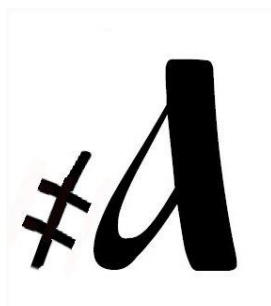


Власюк Н. Н.

**ИСТОРИЧЕСКАЯ  
ТОПОНИМИЯ  
КОБРИНСКАГО ФОРШТАДТА  
КРѢПОСТИ БРЕСТЪ-ЛИТОВСКЪ  
XIX-XXI ВѢКОВЪ И  
НЫНѢШНИХЪ ГОРОДСКИХЪ ЗЕМѢЛЬ**

*съ правдоподобнымъ Прологомъ и Эпilogомъ,  
написанными по достовѣрнымъ источникамъ  
и научнообразнымъ умозаключеніямъ  
Николаемъ Власюкомъ Старшимъ,  
уроженцемъ Граевки*



БРЕСТЪ  
2020

УДК 72.03:81'373.2(476.7)  
ББК 85.113(4Бел)  
В57

Рецензенты:

доктор исторических наук, профессор,  
заведующий кафедрой истории славянских народов  
учреждения образования «Брестский государственный  
университет им. А. С. Пушкина»  
*А. Н. Вабищевич;*

кандидат архитектуры, доцент  
кафедры «Архитектура» учреждения образования  
«Брестский государственный технический университет»  
*А. И. Кароза*

**Власюк Н. Н.**

**В57** Историческая топонимия Кобринского форштадта крепости Бресть-Литовскъ XIX–XXI вѣковъ и нынѣшнихъ городскихъ земель / Н. Н. Власюк. – Брест: Издательство БрГТУ, 2020. – 180 с.: 197 илл.

ISBN 978-985-493-491-4

Работа архитектора-реставратора Н. Н. Власюка является оригинальным авторским исследованием эволюции застройки Кобринского форштадта (исторического центра) до современного города через историческую топонимику. Автор провел обширные архивные и натурные исследования с выявлением сохранившихся материальных историко-культурных ценностей по каждой рассматриваемой улице. В сжатой форме изложен обширный объем информации по исторической топонимии с перечнем памятников архитектуры Бреста и окрестностей. Работа отличается доступным стилем изложения значительного фактологического материала.

Книга предназначена для архитекторов, историков, архивистов, идеологов и в первую очередь широкого круга читателей-белорусцев.

**УДК 72.03:81'373.2(476.7)**  
**ББК 85.113(4Бел)**

**ISBN 978-985-493-491-4**

© Н. Н. Власюк, 2020  
© Издательство БрГТУ, 2020

# ОГЛАВЛЕНИЕ

<b>ПРОЛОГЪ</b> .....	<b>V</b>
<b>ОЧЕРКЪ I. ФОРШТАДТЫ</b> .....	<b>1</b>
Город – Кобринский форштадт – Базарная площадь – Никольская площадь – Почтовая площадь – Думская площадь – Ленина площадь – Забугский форштадт крепости Брест-Литовск – Волинский форштадт крепости Брест-Литовск – Белостокский форштадт крепости Брест-Литовск	
<b>ОЧЕРКЪ II. ГОРОДОКЪ</b> .....	<b>49</b>
Интендантские склады – Русско-турецкая война – Кирстовская – Кобринская – Машевская – Стежка воловья – Городок	
<b>ОЧЕРКЪ III. БЫВШЕ ПРИГОРОДЫ</b> .....	<b>59</b>
Граевская слобода – Московско-Брестская железная дорога – Киевская слобода – Юго-Западные железные дороги – Предместье Шпановичи	
<b>ОЧЕРКЪ IV. ЭСПЛАНАДА</b> .....	<b>83</b>
Эспланада – Городской сад – Либавский парк – Новый административный центр – Колония им. Нарutowича – Офицерская колония – «Схрониско» – «Тартак»	
<b>ОЧЕРКЪ V. ОНИМЫ ВЪ СОВРЕМЕННОЙ ЧЕРТЕ ГОРОДА</b> .....	<b>107</b>
Адамково – Аркадия – Березовка – Бернады – Боровая – Волынка – Вулька – Вычулки – Гершоны – Гузни – Дубинники – Дубровка – Задворцы – Катенборгъ – Ковалевские хутора – Козловичи – Котельня – Красный двор – Крушина – Лагуна – Лысая Гора – Митьки – Мощенка – Пельчицы – Планта – Плоска – Пугачево – Пьяновцы – Речица – Скрипченко – Соя – Стимово – Тополево – Тришин – Траугутто – Шпановичи – Ямно	
<b>ЭПИЛОГЪ</b> .....	<b>XXV</b>

Автор выражает глубокую признательность работникам Государственного архива Республики Беларусь в Гродно Афанасьевой Татьяне Юрьевне и Чернущик Юлии Юрьевне, Государственного архива Брестской области Карапузовой Анне Геннадьевне и Романович Лидии Григорьевне, Музея истории города Бреста Томчук Светлане Алексеевне, заведующему филиалом «V форт» Коркотадзе Александру Александровичу за помощь, оказанную при сборе материалов для книги. Особая благодарность моему редактору Никитчику Анатолию Даниловичу.

Светлая память и Царствие Небесное брестским старожилам Слесарук Тамаре Адамовне, Теребунь Анне Васильевне, Вайнштейну Шломе Ашеровичу, Шапук Валентине Никитичне, благодаря которым я начал работу над этой книгой.

## ПРОЛОГ

*Оста́вите ихъ: возжди́ сѹть слѣ́пи слѣ́пцѣмъ:  
слѣ́пѣцъ же слѣ́пца́ а́ще во́дитъ, оба въ я́му впаде́тся<sup>1</sup>.*

Мф.15:14

Наверное, это «национальная черта» бывшего Великого советского народа, который единственный в мире может с особым усердием топтать свою историю, выискивая в прошлом страны, в делах и поступках собственных отцов-прадедов «ошибки», «промахи», обвинять их во всех несчастьях и бедах. В первую очередь делают это «недоросли» от политики и религии, напрочь забывая, что уже сейчас совершают те же ошибки и промахи, которые завтра будут яростно критиковать идущие на смену нам поколения детей-правнуков. Историю необходимо беречь и изучать, а не подтасовывать под сомнительные «национальные», «религиозные» или «экономические» идеи, чтобы организованной толпой, как минимум, не наступать на те же грабли. История – это не Полное собрание далеко не безобидных «глупостей человечества». История – это опыт. Следовательно, материальные и духовные историко-культурные ценности необходимо свято беречь, изучать, независимо от политических или конфессиональных догм, автономно от того, кто их создал – абориген или захватчик. Даже в монастырях берегли, а зачастую снимали копии с трудов оппонентов. Это касается и локальной исторической топонимии Бреста. Оккупанты вкупе с коллаборционистами, в первую очередь полностью меняли топонимию нашего города. Таким образом, исторический опыт свидетельствует, что навязывание чуждой идеологии, замена названий улиц, перевод названий улиц и вывесок на чужой язык – первичный признак оккупации. Однако именно «оккупантам» (не считая оккупантов периода первой и второй мировых войн) нынешний Брест обязан статусом одного из важнейших культурных, исторических, промышленных, транспортных и туристских центров Беларуси.

*Биг ны покынув шэ Полисься, бо тут шанують Заповит*

Исторические топонимы Бреста можно условно распределить в шесть групп: топонимы **Бэрысьтя** на слиянии рек Буга, Мухавца, Шлеерки (Шлерка, Шпеерка) и Угринки; топонимы **Кобринскаго форитадта крѣпости Брестъ-Литовскъ** (города **Брестъ-Литовскъ**), **крѣпости Брестъ-Литовскъ**, топонимы города **Brześć nad Bugiem**; оккупационные топонимы города **Brest-Litovsk** и современные топонимы **Бреста**.

Древнейшее название территории, на которой находится современный город Брест, затеряно в глубине веков. Первые административные топонимы, обозначающие эти земли, появляются в период формирования государственности славян – **Туровская земля, Берестейская земля, Волынское княжество, Киевское княжество, Красная Русь**. Первый географи-

---

<sup>1</sup> Мф. 15:14

ческий топоним территории – *Heritynia*<sup>2</sup>, позже *Polesia* (*Полесье*)<sup>3</sup>. На протяжении X–XVIII веков на эти земли претендовали поочередно восточнославянские и западнославянские правители. Спор, кто основал и какому народу исторически принадлежит Брест: русским, полякам, украинцам, белорусам или литовцам не утихает среди «историков» и «местечковых патриотов» по сей день. Юродствующим нужно «докопаться до истины»: «Кто больше нагадил Бресту?» Причем в спорах путают понятия «национальность» и «государство». Государственные границы не совпадают с этническими. Государствами зачастую правят инородцы или их потомки, служа интересам основного этноса. Они же формируют науку и культуру страны, переписывают историю, сеют национальную вражду и развязывают войны. Национальность (правильнее, народонаселение, поскольку «чистокровных» национальностей нет) не может быть хорошей или плохой, могут быть плохими отдельные индивиды. Хотя, часть электората, как правило, наиболее невежественная, принимает идеологию правящей верхушки, партии и (или) религии, причем, как показал исторический опыт, всегда во вред своей «коренной национальности». Брест возник на земле ятвяго-дрегувитов (к XIX в. конгломерат полешуков, пинчуков, бужан, ятвягов и др.). Их потомки, «тутэйшыя» – полешуки или берестейцы – представители нации-неформала, которую так и не признали, однако которая, в целом, сохранила свой особый древний славянский язык (М. В. Довнар-Запольский, Шендрик, Ю. Д. Талько-Гринцевич, П. Ф. Шпилевский, П. О. Бобровский, Зеленский, А. Г. Киркор, Н. Шелягович и др.) т. н. «поліську володу», благодаря полуавтономному существованию на почти изолированной территории. Возможно, явившаяся славянским протонародом<sup>4</sup>, давшим миру и поляков, и русских, и украинцев, и белорусов и поставляющим их на «рынок национальностей» поньне. Именно на их «микроязыке», литературно не испорченном, в Нашем Городе было написано канцлером Львом Сапегой посвящение на третий «Статут 1588». Города, в отличие от деревень, интернациональны априори, потому что их создавали разные народы. В период СССР для наших горожан, вчерашних крестьян, на бытовом уровне слова «полешук» и «белорус» были синонимами, как правило, не заслуженных, неуважительных клише: «деревня», «село», «колхозник», «тракторист», «комбайнер», «доярка», «плуг», «полиглот», «пентюх», «копеечник», «жлоб», «жмот», «курукуль». Заметьте, люди, родившиеся в Бресте, на вопрос «Какой вы национальности?» чаще всего отвечают: «брестчане» или «берестейцы» и уж никогда не назовут крепость «Брестской» – просто «Крепость». Тем более, что именно «оккупанты» русские, поляки, белорусы и евреи (те брестские евреи, которые, все до одного, были погребены на Бронной Горе в 1942), не без участия «тутэйшых» дали жизнь «Новому Городу», строили, восстанавливали из руин, развивали науку и культуру. Брест, как и Северо-Американские Соединенные Штаты, создан эмигрантами, и мы, «новые тутэйшыя», должны это принять и делать город краше во всех отношениях, а не делить историю на «белое» и «черное».

На картах Великого княжества Литовского и Речи Посполитой, составленных европейскими картографами XIV–XVIII вв., земля, на которой находится Брест, именуется – *Polesie*, *Polesia*, некоторые с уточнениями – *Palatinatus Bressicensis*, *Brzescianens*, *Bressici*, *Palatinat de Bressicie*, *Palatinat de Brzescie*, *Palt de Bressicie*, *Russie Blanche*. В первой половине XIX века еще встречаются – *Podlesien* и *Podlesia*.

Брест – древнейший город Полесья, возможно и старейший город на территории нынешней Беларуси. О том, что люди населяли территорию нынешнего города в древности, говорят две археологические сенсации середины XX века: открытый случайно в 1959 году и исследованный в 1961–1977 г. Ю. В. Кухаренко «грунтовый могильник

<sup>2</sup> Айхштецкая карта (Центральная Европа) Николая Германуса (1491) // I. А. Андрэеў, В. В. Андрэева «Брэст на старадаўніх картах і планах». – Мінск: «Белкартаграфія», 2019. – С. 6.

<sup>3</sup> В составе СССР Полесье было разделено между БССР и УССР по старым административным границам Гродненской и Волынской губерний Российской империи. Часть Полесья отошла к Польше, однако некоторые ученые склонны считать «людей на болоте» – полешуков – отдельной этнической группой со своим языком.

<sup>4</sup> Этнаграфія беларусаў / АН БССР. – Мінск: 1985.

Брест-Тришин» (170–270-е гг. н.э.) вельбарской культуры<sup>5</sup> и открытое и исследованное в 1961–1969 г. П. Ф. Лысенко «городище древнего Берестья» (X–XI вв.). Более позднее исследование П. Ф. Лысенко обнаружили следы строений окольного города середины X века на центральном острове. Если первое открытие относится к раннему периоду формирования славян, то второе подтверждает основание Бреста местными племенами. Заслуживает внимания отрывок из фундаментальной работы П. О. Бобровского «Бресть-Литовский»<sup>6</sup>, которая была написана в середине XIX века: «Отъ Дуричей, верстахъ въ 30 отъ Бреста, и отъ Ковеля, въ Волынской губерніи, по обьимъ берегамъ р. Припети, расширяясь все болѣе и болѣе на востокъ, тянется обширная полоса льсовъ и мшистыхъ болотъ, почти непреступныхъ, съ безчисленнымъ множествомъ озеръ, рльчекъ и ручьевъ. Границы **Польсья** трудно опредѣлится съ точностью; съверная его окраина (**Tractus Polesiensis**), начинаясь у Бреста, простирается до верховьевъ Березины и Друца, мимо Кобрина, Слонима и Слуцка; южная мимо Влодавы, Ковеля, Клевани идет до Радомысла и далье по Днѣпру до впаденія въ него Тетерева; в центрль этаго низменнаго, льсисто-болотистаго пространства расположенъ Пинскъ. На этихъ рубежахъ, льса и болота не прекращаются; напротивъ они въ разныхъ мьстахъ соединяются с болотистыми и льсистыми полосами западнаго пограничнаго пространства Россіи.

*Извѣстія о Польсьи достигаютъ времянь древнѣйшихъ. Еще при Геродотѣ бассейнъ верхней Припети былъ залитъ водою; тутъ было обширное озеро, принимавшее реки Оаръ, Сургисъ, Ликъ и Танаисъ (Горынь), Стырь, Струмень, Случь. (Польскіе писатели названіе **Подлясье** производятъ отъ слова подльсомъ (pod lasem), хотя въ этой странль льса были въ изобиліи. У русскихъ льтописцевъ страна по правую сторону р. Буга называется **Подляхией**, отъ слова **подль Ляхами**; также точно ее называютъ жители Пружанскаго и Волковискаго уьздовъ; у нихъ **Подляшукъ**, означаетъ жителя бывшей Бьлостокской области, а **Польшуку**, а чаще **Пинчукъ**, жителя Польсья.) До сихъ поръ преданіе сохраняетъ смутныя толки о какомъ-то невѣдомомъ морь; Гричинское болото (10 верстъ на югъ отъ Слуцка) въ устахъ туземцевъ считается высохшимъ заливомъ), того же невѣдомаго, скажемъ – Пинскаго, моря. Въ самомъ дльь здльсь, въ этихъ Болотахъ, открывали нерльдко обломки карабельныхъ снастей, якоря, янтарь и кости морскихъ животных; самое свойство почвы и необыкновенная впадина относительно уровня моря заставляють естествоиспытателей и геологовъ въровать въ геродотово море; нькоторые даже утверждаютъ, что оно имьло подземное сообщеніе с Чернымъ моремъ. Разной величины острова, разсьянные по болотистому Польсью, представляютъ какъ бы оазисы, на которыхъ растетъ густая и высокая трава, родится разнаго рода хльбъ и растутъ деревья; эти плодородныя оазисы даже въ самое сухое льто доступны не иначе, какъ при помощи туземныхъ воловъ, какъ въ степяхъ Аравіи при помощи верблюдовъ. Здльсь-то и живутъ почти въ первобытномъ состояніи **Польсьяне**, вернее **Польшуки** и даже **Пинчуки**, занимающіеся хльбопашествомъ и ловлею въюновъ (piskorzy), составляющихъ одинъ изъ главныхъ продуктовъ существованія неприхотливаго семейства. Съ наступленіемъ рабочаго времени, семейство Польшука покидаетъ свою хижину и со всьмъ своимъ имуществомъ, скотомъ и домашней утварью переселяется на островъ. Тутъ, среди роскошной травы, высокою въ поясь, среди разныхъ видовъ хльба, ржи, пшеницы, овса, дающихъ прекрасныя урожаи, среди необозримыхъ и непреступныхъ болотъ, уединенно стоитъ убогая хижина, построенная изъ хвороста и листьевъ, едва охраняющая отъ непогоды. Въ этомъ, почти полудикомъ се-*

<sup>5</sup> Третья Сенсация в канун 1000-летия города: в октябре 2015 года при строительстве в микрорайоне «Ковалево» (150 д. н. э. – 150 н. э.), при ул. Луцкой в Бресте, обнаружен более древний готский могильник культуры типа Сураж-Тростяница. Памятник исследован А. А. Башковым. Объекту, по предварительному мнению ученого, около 2000 лет, самый древний на территории нынешнего Бреста.

<sup>6</sup> Матеріалы для географіи и статистики Россіи, собранные офицерами Генеральнаго штаба. Гродненская губернія. Составилъ Члень-Сотрудникъ Императорскаго Русскаго Географическаго Общества Генеральнаго штаба подполковникъ П. Бобровскій. Часть вторая. – Санктпетербургъ: Типографія Иосафата Огрызко, 1863. – С. 808-811.

мействль, хотя и озаренномъ свѣтомъ евангелія, сохраняются еще преданія языческія, обычаи первобытной старины, время VIII и IX вѣковъ. Природа Польскаго и его необозримыхъ болотъ, этой мертвой страны, въ которой рѣдко где услышишь голосъ челоука, оживляется только несмѣтными стаями птицъ, летающихъ въ воздухъ, наполненномъ зловонными испареніями. Славяне, называемые у летописцевъ Будынами, жили съ самихъ давнихъ временъ въ Польсѣ, чрезъ которое съ сѣвера на югъ проходили Готы, а въ VIII и IX столѣтіяхъ появились здѣсь варяго-русы, положившіе основаніе первыхъ городовъ (замковъ, укреплений)...

По преданію, на берегахъ р.р. Мухавца и Буга первоначально была построена церковь какою-то купцомъ, завязшимъ въ болотахъ, изъ которыхъ удалось ему выбраться при помощи срубленной **бересты**... Когда именно совершилось это событіе – в точности неизвѣстно. Балинскій полагаетъ, что уже въ X столѣтіи славяне имѣли здѣсь свой укрѣпленный замокъ. Ярошевичъ ясно говоритъ, что Брестъ основанъ въ 1018 году, у Карамзина о Брестѣ въ первый разъ упоминается въ 1099<sup>7</sup> году... Основаніе Бреста приписываютъ Владиміру Святому или Ярославу I, во время походовъ ихъ противъ ятвяговъ, воинственнаго племени обитавшаго къ сѣверу отъ Бреста... польскіе же писатели считаютъ поляковъ основателями Бреста. Такъ или иначе возникъ городъ **Брестъ**, не подлежитъ однако сомнѣнію, что основаніе ему положено было славянами...»

Итакъ, топоним **Брест**. Онъ претерпелъ большую эволюцію отъ первыхъ прямыхъ и косвенныхъ упоминаній X–XI в. в древнерусскихъ и польскихъ летописяхъ и хроникахъ и до нынѣшняго, казалось бы, окончательно утвердившагося в 1944 году. **Берестій, Берестъ, Берестъ, место Берестейское**, на картах<sup>8</sup>, документахъ Великаго княжества Литовскаго, Речи Посполитой и шведской картографіи – латиницей – **Beryst, Breste, Brestensis, Bressicie, Bresscie, Bressice, Brescie, Brescia, Bressia, Brestzie Litewsk, Littauwich Briestie, Brzest, Brześć, Brześć Litewski, Brzescia Ruthenica**. Первое названіе на картѣ Россійской имперіи **Бржесць** (1793), второе **Брестъ** (1795), позже **Бржестъ, Бржесць Литовскій, Брестъ Литовскій, Брестъ Литовскъ и Брестъ-Литовскъ**. На европейскихъ картахъ – **Brzesc Litewski, Brzesc Litowski, Brest Litowski, Brest-Litewsk**. После Первой мировой войны – **Brześć Litewski, Brześć Podlaski, Brześć nad Bugiem** и **Brześć-nad-Bugiem**. В 1939–1941 гг. в официальныхъ документахъ – Брест-Литовскъ и Брест. На немецкихъ картахъ конца XIX – первой половины XX вв. – **Brest-Litovsk, Brest, Brzesc**.

<sup>7</sup> Там же. С. 810. Так в публикации.

<sup>8</sup> Когда эта книга уже сдавалась в набор, в свет вышел атлас І. А. Андреева і В. В. Андреевой «Брест на стародаўніх картах і планах». – Минск: «Белкартаграфія», 2019, в репродукціях карт котораго отражены в том числі і раніе неізнані названія горада, і с котарымі я хотел бы ознакоміть чітателія (цітую у беларускім арыгінале кнігі): Карта Ражэра. Аль-Ідрысі (1154) – **Бармунія ці Турубія (Barmuni)**; Айхштэцкая карта. Мікалай Кузанскі (1491) – **Breccy**; Сучасная карта Польшчы, Венгрыі, Багеміі, Германіі, Русі, Літвы. Марк Беневентан (1507) – **Brescze**; Карта Цэнтральнай Еўропы. Андрэа Вавасорэ (1520-я) – **Brecu**; Карта Венгрыі, Польшчы, Літвы, Русі, Валахіі і Балгарыі. Себасцьян Мюнстэр (1568) – **Berstai**; Карта Цэнтральнай Еўропы. Георг Лілы, Мікаэль Трамезіні (1553) – **Breschie**; Карта Еўропы. Герард Меркатар (1554) – **Briesti**; Карта свету. Герард Маркатар (1569) – **Bresky**; Карта Каралеўства Польскага. Джакома Гашталдзі (1562 (1568)) – **Briesti**; Карта Каралеўства Польскага і Вялікага Княства Літоўскага. Вацлаў Гарадзецкі (1570) – **Brzestije**; Новая карта часткі Еўрапейскай Сарматыі. Андрэй Паграбка (1570) – **Brzesczie**; Карта Каралеўства Польскага і Вялікага Княства Літоўскага. Станіслаў Сарніцкі (1587) – **Bresc**; Радзівілаўская карта Вялікага Княства Літоўскага. Томаш Макоўскі (1613 (1603)) – **Bressici**; Карта Каралеўства Польскага і Вялікага Княства Літоўскага. Гіём дэ Баплан (1651) – **Brestciti**; Карта Рэчы Паспалітай. Нікаля Сансон (1655) – **Bressici**; Аблога горада. Эрык Дальберг (1696) – **Brestzie Litewski**; План па ўмацаванні горада. Банэлі, Дальберг (1657) – **Brzesche in Littawen**; Карта Каралеўства Польскага. Эрык Дальберг (1696) – **Briestie Litewski**; Карта часткі ВКЛ – Новагародскага і Берасцейскага ваяводстваў. Нікаля Сансон (1665) – **Breste/Bressici**; Карта Вялікага Княства Літоўскага. Юстус Данкертс (1695) – **Bressice**; Карта Цэнтральнай Еўропы (1696) – **Briescie**; Карта ордэна францысканцаў-абсервантаў на землях Польшчы і ВКЛ. Тобіяс Конрад Лотэр (1753) – **Brzesc, Brzest**; Карта Вялікага Княства Літоўскага. Ян Няпрэцкі, Тобіяс Маер (1749) – **Brzesc**; Карта Рэчы Паспалітай у правінцыях і ваяводствах. Джавані Антонія Рыцы-Дзаноні (1772) – **Brześć Litew**; Плань, прадстаўляюці горад Бржестъ до пожара (1802) – **Бржестъ**; Плань горада Брестя съ предполагаемымъ прожектомъ (1809) – **Брестъ**.



В настоящее время дошло до совершенно немислимых новоделов, слава Богу не прижившихся, – *Бярэсце* или *Берасце*. Последние, видимо, имеют ложную родословную от Льва Сапегі: «*Пісань у Бэрэстыю лета от нароженья сына Божего 1588 месеца декабря, 1 дня*»<sup>9</sup>. Осмелюсь высказать предположение, что в именительном падеже данный топоним будет звучать как *Бэ́ресть*, с ударением на первом слоге. А еще точнее *Бэ́рысьть*, как с незапамятных времен и по сей день его называют полешуки, также как и Пыньск, Кыйв, Дорогычын, Кобрын, Камьянэць, Высокэ, Дывин и т.п. По мнению большинства исследователей, происхождением названия город обязан бересту (местное звучание *бэрыст*)<sup>10</sup>, буйно произраставшему около населенного пункта вплоть до начала XX века, и возможно интенсивно используемому при строительстве древнего детинца Бреста. До недавнего времени в окрестных деревнях редкий двор не имел собственного вяза.

*«Сучасны беларускі горад Брэст у старабеларускіх пісьмовых крыніцах ужываўся ў форме Берэсьце з нязначымі адхіленьнямі ў арфаграфіі. На жаль, у старадаўніх рукапісных тэкстах націск звычайна не абазначаўся, таму на гэтых матэрыялах няма магчымасці дакладна ўстанавіць, як вымаўляўся той ці іншы тапонім у старажытнасці. Затое ў друкаваным палемічным творы канца XVI стагоддзя «Апакрысісе» ва ўсіх словах паслядоўна абазначаны націск, як і ў большасці друкаваных кніг таго часу. Тут ёсць каля трох дзесяткаў фіксацый форм у Бэрэстыю і до Бэрэстыя. Ужыванне старадаўняй формы з такім націскам пацвярджаецца і сучасным дыялектным матэрыялам. Нядаўна пачала выходзіць газета «Збудінне», мова якой грунтуецца на мясцовых брэсцка-пінскіх гаворках. У газеце часта выкарыстоўваецца мясцовая форма **Бэрысьть**, якую можна разглядаць як непасрэдны працяг старадаўняга наймення Берэсьце (Продолжение ли? А может – аутентик. Прим. Н. В.).*

*Старажытны націск зберагаецца і ў народнай песні, запісанай дыялектолагамі ў 1950-х гадах у Драгічынскім раёне:*

*Слаўнойе мисто Бэрысто,*

*Новойе мисто Бэрысто.*

*В Бэрысци гўлыци тисныйи,*

*В Бэрысци жынышкы пышыйи...*

*Апраўданаць формы з такім націскам пацвярджаецца і меркаваннямі этымолагаў, якія лічаць, то ў аснове гэтага тапоніма ляжыць наява расліны бераст. Таму старадаўнюю форму Берэсьце ў сучасным беларускім напісанні трэба перадаваць у выглядзе Берасце, а не Бярэсце, як гэта часта сустракаецца ў многіх цяперашніх беларускіх публікацыях»<sup>11</sup>.*

Думаю, что легенда о происхождении топонима Брест, ставшего ойконимом, имеет под собой исторические корни, но он произошел не от материала, которым «*купец мостил путь*», а от такого же объекта, как Волковыск, Минск, Пинск, Витебск, Гродно, Прекоп, Москва (в данном случае реки). Однако более близки Бресту английский *Oxford* – «*воловий брод*», а также белорусские – *Броды, Волок, Переволоки, Гребля, Мосты, Свержень*. Этимология слова связана с забытым ятвяжским словом балтского происхождения (возможно Bresta, Brestan), трансформированого у ятвяго-дреговичей в связи со свойственной им фонетикой в *Бэрысьть*, обозначающим переправу: мост, брод, гать. Сравните БРОД: Brasls – латыш., Broad – голл., Brod, Broad, bred – швед., Brasta – лит., Brastan – жмуд. или МОСТ: Brücke – нем., bridge, bridging – англ., Bro – дат. швед. норв., Brú – исланд., Brug – голл.

<sup>9</sup> Статут Великого княжества Литовского. – Вильна, 1588 / Репринтное издание. – Минск, 1989. – С. 45.

<sup>10</sup> **Берест**, вяз граболистный, ильм, карагач (*Ulmus carpinifolia*) – дерево рода вяз высотой 15–20 м с глубокой трещиноватой темно-серой корой. Живет до 300 лет.

<sup>11</sup> Жураўскі, А. І. Старадаўнія назвы гарадоў Беларусі (бел.) // Навіны Беларускай акадэміі – Мінск. – 1992. – № 31 (660). – С. 3–5.

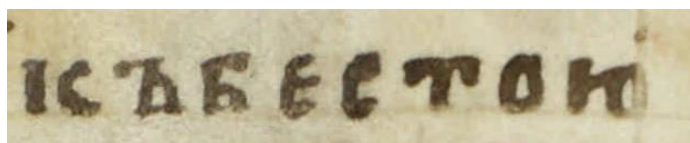
Отсюда и русское БРОДИТЬ<sup>12</sup>: «...**брести** или **бресть**, *браживать, ходить по разным направлениям, отыскивая что или без цели; шататься, слоняться; блукать, плутовать, блуждать;* | *едва ходить, еле таскать ноги, плестись, тащиться; идти тихо, вяло, лениво или с трудом, через силу;* | *идти высокою травою, вязкою грязью, или бродом, вброд, водою; либо убродом, в уброд, глубоким, сыпучим снегом...*». А также Brodzić, brnąć – польск., брысці – бел., брысты – полесск.

Из чего следует, что Брест, Бэрысьць – это ПЕРЕПРАВА, наиболее доходчивый польский топоним *Brześć nad Bugiem* – ПЕРЕПРАВА НА БУГЕ, при которой, спустя, возможно, столетия, и возник населенный пункт. Т. е. «*брест через Буг*» возник намного ранее Бреста.

Это место, на слиянии рек, отражено в первом из дошедших до нас гербов города, дарованного привелеем польского короля Сигизмунда II в 1554 году, а принятый в начале 1990-х городской герб – ошибка с подачи наших местечковых и столичных геральдистов. Однако «Лук» можно интерпретировать как излучину Западного Буга (возможно в древности огибавшую современный центральный остров – Цитадель), в которую впадал Мухавец. При которой и был заложен город.



Точная дата основания Бреста, по-видимому, никогда не будет установлена. Несколько столетий историки называли различные даты первого упоминания: 981, 1015, 1016, 1017, 1018, пока городские власти вместе с историками дружно и окончательно, в 1969, не остановились на 1019 году. Поскольку, якобы, в этом году, согласно «Повести Временных Лет», «...*принесоша (Святополка Окаянного) къ Берестью*». В июле 2012 года брестские краеведы Анатолий Гладышук и Анатолий Никитчик изучили Лаврентьевскую летопись, – один из списков ПВЛ. Оказалось, в статье под 1019 годом буквально написано следующее: «...*И несяхуть и на носилъхъ; принесоша и къ бестою*».



Фрагмент Лаврентьевской летописи, Л. 49 об. («к бестою»)<sup>13</sup>

Что это: более раннее название города – **Бестой** или дата 1019 вообще не имеет отношения к Бресту? Исследователи, опираясь на «Новгородскую Первую летопись старшего извода», предлагают считать первым документально подтвержденным упоминанием Бреста – 1017 год. Харатейная рукопись, той же Новгородской летописи Старшего извода, датируемая до 1352 года, как самый старший список древнерусских летописей, говорит об этом: «**В лето 6525 (1017), Ярославъ иде къ Берестю. И заложена бысть святая София Кыеве**».

Раскопки древнего Берестья, проведенные в начале 1960-х П. Ф. Лысенко, вскрыли остатки трех уличных мостовых XIV в. с настилом из лиственных пород (предположу, что из береста) по лагам. Имели ли названия улицы древнего города? Неизвестно. Археологи дали улицам условные названия – **Северная, Центральная, Южная**, вдоль которых было вскрыто 224 жилых и хозяйственных строения. Все наземные, однокамерные срубы, преимущественно

<sup>12</sup> Даль, В. И. Толковый словарь живого великорусского языка [Электронный ресурс] / В. Даль. – Вологда: ВОУНБ, 2012. – Режим доступа: <http://www.booksite.ru/fulltext/dal/dall/index.htm>.

<sup>13</sup> Российская национальная библиотека [Электронный ресурс]. – Шифр: Ф.п.IV.2. – СПб. – Режим доступа: <https://www.prlib.ru/item/342021>. – Дата доступа: 22.10.2019.

их хвойных пород, в плане близкой к квадрату формы, площадью 13–16 м<sup>2</sup>. В 2006 году профессор П. Ф. Лысенко обнаружил на центральном острове крепости следы окольного города 2-й пол. X века, масштабные археологические раскопки которого не производились.

В конце XIII века в городе была возведена оборонительная вежа («столп высотой яко Каменецкий») из кирпича-пальчатки, а также деревянная церковь св. Петра, построенные по приказанию князя волынского Владимира Васильковича. В XV в. была построена Свято-Николаевская церковь, в которой в 1596 году будет подписана Берестейская уния. В 1390 году Брест, второй город в Великом княжестве Литовском, получивший Магдебургское право. Улицы конечно же были, но названия их, по-видимому, не сохранились ни в летописях, ни в памяти народной. *«Брест становится крупнейшим городом Великого княжества Литовского. Его выгодное торгово-стратегическое положение привело к быстрому развитию города и к расцвету строительства. В 1441 году Брест был причислен к главным городам княжества. Он был местом съезда государственных деятелей и духовенства. К исходу XVIII века на его территории помимо православных культовых сооружений и великолепной каменной синагоги находились десять каменных католических и униатских храмов и монастырей»*<sup>14</sup>. *«В XII-XIV веках с запада, из Германии и Чехии в пределы Польши и Великого княжества Литовского хлынул мощный поток переселенцев – европейских евреев. Именно они составили костяк еврейского населения Польши, Украины и Белой Руси. Основную массу переселенцев составляли богатые евреи, которые переезжали на новые земли целыми общинами, сохраняя свой особый, «немецко-еврейский» язык – «идиш», религиозные традиции, капиталы и занятия»*<sup>15</sup>. В 1411 году брестские евреи построили готическую «чудо-синагогу, которая славилась во всей Европе»<sup>16</sup>. Позже, от польского слова «*Brześć*», брестские ашкиназы, привыкшие к немецкой орфографии, дали городу свое неофициальное название *בריסק* – *Brisk, Брускъ* и *בריסק דע ליטא* - *Brisk de Lita, Брускъ дэ Лума*. В 1412 году построен парафиальный костел Святого Креста и Вознесения Святой Девы Марии – «Фара Витовта». В феврале 1549 года берестейским старостой становится глава кальвинистов Великого княжества Литовского Николай Радзивилл Черный, основавший в городе в 1553 году впервые на землях восточных славян кальвинский збор и друкарню (типографию). Позже, в 1659 году Варшавским сеймом будет учрежден Брестский монетный двор (мынца).

Наиболее полная информация о брестских улицах относится к 1566 году. В «Описании Берестейского староства» *«Место Его Королевской Милости Берестейское»*<sup>17</sup> и поздних документах из Актов Виленской археографической комиссии<sup>18</sup>, находим следующие топонимы: *Место, Старое Место, Место Замуховецкое, Паркан, место за Парканомъ;*

гостинцы – *Брестский, Великий, Виленский, Владимирский, Волынский, гостинец из Кленик до Берестья, Забужский, Звыкльый, Краковский, Кобринский, Луцкий, Речицкий, Полесский, Старый, Тербунский, торговые, Тришинский, Чернавчицкий, дорога Чернянская;*

годонимы: улицы – *ко Бервамъ надъ Бугомъ, Берестийская, Бискупская, улочка на Болоню, улица надъ Бугомъ у мосту, Великая Руская, Ветряная, Виленская, Войтовская, улица на воли у перевоза, улочка на Выгон к Болоне, Вишвая, Гнилая, Жыдовская, Завринская Большая, Завринка Малая, Замуховецкая, на Замуховецкую выходящая, Заугринка, Золотарская, Кобринская, Ковальская, Кописка, Краковская, Кустинская, улица гостинцомъ Луцкимъ, Миколинская, Микулинский переулоч, Мику-*

<sup>14</sup> Квитницкая, Е. Д. Монастыри Бреста XVII–XVIII вв. // Архитектурное наследство. – М., 1979. – № 27. – С. 108-121.

<sup>15</sup> Розенблат, Е. Жизнь и судьба Брестской еврейской общины XIV–XX вв. – Брест, 1993.

<sup>16</sup> Зоненберг, Х. История города Бресть-Литовска 1016–1907. По достоверным источникам и правдоподобным умозаключениям. – Бресть-Литовскъ, 1907. – С. 25.

<sup>17</sup> Описание староства Берестейскаго 1566 года (Книга Переписей Литовских XV). // Документы Московского Архива Министерства Юстиции. Том I. – Москва, 1897. – С. 205–238.

<sup>18</sup> Акты издаваемые Виленскою Археографическою Комиссиею. Тома: II – Вильна, 1867; III – Вильна, 1870; IV – Вильна, 1870; V – Вильна, 1871; VI – Вильна, 1872.

линский конец, улица мимо церковь Михалувкую, Мудрицкая улица, Налозки, Немецкая, улочка мимо паркан, Песоцкая (Пески), Плебанская, Большая Песоцкая, улица Пески гостинцем Краковским, Пещанская, Плебанская, Преорская, улица за ровомъ, Прилуцкая, Рожественская, Рыбацкая, Свинья, улица отъ Стаенъ надъ Бугомъ, за Стругою, улочка на вал идущая, улочка надъ ровомъ, улочка межы огороды одъ Степана Лазковича ку гостинцу Краковскому, Великая за-Угрынская (Великая Заугрынская), Малая Угрынка, Угрынка, Урытовая, Ушинская;

микротопонимы: урочища – Бервея, подъ Боркомъ, клин над Бугомъ, Вариводино, Вересовица, Головскъ, Горки, Городище, гора Града, на Гразкомъ, Грушево, Грушовецъ, Дарки, Дуброво, Заречье, Заровье, Зелавецъ, Камень Великий, Котелня, Кроватин, Лоботин, Лозки (Лузки), Могилка, Мудрица, Новины, Огороды жыдовские, Орлово Гнездо, Осинки, Островъ, Острынка, Перекопъ, Перцовский грунтъ, Пески, Печки, Побудное, Покорелы, Поплавъ, Приездъ Краковский, Прилука, Резки, на Рокитове, дворець Рубиновский, на Скубнѣво, Сои, Степки, Сыченское дворище, Токороки, Федково дворище, Хабихи, Цариха, Шаубуна долина, Щучинское дворище, Юрасовый Садъ;

фольварки: Березовець, Бискупье, Варшовский, Лаврина Василевица, Григоровича, Жуковский, Завийковский, Замухавецкие, Андрея Златаря, Иванинский, Козловский, Котельницкий, Полчицки, Пяновский albo Гордиевский, замковый Рубиновский;

грунты и застенки – Андреевичовский, Белоножки, Белькевичовский, Букреевщицна, Бульженские, Вороновичовский, Глаголянский, Грешнековские, Грычковский, Даниковицна, Дорошевичевские, Ёдловицкий, огороды Жыдовские, Зменинский, Калиховичские, Корниловичский, Кухтинские, Лапчинские, Левковицна, Литвинковский жеребей, Лушниковский, Марковицна, Мидвека, Мелентеевщицна, Недогризовый луг, Пацкевичевский, Петошинская сеножатъ, Плевчинский, Повлучанский, Подбудный, Попельчинский жеребий, Преперчинский, Придатки, Пытановский, Ранковский, Романовский, Рьльские, Савастьянский, Сегеневский, Сенковицна, Сецехниковский, Скибишовский, Сороки, Сухоневский, Терновый луг, Тимоновский, Тычинский, Ухань, Фалберовский, Фирсовский, Хавраевичские, Хмелевщицна, Хомшеев, Хоревичовский плац, Чернявеченские, Шалберовский, Шаневщицна, Шостаковский, поля Шпановские, Явтуховский, Ярмосевичевский, Ясковый;

дримоним: лес иезуитов, бор Королевский, лес Лядский, гай Мелентеевский, гай Пложицкого, бор Телятичский, гай Хвоиовы, бор Чернянский;

гидроним: Ася, болото Березовское, Брод на плеси, Бужище, Старое Бужище, Вербянка, Воняты колодець, река Котельня, рукав Мельничный, Мухавец, Речище, болото Среброное, Струга, Чернево озеро;

Среди урбанонимов встречаются: Брама Виленская, церковь Воскресенская, Гелда замкова, Замок, Кляшторъ с костеломъ, Копица жыдовские, костель Св. Барбары, костель у Фары, церква мурованая Микулинская, церковь Михалувская, Перевоз, Перекоп, Ратушь месцкиий, Рынок, Солодувне замковые, Школа жыдовская, Шпиталь месцкиий и др.

В этот период в «месте Замуховецком» уже существовали два деревянных православных монастыря: «монастирь Семеновски» с одноименной церковью и «монастирь Рожественски» с двумя церквями – «Рожественской» и «Честнаго Креста», «церковь Спасская» и «костел Св. Дороти».

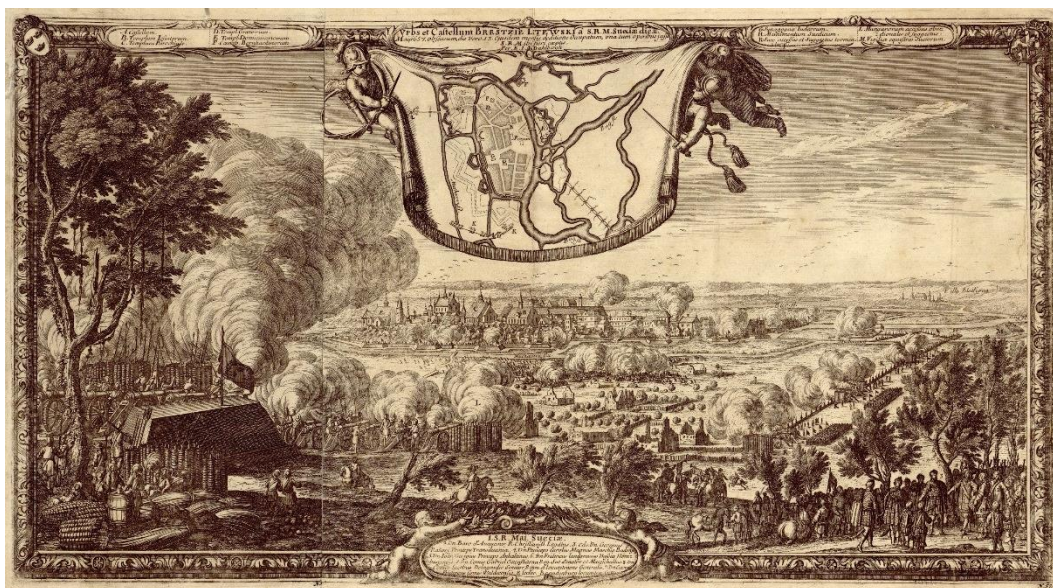
«Брест был расположен по берегам равнинных рек, среди низменностей, широко заливаемых весенним половодьем. Неправильная по очертаниям, вызванная условиями местности, территория города делилась узкими, образующими нерегулярную сеть улицами на небольшие кварталы. За пределами города улицы переходили в торговые пути... в местах подхода торговых путей и на главной рыночной площади располагались монументальные каменные сооружения»<sup>19</sup>. В XVII–XVIII вв. католические культовые соору-

<sup>19</sup> Квитницкая, Е. Д. Монастыри Бреста XVII–XVIII вв. Архитектурное наследие. – М., 1979. – № 27. – С. 108.

жения стали доминирующими в структуре города. Первым католическим монастырем на территории города стал деревянный монастырь *августинцев*, основанный Великим князем Литовским Витовтом в начале XV в.

Согласно инвентарю 1566 года он был расположен в конце улицы *Преорской* в «первой полати з места поправе». Монастырь в течение 286 лет располагался восточнее (чуть более ста метров) нынешнего кафе «Цитадель». До начала XVII века он был единственным католическим монастырем в городе. Сожжен татарами в 1666 году. Каменный монастырь ордена августинцев с костелом Св. Троицы начал строиться на новом месте, в центре города, на северной стороне *Рыночной площади* в 1678 году, освящен 23 ноября 1687 года. В 1635 году рядом с монастырем августинцев при улице *Преорской* был основан деревянный монастырь *доминиканцев*, по-видимому сгоревший вместе с монастырем августинцев в 1666 году. Заново он отстроен с костелом Св. Софии, в кирпиче, в 1696 году. В 1605 году на *Замухавечье* (Госпитальный остров крепости) при дороге на Волынь был основан деревянный монастырь *бернардинцев*, к 1623 году были возведены кирпичные здания монастыря и костел Иоанна Крестителя. В 1624 году напротив него был основан деревянный монастырь *бернардинок*, в 1750 году при монастыре построен кирпичный костел Непорочного Зачатия, в 1781 году – каменный монастырь бернардинок (сохранился в руинированном состоянии), таким образом, закончив формирование архитектурного ансамбля, замыкавшего площадь за *Бернардинским мостом* через Мухавец (район Холмских ворот крепости). При строительстве крепости комплекс бернардинок был приспособлен под Брестский Александровский кадетский корпус. Деревянный монастырь *бригидок* был основан в 1623 году на предместье *Пески*, на северо-западе города. Кирпичный монастырь этого ордена с костелом Благовещения Девы Марии был освящен в 1751 году.

В 1615–1617 годах в городе действовала миссия *иезуитов*. Резиденция существовала в 1619–1633 годах, затем *коллегиум (Сапежинский)* функционировал в 1633–1773 годах. Кирпичный ансамбль костела и коллегиума иезуитов возведен на востоке рыночной площади в 1656–1713 гг. В 1770 году основан монастырь и костел *иезуитов*. В 1752 году основан монастырь *кармелитов*. На северо-восток от центра города в предместье *Zawrzyniec (Завринче, Кобринское)* в 1761 году был освящен основанный в 1737 году компактный каменный костел-монастырь *тринитариев* с костелом Св. Барбары. В 1613 году были основаны деревянные монастырь *базилиан* и церковь Св. Петра и Павла. Каменная униатская церковь Святых Петра и Павла, вошедшая в историю под именем «Белый Дворец» была построена после 1788 года.



Осада Брест-Литовска шведами в 1657 году. Эрик Йонссон Дальберг (Гравюра 1697)

В 1795 году, по Третьему разделу Речи Посполитой, Брест переходит к Российской империи как уездный город.

Состояние города перед строительством крепости описал (возможно, несколько тенденциозно) известный военачальник, публицист, историк и общественный деятель Юлиан Урсын Немцевич: *«Лет тридцать (написано в 1816 году) не видел столицы родного воеводства моего (Брест-Литовска), по истечении такого длительного промежутка времени, по тому стремлению, который человеческий разум, а более очередь по усовершенствованию дел своих которые имели место, надеялся быть приятно восхищенным, найдя столицу расширившейся, совершенствующейся, словом богатой и цветущей. Боже! Как же грустно, в моих надеждах был разочарован. В дни моей молодости, Брест, хотя и не доминировал, как должен был, богатством и производством, был однако в своём статусе. Сейчас, не столько оружие неприятеля, как периодические, можно предположить умышленно устроенные пожары, занятие домов для постоя солдат, преграды в торговле, все профессии, все ремесла, все виды промысла жидам отданы, город сделали обезлюдившим и убогим. Два некогда доминирующих гмаха: костел по-иезуитский и фара, торчат грустными руинами, сожженные пожаром. Сожжены Доминиканцы; только восстают и пожарища Августинцы; пышные монастыри по-иезуитский и бернардинский, бригиток, превращены в военные госпитали, уничтожены, наполнены заразой! Только несколько домов на рынке заселены христианами, во всех иных не видать, только штыки и бороды жидовские. Жиды, имеющие покровительство государственных особ, как крапива в запущенном парке, заглушили, придушили всё христианское племя. Не только торговля, все промыслы, даже выпечка хлеба отданы им. Уже из города отправляются землячества (колонии), не только по деревенским корчмам, что давно привычно, но и на саму аренду владений шляхецких. Жители, отпускающие им владения, дают с условиями, есть трудности с получением экономов, поголовная их аморальность и испорченность, этот способ оказывается особенно рискованным, заставляя их до последнего отдавать владения христианские под управление и власть неверных. Но даже Жиды так заласканы, быстрыми сборами своими радовались; как губки набухают в источнике, наполняющем воды, так же сама река, в которую вбрасывается вода, не получает напора и пополнения вод которые должна отдать. Каждый раз, когда город приходит к достатку, подложенные факела охватывают дома, а сложенные в них утварь и деньги, будто защитники становятся добычей.*

*Обошел все монастыри, опустошенные военными госпитальями. Кроме Базилиан, содержащих школы, нигде клаузуры костельной; даже у жещин-бригиток перемешаны военные с законниками. Можно насчитать лишь две из прежних улиц, **Жидовскую** и **Сенаторскую**, кроме трех греков, они полностью заселенные жидами. Божница жидовская самый великолепный и древнейший гмах. Замок обширный с четырьмя бастионами, весь засыпанный землей, полностью опустошен. Видны в нем лишь развалины вежи, где приговоренная шляхта сидела *in fundo* (внизу), три небольших постройки, остатки скрытых в земле труб или водопроводов*

*Мацей Стрыйковский так говорит о Бресте: Брест город обширный, но построенный из дерева, имеет деревянный замок, на слиянии двух рек, с выгодным местом обороны. Целларий добавляет, кроме укрепленного замка, известен Брест красивыми костелами и синагогой жидовской, к которой со всех частей света стекались жиды за наукой и мудростью, так уже из Бреста, как из троянского коня выходили толпами равнины, и расходились по всему миру. За городом находился королевский дворец, построенный в итальянской структуре, с весьма благоустроенными парками.*

*Много сеймов состоялось в этом городе; между прочими в годах 1405, 1426 и 1454. При Сигизмунде Августе, двадцать четыре печатных станка насчитывалось в Бресте. В нем напечатана известная Радзивилловская Библия.*

*В этом то несчастном городе, войсковая конфедерация при Жигимонте III, в столице под руководством Цеклинского заключённая, основала очаг свой, и отсюда руководила всем своим самоуправством. При Яне Казимире, отважно защищал Брестье боевой Павел Сапега. В 1794, под Брестом, может за Тересполем, генерал Кароль Сераковский, после кровавой битвы под Крупчицами, вновь воевал здесь с Суворовым. Наконец в 1812, после битвы под Клейниками и Скоками, споткнулись Саксы. Австрийцы проявили под Брестом готовность к бою.*

*Но в приговоренном к войнам и тревогам нашем крае, мало, однако городов, столь обгаренных кровью, что неудивителен последующий его упадок. Повторю, однако, несравнимо больше скрытые монаршие обременения, чем бедствия войны, не только к упадку, чуть ли не до уничтожения оно причастны. Само положение города, обязывает ему быть цветущим. Омываемый двумя судоходными реками, с одной стороны Бугом, с другой Мухавцем, непосредственно в городе делящимся на два рукава, по Бугу имеем открытую торговлю с Вольной, странами, где Висла течет, и Гданьском; Мухавец же, по окончании каналов Королевского и Огиньского как балтийских, так и Черного моря берегов достичь может. Королевский скажем, канал, соединит Мухавец и Припять с Горынью и Днепром, поведет суда аж до Кременчуга, где начинаются пороги, а затем с небольшими трудностями, достигнет моря Чёрного. Канал же Огиньского, соединит к северу Щару с Неманом, к югу Ясельду с Горынью и Днепром, даст возможность перевозить и обменивать плоды балтийских стран с плодами Хелиспонта. Несколько римских легионов завершили бы эту работу за относительно небольшой промежуток времени. Даже сегодня Королевским каналом, много курсировало бы судов, если бы не преграды таможенников, особенно даже под видомостью выяснения из какого дерева построены эти суда, не сдержали курсирующих, хотя им это оплачивается; откуда противостояние и тяжёлая канитель.*

*Если добрые намерения могучей державы севера исполнятся, придет время (может нас уже не будет!) когда Брест огромным складским городом может стать, где многочисленное население с плодами Европы и Азии, наполнят русло Буга и Мухавца рукава, откуда расходясь в различные земли польской страны, везде изобилие понесёт. Но, увы, сколько к этому преград!*

*До тех пор, пока общая война в Европе не снимет преград с торговли с Балтикой и Черным морем, Украина, Подолье и Вольнь, особенно через цветущую торговлю в Одессе, нескоро будет подъем не только в имущественном благосостоянии, тем более в богатстве. Ведь эти богатства, улучшают жизнь зажиточных владельцев земли, ни улучшая ни чуть существование городов и местечек страны. Эта (территория) почти полностью заселенная тщеславным жидовством, не пополняющаяся никогда людьми с умелыми руками, не говоря даже о ремесленниках, почему местные власти, не имеют интереса в необходимых ремесленниках, ничего не делающие, чтобы производить для своего же потребления, чтобы заселение иностранных городов ремесленным людом сделать делом обычным. Нет, следовательно, внутреннего потребления. Очень грустная правда, что даже жида, и тот менее зажиточный класс мещан, где-нибудь за границей, при таком стечении обстоятельств, не то, что города поднять, даже в них выжить не смогли бы. Какой бы мещанин, привыкший видеть нетронутым то, что есть его собственность, стерпел, чтобы дом его, склады, добро другими даром насильно занято, было уничтожено? Никто не только новых домов не строил бы, но и старые ремонтировать побоялся бы»<sup>20</sup>.*

Во всяком случае, Немцевич подтверждает мнение историков, что город накануне строительства крепости представлял собой жалкое подобие бывшего величия.

<sup>20</sup> Niemcewicz, J. U. Podróże historyczne po ziemiach Polskich. – Paryż, Petersburg, 1858. – S. 218-221.

## Крепость Брест-Литовск

*Ёсь крэпасці з муру, з граніту, са скалаў.  
Іх сцены-байніцы абводнены кругам,  
А колькі іх знікла – было ж іх нямала.  
Мацней я не знаю, як крэпасць над Бугам.*

Пятрусь Броўка

*Twierdzą nam będzie każdy próg.  
Tak nam dopomóż Bóg!*

Maria Konopnicka «ROTA», 1908

Исходя из стратегически выгодного положения города, уже в конце XVIII века российским правительством предполагалось возвести на этом месте крепость. Первый проект крепости был разработан в 1797 году инженер-генералом Деволаном. В начале XIX в. на рассмотрение было предложено несколько проектов строительства Брест-Литовской крепости, но окончательный вариант, разработанный инженер-генералами Н. М. Малецким, К. И. Опперманом и полковником А. И. Фельдманом, был утвержден российским императором Николаем I в 1830 году *«Въ продолженіе затльмъ нькотораго времени (1801–1815), Брестъ былъ пограничнымъ пунктомъ между Россіей и возстановленнымъ по Тельзитскому договору Герцогствомъ Варшавскимъ, реставрированнымъ вскорь на Вльнскомъ конгрессе въ конституціонное Царство Польское (1815-1830) т. е., до возстанія и войны 1830–1831 гг. Вскорь послъ сего, по указу Императора Николая I, на мьсть расположенія города, при слиянни рлькъ Муховца и Буга, приступлено къ сооруженію первоклассной крпости. Казною пріобрьтены, тутъ же, неподалеку, частновладльческія земли, на которыхъ и началась постройка новаго города, на разстояніи 600 саж. отъ линіи оборонительной казармы прежняго города. Государь Императоръ Николай I, при посльщеніи Брестъ-Литовска и Новогеоргіевска, лично преподаль Командующему войсками главныя указанія относительно крпостныхъ сооруженій и застройки новыхъ форштадтовъ. Указанія эти положены въ основаніе спеціальныхъ правилъ, разработанныхъ затльмъ особымъ Комитетомъ и удостоенныхъ Высочайшаго утвержденія въ 1834 году<sup>21</sup>. Въ составленіи этихъ правилъ, отличающихся чрезвычайной заботливостью объ интересахъ жителей, переселяемыхъ на новое мьсто...»<sup>22</sup>.*

Гигантские земляные работы до неузнаваемости изменили ландшафт. С возведением крепости историческая территория города получает новую, военную топонимию.

<sup>21</sup> В июле 2018 г. во время обмерной практики на Тришинском кладбище моя внучка Аня (надеюсь, будущий археолог) обнаружила, а студент 1 курса БрГТУ, будущий архитектор, Владислав Дмитрианица извлек из культурного слоя уникальный артефакт – закладной камень некрополя. На камне выбит крест, по обеим сторонам которого буквы «IC XC» (Иисус Христос), а ниже: «1833 / 1 Юл(н)я». Т.е. дату начала реконструкции города. Строители знают: *«Новостройка начинается с организации «ретирады», «рубка града» с отведения места под кладбище».*

<sup>22</sup> Хмелевский, Я. М. Календарь-справочникъ гор. Брестъ-Литовска на 1912 годъ. – Брестъ-Литовскъ, 1911. – С. 35.

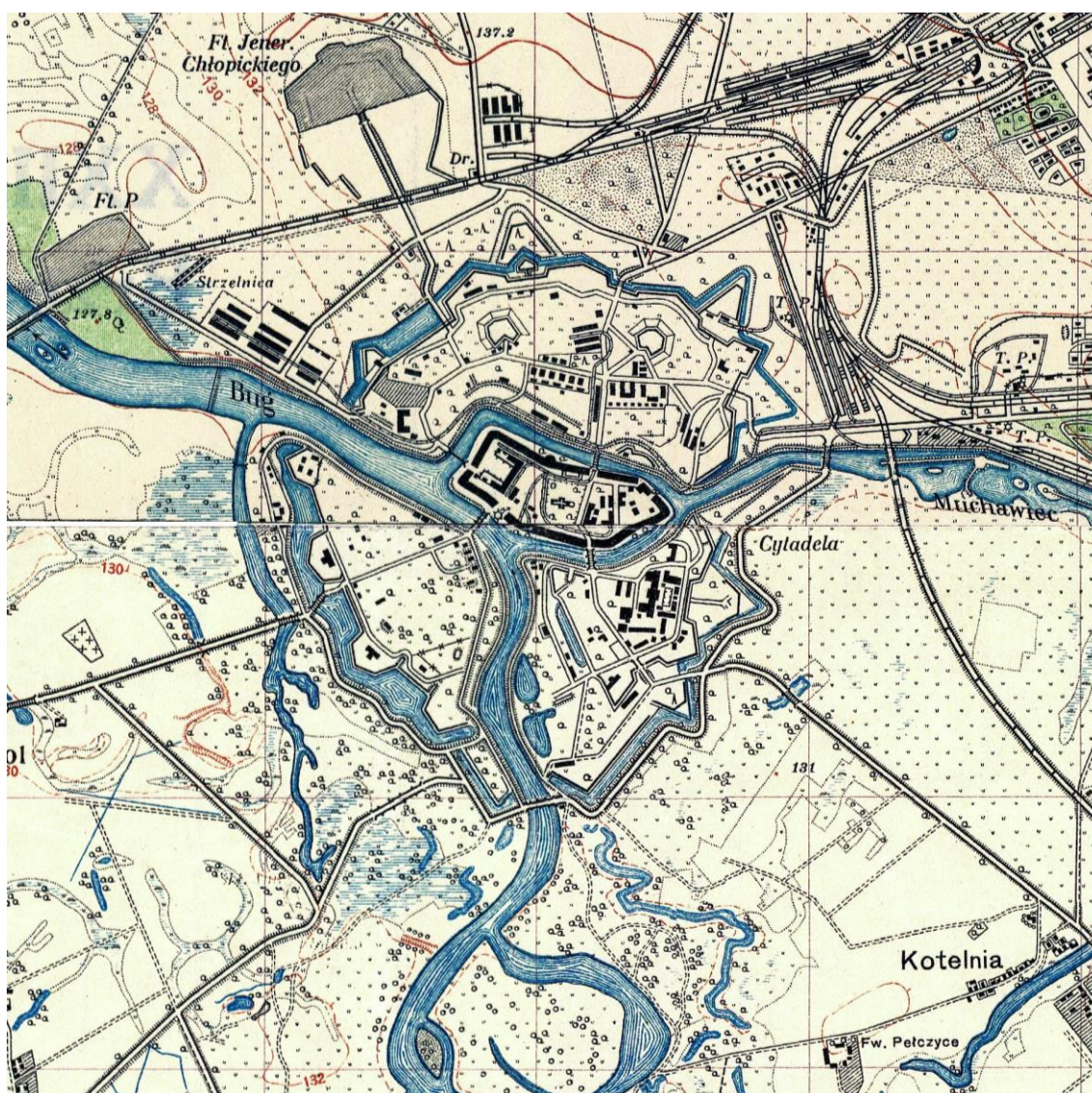




Закладной камень Тришинского некрополя (Фото автора 2018)

Ядром крепости стала **Цитадель**, разместившаяся на **Центральном острове** (в межвоенный период *Wyspa Centralna*), где раньше размещался центр города (*Место*). Цитадель представляла собой замкнутую двухэтажную оборонительную казарму, имевшую в плане вид продолговатого многоугольника периметром около 1,8 км с четырьмя полукруглыми выступающими башнями (барбаканами) и четырьмя воротами: **Брестскими** (*Brama Sztabowa, Brama Centralna*), **Холмскими** (*Brama Szpitalna*), **Тереспольскими** (*Brama Saperska*), **Белостокскими** (*Brama Bialostocka*), **Бригитскими** с одноименными мостами. **Тереспольский мост** был чудом инженерной мысли и самым большим вантовым мостом в России того времени. Толщина наружных стен **кольцевой казармы** с бойницами и амбразурами, приспособленными для ведения огня из стрелкового оружия и артиллерийских орудий, составляла около 2 м, внутренних с окнами составляла около 1,5 м. Казарма состояла из более чем 500 казематов, приспособленных для обороны и ведения боя, в которых могло разместиться до 12 тысяч солдат. Под зданием казармы находились подвалы для хранения продовольственных и боевых запасов. Цитадель – остров, окруженный **Правым и Левым рукавами р. Мухавец**, в юго-западной части его омывает **река Западный Буг**, что еще более увеличивало ее обороноспособность. В ходе боевых действий, а также в результате послевоенной хозяйственной деятельности казарма претерпела значительные разрушения. Наибольший урон был нанесен в конце 1940 – нач. 1950-х годов, когда крепость использовалась в качестве каменоломни для добычи кирпича для нужд города. В настоящее время оборонительная казарма сохранилась фрагментарно. В южном и северном секторе Цитадели уцелели изолированные друг от друга Юго-Восточная, Южная, Юго-Западная и Северо-Восточная части оборонительной казармы. В обширном внутреннем дворе кольцевой казармы была уничтожена почти вся городская застройка. Исключение составили некоторые мо-

нументальные сооружения: комплекс иезуитов перестроен под *Комендантское и Инженерное Управления* (в настоящее время руины вокруг Вечного огня), базилианская церковь *Святых Петра и Павла* приспособлена под артиллерийские казармы, а затем под офицерский клуб, получивший впоследствии название «*Белый дворец*» (в настоящее время руины), костел монастыря *августинцев* неудачно пытались реконструировать в гарнизонную церковь, но затем снесли. В 1856–1879 годах построили новый *гарнизонный храм Святого Николая* (в 1926 году перестроен архитектором Юлианом Лисецким под *Kościół Sw. Kazimierza*) по проекту известного русского архитектора Д. И. Гримма. Вокруг церкви был размещен *Парадный плац*. В западной части цитадели было построено двухэтажное *здание госпиталья* 3-го класса, позднее приспособленное под *здание арсенала*. Кроме того, на территории цитадели размещались конюшни, пороховые погребки, казармы, ретирады.



*Крепость. Начало 1930-х гг.*

*Кобринское укрепление (Wyspa Rólnosna)* крепости расположено в северном секторе крепости, возводилось на месте *предместья Пески* и *Кобринского предместья* (известного под именем *Васильевский остров*<sup>23</sup>) старого города. Внешняя крепостная ограда Ко-

<sup>23</sup> Шпилевский, П. М. Путешествие по Полесью и Белорусскому краю. – СПб., 1858. – С. 19.

бринского укрепления образована четырьмя бастионными фронтами и тремя рavelинами (**I, II, III, IV, V бастионы и I, II, III рavelины**). В них расположены расходные пороховые погреба (по два в каждом бастионе), казематы, **ворота – Александровские (Brama Brzeska, Северные), Северо-Западные (Графский проезд, Brama Bielska) и Михайловские (Brama Kobryńska, Восточные**, не сохранились), через которые осуществлялась связь крепости с прилегавшей территорией. Перед крепостной оградой – обводный канал (ров, заполненный водой). С Цитаделью Кобринское укрепление связывалось мостами к **Брестским и Белостокским воротам** (не сохранились) через **Правый рукав реки Мухавец**. **Монастырь тринитариев** был реконструирован под **Казармы военно-рабочей роты и офицерские флигели. Монастырь бригадок** под Казармы крепостных арестантов, позже под печально известную **тюрьму «Бригидки»**. Кроме того, на Кобринском укреплении располагались артиллерийские склады, парковые сараи пехотного полка, конюшни, сарай для экипажей гарнизона, склады досок для нужд крепости, провиантские балаганы и отхожие места. Кобринское укрепление имело две улицы-дороги: **Дорога на Белосток** (позже улица **Белостокская**), соединявшая Брестские и Александровские ворота, и **Дорога на Кобринский форштадт** (позже **Аллея Маршала Пилсудского**). На периферийной территории за обводным каналом западнее I рavelина находилось **кладбище крепостного гарнизона**. Между **Бельскими и Брестскими воротами** по внешней стороне рва и вала, в ста метрах на северо-восток от кладбища российского гарнизона, в 1919–1921 гг. заложено новое – **польское гарнизонное кладбище**<sup>24</sup>. В 1944–1945 годах между этими кладбищами было организовано **советское гарнизонное кладбище**, постепенно поглотившее старое российское. Территория этих кладбищ сейчас носит название **Гарнизонное кладбище**.

**Волыньское (Холмское) укрепление (Wyspa Szpitalna)** расположено в южном секторе крепости и возводилось на месте **Волыньского предместья (Замуховечья)** старого города. Внешняя крепостная ограда укрепления состоит из двух бастионных фронтов с двумя рavelинами (**IV, V рavelины и VI, VII, VIII бастионы**), с расходными пороховыми погребами (по два в IV и V рavelине), казематами и **Николаевскими (Brama Chelmska, Южными) воротами**. Соединялось с Холмскими **воротами** Цитадели мостом через **левый рукав р. Мухавец**. Перед крепостной оградой – обводный канал (ров, заполненный водой). Находившийся здесь комплекс монастырей бернардинцев и бернардинок был приспособлен под **Александровский Брестский кадетский корпус**. Здесь же находились два небольших регулярных парка-сквера, караульные домики. На укреплении была одна улица – **Дорога на Волынь**.

**Тереспольское укрепление (Wyspa Lotnicza)** расположено в западном секторе крепости на левом берегу р. Западный Буг. Крепостная ограда укрепления состояла из четырех земляных люнетов (**I, II, III, IV люнетов**) (с кирпичными казематами внутри), объединенных рвом, заполненным водой. Соединялось через **Тереспольские ворота** с Цитаделью по висячему вантовому мосту (не сохранился). Перед мостом находилось **Мостовое прикрытие** (остров с двумя **бастионами X и XI**). Там же находилась солдатская баня. Связь крепости с прилегающей территорией осуществлялась по извилистой дороге на Тересполь (**Дорога из Царства Польского**) через **Варшавский проезд (Brama Terespolska)**.

С внешней стороны крепость защищена бастионным фронтом – крепостной оградой (земляной вал с кирпичными казематами внутри) 10-метровой высоты, протяженностью 6,4 км, и обводным каналом, заполненным водой. Общая площадь крепости 4 км<sup>2</sup> (400 гектаров).

В систему обороны крепости входят не только 4 укрепления (Волыньское, Кобринское, Тереспольское, Цитадель) ядра крепости, но и две линии фортов и промежуточных оборонительных сооружений, построенных в конце XIX – начале XX вв.

<sup>24</sup> Własiuk, Mikołaj. Zabytki sztuki sepulkralnej na cmentarzach Brześćcia. Brześć-Warszawa. Nieswiezka akademja. Archiwum Osrodka Ochrony zabytkowego krajobrazu. Maszynopis.1996.

В 1857 году виднейший русский военный фортификатор, герой обороны Севастополя 1854–1855 гг. генерал-адъютант Э. И. Тотлебен разработал записку о переустройстве крепостей, которая явилась руководством к модернизации Брест-Литовской крепости. Согласно этой докладной записке, крепость планировалось превратить в крепость фортового типа. В Брестской крепости строительство фортов началось в 1869 году с постройки форта (передовое укрепление) *«Граф Берг» (Fort Jenerala Chlopickiego, Fort im. Sikorskiego)* для контроля за участком Варшавско-Брестской железной дороги и мостом через реку Буг. Это был первый форт крепости. Сейчас он сохранился частично и находится на территории Брестского мясокомбината в западной части города.

В мае 1876 года в Брест-Литовск прибыла комиссия под председательством генерал-лейтенанта Обручева для стратегического обзора местности. Военные инженеры наметили пункты для возведения вокруг крепости отдельных передовых укреплений – фортов. Два года спустя инженер-генералом Зверевым были окончательно избраны места для этих укреплений.

18 ноября 1878 года был утвержден план усиления крепости линией фортов. С 1878 по 1888 года было построено 9 фортов. Они строились на удалении 3–4,5 км от главной ограды крепости и на расстоянии 3–4 км друг от друга. Все они имели номерное обозначение. Общий обвод фортовой линии составил 30 км.

Форты возводились из кирпича, укреплялись земляными валами. Каждый форт мог вместить гарнизон численностью 250 человек и до 20 орудий. *Форты № I, II, III* имели сухие рвы, остальные – рвы, заполненные водой. Форты не были копией друг друга. Военные инженеры, строившие эти укрепления, брали за основу типовые проекты, разработанные Главным инженерным управлением, но вносили в них свои коррективы и предложения.

*Форты № I, II, III, IX* были построены по типовому проекту «укрепление № 2» образца 1874 года. Это – кирпично-земляное укрепление шестиугольной формы 300×150 м с высотой вала до 8 м. На валу размещались орудия, выкатываемые из кирпичных казематов, расположенных в валу. В тыльной, или горжевой, части находилась казарма.

Опыт русско-турецкой кампании 1876–1878 гг. показал необходимость изменений в конструкции форта 1874 года с обязательным добавлением стрелковых позиций. В 1879 году в Главном инженерном управлении был спроектирован новый тип форта, или, как его называли, «казенный двухвальный». Эти форты на переднем низком валу (фоссебрее) имели стрелковую позицию, в углах вала были устроены барбетты (площадки) для легких противотурмовых орудий. Высокий вал предназначался для артиллерии и разделялся казематированными и земляными траверсами. Рвы с каменными эскарпами и контрэскарпами простреливались из капониров и полукапониров. Жилая казарма связывалась каменной потерной с капонирами и казематами. Такое расположение давало возможность организовать внутреннюю оборону форта. Высота главного вала и насыпи над казармой достигала 8,5 м. Размеры форта 300×150 м. Гарнизон форта составлял до 250 солдат при 20 орудиях.

*Форты № IV, V, VI, VII, VIII* были построены по проекту «казенный двухвальный» образца 1879 года.

На строительство и ремонт всех видов укреплений Брест-Литовской крепости с 1833 по 1882 годы было израсходовано из строительных сумм военно-инженерного ведомства около 14 млн рублей.

Дальнейшее развитие артиллерии, в частности появление фугасных снарядов в середине 80-х годов XIX в., дает толчок к новому переустройству крепостных сооружений. Особенно это ускорило после русско-японской войны 1904–1905 гг.

В начале XX в. был построен **форт № X**. С 1909 г. были модернизированы IV, V, VI, VII, VIII форты. Кирпичные постройки были усилены бетоном, в фортах возводились отдельные укрепления.

В 1912 году Комитетом Генерального штаба был утверждён генеральный план переустройства крепости, согласно которому внешний обвод крепости увеличивался до 45 км и состоял из 14 фортов, 5 оборонительных казарм и 21 опорного пункта. Намечалось строительство 12 новых, литерных **фортов: А, В, Г, Е, Ж, З, И, К, Л, М, Н, О**. Кроме того, в передовую линию включались старые номерные форты, которым присваивалось литерное обозначение: **№ VIII (лит. «Б»)**, **№ X (лит. «Д»)**. Новый фортовой пояс возводился в 6–7 км от крепости.

К строительным работам приступили только летом 1913 года. При строительстве фортификационных сооружений внешней линии обороны использовался бетон улучшенного качества, железобетон, применялись бронебашни.

В возведении фортификационных укреплений крепости принимали участие высококвалифицированные, талантливые российские военные инженеры: Н. А. Буйницкий, Г. И. Лагорио, Б. Р. Добошинский, И. О. Белинский, Д. М. Карбышев, В. М. Догадин и др.

Первая мировая война застала Брест-Литовскую крепость в самом разгаре строительства фортового пояса. С объявлением мобилизации 16 июля 1914 г. проводятся интенсивные работы по подготовке крепости к обороне.

Приказом по крепости № 6 от 20 июня 1914 г. были назначены начальники отделов и секторов инженерной части: Тереспольского – подполковник Егоров, Волынского – подполковник Сарандинаки, Кобринского подполковник П. Архипенко.

Для непосредственного охранения фортов и наблюдения за опорными пунктами, а также для наблюдения за порядком среди рабочих, были назначены специальные команды военнослужащих.

Из местного населения уездов, входящих в состав крепостного района, формируются рабочие дружины и транспорты, которые сводятся в рабочие бригады. 1-я Тереспольская бригада размещалась в **местечке Кобыляны** (ныне территория Польши), 2-я Волынская бригада располагалась в лагере 38-й пехотной дивизии, 3-я Восточно-Кобринская бригада – в **слободе Березовской**, 4-я Западно-Кобринская бригада – в **фольварке Тяхиничи**.

В августе 1915 года крепость и её фортификационные объекты были оставлены российскими войсками в ходе отступления. При отступлении было запланировано взорвать капонеры фортов Тереспольского отдела и все фортификационные объекты Кобринского и Волынского секторов.

При отходе русских войск из форта лит. «**К**» противник атаковал форт. По распоряжению начальника инженерной части Тереспольского отдела подполковника Егорова были взорваны фугасы, окружавшие форт. Противник приостановил атаку, и гарнизон оставил форт без потерь. 10 фортов первой и второй линии обороны с северо-восточной, восточной и юго-восточной стороны города от лит. «**В**» до лит. «**Ж**» включительно были взорваны.

На данный момент известны 34 фортификационных объекта крепости в разной степени сохранности, находящихся на территории Беларуси (13 фортов, в том числе фрагменты тех фортов, которые были уничтожены в 1915 году, 4 оборонительные казармы, 6 опорных пунктов, 5 пороховых погребов, 5 артиллерийских батарей, 1 передовая позиция). 13 объектов включены в Государственный список историко-культурных ценностей Республики Беларусь.

Шесть фортов крепости находятся на территории Польши: **№ 6, № 7, лит. «И», лит. «К», лит. «Л», лит. «О»**.

В 1992 году Комиссия по консервации в Бяло-Подляске постановила внести в реестр памятников 15 фортификационных объектов Брестской крепости, находящихся на

территории Польши. Причём были включены не только объекты долговременной фортификации, но и полевой, в том числе – *обводный канал в передовой позиции «Добратычи»*. Так была создана база для охраны не только отдельных монументальных объектов, но и наиболее подверженных к разрушению опорных пунктов и батарей. Охрана фортификационных объектов осуществляется местными органами власти – гминами. Таким образом, в Польше уже существует и функционирует система охраны фортификационных сооружений Брестской крепости.

В 1995 году первым из фортов крепости в Государственный список историко-культурных ценностей Республики Беларусь был включён *форт № 5* (с 1999 года – филиал ГУ «МК БКГ»). В 2007–2008 гг. в Государственный список историко-культурных ценностей РБ были включены: *форт № 1, форт лит. «А», форт лит «З», оборонительная казарма «Б–В», оборонительная казарма «Ж–З», пороховой погреб № 2, пороховой погреб № 3, пороховой погреб № 4, пороховой погреб «Ж–З», оборонительная казарма «А–Б»*. В 2016 году к ним добавился *Форт № 8*.

В канун предстоящего юбилея города в среде горожан возникает вопрос: какую дату было бы «историчнее» праздновать в этом году: 1000-летие или 186-летие? Вопрос возник не на пустом месте. В первой половине XIX в. при строительстве крепости сели-тебная зона была вынесена за пределы города.

Рассуждаем: Кобринский форштадт – это часть крепости? Если да, то город поменял свою функцию, реконструирован под крепость. Если нет, то надо понять, что «Новый Город» стал частью крепости уже после строительства первой линии ее фортов<sup>25</sup>.

В любом случае, если следовать логике противников 1000-летия, то город Брест сейчас не существует, либо находится «в зародыше, именуемом крепость». Хотя слова город и крепость – синонимы<sup>26</sup>. А цифра 186 вообще не имеет никакого отношения к возрасту города, разве что 1 июл(н)я 1833 года – день рождения нынешних брестских строителей и брестских защитников Отечества. Это как: 115-летие телефонизации города, 150-летие Брестского отделения железной дороги, которые можно отмечать автономно представителями определенных профессий.

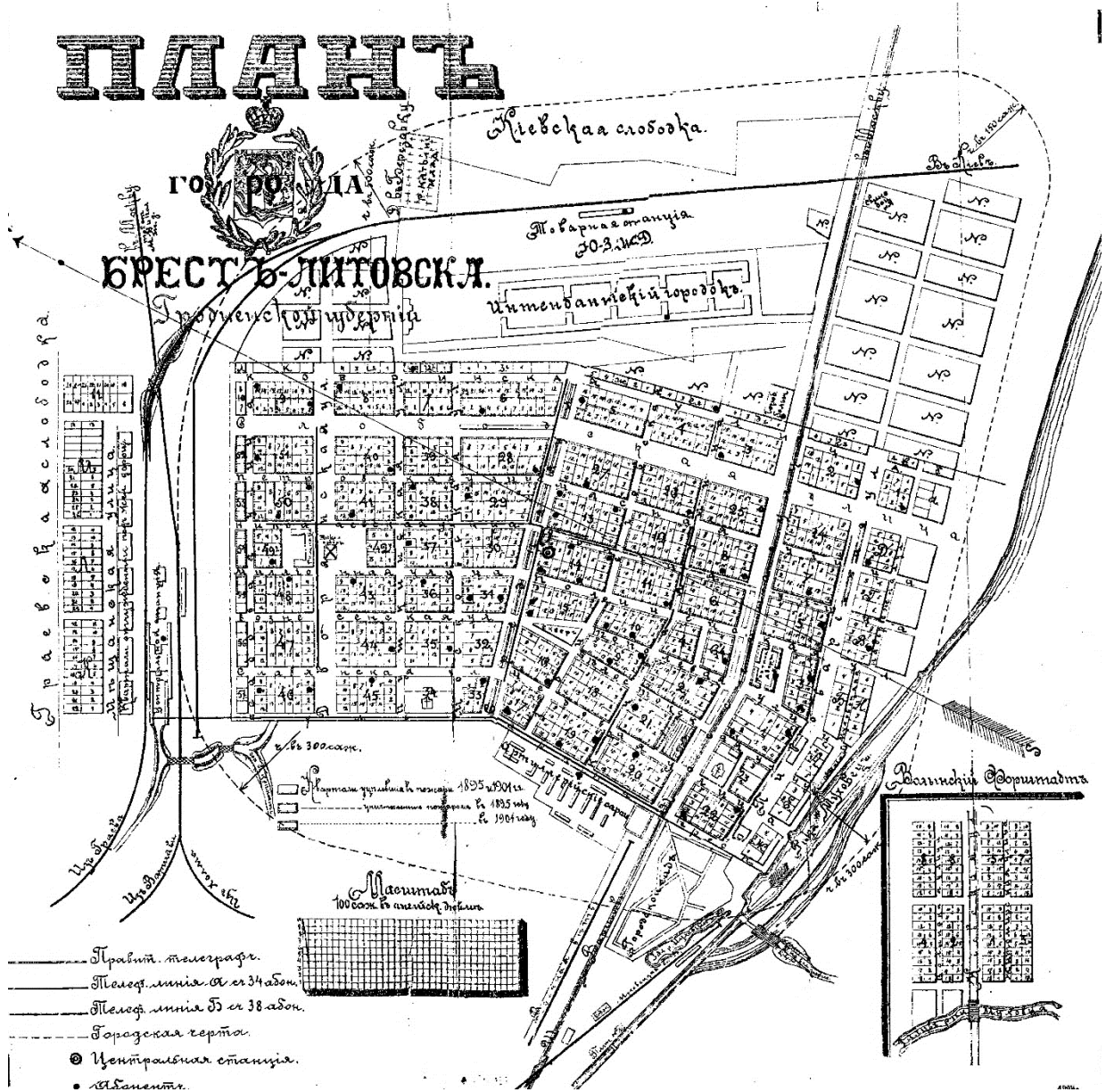
В предлагаемых очерках топонимы расположены в хронологической последовательности их применения, на языке оригинала. Топонимы, появившиеся в постсоветский период, уже в суверенной Республике Беларусь, даны на белорусском языке, как и отдельные топонимы Тереспоя. Работа ориентирована в основном на коренных брестчан, которые «a priori experientia» понимают и польский, и украинский, и белорусский, а некоторые и идиш, не говоря о русском дореформенном.

<sup>25</sup> Территория города только к концу XX в. в восточной части начала выходить за границы крепости. Поэтому в Документе «О присвоении Брестской крепости почетного звания «Крепость-герой» была допущена некорректность (ПРЕЗИДИУМ ВЕРХОВНОГО СОВЕТА СССР. УКАЗ. от 8 мая 1965 года.). В Москве даже не предполагали, что крепость — это еще и два кольца фортов. Следовательно, в формулировке Президиума ВС СССР «Героем» объявлялась территория от цитадели на восток за нынешний Партизанский Проспект, на севере до Тюхинич, на юге до Kostomłotów, на западе до Małaszewicz. Т. е не только территория БССР, но и значительная часть ПНР.

<sup>26</sup> Города возникали из оборонительных укреплений или вокруг таковых. Это отражает и этимология: «город» (в церковнославянском «градъ») дословно означает огороженное, защищённое место (ср. польское gród — крепость). Скандинавское название наших земель «Гардарики» (*Гардарики*) (др.-сканд. *Ǫrþrǫkk*) (см. глаголицу-кириллицу (*Гардариги, Кардарики*), налицо прописи раннеславянских «черт и резов»), *Gardariki*, норв. *Gardarike*, швед. *Gårdarike*) составное и означает «государство городов», где *gard* происходит от того же индоевропейского корня — «городить», «огораживать». «Город» в смысле «крепость», укрепленное поселение». Родство скандинавского «гард» и древнерусского «городъ, градъ» сыграло немаловажную роль в формировании топонима Гардарики.



# ПЛАНЪ



План города Брест-Литовска 1907 года (НИАБ Гр.)



## ОЧЕРКЪ I. ФОРШТАДТЫ

*Кто ответит мне, что судьбой дано,  
 Пусть об этом знать не суждено,  
 Может быть, за порогом растраченных лет  
 Я найду этот город, которого нет...  
 Там для меня горит очаг,  
 Как вечный знак забытых истин,  
 Мне до него – последний шаг,  
 И этот шаг длиннее жизни...*

Регина Лисиц, 2000

Продолжение истории города, в качестве части крепости, начинается с разбивки во второй четверти XIX века форштадтов крепости Брест-Литовск: **Кобринского, Белостокского, Волынского и Забугского**. Между крепостью и жилыми кварталами была оставлена незастроенная территория крепости – эспланада, буферная зона на случай ведения военных действий. Город на протяжении полутора веков развивался преимущественно за счет расширения территории **Кобринского форштадта крепости Бресть-Литовскъ («Новый Брестъ»<sup>27</sup>)**. Анализ планировки города XIX – начала XX веков позволяет сделать вывод, что первоначально границей между **Бьлостокско-Кобринским форштадтом** и крепостью была ломаная линия, проходящая по современным улицам Ленина и Брестских дивизий. Впоследствии был отстроен только **Кобринский форштадтъ**, на севере ограниченный современной улицей Республиканской. На востоке форштадт заканчивался современным бульваром Шевченко–Космонавтов. Железная дорога, которая в 1869-1871 годах отрезала северную часть форштадта (южная часть **Граевки**), определила новую северную границу города-форштадта (в настоящее время осознанного как исторический центр) по нынешней улице Орджоникидзе. В 1903 году к Кобринскому форштадту добавилась территория местечка **Городок**. В 1929 году в городскую черту вошли **Przedmieście Grajewskie** и **Przedmieście Kijewskie**, а в 1930-х годах – **Przedmieście Szpanowicze**.

История идентификации зданий на **Кобринском форштадте крепости Брест-Литовск**, а впоследствии города **Бресть-Литовска** и **Brześćia nad Bugiem**, в своем роде уникальна и заслуживает пояснения. Форштадт первоначально был разбит на 63 квартала (64 квартал, перед нынешним ЦУМом, появился после 1846 года), 8 литерных кварталов, условно, между нынешней улицей Интернациональной и рекой Мухавец, 3 больших литерных квартала между Республиканской и Кижеватова. **«Городок»** имел свою нумерацию: 11 номерных кварталов вдоль современного Бульвара Шевченко–Космонавтов и 11 литерных в восточной части, за нынешней улицей Кирова. Современная улица Гоголя (Средняя) являлась как бы осью симметрии населенного пункта. Город стал формироваться на отрезанной железной дорогой эспланадой и

<sup>27</sup> Шпилевский, П. М. Путешествие по Полесью и Белорусскому краю. – СПб., 1858. – С. 20.

Мухавцем территории. Строительство железной дороги повлекло за собой почти полный снос кварталов № 58, 59, 60, 61, 62, 63. От кварталов № 52, 53, 54, 55, 56, 57, разделенных на 16 участков каждый, оставили по четыре участка, примыкающих к улице Садовой (Орджоникидзе). Таким образом, форштадт сократился до 52 номерных кварталов. На Кобринском форштадте нумеровались не здания, а участки, отведенные под строительство. Таким образом, полицейский адрес состоял из двух цифр, обозначающих № квартала и № участка или улицы и фамилии владельца участка. Например, *Кобринский форштадт крепости Бресть-Литовскъ, Блокъ (Кварталь) № 33, участокъ 2*, тот же дом имел и другой полицейский адрес: *Кобринский форштадт крепости Бресть-Литовскъ, Славянская улица, дом Ярославского Ф.* Привычная нумерация домов в городе появляется лишь после 1921 года, когда город официально вошел в состав возрожденной Второй Речи Посполитой. Причем, уникальная нумерация – подобной нумерации нет нигде, кроме отдельных городов – Санкт-Петербурга, Тересполья и Гродно. Так называемая «нумерация корабельных кают», или «петербургская», «правонечетная», когда четные номера с левой стороны улицы, нечетные справа. В Европе (не считая специфичных схем нумерации) и России (а позже и в СССР) была принята «левонечетная», или «московская», нумерация. Есть города, как Гомель и Сочи, где перемешаны две схемы нумерации, или как единственная правонечетная улица Преображенская в Одессе. Как Нева в Петербурге, так и железная дорога в Бресте являлась на период нумерации главной транспортной артерией города. Поэтому в Бресте начало продольных улиц было избрано от транспортного сердца города – центрального железнодорожного вокзала на Граевке. Нумерация поперечных улиц начиналась на юге от вокзала, за Граевскими мостами, с улицы *Unji Lubelskej* в обе стороны и улиц *Zbożowa, Lotnicza* на севере. За Киевской железнодорожной веткой нулевой линией отсчета были определены улицы *Zacmentarna – Moscickiego, Harcerska – Kilinskiego* и *Szeptyckiego*. Поэтому каждый знающий это правило мог по двум соседним номерам на зданиях определить, где начало улицы и без посторонней помощи выйти к Центральному вокзалу, в какой бы точке города он не находился. Особенно это касалось приезжих. Кстати это правило, автоматически, соблюдалось до середины 1960-х годов, поэтому читателю, неплохо было бы взять это знание себе на вооружение. Уникальная нумерация имеет глубокие брестские корни. В середине XVI века, когда еще не существовало номеров домов, а дома идентифицировались именами владельцев, в *Месте Его Королевской Милости Берестейском* четко применялась «петербургская нумерация» – «от реки», «от торговой площади», «от магистральной улицы»: «Место за Муховцомъ, улица гостинцомъ Луцкимъ, полать первая поправе, Спаски попь», «Улица Вльтряная, первая полать зъ улицы Виленской поправе, Опраска Иванувна», «другая полать зъ улицы Виленской польве, Игнатъ пекаръ», «Улица Ковалская, первая полать зъ ринку поправе, Курило коваль», «Улица Ковалская, другая полать зъ ринку польве, Бродавка жид»<sup>28</sup>. Налицо: «первая полать» – нечетная правая сторона улицы, «вторая полать» – четная левая. Петербург основан Петром Великим лишь 16 (27) мая 1703 года. Поэтому название схемы «петербургская», по-видимому, некорректно, правильнее было бы назвать ее «берестейской». К слову, город «при Польше» имел и особую нумерацию квартир. Квартиры на лестничной клетке нумеровались «с севера» по часовой стрелке. Причем подобная схема нумерация квартир сохранялась почти повсеместно в городе на протяжении десятилетия после 1939 года (последним с подобной нумерацией квартир по-видимому является 1 подъезд железнодорожного 16-квартирного дома по ул. *Красногвардейской, 11*, построенного в 1958 году). Схема нумерации домов Бреста является памятником топонимии, духовной историко-культурной ценностью международного значения, требующей

<sup>28</sup> Описание староства Берестейского 1566 года (Книга Переписей Литовских XV) // Документы Московского Архива Министерства Юстиции. Том I. – Москва, 1897. – С. 224, 214, 215, 206.

государственной охраны. А взять под охрану необходимо, «ляпы» уже были. В 1965 году – городскими властями протяженность улицы Гоголя была увеличена вдвое за счет упразднения улицы Розы Люксембург (Alleja Wolności), нарушив уникальную нумерацию города. Интересно, какие теперь номера будут у зданий, когда улицу Гоголя пробьют до крепости и решили застраивать? 0, –1, –2 и т. д.? Или снова менять идентификаторы по всей улице? Еще ранее, в начале 1950-х, была аннулирована улица Тереспольская, продлением улицы Московской (проспект Машерова). Только за последние десятилетия в городе появились левонечетные улицы в микрорайонах Плоска, Задворцы, Гершоны, Пугачево, Северном городке и др. А вот курьез 1940 года с переименованием улицы *Dworcowa* (Вокзальная) в *Дворцовую* необходимо сохранить как памятник истории.

Рассмотрим историческую топонимию центральной части Бреста. Памятуя при этом, что сегодня у города несколько названий (размещу по частоте употребления) – русское *Брест* (неофициальное *Берестье*), белорусское *Брэст* (неофициальные *Бярэсце* и *Берасце*), польское неофициальное *Бэрысьць*, украинское неофициальное *Бэрэстя*, еврейское неофициальное *Бриск*.

## КОБРИНСКИЙ ФОРШТАДТ

Под городом будем понимать историческую застройку *Кобринского форштадта*, ограниченную с 1868 года<sup>29</sup> береговой линией реки Мухавец, улицей Ленина, бульваром Шевченко-Космонавтов и железной дорогой, примыкающей к четной стороне улицы Орджоникидзе. Часть нынешнего Бреста, где почти полностью сохранилась историческая сеть улиц, находится под государственной охраной как памятник градостроительства республиканского значения. Названия улиц менялись спорадически в течение всего периода существования форштадта-города. Глобальных переименований было четыре: 1) 1919, июль – 10 улиц получили польские названия, остальные названия улиц стали польской транслитерацией «царских» названий; 2) 16 января 1940 года – 35 улиц получили советские названия<sup>30</sup>, позже, в начале 1940 года (дата не установлена), – советские названия получили 129 улиц<sup>31</sup>; 3) 3 июля 1941 года Городская Управа приняла решение восстановить польские названия улиц, 32 улицы получили украинские названия<sup>32</sup>. На картах города улицы записывались немецкой транслитерацией; 4) Конец июля 1944 года – улицам вернули довоенные названия. Ниже даны названия улиц в хронологической последовательности их изменения.

*Базарная улица* (не существует), старые названия: *Базарная, Гостиный проулок, Базарный проулок, Bazarna, Ринкова вулиця, Marktgasse*. Находилась за нынешним ЦУМом. С юга ограничивала Базарную площадь (не существует), старые названия: *Базарная площадь, Рыночная площадь, Rynek, Plas Bazarny*, в годы оккупации – *Ринок, Markthlatz, Basar*. На площади находились *Торговые ряды (Гостинный Дворь, Hale Torgowe, Торговые ряды)*, между ними и ул. Базарной размещался *Рынок (Rynek)*, после организации *Колхозного рынка* и автовокзала его остатки брестчане называли *Большой базар*.

<sup>29</sup> В 1868 г. железная дорога отрезала северную часть Кобринского форштадта.

<sup>30</sup> ГАБО. Фонд 282. – Оп. 1. – Д. 8, – Л. 39, 40.

<sup>31</sup> ГАБО. Фонд Р-273. – Д. 269. – Л. 1–3.

<sup>32</sup> ГАБО. Фонд 201. – Оп. 1. – Д. 4531. – Л. 42.



*Гостинный дворъ. Постройка 1842 года*

**Береговая улица** (не существует), находилась между р. Мухавец и ул. Пивоваренной на участке между Романовским проспектом и ул. Тополевой. Старые названия: *Brzegowa, Rybacka*<sup>33</sup>, *вулиця Рибальська*<sup>34</sup>, *Fischerstrasse*<sup>35</sup>.



*Улица Береговая. Макаронная фабрика Розенцвейга и Бишковича (Фото нач. XX в.)*

**Братский переулоч** (не существует), старые названия: *Братский проулокъ, Bracki zaułek* (в 1939 предполагалось переименовать в *ul. Koscielna*<sup>36</sup> затем в ул. *Bracka*), *Братский переулоч, Школьный переулоч, Братська*<sup>34</sup>, *Шкільний провулок*<sup>34</sup>, *Schulgasse*<sup>35</sup> последнее название Школьный переулоч. Ограничивал с юга погост *Свято-*

<sup>33</sup> ГАБО. – Фонд. 5. – Оп. 1. – Д. 108. – Л. 40.

<sup>34</sup> ГАБО. – Р-192. – Оп. 1. – Д. 25а. – Л. 111–114 + документы ГУК «Музей истории города Бреста».

<sup>35</sup> ГАБО. – Фонд. 201. – Оп. 1. – Д. 395. – Л. 33, 33об, 62, 63, 63об, 64, 65, 65об, 66, 66об, 67, 68, 69, 69об, 69, 109, 109об.

<sup>36</sup> ГАБО. – Фонд. 5. – Оп. 1. – Д. 6543. – Л. 6об.

*Николаевской Братской церкви* (а позже и территорию сохранившейся *Prywatnej gimnazji Rosyjskiej*, нач. 1930-х, арх. Н. Котович, «кирпичный стиль»), располагавшейся на *Никольской (Братской) площади* (застроена в 1903 году). Переулок исчез в начале 1960-х, в связи с расширением корпуса Брестского коврового комбината.



*Bracki zaułek. Prywatna gimnazja Rosyjska. Постройка 1931 года*



*Улица Збриговская (Фото нач. XX в.)*

**Буденного улица**, старые названия – *Сбировговская, Збировговская (Збириговская), Die «4» Straße<sup>37</sup>, Zbirogowskaja, Listowskiego, Листовского, имени Буденного, Листовського, Крива<sup>38</sup>, Івана Франка<sup>39\*</sup>, Театральна, Theaterstrasse, Буденного*. Сохранились исторические здания: № 3, 7, 12, 13, 18, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 27, 28, 31, 33, 45, 47.

**Гоголя улица**, старые названия – *Ново-Бульварная, Широко-Средняя<sup>40</sup> (1896), Средняя*, с 1909 года – *Гоголя<sup>41</sup> (Гоголевская)*, в период оккупации Первой мировой войны – *Die «5» Straße<sup>42</sup>, Gogolewskaja, Kosciuszko, Костюшки, имени Гоголя, Косьцюшко, Миколи Гоголя<sup>43\*</sup>, Середній-Алеї<sup>44</sup>, Mittelallee*. В 1965 году протяженность улицы увеличена за счет улицы Розы Люксембург. Сохранились исторические здания: № 11, 15, 16, 18, 19, 21, 25, 31, 32, 33, 35, 37, 38, 45, 48, 51, 53, 55, 60, 61, 66, 67, 74, 76.



*Улица Ново-Бульварная (Фото нач. XX в.)*

<sup>37</sup> Винниченко, І. Українці Берестейщини, Підляшшя і Холмщини в першій половині ХХ століття. Хроніка подій. – Київ: Інст. досл. діаспори, 1997. – С. 44, 47, 49, 51; [Електронний ресурс] – Місіюк, Віктор. Бересть в 1918 році. – Режим доступу: [www.prosvit.org/berest-в-1918-році/](http://www.prosvit.org/berest-в-1918-році/). – Дата доступу: 04.03.2020.

<sup>38</sup> ГАБО. – Фонд. 201. – Оп. 1. – Д. 581. – Л. 8, 8об.

<sup>39</sup> Топонимы, помеченные звездочкой (\*), по-видимому, существовали только в документах Городской Рады Брест-Литовска 1942 года, и не были озвучены на улицах города. Выявлены по материалам архива ГУК «Музей истории города Бреста» и ГАБО. ГАБО. – Р-192. – Оп. 1. – Д. 25а. – Л. 111–114.

<sup>40</sup> НИАРБ Гродно. Фонд 492. – Оп. 3. – Д. 19. – Л. 6, 17.

<sup>41</sup> НИАРБ. – Фонд. 492. – Оп. 1. – Д. 148. – Л. 42.

<sup>42</sup> Винниченко, І. Українці Берестейщини, Підляшшя і Холмщини в першій половині ХХ століття. Хроніка подій. – Київ: Інст. досл. діаспори, 1997. – С. 44, 47, 49, 51; [Електронний ресурс] – Місіюк, Віктор. Бересть в 1918 році. – Режим доступу: [www.prosvit.org/berest-в-1918-році/](http://www.prosvit.org/berest-в-1918-році/). – Дата доступу: 04.03.2020.

<sup>43</sup> ГАБО. – Р-192. – Оп. 1. – Д. 25а. – Л. 111–114 + документи ГУК «Музей истории города Бреста».

<sup>44</sup> ГАБО. – Фонд. 282. – Оп. 1. – Д. 8. – Л. 39, 40.



*Улица Гоголевская (Фото 1917). Из коллекции Евгения Берсневича*

*Дзержинского улица*, старые названия – *Кривая*<sup>45</sup>, *Krszywa*, с 1934 – *Perackiego*, *Кшива / Перацкого, имени Дзержинского, Перацького, Крива, Krutte Strasse*. Сохранились исторические здания: № 4, 7, 11, 13, 15, 17, 19, 21, 24, 26, 27, 36, 38, 39, 41.



*Kurve-und Pappelstraßenkreuzung (Фото 1917)*

<sup>45</sup> НИАРБ. – Фонд. 492, . – Оп. 1. – Д. 148. – Л. 42.

*Интернациональная улица*, ранее бульвар, старые названия – *Броварня*, *Пивоваренная*, *Piwowarnja*, *Szpitalna*, *Госпитальная*, *Интернациональная*, *Госпітальна*<sup>46</sup>, *Szpitalnastrasse*<sup>47</sup>, *Hospitalstrasse*<sup>48</sup>. Сохранилось здание бывшей женской тюрьмы XIX в. и здание бывшей еврейской больницы. Современные адреса Карла Маркса, 95 и Советских пограничников, 54.



*Улица Пивоваренная. Женская тюрьма (Фото нач. XX в.)*



*Квартал № 41, после Второй мировой войны. Худ. Губенко В. Н.*

<sup>46</sup> ГАБО. – Р-192. – Оп. 1. – Д. 25а. – Л. 111–114 + документы ГУК «Музей истории города Бреста».

<sup>47</sup> ГАБО. – Фонд. 201. – Оп. 1. – Д. 395. – Л. 33, 33об, 62, 63, 63об, 64, 65, 65об, 66, 66об, 67, 68, 69, 69об, 69, 109, 109об.

<sup>48</sup> ГАБО. – Р-273. – Д. 269. – Л. 1-3.





*Автовокзал и фрагмент Колхозного рынка (Фото 1960-х)*

**Колхозный рынок** – основан в 1946 году на территории исторического квартала № 41, который разбомбила советская авиация в 1944 году, рядом с историческими мясными лавками, до 1976 года горожане чаще именовали его **Малый базар**, **Базар** (название Малый базар (1941–1946) перенесли со стихийно образованного во время фашистской оккупации торгового рынка на нынешней площади перед автовокзалом) в противоположность **Большому базару** (в действительности гораздо меньшему) за **Торговыми рядами на Московской**, с 14.02.2014 – ТУП «**Брестский рынок**», **Центральный рынок**.

**Краснофлотская улица**, старые названия – **Муховецкая**<sup>49</sup>, **Michoweska**, **Краснофлотская**, **Michoweskastrasse**<sup>50</sup>. Сохранилась историческая трассировка на участке 17 Сентября–Советская (за ЦУМом).



*Краснофлотская улица (Фото 2017)*

<sup>49</sup> НИАРБ. – Фонд. 492, . – Оп. 1. – Д. 148. – Л. 42.

<sup>50</sup> ГАБО. – Фонд. 201. – Оп. 1. – Д. 395. – Л. 33, 33об, 62, 63, 63об, 64, 65, 65об, 66, 66об, 67, 68, 69, 69об, 69, 109, 109об.

*Карбышева улица* состояла из двух старых улиц *Петровской*<sup>49</sup> и *Мясной*, в период оккупации Первой мировой войны – *Die «Gb» Straße*<sup>51</sup> и *Die «Ga» Straße*<sup>51</sup>, в межвоенный период *Pietrowska* и *Mięsna*, позднее объединенных в одну *Pietrowska*, позже *Stefana Batorego*, в 1940 году улица *1 Мая*, в период оккупации – *Баторого*<sup>52</sup>, *М'ясна*, *Петровська*, *Лесі Українки*<sup>53\*</sup>, *Королівська*<sup>54</sup>, *Königstrasse*<sup>50</sup>, после войны – *1 Мая*, с 1964 года – *улица Карбышева*. Сохранились исторические здания: № 3, 4, 7, 9, 29, 30, 52, 63, 76, 85.



*Brest-Litovsk, die G Straße. polona. 9506*



*Brest-Litovsk. Straße «G»*

<sup>49</sup> Винниченко, І. Українці Берестейщини, Підляшшя і Холмщини в першій половині ХХ століття. Хроніка подій. – Київ: Інст. досл. діаспори, 1997. – С. 44, 47, 49, 51; [Електронний ресурс] – Місюк, Віктор. Бересть в 1918 році. – Режим доступу: [www.prosvit.org/berest-в-1918-році/](http://www.prosvit.org/berest-в-1918-році/). – Дата доступу: 04.03.2020.

<sup>52</sup> Как в документах, по-видимому, должна быть *Баторія*, ГАБО. – Фонд. 201. – Оп. 1. – Д. 581. – Л. 8, 8об.

<sup>53</sup> ГАБО. – Р-192. – Оп. 1. – Д. 25а. – Л. 111–114 + документи ГУК «Музей истории города Бреста».

<sup>54</sup> ГАБО. – Фонд. 201. – Оп. 1. – Д. 581. – Л. 8, 8об.

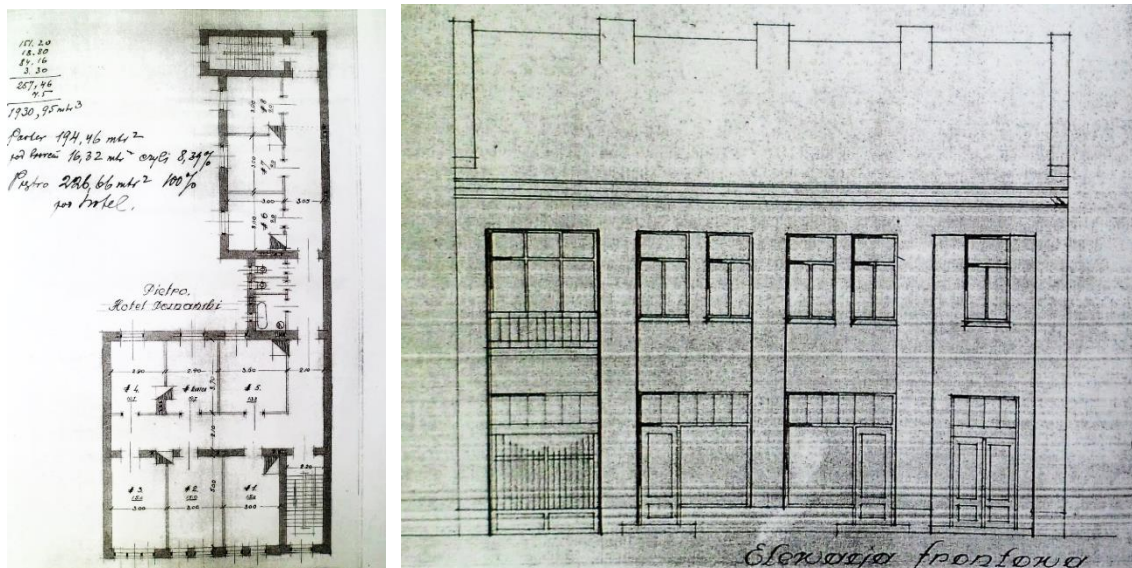


*Улица Карбышева, 30. Дом доктора Владислава Милевича 1932 года. Арх. Н. Котович*

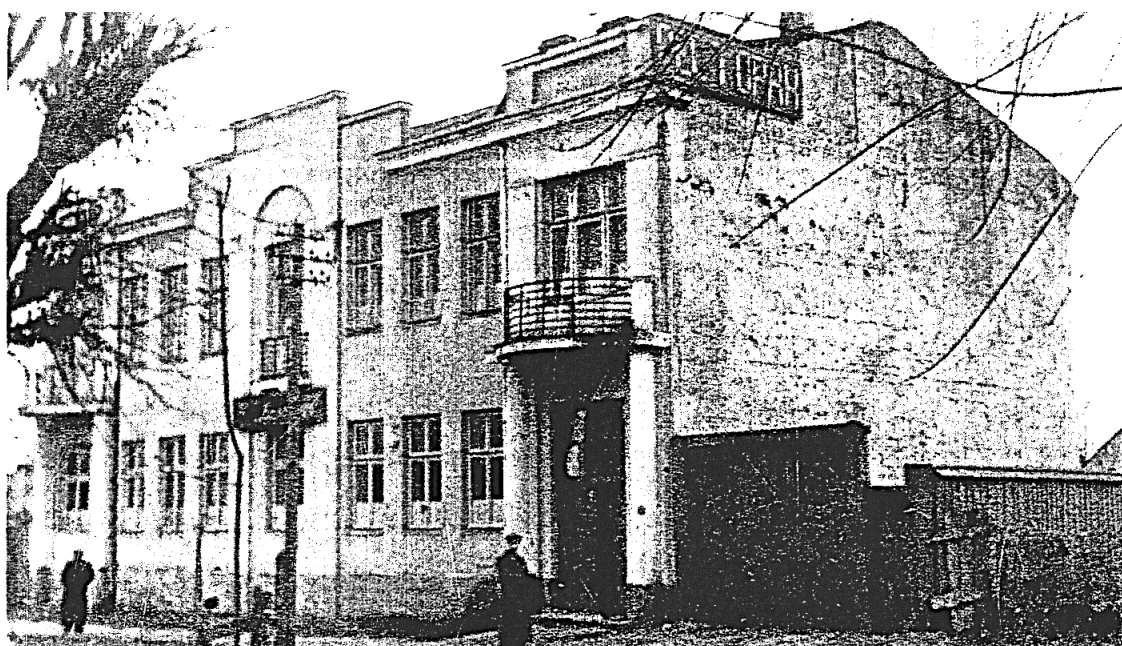


*Улица Карбышева, 52. Дом Марианны Александрук 1938 года. Арх. Е. Письменьки*

**Комсомольская улица**, старые названия – **Вознесенская**, **Die «Cb» Straße**<sup>55</sup>, **Kapitana Steckewicza**, **Стецкевича**, **Комсомольская**, в период оккупации – **Steckewicza**, **Комітета**<sup>56\*</sup>, **Залізнично-Двірцева**<sup>57</sup>, **Bahnhöfestrasse**<sup>58</sup>. Сохранились исторические здания: № 6, 7, 11, 13, 16, 21, 23, 25, 27, 26, 30, 31, 34, 36, 38, 39, 40, 41, 42, 45, 60.



Улица Комсомольская, 5. «Hotel Roznanski». Проект 1929 года. Арх. Н. Синкевич



Улица Комсомольская, 31. Ресторан «Белорусь», бывш. «Esplanada», 1932 года.  
Арх. Н. Котович (Фото 1949)

<sup>55</sup> Винниченко, І. Українці Берестейщини, Підляшшя і Холмщини в першій половині ХХ століття. Хроніка подій. – Київ: Інст. досл. діаспори, 1997. – С. 44, 47, 49, 51; [Електронний ресурс] – Місюк, Віктор. Берестів в 1918 році. – Режим доступу: [www.prosvit.org/berestiv-v-1918-roci/](http://www.prosvit.org/berestiv-v-1918-roci/). – Дата доступу: 04.03.2020.

<sup>56</sup> ГАБО. – Р-192. – Оп. 1. – Д. 25а. – Л. 111–114 + документи ГУК «Музей історії міста Бреста».

<sup>57</sup> ГАБО. – Фонд. 201. – Оп. 1. – Д. 581. – Л. 8, 8об.

<sup>58</sup> ГАБО. – Фонд. 201. – Оп. 1. – Д. 395. – Л. 33, 33об, 62, 63, 63об, 64, 65, 65об, 66, 66об, 67, 68, 69, 69об, 69, 109, 109об.



*Бульвар Космонавтов. Памятник Климуку П. И. открыт в 1978 году*



*Бульвар Космонавтов. Памятник Карвату В. Н. открыт в 2008 году*

*Космонавтов бульвар*, старые названия – *Слободская*<sup>59</sup>, *Широкая*, в честь 100-летия Отечественной войны 1812 года названа именем *Кутузова*<sup>60</sup>, в период оккупации Первой мировой войны – *Die «H» StraÙe*<sup>61</sup>, в межвоенный период – *Szeroka, Swobodnaja, Szeroko-Slobodzkaja, Szeroka, Jana Sobieskiego*, в 1940–1941 гг. улица *имени Ленина*, в период оккупации – *Собеского*<sup>62</sup>, *Широка, Breitestrasse*<sup>63</sup>, после освобождения города – *улица Ленина*, с 1948 года – *Широкая*, с 1961 года – *бульвар Шевченко*, с 1979 года – *бульвар Космонавтов*. Исторические здание снесены в 1960–1970-х годов, последние два дома – в начале 2000-х годов. Определенный интерес представляют здания: № 55, 67.

*Куйбышева улица* состоит из двух старых улиц *Николаевской* и *Долгой* (в период оккупации Первой мировой войны – *Die «Fb» StraÙe*<sup>64</sup> и *Die «Fa» StraÙe*<sup>64</sup>, соответственно) в межвоенный период – *Mikolaewskaja (Mikolajewska)* и *Długa*, позднее объединенных в одну *Długa*, с 1940 года – улица *имени Куйбышева*, в период оккупации – *Kirchliche Strasse* (со слов старожилов), *Dlugastrasse*<sup>65</sup>, после войны – *Долгая, Куйбышева*. Сохранились исторические здания: № 3, 5, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 30, 32, 33, 33/1, 34, 36, 47, 49.



Улица Куйбышева. Памятник Менахему Бегину открыт в 2013 году

<sup>59</sup> НИАРБ. – Фонд. 492, . – Оп. 1. – Д. 148. – Л. 42.

<sup>60</sup> НИАРБ. – Фонд. 492. – Оп. 1. – Д. 207. – Л. 4.

<sup>61</sup> Винниченко, І. Українці Берестейщини, Підляшшя і Холмщини в першій половині ХХ століття. Хроніка подій. – Київ: Інст. досл. діаспори, 1997. – С. 44, 47, 49, 51; [Електронний ресурс] – Місіюк, Віктор. Бересть в 1918 році. – Режим доступу: [www.prosvit.org/berest-в-1918-році/](http://www.prosvit.org/berest-в-1918-році/). – Дата доступу: 04.03.2020.

<sup>62</sup> Как в документах, по-видимому, должна быть *Собеського*

<sup>63</sup> ГАБО. – Фонд. 201. – Оп. 1. – Д. 395. – Л. 33, 33об, 62, 63, 63об, 64, 65, 65об, 66, 66об, 67, 68, 69, 69об, 69, 109, 109об.

<sup>64</sup> Винниченко, І. Українці Берестейщини, Підляшшя і Холмщини в першій половині ХХ століття. Хроніка подій. – Київ: Інст. досл. діаспори, 1997. – С. 44, 47, 49, 51; [Електронний ресурс] – Місіюк, Віктор. Бересть в 1918 році. – Режим доступу: [www.prosvit.org/berest-в-1918-році/](http://www.prosvit.org/berest-в-1918-році/). – Дата доступу: 04.03.2020.

<sup>65</sup> ГАБО. – Фонд. 201. – Оп. 1. – Д. 395. – Л. 33, 33об, 62, 63, 63об, 64, 65, 65об, 66, 66об, 67, 68, 69, 69об, 69, 109, 109об.

*Ленина улица*, старые названия – *Цветочный бульвар*<sup>66</sup>, *Бульварный проспект*<sup>67</sup>, к 300-летию Дома Романовых – *Романовский проспект*<sup>68</sup>, в период оккупации Первой мировой войны – *Die «А» Straße*<sup>69</sup>, в межвоенный период – *Bulwaryn Prospekt, ul. Bulwaryna, Unji Lubelskiej, Унии Любельской*, с 16 января 1940 года – *Проспект 17 Сентября*, в период оккупации – *Strasse der 45 Division* (со слов старожилов, несколько дней в конце июня 1941 года, документально не подтверждено), *Adolf Hitler Strasse, Адольфа Хитлера*<sup>70</sup>, *Німецька*<sup>71</sup>, *Deutschstrasse (Deutsche Strasse)* с 1944 года – *улица 17 Сентября*<sup>72</sup>, с 1948 года – *улица Ленина*. С 1924 года – главная улица города. Сохранились исторические здания: № 1, 2, 7, 9, 11, 13, 15, 16, 18, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 32, 34, 36, 35, 37, 37/2, 38, 39, 42, 44, 62, 62/2, 64, 68, 80, 82, 84, 86.

*Ленина площадь* до расширения в 1961–1963 годах занимала участок между Брестским облисполкомом и Ленинским райисполкомом. Образована при Второй Речи Посполитой в 1920-х как *Plac Traugutta*, с 1939 года – *Площадь 17 Сентября*, в период оккупации – *Площа-Адольфа Хитлера*<sup>73</sup>, *Adolf Hitler Platz*<sup>74</sup>, с 1944 года – *Площадь 17 сентября*, с 1948 года – *Площадь Ленина*. Сохранились исторические здания: №: 7, 9, 11, 13, 15.



*Улица Ленина, 2. Гостиница «Буг». Постройка 1958 года. Арх. Г. М. Бенедиктов*

<sup>66</sup> Пашук, А. А. Городской сад в Бресте // БК. – 2014. – № 8 (1200).

<sup>67</sup> НИАРБ. – Фонд. 492, . – Оп. 1. – Д. 148. – Л. 42.

<sup>68</sup> НИАРБ. – Фонд. – Оп. 1. – Д. 55. – Л. 40.

<sup>69</sup> Винниченко, І. Українці Берестейщини, Підляшшя і Холмщини в першій половині ХХ століття. Хроніка подій. – Київ: Інст. досл. діаспори, 1997. – С. 44, 47, 49, 51; [Електронний ресурс] – Місіюк, Віктор. Бересть в 1918 році. – Режим доступу: [www.prosvit.org/berest-в-1918-році/](http://www.prosvit.org/berest-в-1918-році/). – Дата доступу: 04.03.2020.

<sup>70</sup> ГАБО. – Фонд. 201. – Оп. 1. – Д. 581. – Л. 8, 8об.

<sup>71</sup> ГАБО. – Фонд. 201. – Оп. 1. – Д. 395. – Л. 33, 33об, 62, 63, 63об, 64, 65, 65об, 66, 66об, 67, 68, 69, 69об, 69, 109, 109об.

<sup>72</sup> ГАБО. – Фонд. 201. – Оп. 1. – Д. 581. – Л. 9, 9об.

<sup>73</sup> ГАБО. – Р-192. – Оп. 1. – Д. 25а. – Л. 111–114 + документи ГУК «Музей истории города Бреста».

<sup>74</sup> ГАБО. – Фонд. 201. – Оп. 1. – Д. 395. – Л. 33, 33об, 62, 63, 63об, 64, 65, 65об, 66, 66об, 67, 68, 69, 69об, 69, 109, 109об.



*Улица Ленина, 22. Облсовпроф. Постройка 1962 года*



*Улица Ленина, 68. Общежитие БПИИ им. А. С. Пушкина. Постройка 1955 года*





*Улица Ленина, 86. 39 кв. жилой дом речного порта. Постройка 1959 года*



*Площадь Ленина (Фото 2016)*



*Крестовоздвиженский костел (Фото 1917). Из коллекции Е. Бересневича*



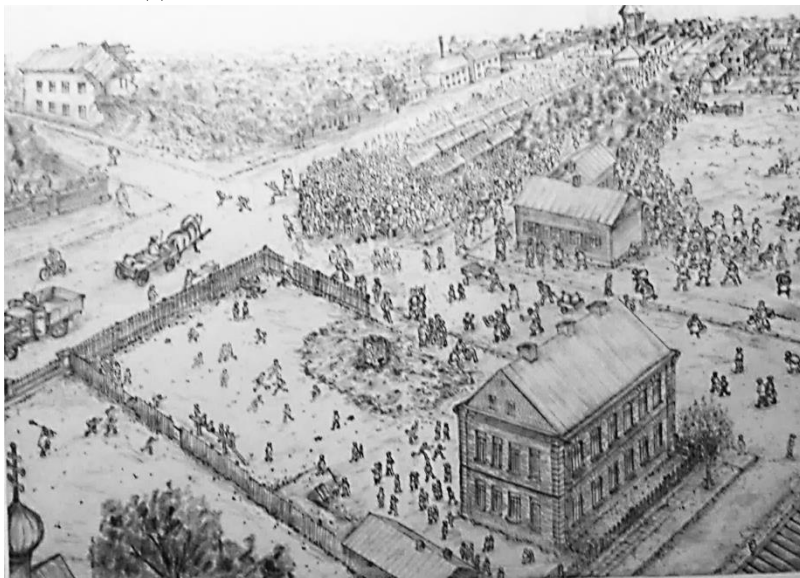
*Улица К. Маркса, 4. Особняк Ю. Выжиковского 1932 года. Арх. Н. Котович (Фото 2010)*



*Улица К. Маркса, 20. Особняк доктора П. Короля 1924 года. Арх. С. Сидорчук (Фото 2017)*

**Карла Маркса улица** состоит из двух старых улиц **Славянской** и **Медовой** (в период оккупации Первой мировой войны – *Die «Bb» Straße*<sup>75</sup> и *Die «Ba» Straße*<sup>75</sup> соответственно), в межвоенный период *Słowiańska* и *Miodowa*, объединенных в одну *Zygmuntowską*, в 1939 году – **Зигмунтовская**, с 1940 года – улица **имени Карла Маркса**, в период оккупации *Zygmuntowska*, *Симона Петлюры*<sup>76\*</sup>, *Липова*<sup>77</sup>, *Lindenstrasse*<sup>78</sup>, после войны – **Карла Маркса**. Сохранились исторические здания: № 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 11, 20, 21, 25, 27, 28, 30, 31, 32, 33, 37, 43, 46, 47, 48, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 62, 64, 66, 67, 68, 70, 72, 74, 76, 78, 79, 80, 81, 84, 88, 88/1, 94, 95.

**Площадь Автовокзала, Автовокзал** – территория бывшего **Малого рынка** с 1939 по 1946 год.



*Малый рынок на рисунках худ. Н. В. Губенко*

<sup>75</sup> Винниченко, І. Українці Берестейщини, Підляшшя і Холмщини в першій половині ХХ століття. Хроніка подій. – Київ: Інст. досл. діаспори, 1997. – С. 44, 47, 49, 51; [Електронний ресурс] – Місіюк, Віктор. Бересть в 1918 році. – Режим доступу: [www.prosvit.org/бересть-в-1918-році/](http://www.prosvit.org/бересть-в-1918-році/). – Дата доступу: 04.03.2020.

<sup>76</sup> ГАБО. – Р-192. – Оп. 1. – Д. 25а. – Л. 111–114 + документи ГУК «Музей історії міста Бреста».

<sup>77</sup> ГАБО. – Фонд. 201. – Оп. 1. – Д. 581. – Л. 8, 8об.

<sup>78</sup> ГАБО. – Фонд. 201. – Оп. 1. – Д. 395. – Л. 33, 33об, 62, 63, 63об, 64, 65, 65об, 66, 66об, 67, 68, 69, 69об, 69, 109, 109об.



Евангелистско-аугсбургская кирха 1938 года. Арх. Ю. Бараньский (Фото 2014)

**Машерова проспект** – исторический участок бывшего старого торгового и почтового тракта с земель восточных славян в Польшу и Западную Европу. Первое упоминание относится к XVI веку как часть «*дороги которая идет зь Берестя до Тришина*». Старые названия – **Шоссе изь Варшавы**, **Шоссе**, **Дорога вь Кобринь**, **Шоссе вь г. Кобринь**, **Бобруйское шоссе**, **Шоссейная**. До 1924 года – главная улица Кобринского форштадта и города. Состоит из двух старых улиц Брест-Литовска: от Крепости до ул. Ленина **Шоссе изь Варшавы**, **Варшавское шоссе** (*Terespolska, Nowo-Jagellonska*), и от ул. Ленина до Кобринского моста – **Шоссейная**, к 300-летию Дома Романовых переименованная в **Проспект Александра I<sup>79</sup>**, в народе называемого **Невским Проспектом**. Во время Первой мировой войны **Prinz Leopold Boulevard** (*Бульвар Принца Леопольда в 1918 г. – по Арнольду Цвейгу, роман «Затишье»*), **Jagellonska**. В конце 1930-х улицы объединены в одну – **Jagellonska-Zamojska**. С 1940 г. – улица Московская, в период оккупации две улицы – **Замойського**, **Тереспольська**, **Terespolsstrasse** и **Ягеленьска<sup>80</sup>**, **Укладення Миру<sup>81\*</sup>**, **22 Червня<sup>80</sup>**, **Strasse des 22 uni<sup>82</sup>**, с 1944 года – улицы **Московская** и **Тереспольская (Фомина)**, **Московская**, с 1998 года – **Проспект Машерова**. Сохранились исторические здания: № 15, 22, 30, 32, 34, 36, 38, 42, 44, 48, 50, 52, 54, 58, 60.

<sup>79</sup> НИАРБ. – Фонд. – Оп. 1. – Д. 55. – Л. 40.

<sup>80</sup> ГАБО. – Фонд. 201. – Оп. 1. – Д. 581. – Л. 8, 8об.

<sup>81</sup> ГАБО. – Р-192. – Оп. 1. – Д. 25а. – Л. 111–114 + документы ГУК «Музей истории города Бреста».

<sup>82</sup> ГАБО. – Фонд. 201. – Оп. 1. – Д. 395. – Л. 33, 33об, 62, 63, 63об, 64, 65, 65об, 66, 66об, 67, 68, 69, 69об, 69, 109, 109об.



*Проспект Машерова, 22. Гостиница «Славянская». Постройка 2 пол. XIX века*



*Проспект Машерова, 44. Дом Сони Харо 1935 года. Арх. Б. Новак. (Фото 2010)*

**Маяковского улица**, старые названия – *Московская*, *Die «6» Straße*<sup>83</sup>, *Sienkiewiczza*, *Сенкевича*, *имени Маяковского*, *Сенькевича*, *Ивана Котляревського*<sup>84\*</sup>, *Полиційна*<sup>85</sup>, *Polizeistrasse*<sup>86</sup>, *Маяковского*. Сохранились исторические здания: № 9, 24, 26, 30, 32, 34, 42, 44, 46, 47, нынешняя Ленина, 38/1.



*Улица Маяковского, 9. Дом Антония Кубра 1938 года. Арх. Н. Сенкевич (Фото 2017)*

**Мицкевича улица**, старые названия – *Дворянская*, *Die «8» Straße*<sup>87</sup>, *Dworzańska*, (*Dworzańskaja*), *Mickewicza*, *1-go Мая*, *имени Мицкевича*, *Мицкевича*, *die Straße des Fürsten Wladimirs* (*князя Володимира*)<sup>88\*</sup>, *Бульварові-Алеї*<sup>85</sup>, *Bollwerkallee*<sup>89</sup>, Сохранились исторические здания: № 2, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 22, 25, 26, 27, 28, 30, водонапорная башня.

<sup>83</sup> Винниченко, І. Українці Берестейщини, Підляшшя і Холмщини в першій половині ХХ століття. Хроніка подій. – Київ: Інст. досл. діаспори, 1997. – С. 44, 47, 49, 51; [Електронний ресурс] – Місіюк, Віктор. Бересть в 1918 році. – Режим доступу: [www.prosvit.org/berest-в-1918-році/](http://www.prosvit.org/berest-в-1918-році/). – Дата доступу: 04.03.2020.

<sup>84</sup> ГАБО. – Р-192. – Оп. 1. – Д. 25а. – Л. 111–114 + документи ГУК «Музей історії міста Бреста».

<sup>85</sup> ГАБО. – Фонд. 201. – Оп. 1. – Д. 581. – Л. 8, 8об.

<sup>86</sup> ГАБО. – Фонд. 201. – Оп. 1. – Д. 395. – Л. 33, 33об, 62, 63, 63об, 64, 65, 65об, 66, 66об, 67, 68, 69, 69об, 69, 109, 109об.

<sup>87</sup> Винниченко, І. Українці Берестейщини, Підляшшя і Холмщини в першій половині ХХ століття. Хроніка подій. – Київ: Інст. досл. діаспори, 1997. – С. 44, 47, 49, 51; [Електронний ресурс] – Місіюк, Віктор. Бересть в 1918 році. – Режим доступу: [www.prosvit.org/berest-в-1918-році/](http://www.prosvit.org/berest-в-1918-році/). – Дата доступу: 04.03.2020.

<sup>88</sup> ГАБО. – Р-192. – Оп. 1. – Д. 25а. – Л. 111–114 + документи ГУК «Музей історії міста Бреста».

<sup>89</sup> Вероятно, должно быть **Boulevard-Allee**.



*Улица Мицкевича, 24. Дом Ягмина. Постройка 1 пол. XIX века (Фото 1930-х)*



*Улица Мицкевича, 28. Мужская гимназия. Постройка 1904 года. Арх. А. Срока (Фото 2017)*

*Мясной переулоч* (не существует), старые названия – *Мясной проулочъ*, *Męsny zaulek* (в 1939 предполагалось переименовать в *ul. Ks. Skorupki*<sup>90</sup>), *Мясной переулоч*, последнее название Мясной переулоч. До 1953 года проходил по универмагу «Детский Мир».

<sup>90</sup> ГАБО. – Фонд. 5. – Оп. 1. – Д. 6543. – Л. 6об.



*Улица Советская, 16. Универмаг. Постройка 1953 года. Арх. А. Суворов, З. Левченко (Фото 2017)*

**Набережная** (не существует), эволюция названий – **Набережная, Nadbrzezna, Набережная, Nadbrzezna, Набережная**. Находилась между улицей Советская и Бульваром Шевченко, севернее нынешней Набережной Франциска Скорины. Застроена в середине 1960-х годов.



*Улица Набережная в межвоенный период*

**Набережная Франциска Скорины**, появилась в середине 1960-х годов как улица **Набережная**, продолжение улицы **Шевченко**, с 1990 года – **Набережная Франциска Скорины**.





Улица Набережная (Фото 1960-х)

**Надречная улица**, (не существует) старые названия – **Надречная, Nadrzeczna**.

**Нефтяная улица**, старые названия – **Naftowa, Нефтяная, Керосиновая**<sup>91\*</sup>, **Naftowastrasse**<sup>92</sup>, **Нефтяная**.

**Никольская (Николаевская) площадь (Братская площадь 1895–1904)** (не существует), занимала территорию, ограниченную впоследствии **Мясным проулком**, улицами **Миллионной, Николаевской** и современным **переулком 9 Января**. Застроена в 1903–1906 годах. На ней разместились три небольших квартала: **Мужская гимназия, Мясные ряды** и погост новой **Николаевской Братской церкви**.

**Орджоникидзе улица**, старые названия – **Садовая, Die «9» Straße**<sup>93</sup>, **Sadowa, имени Орджоникидзе, Sadowastrasse, Орджоникидзе**. Сохранились исторические здания: № 5, 7, 10а, 14, 16, 19, 21, 23, 33, 35.

**Островского улица**, старые названия – **Короткая, Krutka, имени Островского, Krutka, Fürst-Askold-Straße**<sup>94\*</sup>, **Kurzstrasse**<sup>95</sup>. Сохранились исторические здания: № 3, 10, 12.



Улица Орджоникидзе, 33. Казармы. Постройка 1888-1890 годов (Фото 2017)

<sup>91</sup> ГАБО. – Р-192. – Оп. 1. – Д. 25а. – Л. 111–114 + документы ГУК «Музей истории города Бреста».

<sup>92</sup> ГАБО. – Фонд. 201. – Оп. 1. – Д. 395. – Л. 33, 33об, 62, 63, 63об, 64, 65, 65об, 66, 66об, 67, 68, 69, 69об, 69, 109, 109об.

<sup>93</sup> Винниченко, І. Українці Берестейщини, Підляшся і Холмщини в першій половині ХХ століття. Хроніка подій. – Київ: Інст. досл. діаспори, 1997. – С. 44, 47, 49, 51; [Електронний ресурс] – Місіюк, Віктор. Бересть в 1918 році. – Режим доступу: [www.prosvit.org/бересть-в-1918-році/](http://www.prosvit.org/бересть-в-1918-році/). – Дата доступу: 04.03.2020.

<sup>94</sup> ГАБО. – Р-192. – Оп. 1. – Д. 25а. – Л. 111–114 + документы ГУК «Музей истории города Бреста».

<sup>95</sup> ГАБО. – Фонд. 201. – Оп. 1. – Д. 395. – Л. 33, 33об, 62, 63, 63об, 64, 65, 65об, 66, 66об, 67, 68, 69, 69об, 69, 109, 109об.



*Улица Орджоникидзе, 35. Дом Янины Краевской. Постройка 1900 года. Арх. В. Кривицкий (Фото 2017)*



*Улица Орджоникидзе, 18. «Państwowy Monopol Tytoniowy w Brześciu-nad-Bugiem». Постройка 1929 года. Арх. Ю. Щенк (Фото 2017)*



*Улица Орджоникидзе, 14. «CENTRALIA SPIRITUSOWA «POZNAN». Постройка 1924 года. Арх. Кухарский. Реконструкция в 1930 году. Арх. Ю. Бараньски (Фото 2017)*



*Островского, 13. «Czarna kamienica» Ю. Видэлького. Постройка 1937 года. Арх. Б. Новак (Фото 2017)*

**Почтовая площадь** (не существует), занимала территорию, ограниченную впоследствии **Соборным проулком, Почтовым проулком, улицами Медовая и Бьлостокская**. Сохранились исторические здания Почтовой станции и Свято-Семеоновского собора.

*Пушкинская улица*, старые названия – *Кирпичная*, *Пушкинская*, *Die «7» Straße*<sup>96</sup>, *Ceglana*<sup>97</sup>, *Topolewa*, *3-go Maja* (участок между улицами Стецкевича и Длугой имел свой «Тонтак» (*Deptak*) именуемый *Gazem*. Там прохаживали толпы старшекласников и военных. В вечернее время на «Газу» гуляло и старшее поколение), *Пушкинская*, *вулиця 45 дивізії*<sup>94</sup>, *Strasse der 45 Division*<sup>95</sup>, *45 Divisionstrasse*<sup>95</sup>, *Пушкинская*. Сохранились исторические здания: № 4, 5, 9, 10, 11, 18, 20, 21, 22, 23, 29, 31, 33, 35, 38, 39, 41, 42.



*Улица Пушкинская, 33. Фабрика газированных вод Х. Эштейна. Постройка 1910 года (Фото 1949)*



*Улица Пушкинская, 42. Особняк доктора Леонарда Шпарло. Арх. Б. Рымкевич. Постройка 1936 года (Фото 1962)*

<sup>96</sup> Винниченко, І. Українці Берестейщини, Підляштя і Холмщини в першій половині ХХ століття. Хроніка подій. – Київ: Інст. досл. діаспори, 1997. – С. 44, 47, 49, 51; [Електронний ресурс] – Місіюк, Віктор. Бересть в 1918 році. – Режим доступу: [www.prosvit.org/berest-в-1918-році/](http://www.prosvit.org/berest-в-1918-році/). – Дата доступу: 04.03.2020.

<sup>97</sup> По словам сторожилов



Улица Пушкинская, 38. Доходный дом Вехмана. Постройка 1896 года (Фото 1915)

**Салтыкова-Щедрина улица**, возникла в полосе отчуждения железной дороги в 1920-х годов, старые названия *Sceszka Wolowja*, *Стешка воловя*<sup>98</sup>, *Ст. Наливайко*<sup>94</sup>, *Sceszka Wolowja*, *Стешка воловя*, *Воловья Тропа*.

**Свердлова улица**, старые названия – *Почтовый проулок*, *Почтовая*, *Pocztowa*, *Teatralna*, *Театральная*, *имени Свердлова*, *Театральна*, *Почтова*, *Postgasse*<sup>99</sup>, *Свердлова*. Сохранились исторические здания: № 4, 6, 8.



Улица Свердлова, 4. «Электро-Театр» «Лотос» Абрама Сарвера. Постройка 1896 года (Фото 2018)

<sup>98</sup> ГАБО. – Р-192. – Оп. 1. – Д. 25а. – Л. 111–114 + документы ГУК «Музей истории города Бреста».

<sup>99</sup> ГАБО. – Фонд. 201. – Оп. 1. – Д. 395. – Л. 33, 33об, 62, 63, 63об, 64, 65, 65об, 66, 66об, 67, 68, 69, 69об, 69, 109, 109об.

*Свободы площадь*, старые названия – *Ратушная площадь*, *Думская площадь*, *Dumski Plac*, *Plac Ratuszowy*, *plac Marszałka Piłsudskiego*, ул. Пилсудского, *Площадь Свободы*, *вулиця Пілсудського*, *Площа-Маршала*<sup>100</sup>, *Göring-Platz*<sup>98\*</sup>, *Marschallplatz*<sup>105</sup>, *Площадь Свободы*. Сохранились исторические здания: № 1, 2, 3, 4, 6, 8, 9, 10, 12, 13, 14, 16, 18.



Бресть - Литовскъ.  
Думская площадь.

*Думская площадь (Фото нач. XX в.)*



*Площадь Свободы, 12. Особняк доктора Ю. Звежа. Постройка 1934 года.  
Арх. В. Гарныш*

<sup>100</sup> ГАБО. – Фонд. 201. – Оп. 1. – Д. 581. – Л. 8, 8об.

**17 Сентября улица**, старые названия – **Тополевая** (названа в память деревни **Тополово**, поглощенной Кобринским форштадтом), **Die «D» Straße**<sup>101</sup>, **Topolowa**, **Torolewa**, **Peresa**, имени **Переца**, **Михайла Грушевського**<sup>102\*</sup>, **Topolowa Strasse**, **Переца**, с 1948 года – **улица 17 сентября**. Сохранились исторические здания: № 1, 3, 4, 5, 7, 9, 11, 13, 19, 20, 21, 23, 25, 26, 27, 29, 33, 35, 37, 39, 41.



Улица Тополевая (Фото нач.ХХ в.). В подписи допущена ошибка, это не «Медовая улица»

**Соборный переулок** (не существует), старые названия – **Соборный проулок**, **Sobornu zaulek**, (в 1939 году предполагалось переименовать в улицу **Ursyn Niemcewicz**<sup>103</sup>) с 16 января 1940 года, **Больничный переулок**, **вулиця Соборна**<sup>104\*</sup>, **Kathedrale Gasse**<sup>105</sup>, **Соборный переулок**<sup>106</sup>, последнее название **Больничный переулок**<sup>107</sup>. До 1960-х годов проходил между Свято-Симеоновским собором и тюрьмой. Застроен в связи с расширением тюрьмы.

**Советская улица**, первоначально две улицы: **Миллионная** и **Полицейская** (в период оккупации Первой мировой войны – **Die «Eb» Straße**<sup>108</sup> и **Die «Ea» Straße**<sup>108</sup> соответственно, с начала 1920-х годов – **Dąbrowskiego**, **Советская**, **вулиця Домбровського**<sup>109</sup>,

<sup>101</sup> Винниченко, І. Українці Берестейщини, Підляшшя і Холмщини в першій половині ХХ століття. Хроніка подій. – Київ: Інст. досл. діаспори, 1997. – С. 44, 47, 49, 51; [Електронний ресурс] – Місіюк, Віктор. Бересть в 1918 році. – Режим доступу: [www.prosvit.org/berest-в-1918-році/](http://www.prosvit.org/berest-в-1918-році/). – Дата доступу: 04.03.2020.

<sup>102</sup> ГАБО. – Р-192. – Оп. 1. – Д. 25а. – Л. 111–114 + документи ГУК «Музей історії міста Бреста».

<sup>103</sup> ГАБО. – Фонд. 5. – Оп. 1. – Д. 6543. – Л. 60б.

<sup>104</sup> ГАБО. – Р-192. – Оп. 1. – Д. 25а. – Л. 111–114 + документи ГУК «Музей історії міста Бреста».

<sup>105</sup> ГАБО. – Фонд. 201. – Оп. 1. – Д. 395. – Л. 33, 33об, 62, 63, 63об, 64, 65, 65об, 66, 66об, 67, 68, 69, 69об, 69, 109, 109об.

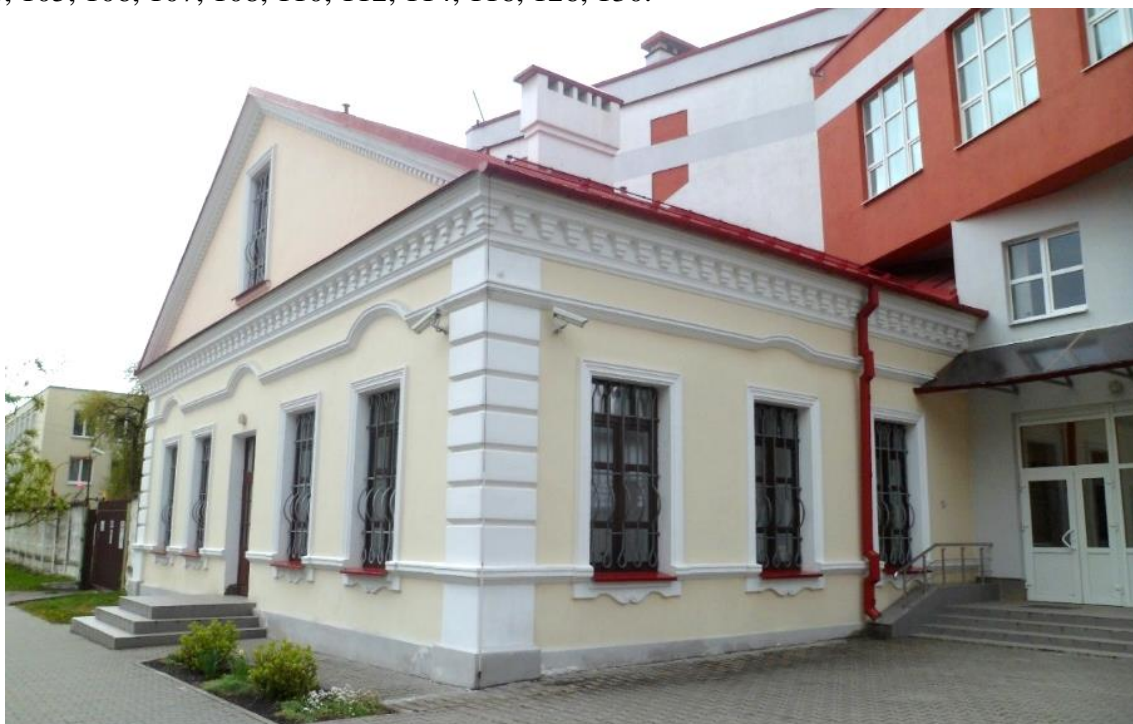
<sup>106</sup> ГАБО. – Фонд. 282. – Оп. 1. – Д. 8. – Л. 39, 40.

<sup>107</sup> ГАБО. – Фонд. 282. – Оп. 1. – Д. 8. – Л. 39, 40.

<sup>108</sup> Винниченко, І. Українці Берестейщини, Підляшшя і Холмщини в першій половині ХХ століття. Хроніка подій. – Київ: Інст. досл. діаспори, 1997. – С. 44, 47, 49, 51; [Електронний ресурс] – Місіюк, Віктор. Бересть в 1918 році. – Режим доступу: [www.prosvit.org/berest-в-1918-році/](http://www.prosvit.org/berest-в-1918-році/). – Дата доступу: 04.03.2020.

<sup>109</sup> ГАБО. – Фонд. 201. – Оп. 1. – Д. 581. – Л. 8, 8об.

*Тараса Шевченка*<sup>104\*</sup>, *Генеральна*<sup>110</sup>, *Generalstrasse*<sup>105</sup>, *Советская*. Сохранились исторические здания: № 1, 5, 6, 7, 9, 11, 13, 15, 16, 18, 25, 25, 29, 31, 32, 43, 45, 46, 49, 50, 51, 53, 55, 57, 59, 61, 62, 65, 66, 69, 71, 72, 74, 76, 89, 93, 95, 96, 97, 98, 99, 100, 101, 102, 103, 104, 105, 106, 107, 108, 110, 112, 114, 116, 126, 130.



*Угол Соборного пер. и Белостокской. Нотариальная контора М. Баракса. Постройка 1896 года*



*Brześć n-B., ulica Dąbrowskiego. polona 9518*

<sup>110</sup> Как в документах, по-видимому, должна быть *Генеральська*; ГАБО. – Фонд. 201. – Оп. 1. – Д. 581. – Л. 8, 8об.





Улица Советская, 18. «Bank dla Handlu i Przemysłu w Warszawie». Постройка 1923 года.  
Арх. С. Сидорчук



Улица Советская, 22. Доходный дом С. Сальникова. Постройка 1896 года



Улица Советская, 61. «ZYDOWSKI LUDOWY BANK». Постройка 1931 года. Арх. Н. Котович

Советских пограничников улица, названия – *Бьлостокская, Бялостокская, Belostocka, Белостокская, Die «Са» StraÙe*<sup>111</sup>, *Belostocka, Belostokstrasse, Белостокская*, с начала 1950-х годов – улица Советских пограничников. Сохранились исторические здания: № 1, 3, 4, 5, 7, 8, 9, 9/2, 10, 11, 14, 18, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 34, 35, 36, 37, 44, 46, 48, 50, 52, 54.



Улица Советских пограничников, 52. Синагога «Egdesz» кон. XIX века

<sup>111</sup> Винниченко, І. Українці Берестейщини, Підляшшя і Холмщини в першій половині ХХ століття. Хроніка подій. – Київ: Інст. досл. діаспори, 1997. – С. 44, 47, 49, 51; [Електронний ресурс] – Місіюк, Віктор. Бересть в 1918 році. – Режим доступу: [www.prosvit.org/berest-в-1918-році/](http://www.prosvit.org/berest-в-1918-році/). – Дата доступу: 04.03.2020.



Улица Белостокская (Фото нач. XX в.)

**Торговые ряды** (не существуют), построены между 1839 и 1842 гг. Названия: **Торговые ряды, Гостинный Дворъ, Hale Torgowe, Торговые ряды, Большой рынок, Hale Torgowe, Markthlatz, Basar, Большой рынок**, чаще именуемые «**Большой базар**». Снесены в 1976 году в связи со строительством ЦУМа.



Торговые ряды (Фото нач. XX в.)

**Шевченко бульвар**, старые названия – **Слободская, Широкая**, в честь 100-летия Отечественной войны 1812 года названа улицей **Кутузова**<sup>112</sup>, в межвоенный период **Swobodnaja, Szeroka, Jana Sobeskiego**, в 1940–1941 годах улица **имени Ленина**, в период оккупации – **Breitestrasse**<sup>113</sup>, после освобождения города – **улица Ленина**, с 1948 года – **Широкая**, с 1961 года – **бульвар Шевченко**. Исторические здания снесены в 1970-х годах.

<sup>112</sup> НИАРБ. – Фонд. 492. – Оп. 1. – Д. 207. – Л. 4.

<sup>113</sup> ГАБО. – Фонд. 201. – Оп. 1. – Д. 395. – Л. 33, 33об, 62, 63, 63об, 64, 65, 65об, 66, 66об, 67, 68, 69, 69об, 69, 109, 109об.

**1 Мая переулок.**

**9 Января переулок**, старые названия – *Гимназический проулок*, *Gimnazialny zaułek*, *улица 9 Января*, *Гімназiальна*<sup>114</sup>, *Gimnazialna*, *Gimnaziallgasse*<sup>113</sup>, *улица 9 Января*, *переулок 9 Января*. Сохранилось историческое здание № 4, построенное в 1948 г. немецкими военнопленными.



*Улица 9 Января, 4. Постройка 1948 года*

## ЗАБУГСКИЙ ФОРШТАДТ КРЕПОСТИ БРЕСТ-ЛИТОВСК

**Тересполь** (польск. *Terespol*) — город в Польше (Бяльский повят, Люблинское воеводство) у границы с Беларусью на реке Западный Буг (на другом берегу реки находится город Брест). Ранее, с 1875 по 1898 годы, входил в состав Бяльского воеводства. Со второй половины XIII века на месте города было сельское поселение Блоткув (польск. *Włotków*). История поселения связана с именами панских родов Горностаев, Вазов, Флеммингов, Слушков и Чарторыйских. Виленский каштелян и польный гетман Литовский Юзеф Богуслав Слушка в 1697 году основал город и назвал его Тересполь в честь своей жены Терезы Корвин-Гонсевской (ум. 1708). В XVIII веке Тересполь был одним из крупнейших владений Чарторыйских. После Третьего раздела Речи Посполитой Тересполь – местечко Российской империи.



*Герб Тересполя*

<sup>114</sup> Как в документах, по-видимому, должна быть *Гімназична*; ГАБО. – Р-192. – Оп. 1. – Д. 25а. – Л. 111–114 + документы ГУК «Музей истории города Бреста».



*Тересполь. Улица *Wojska Polskiego*. Обелиск в память окончания строительства Брестского тракта*

В 1823 году завершено строительство первой в Царстве Польском мощёной дороги (1820–1823) Варшава–Седльце–Брест, так называемого **Брестского тракта** (178 вёрст – 189,89 км). В Тересполье – улица *Wojska Polskiego-Wspólna* в Бресте – *Проспект Машиерова*.

После поражения ноябрьского восстания 1830 года Царство Польское становится частью России. Упразднился сейм, прекратила существование польская армия. Воеводства заменены на губернии. Начался процесс превращения Польши в российскую провинцию. Тересполь – местечко Подляской губернии. В течение последующих лет, в связи со строительством крепости Брест-Литовск, город был разрушен и перемещен дальше на запад в качестве **Забугского форштадта (Тереспольского форштадта)** в границах ны-

нешних исторических улиц *Polna, Graniczna, Nowa, Juliusza Słowackiego, Józefa Piłsudskiego*. На образовавшейся эспланаде пощадили лишь греко-католическую церковь (после 1839 г. – православная) и кладбища: католическое, еврейское и униатское. Кроме евреев, которые составляли большинство, население форштадта первоначально состояло также из последователей греко- и римско-католической церкви, а также нескольких семей протестантов и мусульман. По данным 1889 года, в *местечке Тересполь* находились: приходская церковь, приходской костел (1827–1863), начальная школа, мельница, станция железной дороги и почтовая станция. Как сообщает Географический Словарь Королевства Польского, из почти 4 000 постоянных жителей Тересполья около 60 % работали в соседнем, динамично развивающемся Бресте. Экономическому развитию местечка способствовало открытие в 1867 году железнодорожной линии, соединяющей Тересполь с Варшавой, а затем, в 1869 году – продолжение ее в Брест.



*Эспланада (Тересполь). Церковь Иоанна Богослова. Постройка XVIII в.  
(Фото 1906 г.)*

#### ИСТОРИЧЕСКАЯ ТОПОНИМИЯ

**Пороховой погреб № 5, Prochówka.** Построен в 1901–1902 годах. Принадлежал к Тереспольскому инженерному отделу Брест-Литовской крепости. Находится по адресу *Topolowa, 6*. Во время отступления российских войск в 1915 году погреб остался нетронутым. Погреб сохранился практически без повреждений. В погребе сохранились бронированные двери, внутри был найден старинный ручной водяной насос. Используется в качестве склада.

Podominikański *Kościół parafialny pw. Świętej Trójcy* z 1863 r.

*Żeliwny obelisk* z 1825 r., upamiętniający budowę drogi Warszawa – Siedlce – Brześć.

Klasycystyczna prawosławna *Cerkiew parafialna św. Jana Teologa i dzwonnica* z XVIII w.

Drewniana prawosławna *Kaplica cmentarna Zmartwychwstania Pańskiego* z 1892 r. na cmentarzu z XIX w.



*Dworzec Kolejowy Terespol (Фото 1930-х)*

## ВОЛЫНСКИЙ ФОРШТАДТ КРЕПОСТИ БРЕСТ-ЛИТОВСК

### *Волынский форштадт (Wołyńska, Przedmieście Wołyńskie, Волынка).*

Населенный пункт возник при старинной дороге на Волынь в связи со строительством крепости Брест-Литовск в 1830-х годах, как Волынский форштадт крепости. Имел регулярную планировку улиц, застроенных деревянными усадебными домами. Вместе с Кобринским и Забугским форштадтами стал составной частью Брест-Литовска. В 1887 году восточнее Волынского форштадта была проложена железная дорога на Холм (Chełm). Часть жителей Волынки стали служащими железной дороги, остальные по-прежнему занимались земледелием. После Первой мировой войны форштадт стал развиваться преимущественно как торгово-ремесленный пригород.

#### ИСТОРИЧЕСКИЕ УЛИЦЫ:

*Береговая улица*, старые названия – *Береговая, Brzegowa, Береговая, Brzegowastrasse*<sup>115</sup>, *Береговая*.

*Волынская улица*, старые названия – *Волынская, Wołyńska, Волынская, Wołyńskastrasse*<sup>115</sup>, *Волынская*.

*Волынское кладбище, Кладбище «Волынка»*, бывшее кладбище *Котельни* (Котельни-Подгородской). Нанесено на карте 1820 года (до появления Волынского форштадта), на которой нет кладбища «Вулька». Возможно до строительства крепости кладбище использовалось также жителями Вульки и Аркадии. Сохранились надгробия XIX в. – 1958 г.

<sup>115</sup> ГАБО. – Фонд. 201. – Оп. 1. – Д. 395. – Л. 33, 33об, 62, 63, 63об, 64, 65, 65об, 66, 66об, 67, 68, 69, 69об, 69, 109, 109об.



*Кладбище «Волынка»*

*Житомирская улица, старые названия – Житомирская, Zytomierska, Житомирская, Житомирська, Zytomierskastrasse<sup>115</sup>, Житомирская.*

*Заливъ рѣки Мухавецъ.* Протока, соединявшая Мухавец и Буг, проходившая севернее Волынского форштадта. В настоящее время – старица Мухавца.

*Ковельская улица, старые названия – Киевская, Kijowska, Kowelska, Ковельская, Kowelskastrasse<sup>115</sup>, Ковельская.*

*Колхозная улица, ранее безымянная улица.*

*Новая – бывшая Дорога на кладбище.*

*Новая Аркадия улица, первоначально безымянная улица на юге Волынского форштадта.*



*Улица Новая, 17А. Особняк нач. 1930-х годов. Арх. Н. Котович*



**Пороховой погреб № 4.** Построен из бетона в 1912–1915 годах. Принадлежал к Волынскому инженерному отделу Брест-Литовской крепости. Находится у поворота с Ковельского шоссе на V форт. Во время отступления российской армии в 1915 году погреб остался нетронутым. Во время оккупации 1941–1944 гг. использовался немцами как склад. Взорван в 1944 г. при отступлении.



*Пороховой погреб № 4*

**Речная улица** (не существует), старые названия – *дорога на Волынский форштадт*, *Rzeczna*, *Речная*, *Rzecznastrasse*<sup>116</sup>, *Речная*. Связывала Кобринский форштадт, Котельню Подгородскую и Волынский форштадт. через паром на Мухавце.

**Средняя улица**, старые названия – *Srednia*, *Средняя*, *Srednia*, *Средняя*.

**Узкая улица**, старые названия – *Wiejska*, *Узкая*, *Wąskastrasse*<sup>116</sup>, *Узкая*.

УЛИЦЫ: Дальняя, Кругавая.

## БЕЛОСТОКСКИЙ ФОРШТАДТ КРЕПОСТИ БРЕСТ-ЛИТОВСК

**БЪЛОСТОКСКИЙ ФОРШТАДТЬ** – единственный форштадт крепости, оставшийся только в проектах. Должен был занимать территорию, ограниченную нынешними улицами Дворникова, Лейтенанта Рябцева (бывший *Бьлостокскій трактъ*) и Белорусской. Затем предполагалось строительство *Бьлостокско-Кобринскаго форштадта*. В действительности был построен только *Кобринскій форштадтъ*.

<sup>116</sup> ГАБО. – Фонд. 201. – Оп. 1. – Д. 395. – Л. 33, 33об, 62, 63, 63об, 64, 65, 65об, 66, 66об, 67, 68, 69, 69об, 69, 109, 109об.

М. В. Д.  
 ГРОДНЕНСКІЙ  
 ГУБЕРНАТОРЪ.  
 ПО ГУБЕРНСКОМУ  
 П О  
 ГОРОДСКИМЪ ДѢЛАМЪ  
 ПРИСУТСТВІЮ.  
 Октября 28 оня 1913 г.  
 № 4984  
 г. Гродна.

22/11  
 В Брестскую Городскую Управу.

*Н. Окм 1913*  
*40*  
*Доложено 18*  
*Октября 1913*  
*49*  
*410*

На № 616.  
 -----  
 28/II, 1913 г.  
 По ВЫСОЧАЙШЕМУ  
 повелѣнію.

ГОСУДАРЬ ИМПЕРАТОРЪ по всеподданнѣйшему до-  
 кладу Г. Министра Внутреннихъ Дѣлъ въ 17 день Сен-  
 тября текущаго года ВСЕМИЛОСТИВѢЙШЕ соизволилъ на  
 переименованіе Стараго городского сада въ городѣ  
 Брестъ-Литовскѣ въ НИКОЛАЕВСКІЙ, Новаго городского  
 сада въ ПЕТРОВСКІЙ паркъ, Бульварнаго проспекта въ  
 РОМАНОВСКІЙ и Шоссейной улицы съ находящимся на ней  
 бульваромъ въ улицу ИМПЕРАТОРА АЛЕКСАНДРА I-го, со-  
 гласно ходатайству о томъ Городскаго Общественнаго  
 Управленія.

Объ этомъ увѣдомляю Городскую Управу для свѣ-  
 дѣнія и доклада Думѣ.-

И. д. Губернатора *М. Шиниц*

Непремѣнный Членъ *Квашинин*

Секретарь *А. М. С.*

Переименование улиц к 300-летию Дома Романовых в октябре 1913 года (НИАБ Гр.)



План города Брест-Литовска 1912 года (НИАБ Гр.)

186

W Y K A Z

nazw wszystkich ulic w Brzesciu Litewskim z wyszczególnieniem zmiany nazw poprzednich na terazniejsze.-

Nr. bież.	Nazwa ulicy poprzednia	Nazwa ulicy terazniejsza
1.	Bulwaryny prospekt	Enja Tubelska
2.	Miodowa	Zygmuntowska
3.	Wozniesienska	Kap. Steckiowicza
4.	Topolowa	Topolowa
5.	Polisyjna i Miljonowa	Jerzego Dabrowskiego
6.	Mikolajewska i Długa	Długa
7.	Piotrowska	Piotrowska
8.	Szeroka	Szeroka
10.	Kobrynska	Kobrynska
11.	Kirstowska	Kirstowska
12.	Krotka i Bereszowska	Brzozowska
13.	Maszewska	Maszewska
14.	Sadowa	Sadowa
15.	Dworjanska	Wickiewicza
16.	Puszkinska	3-go Maja
17.	Moskiowska	Sienkiewicza
18.	Zbirogowska	Jenerala Listowskiego
19.	Krzywa	Krzywa
20.	Szosa	Jagiellonska
21.	Piwowarna	Szpitalna.

*Переименование улиц в июле 1919 года (ГАБО)*

*na Radę*

# Wniosek Magistratu m. Brześcia

6

w sprawie nadania nazw ulicom.

uchwalony na posiedzeniu w dniu 2 stycznia 1939 r.

uchwałą Nr. 1/2.

*Radz. Miejskiej*

## Do RADY MIEJSKIEJ

### Rada Miejska uchwała:

Na podstawie art.44 punkt 1 lit.a/ ustawy o częściowej zmianie ustroju samorządu terytorialnego /Dz.U.R.P. Nr.35, poz.294/ i stosownie do art.43 punkt p/ ustawy o częściowej zmianie ustroju samorządu terytorialnego /Dz.U.R.P. Nr.35, poz.294/ -

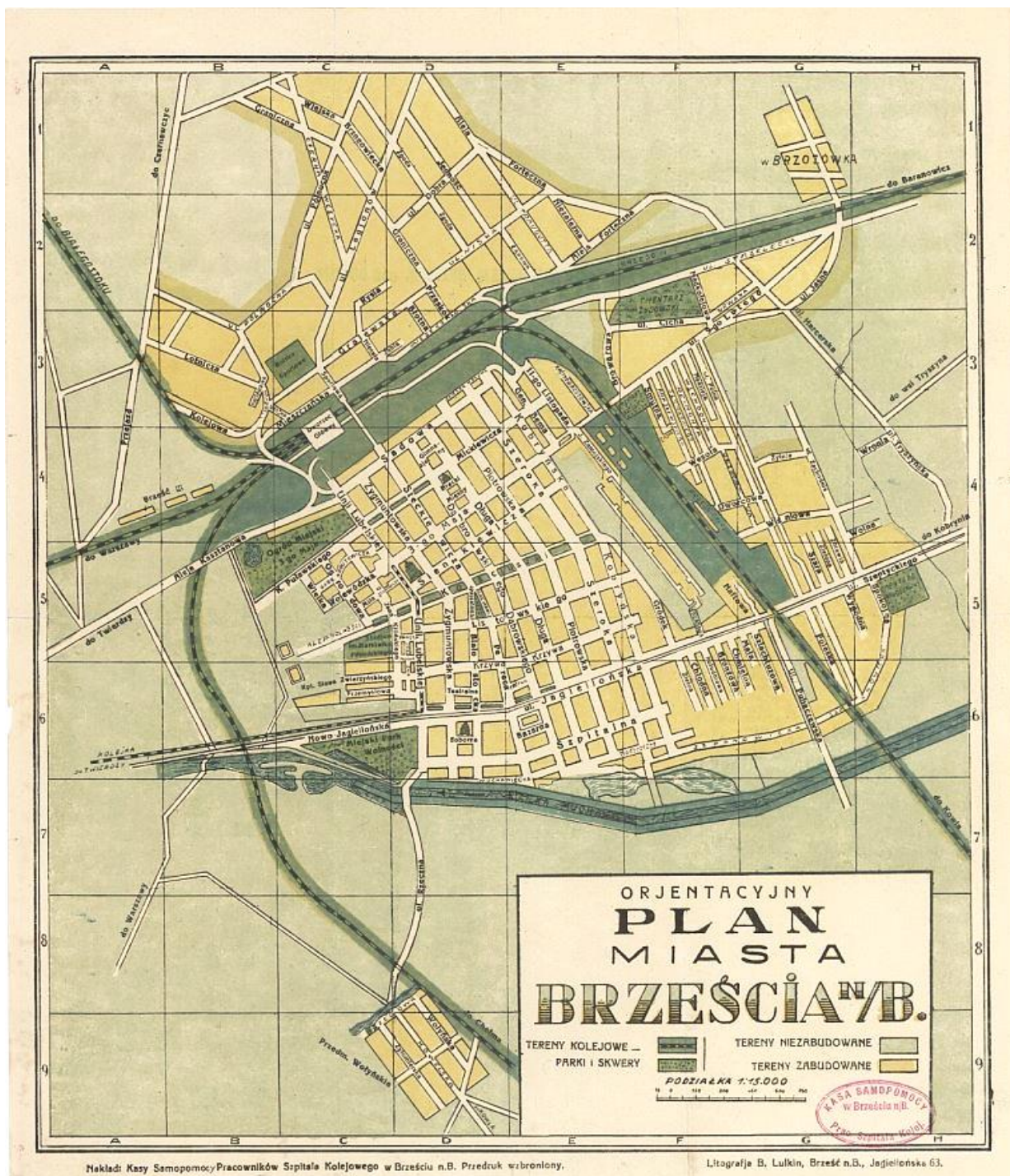
#### RADA MIEJSKA UCHWALI:

n a d a ć następujące nazwy ulicom, które dotychczas były bez nazw lub posiadały nazwy niewłaściwe:

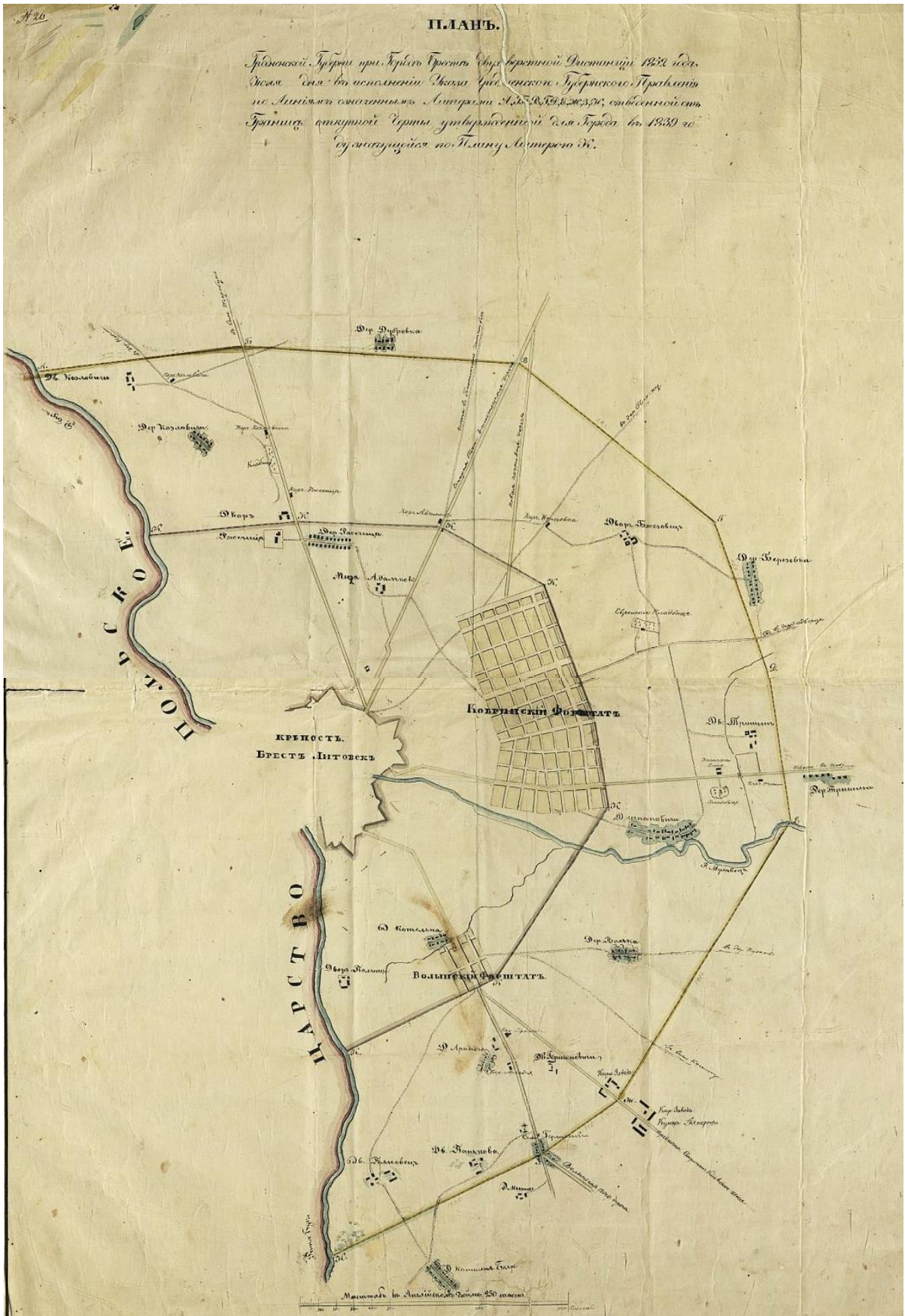
*Brzeczna  
objazd  
ul. 11/12/13/14/15/16/17/18/19/20/21/22/23/24/25/26/27/28/29/30/31/32/33/34/35/36/37/38/39/40/41/42/43/44/45/46/47/48/49/50/51/52/53/54/55/56/57/58/59/60/61/62/63/64/65/66/67/68/69/70/71/72/73/74/75/76/77/78/79/80/81/82/83/84/85/86/87/88/89/90/91/92/93/94/95/96/97/98/99/100*

- ✓ 1. obok Twierdzy od ul.Zamojskiego do Alei Kasztanowej - Węglowa, Rycerska,
- ✓ 2. przy gruntach P.K.P. od ul.ST.Batorego do ul.11 Listopada - Prużańska
- ✓ 3. rurociąg P.K.P. od ul.9 Lutego do ul.Szeptyckiego - Podlaska, Piska
- ✓ 4. szosa do X fortu od ul.Harcerskiej do granicy adm.miasta - Słoneczna
- ✓ 5. od ul.Szeptyckiego do ulicy Wiśniowej - Malinowa, Howa
- ✓ 6. ul.t.zw.Zajdla - ul.Żyrowiecka,
- ✓ 7. w ur.Dworczyk między ul.Przejazd a gruntami Min.S.Wojsk.- Dworcowa, ek,
- ✓ 8. na granicy gruntów kolonii Adamkowo dotychcz.zw.ul.Wierzbowa, - Wierzbowa,
- ✓ 9. szosa do Czernawczyce - Białowieska,
- ✓ 10. między ul.Legionów i Północną obok kozar - Żołnierska,
- ✓ 11. szosa do II fortu - Junacka,
- ✓ 12. na terenach Hankiewicza /przedm.Grajewskie/ - Piaskowa, Sania, Rest?
- ✓ 13. Zaułek Mięsny - na ul.ke.Skorupki,
- ✓ 14. " Bracki - na ul.Kościelna, Bracka
- ✓ 15. " Soborny - na ul.Ursyn Niemcewicza. Sanpowska

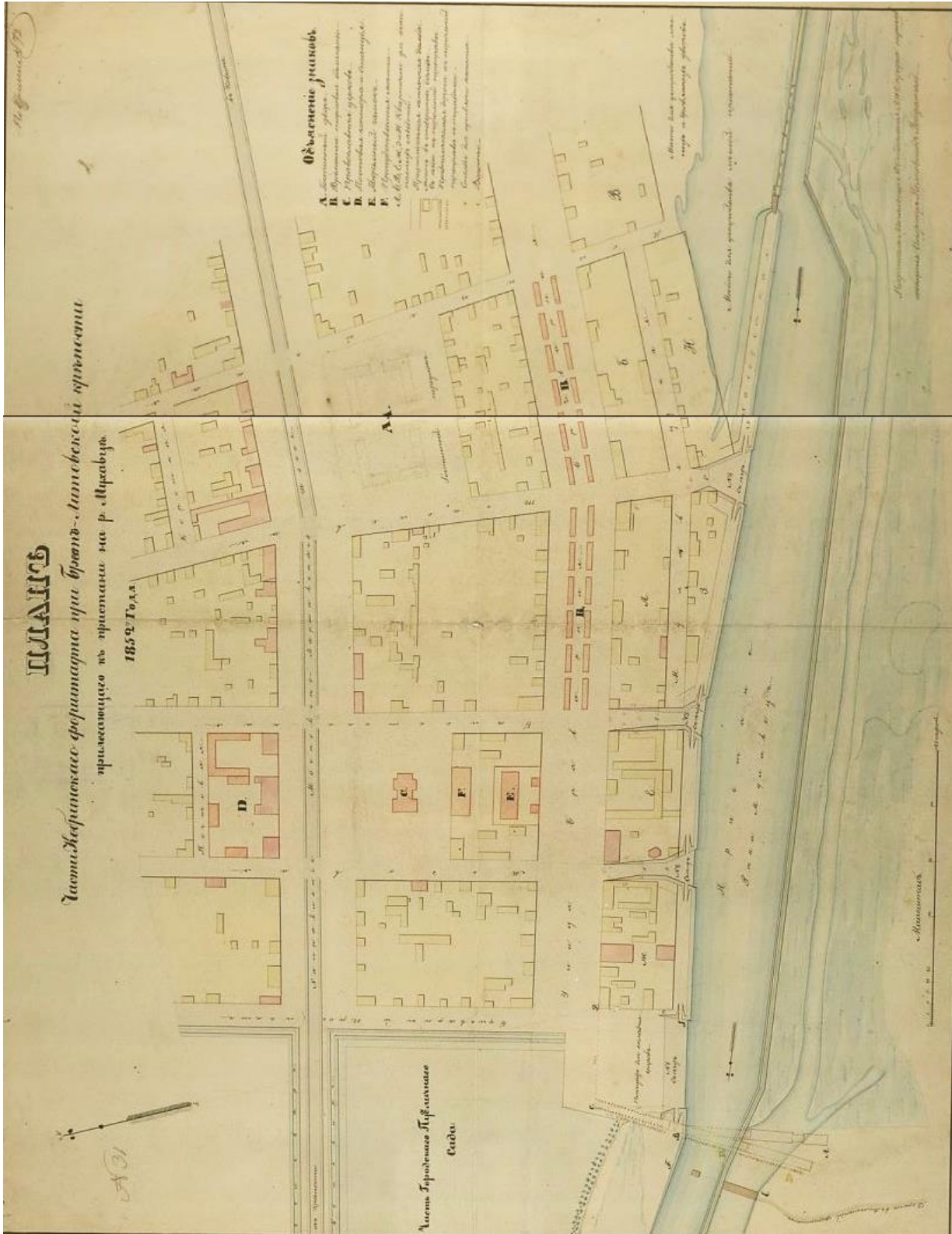
*Wzrost brzości i ul. 11/12/13/14/15/16/17/18/19/20/21/22/23/24/25/26/27/28/29/30/31/32/33/34/35/36/37/38/39/40/41/42/43/44/45/46/47/48/49/50/51/52/53/54/55/56/57/58/59/60/61/62/63/64/65/66/67/68/69/70/71/72/73/74/75/76/77/78/79/80/81/82/83/84/85/86/87/88/89/90/91/92/93/94/95/96/97/98/99/100*



План города Бреста-над-Бугом. 1930-е годы



«План двухверстной, 1852 года, дистанции при городе Бресте от откупной черты»  
 1839 года (НИАБ Гр.)



План части Кобринского форштадта 1852 года (НИАБ Гр.)



## ОЧЕРКЪ II. ГОРОДОК

Номера домов, имена улиц,  
 Город мертвых пчел, брошенный улей.  
 Старухи молчат, в мусоре роясь.  
 Не придут сюда ни сон, ни поезд,  
 Не придут сюда от живых письма,  
 Не всхлипнет дитя, не грянет выстрел.  
 Люди не придут. Умереть поздно.  
 В городе живут мрамор и бронза.  
 Нимфа слез и рек – тишина, сжалась!  
 Ломает в тоске мертвые пальцы,  
 Маршалы, кляня века победу,  
 На мертвых конях едут и едут,  
 Мертвый голубок – что ему снится?  
 Как зерно, клюет глаза провидца.  
 А город погиб. Он жил когда-то,  
 Он бьется в груди забытых статуй.

Илья Эренбург, 1940

Под Городком подразумевается территория бывшего местечка **Городокъ**, включенная в черту города Брест-Литовска в 1903 году. Городок возник при **Интендантскихъ складахъ** в период русско-турецкой войны (1877–1878). Перед Первой мировой войной это название закрепилось за территорией между современным бульваром Космонавтов, проспектом Машерова и полосой отчуждения железной дороги на Киев. Сеть улиц городка почти полностью сохранилась.

*«Во время русско-турецкой войны в 1878 г. к востоку от города на крестьянской земле прибавилась значительная часть города под названием «Городокъ», населенный большей частью евреями беднейшего класса, прилично заработавшими во время войны, занимаясь шитьем белья и амуниции для армии. На Городке же несколько заводов и мастерских, громадные интендантские склады, скотобойня, два молитвенных дома т. д. Число домов на городке больше 200.*

*На этой земле жили и живут евреи, но, так сказать нелегально. Земля крестьянская, отдана в аренду на некоторое время. Дома же разрешили евреям строить старым путем, и так открыто и так долго дали им жить и торговать на городке. Даже назначили помощника пристава и проч. Но построились дома во время войны, когда правительство вообще более ласково, более разрешает, а после уже трудно переделать. Нельзя же тогда без порядка, и назначают помощника пристава. А если это все еще кажется чудовищным явлением, то в 1903 г. Плеве разрешает евреям жить на городке, и все готово.*

Можно прибавить, что Император Александр II относился к евреям благосклонно, даже тогда, когда во время открытия антиправительственных организаций 60-х и 70-х годов были введены репрессии. Он в числе революционеров не нашел ни одного еврейского имени. Тем объясняется разрешение смотреть сквозь пальцы на постройку городка.

*Это было разрешение в запрете.*

*В 1906 г. на городке разрушили много домов, стоявших близ интендантских складов»<sup>117</sup>.*

Начавшаяся 12 (24) апреля 1877 года русско-турецкая война после серии успехов Дунайской армии далее приобрела более упорный характер (особенно в связи с затянувшейся осадой Плевны), что вело к необходимости восполнения убыли личного состава и наращивания числа действующих корпусов и дивизий. В течение 1877 году было осуществлено еще несколько наборов запасных воинских чинов, принесших вооруженным силам 241,6 тыс. человек (по другим источникам – 295 074). С осени 1877 году по заданию Главного интендантского управления в петербургской, московской, динабургской, брест-литовской, киевской, тифлисской и других пошивочных («обмундировальных») мастерских военных округов была развернута работа по изготовлению для действующих войск теплой одежды. С января 1878 года по высочайшему повелению провиантское обеспечение Дунайской армии было поручено «Военно-коммерческому агентству продовольствия и этапных транспортов» во главе с петербургским купцом В. О. Барановым. Кроме того, в решающий момент Интендантство практически полностью передоверило свои функции частным поставщикам. **Городок** стал интенсивно застраиваться, преимущественно одноэтажными деревянными зданиями предпринимателей.



*Улица Пушкинская, 63А. Главный корпус интендантского городка.  
Постройка 2 пол. XIX века. Арх. Кроненберг (?) (Фото 2018)*

На рубеже XIX–XX вв. на **Городке**, при улице Шоссейной, была построена городская больница (фронтоны в «stylu dworkowym», по-видимому, появились в 1920-х годах), которая во второй половине XX века использовалась как женская консультация (здание снесено в 1980-х, при строительстве многоквартирного жилого дома по Машерова, 80). Городок вошел в черту города 10 мая 1903 г. согласно новому закону о черте оседлости евреев.

<sup>117</sup> Зоненберг, Х. История города Брест-Литовска. 1016–1907. По достоверным источникам и правдоподобным умозаключениям. Типография И. Кобринца в Брест-Лит. 1907. – С. 93–94.

Анализируя старые карты Брест-Литовска и сопоставляя их с работой Зоненберга, можно заключить, что территория еврейского местечка<sup>118</sup> **Городокъ** располагалась восточнее города, за улицей Слободской (бульвары Космонавтов и Шевченко). Главная улица местечка Кобринская (Кирова) пересекала **Городок** с севера на юг. Существовавшие улицы города Садовая, Дворянская, Пушкинская, Московская, Средняя, Збиреговская, Кривая, Шоссейная, Пивоварная и Набережная – прорезали местечко с запада на восток. В 1904 году после включения местечка в черту Брест-Литовска появилась еще одна улица – **Городокъ** (Степана Халтурина), в память об исчезнувшем с карты населенном пункте.

**Буденного улица**, старые названия – **Збироговская (Збериговская), Zbirogowskaja, Listowskiego, Листовского, имени Буденного, Листовского, Театральна, Theaterstrasse**<sup>119</sup>, **Буденного**. Застроена в 1980-е.

**Гоголя улица**, старые названия – **Средняя (Ново-Бульварная)**, с 1909 года – **Гоголя (Гоголевская), Gogolewskaja, Kosciuszko, Костюшки, имени Гоголя, Косьцюшко, Середній-Алеї**<sup>120</sup>, **Mittelallee**. Ранее заканчивалась **Интендантскими складами**, в 2010 году соединилась с **улицей Папанина**.



*Городская больница на Городке. Постройка конца XIX века (Фото 1920-х)*

**Горького улица**, старые названия – **Кистовская, Kirstowska, Generala Józefa Bema, имени Горького, Бема, Полковника Ивана Бозуна**<sup>121\*</sup>, **Мостова**<sup>120</sup>, **Brückenstrass**<sup>119</sup>, **Горького**.

**Баррикадная улица**, возникла во 2 пол. XIX века как две улицы **Короткая и Березовская**, в 1919 году **Krótka** и **Brzozowska**, в том же году **Brzozowska**, позже **Krótko-Brzozowska**, с 1940 года – **Баррикадная**. В 1941–1944 годах – **Krótkobrżozowskastrasse**<sup>119</sup>, с 1944 года – **Барикадная**.

<sup>118</sup>**Местёчко** (польск. *miasteczko*, белор. *мястэчка*, укр. *містечко*, чеш. *městys (městečko)*, лит. *miestelis*, латыш. *miests*) — один из типов населённых пунктов, исторически сложившаяся разновидность поселения в Речи Посполитой, то есть на территории современной Беларуси, Литвы, восточной Латвии, Польши, Украины и Западной России. Часто подразумевался населённый пункт со значительной долей еврейского населения — еврейское местечко (идиш *שטעטל* — штетл, букв. «городок»).

<sup>119</sup> ГАБО. – Фонд. 201. – Оп. 1. – Д. 395. – Л. 33, 33об, 62, 63, 63об, 64, 65, 65об, 66, 66об, 67, 68, 69, 69об, 69, 109, 109об.

<sup>120</sup> ГАБО. – Фонд. 201. – Оп. 1. – Д. 581. – Л. 8, 8об.

<sup>121</sup> ГАБО. – Р-192. – Оп. 1. – Д. 25а. – Л. 111–114 + документы ГУК «Музей истории города Бреста».

**Военные склады – Интендантские склады, Интендантский Городок.** «Громадные интендантские склады»<sup>122</sup> построены в середине XIX века «Кроненбергомъ на Городкль»<sup>123</sup>. Интендантский городок в Брест-Литовске был построен в период 1875–1880 годов, и напрямую подчинялся окружному Интендантскому ведомству. Ведомство же находилось в Варшаве и было создано в 1862 году, в то время, когда был образован Варшавский военный округ, в состав которого входила крепость Брест-Литовск. А уже непосредственно ведомство было в подчинении у Главного интендантского управления в Санкт-Петербурге. Это была достаточно серьезная структура, без которой армия не могла существовать. Была предназначена для своевременного снабжения амуницией, провиантом, лекарствами и фуражом. Во время войны неизбежны любые сбои этого большого и сложного «механизма». Что и было продемонстрировано на полях военных действий в русско-турецкую войну 1877–1878 гг., где из-за несвоевременного снабжения в частях возникали большие проблемы. В межвоенный период – *Koszary Generala Józefa Hallera*, в советский период – **военные склады, военный городок № 4, военный городок «Интендантский»**. Снос начался в феврале 2009 года Интендантский городок Брест-Литовска был расположен от улицы Пушкинской, вдоль железнодорожной ветки на Киев, до улицы Шоссейной (пр-т Машерова), где имел в своем составе замкнутый по периметру городка пакгауз, главное здание (в советскую бытность – армейский госпиталь), пять каменных сараев, здание приемной комиссии, флигель для офицеров, казарму для нижних чинов, каменную конюшню, два каменных отхожих места, каменный сарай для хранения отправляемых вещей, завозный магазин (временный склад), сторожевой домик, две каменные конюшни при офицерском флигеле, ледник, деревянный навес для выколачивания вещей, навес для взвешивания тюков, шесть каменных колодцев. Выгодное соседство с железной дорогой обеспечивало удобный подъезд подвижного состава на территорию городка по отдельной железнодорожной ветке.



*Интендантский городок (Фото нач. XX в.)*

<sup>122</sup> Зоненбергъ, Х. Исторія города Брестъ-Литовска 1016–1907. По достовѣрнымъ источникамъ и правдоподобнымъ умозаключеніямъ. – Брестъ-Литовскъ, 1907. – С. 93–94.

<sup>123</sup> Зоненбергъ, Х. Исторія города Брестъ-Литовска 1016–1907. По достовѣрнымъ источникамъ и правдоподобнымъ умозаключеніямъ. – Брестъ-Литовскъ, 1907. – С. 104.

*Дзержинского улица*, старые названия *Кривая*, *Die «3» Straße*<sup>124</sup>, *Krzywa*, *Perackiego*, *Кшива / Перацкого*, *имени Дзержинского*, *Перацького*, *Крива*<sup>125</sup>, *Krumme Strasse*<sup>126</sup>. Сохранился небольшой исторический участок трассировки улицы.



*Праздничное построение личного состава и техники 4-го бронетанкового батальона Войска Польского. Брест, 1930-е годы, казармы им. Генерала Халлера*



*Разрушенный отель на улице Кобринской (Фото 1915)*

<sup>124</sup> Винниченко, І. Українці Берестейщини, Підляшшя і Холмщини в першій половині ХХ століття. Хроніка подій. – Київ: Інст. досл. діаспори, 1997. – С. 44, 47, 49, 51; [Електронний ресурс] – Місюк, Віктор. Бересть в 1918 році. – Режим доступу: [www.prosvit.org/бересть-в-1918-році/](http://www.prosvit.org/бересть-в-1918-році/). – Дата доступу: 04.03.2020.

<sup>125</sup> ГАБО. – Фонд. 201. – Оп. 1. – Д. 581. – Л. 8, 8об.

<sup>126</sup> ГАБО. – Фонд. 201. – Оп. 1. – Д. 395. – Л. 33, 33об, 62, 63, 63об, 64, 65, 65об, 66, 66об, 67, 68, 69, 69об, 69, 109, 109об.

*Космонавтов бульвар* (см. Кобринский форштадт).

*Кирова улица*, старые названия – *Березовская*, *Кобринская*, *Die «I» Straße*<sup>127</sup>, *Kobryńska*, *имени Кирова*<sup>128</sup>, *Андрія Костюшко*<sup>129\*</sup>, *Кобринська*, *Kobrińskastrasse (Kobrinstrasse)*<sup>130</sup>, *Кирова*. Сохранились исторические здания: № 56, 65, 69, 89, 84.

*Колония офицерская* (не существует), возникла при интендантских складах в 1920-х годах. Занимала территорию ограниченную нынешними улицами Кирова, Пушкинской, Гоголя, Интендантскими складами и бывшим военным госпиталем. Историческое название *Kolonja Oficerska II*. Состояла из 20 разработанных специально для нее кирпичных особняков в «*stylu dworkowym*», в середине колонии располагалось офицерское казино. Остатки колонии снесены в 1984 году. На ее месте в 1986 году построен ансамбль 9-этажных домов.

*Машиерова проспект* (см. Кобринский форштадт).

*Маяковского улица*. На *Городке* перекрыта в 1963 году в связи с началом строительства СШ № 3.



*Улица Кирова, 69. Дом архитектора Е. Письменского 1924 года.  
Арх. С. Сидорчук (Фото 2018)*

<sup>127</sup> Винниченко, І. Українці Берестейщини, Підляшшя і Холмщини в першій половині ХХ століття. Хроніка подій. – Київ: Інст. досл. діаспори, 1997. – С. 44, 47, 49, 51; [Електронний ресурс] – Місіюк, Віктор.

Бересть в 1918 році. – Режим доступа: [www.prosvit.org/berest-в-1918-році/](http://www.prosvit.org/berest-в-1918-році/). – Дата доступа: 04.03.2020.

<sup>128</sup> ГАБО. – Фонд. 201. – Оп. 1. – Д. 581. – Л. 9, 9об.

<sup>129</sup> ГАБО. – Р-192. – Оп. 1. – Д. 25а. – Л. 111–114 + документи ГУК «Музей истории города Бреста».

<sup>130</sup> ГАБО. – Фонд. 201. – Оп. 1. – Д. 395. – Л. 33, 33об, 62, 63, 63об, 64, 65, 65об, 66, 66об, 67, 68, 69, 69об, 69, 109, 109об.



Улица Кирова, 56. Жилой дом 1896 года. Арх. А. Лингевич

**Менжинского улица**, старые названия – *Машевская, Maszewska, 11 Listopada, имени Менжинского, 11 Листопада, Івана Гонти*<sup>131\*</sup>, *Млинська*<sup>132</sup>, *Mühlenstrasse*<sup>133</sup>, *Менжинского*.

**Мицкевича улица**, старые названия – *Дворянская, Dworzanskaja, Mickewicza, имени Мицкевича, Bollwerkallee*<sup>134</sup>. Сохранилось историческое здание № 63.

**Нефтяная улица** возникла в 1920-х годах. Старые названия – *Naftowa, Нефтяная, Naftowastrasse*<sup>135</sup>, *Нефтяная*.

**Орджоникидзе улица** (см. Кобринский форштадт).

**Папанина улица**, старые названия – *Интендантская, Zamojskiego, Kilińskiego, Pancerna, Generala Józefa Hallera, Галлера, имени Папанина, Hallera, Panzergasse*<sup>136</sup>, *Папанина*. Сохранились исторические здания: № 1, 3, 4/1, 6, 8.

**Пушкинская улица**, старые названия *Кирпичная, Пушкинская, Ceglana* (?), *Topolewa, 3-go Maja, Пушкинская, Strasse der 45 Division*<sup>137</sup>, *Пушкинская*. Сохранились исторические здания: № 56, 63, 65, 65/1, 67, 84, 88.

<sup>131</sup> ГАБО. – Р-192. – Оп. 1. – Д. 25а. – Л. 111–114 + документы ГУК «Музей истории города Бреста».

<sup>132</sup> Как в документах, по-видимому, должна быть *Млинова, Млини*, ГАБО. – Р-192. – Оп. 1. – Д. 25а. – Л. 111–114 + документы ГУК «Музей истории города Бреста».

<sup>133</sup> ГАБО. – Фонд. 201. – Оп. 1. – Д. 395. – Л. 33, 33об, 62, 63, 63об, 64, 65, 65об, 66, 66об, 67, 68, 69, 69об, 69, 109, 109об.

<sup>134</sup> ГАБО. – Фонд. 201. – Оп. 1. – Д. 581. – Л. 8, 8об.

<sup>135</sup> ГАБО. – Фонд. 201. – Оп. 1. – Д. 395. – Л. 33, 33об, 62, 63, 63об, 64, 65, 65об, 66, 66об, 67, 68, 69, 69об, 69, 109, 109об.

<sup>136</sup> ГАБО. – Р-192. – Оп. 1. – Д. 25а. – Л. 111–114 + документы ГУК «Музей истории города Бреста».

<sup>137</sup> ГАБО. – Фонд. 201. – Оп. 1. – Д. 395. – Л. 33, 33об, 62, 63, 63об, 64, 65, 65об, 66, 66об, 67, 68, 69, 69об, 69, 109, 109об.



Улица Папанина, 4/1. Szkoła techniczna. Постройка 1923 года. Арх. С. Сидорчук

**Салтыкова-Щедрина улица** возникла в полосе отчуждения железной дороги в 1920-х годах, старые названия – *Sceszka Wolowja*, в 1939 году предполагалось переименовать часть улицы от ул. Стефана Батория до ул. 11 ноября в ул. *Prużańska*<sup>138</sup>, *Волова Стежка*, *Семерія Наливайки*<sup>139\*</sup>, *Sceszka Wolowja Strasse*<sup>140</sup>, *Стежка воловья*, *Воловья Тропа*, с 1956 года – **Салтыкова-Щедрина**.



Улица Пушкинская, 65. Nowy gmach Szkoły Technicznej. Постройка 1930-х годов. Арх. Ю. Бараньски (Фото 1944)

<sup>138</sup> ГАБО. – Фонд. 5. – Оп. 1. – Д. 6543. – Л. 60б.

<sup>139</sup> ГАБО. – Р-192. – Оп. 1. – Д. 25а. – Л. 111–114 + документы ГУК «Музей истории города Бреста».

<sup>140</sup> ГАБО. – Фонд. 201. – Оп. 1. – Д. 395. – Л. 33, 33об, 62, 63, 63об, 64, 65, 65об, 66, 66об, 67, 68, 69, 69об, 69, 109, 109об.





*Улица Пушкинская, 65/1. Дом директора Szkoły Technicznej. Постройка 1930-х годов.  
Арх. Ю. Бараньски (Фото 2018)*

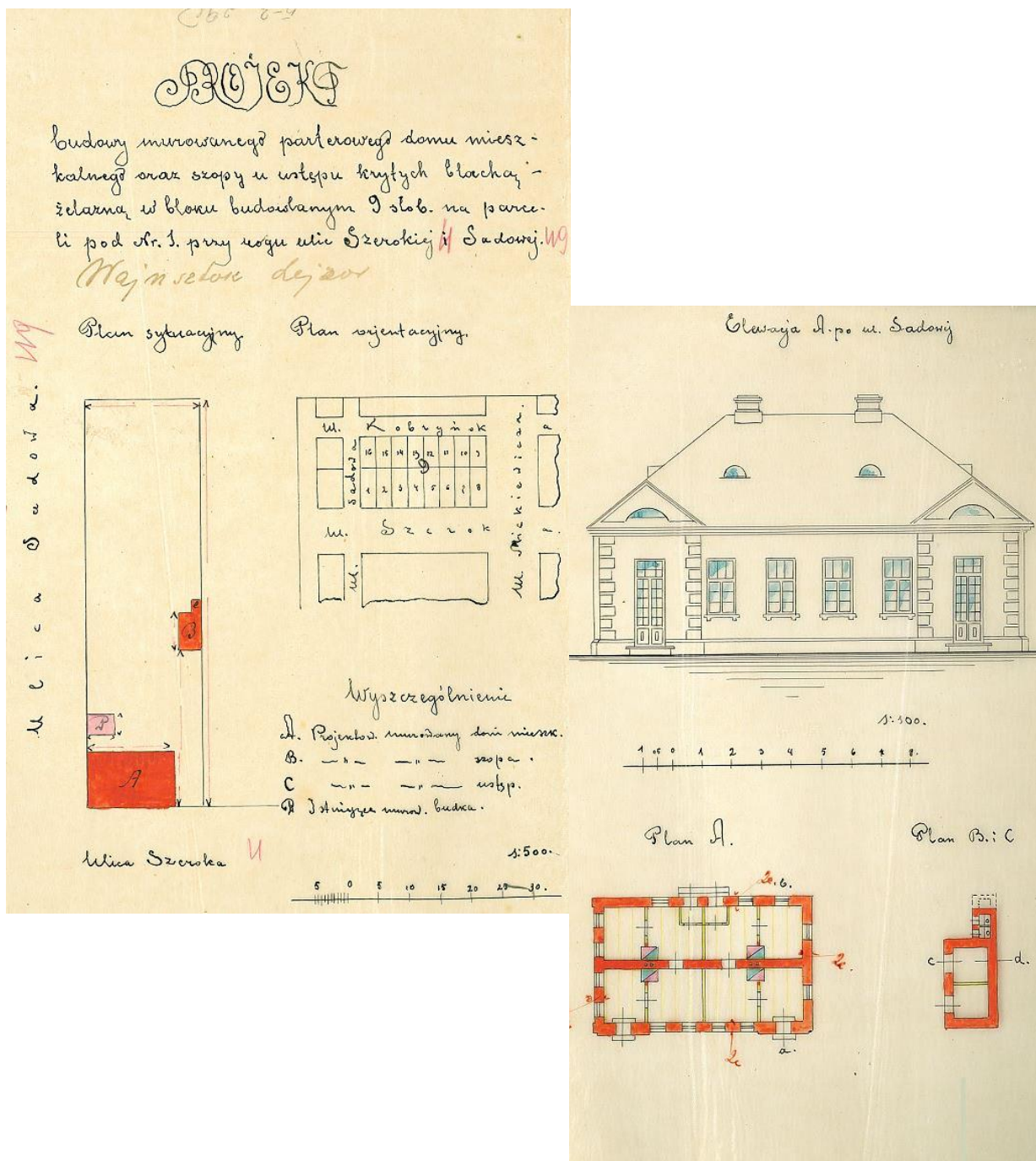


*NAC. Brześć, woj. poleskie. Dom mieszkalny na stacji kolejowej.*

*Улица Папанина, 10. Постройка 1925 года (дом сохранился)*

**Składowa** – (от *Koszar Generała Józefa Hallera* до *Jagellońskiej*) застроена

**Халтурина улица**, старые названия – **Городокъ**, *Horodok*, *Gródek*, **Крепостная** (вероятно, ошибочный перевод от *grodzka* – городская, крепостная), **имени Степана Халтурина**, **Миколи Садовського**<sup>141\*</sup>, *Gródekstrasse*<sup>142</sup>, **Халтурина**.



Проект жилого дома на Городке 1921 г. Арх. Н. Синкевич

<sup>141</sup> ГАБО. – Р-192. – Оп. 1. – Д. 25а. – Л. 111–114 + документы ГУК «Музей истории города Бреста».

<sup>142</sup> ГАБО. – Фонд. 201. – Оп. 1. – Д. 395. – Л. 33, 33об, 62, 63, 63об, 64, 65, 65об, 66, 66об, 67, 68, 69, 69об, 69, 109, 109об.

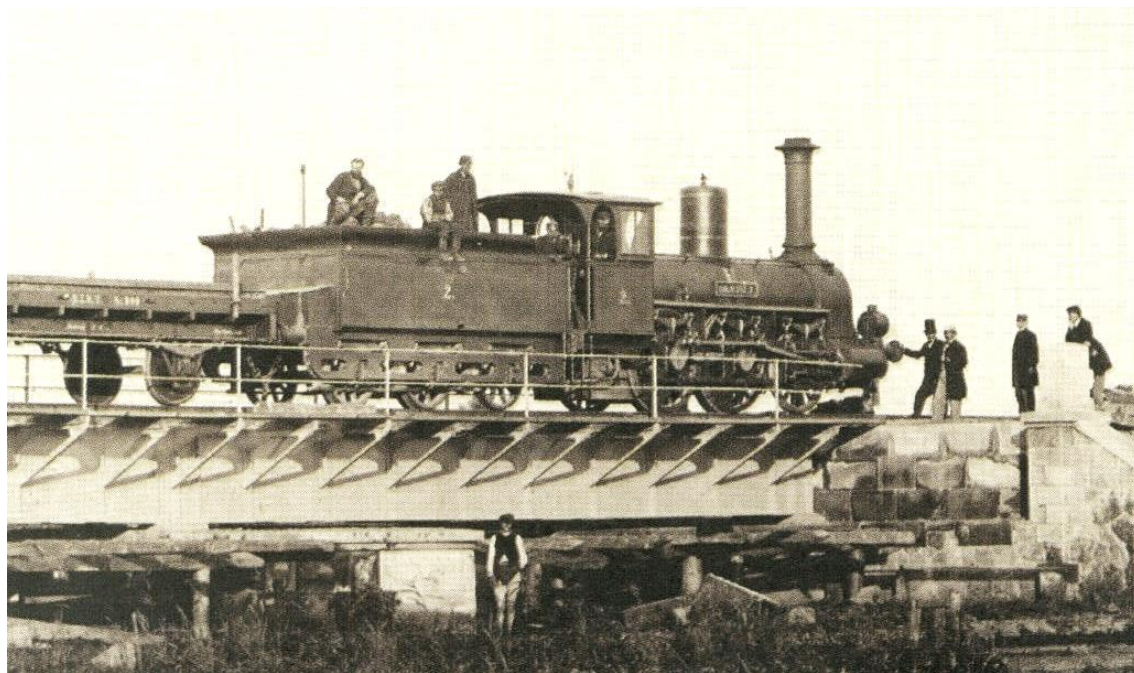
## ОЧЕРКЪ III. БЫВШЕ ПРИГОРОДЫ

*Тишина за Рогожской заставою,  
Спят деревья у сонной реки.  
Лишь составы идут за составами,  
Да кого-то скликают гудки.  
Тот, кто любит, в пути не заблудится.  
Так и я – ну, куда ни пойду, –  
Все равно переулки и улицы  
К дому милой меня приведут.*

Алексей Фатьянов

### ГРАЕВКА

**ГРАЕВКА** (*Граевская Слобода, Grajewszkaja, Przedmieście Grajewskie, передмістя Граївка, Vorstadt Grajewka, Граевка, микрорайон Граевка*) – бывший железнодорожный поселок. 6 сентября 1867 года железная дорога из Варшавы добралась и до **Тереспольского форштадта** крепости Брест-Литовск, дав брестчанам возможность путешествий и поездок со станции Тересполь в Варшаву, а оттуда на Вену и далее по довольно развитой к тому времени европейской сети железных дорог! Ещё через год инженером Тадеушем Кржановским был построен железнодорожный мост через Буг. Однако земляные работы по возведению насыпи в заболоченной пойме Буга несколько затянулись.



*Первый (?) поезд из-за Буга (Фото 1869)*

Первый поезд прибыл на Забугский форштадт 1 ноября 1869 года, а уже 17 февраля 1870 года, конечная станция переместилась на Кобринский форштадт крепости Брест-Литовск. В этот день железная дорога связала Брест с Варшавой, Ригой, Санкт-Петербургом, Орлом, Елгавой и Вержболово, проходя через Гродно, Вильну, Ковно, Динабург, Крейцбург, Полоцк, Витебск, Смоленск, Брянск. Большое значение для Бреста имело строительство Московско-Брестской железной дороги, которая пересекла Беларусь с юго-запада на северо-восток и включила Брест-Литовск в железнодорожное кольцо крупнейших российских торгово-промышленных, политических и культурных центров: Москва, Санкт-Петербург, Рига, Вильно, Гродно, Варшава, Брест-Литовск, Минск, Смоленск. Движение поездов между Брестом и Москвой началось 16 ноября 1871 года. С этого момента Брест-Литовск начал развиваться как крупнейший железнодорожный узел на западе Российской империи. В дальнейшем железная дорога связала Брест-Литовск с основными городами Беларуси, с Киевом и другими городами Украины. В 1873 году вступил в строй участок Привислинской железной дороги Брест-Ковель, началось движение поездов из Бреста через Высоко-Литовск в Граево (для обслуживания этой ветки и Московско-Варшавской дороги начали застраивать *Граевскую слободу* – «Граевку») и из Бреста в Киев (возникла Березовская слобода, впоследствии переименованная в *Киевскую слободу* – «Киевку»).



Москва. Брестский вокзал (Фото 1911)

Первоначально *Граевка* занимала часть территории Кобринского форштадта крепости Брест-Литовск, отрезанную на севере железной дорогой в границах нынешних улиц: *Орджоникидзе, Кижеватова, Косой и Декабристов*, а также северную сторону ул. *Героев обороны Брестской крепости*. В 1880-х годах в западной части предместья построен военный городок, в настоящее время известный как *Северный*. К концу XIX в.

*Граевка* расширилась застройкой вдоль современных улиц *Фортечная, Шоссейная и Путьевая, Дворникова*, на севере до ул. *Карасева*. В период Второй Речи Посполитой Граевкой считали также аэродром (*Lotnisko*) и *miejsowość Łysa Góra*. В конце 1920-х к Граевке прибавился район, названный *Nowy Brześć*, в границах улиц *Forteczna и Graniczna*. После Второй мировой войны под Граевкой стали понимать территорию, ограниченную вокзалом «Брест-Центральный» и железной дорогой на Москву, а также нынешними улицами *Путьевая, Лейтенанта Рябцева, Каменецкое шоссе*.



*Переулок Брестских дивизий, 2*

#### ИСТОРИЧЕСКИЕ ТОПОНИМЫ:

*Авиационный переулок*, старые названия – *Koszarowa, Авиационный переулок, Кошарова*<sup>144\*</sup>, *Koszarowastrasse*<sup>145</sup>, *Авиационный переулок*. В 2009 году продлен до ул. Красногвардейской (по-видимому, самый длинный переулок города – более 500 м). Сохранились исторические здания: 15, 15а.

*Базановой улица*, старые названия – *Zabia, Торфяная, Жабья, Zabia, Торфяная*.

*Боброва улица*, старые названия – *Новая почтовая дорога*<sup>146</sup> (1839), *Дорога на Чернавчицы, Czernawczuska* (в 1939 году предполагалось переименовать в ул. *Białowieska*<sup>147</sup> (орфография подлинника сохранена), *Чернавчицкая, Czernawczuska, Czernawczuskastrasse*<sup>145</sup>, *Чернавчицкая* с 1964 года – *улица Боброва*. Названа в честь Ивана Ивановича Боброва (1905–1943), секретаря Брестского подпольного обкома КП(б)Б, члена штаба, зам. командира Брестского партизанского соединения, погибшего в бою 1.11.1943 г. у д. Белавичи Ивацевичского района. И. И. Бобров перезахоронен в братской могиле в брестском ПКиО имени 1-го Мая.

<sup>144</sup> ГАБО. – Р-192. – Оп. 1. – Д. 25а. – Л. 111–114 + документы ГУК «Музей истории города Бреста».

<sup>145</sup> ГАБО. – Фонд. 201. – Оп. 1. – Д. 395. – Л. 33, 33об, 62, 63, 63об, 64, 65, 65об, 66, 66об, 67, 68, 69, 69об, 69, 109, 109об.

<sup>146</sup> НИАРБ Гродно. – Фонд 11. – Оп. 1. – Д. 233. – Л. 8.

<sup>147</sup> ГАБО. – Фонд. 5. – Оп. 1. – Д. 6543. – Л. 6об.

**Брестских дивизий улица**, старые названия – *Мостовая*, *Zbożowa*, *Lotnicza*, *Летничая*, *Авиационная*, *Льотна*<sup>148</sup>, *Lotniczastrasse*<sup>148</sup>, *Авиационная*, с 1965 года – **улица Брестских дивизий**. Названа в честь 47 частей и соединений 1-го Белорусского фронта, отличившихся в июле 1944 года при освобождении Бреста. Сохранились исторические здания: № 15, 25, 31, 33.

**Брестских дивизий переулочек** – бывший безымянный проезд в *Северный городок*. Название присвоено в 2016 году. Сохранились исторические здания: № 2, 4.



*Dworzec kolejowy, odbudowa archit. Edwarda Goldberga (Фото 1929)*

**Вокзал станции «Брест-Центральный»**, старые названия – *Центральный вокзал*, *Bahnhofbäude*, *Hauptbahnhof*, *Dworzec kolejowy*, *Вокзал Брест-Литовск*, *Главный залізнични двірець*, *Hauptbahnhof*, *вакзал «Брэст-Цэнтральны»*<sup>149</sup>. Открыт 28 мая 1886 года, «кирпичный стиль» архит. Б. Ф. Лорберг. Взорван в августе 1915 года отступающими русскими войсками. Восстановлен в 1929 году, архитектором Эдвардом Гольдбергом в *stylu dworkowym*. Реконструирован в 1956 году в стилистике «сталинского ампира» авторским коллективом: арх. Пестряков И. С., Гранаткин Г. И.; соавторы: арх. Альтер Б. И., инж. Гиренко С. Л.

**Граевские мосты** – название бывшего путепровода, построенного в начале XX века через железную дорогу в районе вокзала «Брест-Центральный», состоял из трех мостов: балочного, эстакадного и арочного, объединенных насыпью. Аутентичное булыжное покрытие было заменено в конце 1960-х на асфальтовое. Старые названия – *Граевские мосты*, *Most kolejowy*<sup>150</sup>, *Железнодорожный мост*. Местные названия – *Горбатые мосты*, *Петровские мосты* (вероятно, как память о *Петровском парке*<sup>151</sup> – *парк 1-го Мая*). Разобраны в 1986 году при строительстве *Граевского путепровода*. Сохранились

<sup>148</sup> ГАБО. – Р-192. – Оп. 1. – Д. 25а. – Л. 111–114 + документы ГУК «Музей истории города Бреста».

<sup>149</sup> Все названия с открыток XX в.

<sup>150</sup> Там же.

<sup>151</sup> НИАРБ. – Фонд. – Оп. 1. – Д. 55. – Л. 40.

аутентичные опоры арочного моста 1906 года постройки, в котором изменена конструктивная схема. Мост используется для организации проезда на **Привокзальную площадь**.

«**Горбатый мост**» построен в начале 1900-х годов, соединяет улицы **Кижеватова** и **Скрипникова**.



*Граевские мосты. Пролет 1906 года (Фото нач. 1980-х)*



*Граевский виадук (Фото 1920-х)*

**Граевский путепровод (Привокзальный мост, мост ст. «Брест-Центральный»)** построен в 1987 году взамен **Граевских мостов**. Имеет 11 пролетов, длина 429 м, ширина 23 м.

**Граевский виадук** – металлический пешеходный арочный мост, построенный в 1902 году. Соединял ул. **Вознесенскую и Ревельскую**, старые названия – **Wiadukt, Grajewski wiadukt, Wiadukt kolejowy**<sup>152</sup>, **Пешеходный мост, Eisenbahn-Viadukt**<sup>153</sup>, **Пешеходный мост**. Разобран в 1986 году.

**Гурова улица**, старые названия – **Niespodzianka, Wąska, Rysja, Рыся, Пригородная, Rysiastrasse**<sup>154</sup>, **Przedmejskastrasse**<sup>155</sup>, **Пригородная**, с 1964 года – **улица Гурова**. Названа в честь ефрейтора Ивана Петровича Гурова (1923–1944), отличившегося в ночь на 25.07 1944 г., защищая тактическую высоту у деревни Ямно, Брестского района. Погиб 28.11.1944 г. в бою под г. Лиепая. Сохранились исторические здания: № 28, 30.



Улица Гурова, 28. Железнодорожная школа № 40 (СШ № 17). Постройка 1953 года (Фото 1950-х)

**Граничная улица**, старые названия – **Graniczna, Граничная, Українських Січових стрільців**<sup>156\*</sup>, **Граничная**. Слилась с переулком **Граничный**.

**Граничный переулок**, старое название – **Graniczny zaulek**.

**Дворчик улица**, старые названия **Uroczysko Dworczyk (Вокзальчик), Droga od ulicy Wierzbowej (Uroczysko Szpitalne)** (в 1939 году рассматривались два варианта названия улицы **Dworkowa** и **Dworek**), **улица без названия, Дворчик**.

<sup>152</sup> Все названия с открыток XX в.

<sup>153</sup> Там же.

<sup>154</sup> ГАБО. – Фонд. 201. – Оп. 1. – Д. 395. – Л. 33, 33об, 62, 63, 63об, 64, 65, 65об, 66, 66об, 67, 68, 69, 69об, 69, 109, 109об.

<sup>155</sup> ГАБО. – Фонд. 201. – Оп. 1. – Д. 395. – Л. 33, 33об, 62, 63, 63об, 64, 65, 65об, 66, 66об, 67, 68, 69, 69об, 69, 109, 109об.

<sup>156</sup> ГАБО. – Р-192. – Оп. 1. – Д. 25а. – Л. 111–114 + документы ГУК «Музей истории города Бреста».



*Uroczysko Dworczyk*, старые названия – *Uroczysko, Dworczyk, Урочище Дворчик, Dworczyk, Урочище Дворчик*. Нынешние улицы – Дворчык, Зерневая, Паплаўскага, Пуцявая. 1-ы Садовы завулак, 2-і Садовы завулак, 3-і Садовы завулак, 1-я Хлебная, 2-я Хлебная, 3-я Хлебная, 4-я Хлебная.

*Декабристов улица*, старые названия – *Przeskok, Декабристов, Przeskok, Перескок*<sup>157</sup>, *Декабристов*. Названа в честь декабристов 1826 года, чьи судьбы проходили через Брест: С. Н. Бегичева, А. З. Муравьёва, А. Г. Непенина, К. Ф. Рылеева, Ф. Н. Глинки, В. К. Кюхельбекера, П. Я. Чаадаева.

*Дендрарий* – агробиологический центр Брестского государственного университета им. А. С. Пушкина (Шоссейная, 10). Основан в 1968 году на территории *Форта № IX*.

*Добрая улица*, старые названия – *Dobra, Добрая, Fürstin-Olga-Straße*<sup>158\*</sup>, *Dobrastrasse*<sup>159</sup>, *Добрая*.

*Добрый переулок*, старые названия – *Dobry zaulek, Добрый переулок, Dobry zaulek, Добрый переулок*.

*Железнодорожная улица*, старые названия – *Kolejowa, Железнодорожная, Kolejowa, Залізнична, Eisenbahn Strasse*<sup>159</sup>, *Железнодорожная*.

*Железнодорожный переулок 1-й*, старые названия – *Reza Poprzeczna, Северный переулок 1-й*<sup>160</sup>, *Reza Poprzeczna, Железнодорожный переулок 1-й*.

*Железнодорожный переулок 2-й*, старые названия – *Reza Poprzeczna, Северный переулок 2-й*<sup>160</sup>, *Reza Poprzeczna, Железнодорожный переулок 2-й*.

*Железнодорожный переулок 3-й*, старые названия – *Reza Poprzeczna, Северный переулок 3-й*<sup>160</sup>, *Reza Poprzeczna, Железнодорожный переулок 3-й*.

*Железнодорожный переулок 4-й* (не существует, застроен), старые названия – *Kwiatowa, Северный переулок 4-й*<sup>160</sup>, *Kwiatowa, Цветочная, Железнодорожный переулок 4-й*.

*Железнодорожная больница (Жельзнодорожная больница, das Krankenhaus der Belgischen Königin, szpital Królowej Belgijskiej, szpital Polskiego Czerwonego Krzyża, szpital Polskich linii Kolejowych, больница Брестского отделения железной дороги, Больница № 1*. Открыта в январе 1899 года. После строительства нового здания больницы отдельные сохраненные корпуса XIX в. вошли в объем Городской детской поликлиники № 1.

*Загороднева улица*, старые названия – *Wspólna, Niska, Нуская, Марко Вовчка*<sup>158\*</sup>, *Niskastrasse*<sup>161</sup>, *Низкая*.

*Западного обхода новое кольцо-эстакада* – объединило улицы Лейтенанта Рябцева, Дворникова, Брестских дивизий и Зубачева. Официального названия пока не получило, «народные» – *Речицкие переезды, Аэродром*. Путепровод открыт 6 сентября 2019 года, в торжественной церемонии участвовал Президент Беларуси А. Г. Лукашенко. «Это не просто дорога. Это здоровье жителей Бреста», – отметил Президент.

*Карасева улица*, первоначально до строительства железной дороги – северовосточная граница Белостокско-Кобринского форштадта крепости Брест-Литовск. Старые названия – *Polna, Graniczna, Граничная, Granicznastrasse*<sup>162</sup>, *Граничная*.

<sup>157</sup> ГАБО. – Р-273. – Д. 269. – Л. 1-3.

<sup>158</sup> ГАБО. – Р-192. – Оп. 1. – Д. 25а. – Л. 111–114 + документы ГУК «Музей истории города Бреста».

<sup>159</sup> ГАБО. – Фонд. 201. – Оп. 1. – Д. 395. – Л. 33, 33об, 62, 63, 63об, 64, 65, 65об, 66, 66об, 67, 68, 69, 69об, 69, 109, 109об.

<sup>160</sup> БГАНТД. – Фонд. 3. – Оп. 4. – Д. 227. – Л. 1, 2.

<sup>161</sup> ГАБО. – Фонд. 201. – Оп. 1. – Д. 395. – Л. 33, 33об, 62, 63, 63об, 64, 65, 65об, 66, 66об, 67, 68, 69, 69об, 69, 109, 109об.

<sup>162</sup> ГАБО. – Фонд. 201. – Оп. 1. – Д. 395. – Л. 33, 33об, 62, 63, 63об, 64, 65, 65об, 66, 66об, 67, 68, 69, 69об, 69, 109, 109об.



*Улица Карасева, 35. 7-летняя общеобразовательная школа  
им. маршала Юзефа Пилсудского на Граевке. Постройка 1928 года (Фото 1950-х)*

**Карвата улица**, старые названия – **Казарменная, Kazarmena (Koszarowa), имени Лермонтова, Kazarmenastrasse<sup>163</sup>, Лермонтова, Карвата.**

**Кижеватова улица**, старые названия – **Мъщанская, Mieszczanska, Мещанская, Трудовая, Мищанська<sup>164</sup>, Mieszczanskastrasse<sup>164</sup>, Трудовая**, с 1967 года – **Кижеватова**. Сохранились исторические здания: № 1Е, 1/1, 8/1, 9/1, 10, 14, 18, 20, 22, 34.

**Kolonja Kolejowa** (не существует), нынешние улицы – **Железнодорожная, Матросова, Карвата.**

**Короленко улица**, старые названия – **Brzozoweska, имени Короленко, Brzozoweskastrasse<sup>165</sup>, Короленко.**

**Косая улица**, одна из самых коротких улиц города, около 100 м. До 1920-х – самая короткая улица. В настоящее время рекорд держит улица Тесная на Киевке. Старые названия – **Косая, Ukosna, Косая, Ukosnastrasse<sup>165</sup>, Косая.**

**Kościół Najświętszego Serca Pana Jezusa (кинотеатр «1 Мая»<sup>166</sup>, Красный Угол станции «Брест-Центральный»<sup>167</sup>, Клуб железнодорожников Брестского узла железной дороги, Дом культуры железнодорожников)** – костел построен в 1932 году, арх. Юзеф Бараньски. После Второй мировой войны реконструирован под клуб.

**Красная улица**, старые названия – **I Zaulek Rołnosny, 1-й Красный переулок, I Zaulek Rołnosny, Красная.**

<sup>163</sup> ГАБО. – Фонд. 201. – Оп. 1. – Д. 395. – Л. 33, 33об, 62, 63, 63об, 64, 65, 65об, 66, 66об, 67, 68, 69, 69об, 69, 109, 109об.

<sup>164</sup> ГАБО. – Р-192. – Оп. 1. – Д. 25а. – Л. 111–114 + документы ГУК «Музей истории города Бреста».

<sup>165</sup> ГАБО. – Фонд. 201. – Оп. 1. – Д. 395. – Л. 33, 33об, 62, 63, 63об, 64, 65, 65об, 66, 66об, 67, 68, 69, 69об, 69, 109, 109об.

<sup>166</sup> Материалы архива РУП «Брестское агентство по государственной регистрации и земельному кадастру» (далее «БАГРЗК»).

<sup>167</sup> Там же.

**Красногвардейская улица**, первое упоминание относится к XVI веку как часть **Берестейской (Брестской) дороги**, «дорога которая идетъ зъ Берестя до Черневъ», старые названия – **Дорога на форт № II, Ревельская, Piłsudskiego, Polna, Brzozowa, Legionów**, (в 1939 году предполагалось назвать часть улицы от Фортешной до форта № II – **Junaska**<sup>168</sup>), **Легионов, Красногвардейская, Легенов**<sup>169</sup>, **Військова**<sup>170</sup>, **Militärstrasse**<sup>171</sup>, **Красногвардейская**. Сохранились исторические здания: № 2, 6, 8.



Улица Кижеватова, 9/1. Костел Сердца Иисуса 1932 года. Арх. Ю. Бараньски



Улица Красногвардейская, 6. Постройка 1925 года (Фото 2017)

<sup>168</sup> ГАБО. – Фонд. 5. – Оп. 1. – Д. 6543. – Л. 60б.

<sup>169</sup> Как в документах, по-видимому, должна быть **Легионів**; ГАБО. – Фонд. 201. – Оп. 1. – Д. 581. – Л. 8, 8об.

<sup>170</sup> ГАБО. – Фонд. 201. – Оп. 1. – Д. 581. – Л. 8, 8об.

<sup>171</sup> ГАБО. – Фонд. 201. – Оп. 1. – Д. 395. – Л. 33, 33об, 62, 63, 63об, 64, 65, 65об, 66, 66об, 67, 68, 69, 69об, 69, 109, 109об.

**Красногвардейский переулок**, ранее безымянный переулок.

**Красный переулок.**

**Крестьянская улица**, старые названия *Wiejska, Деревенская, Крестьянская, А. Каченки*<sup>172\*</sup>, *Wiejska, Крестьянская*.

**Карла Либкнехта улица**, старые названия – *Jedność, имени Карла Либкнехта, Jedność, Ивана Сірка*<sup>173\*</sup>, *Карла Либкнехта*.

**Луговая улица**, старые названия – *Niecała, Łąkowa, Луговая, Łąkowa, вулиця Кость Гордеєнко*<sup>174\*</sup>, *Луговая*.

**Линейная улица**, возникла, по-видимому, после Второй мировой войны.

**Матросова улица**, старые названия – *Kolonja Kolejowa, Rezy Poprzeczne, улица без названия, Матросова*.

**Мостовая**. Участок **улицы Брестских дивизий** от старого моста до **Авиационного переулка**. Старые названия – *Мостовая, Zbożowa, Мостовая, Zbożowastrasse*<sup>175</sup>, *Мостовая, Брестских дивизий*.

**Мирная улица**, впервые упоминается в документах 1942 года. *Мирова (Мировая), Княгині Ольги*<sup>176</sup>, *Мирная*.

**Низкий переулок**, старые названия – *Niski zaulek, Ниский переулок, Niski zaulek, Низкий переулок*.

**Nowy Brześć** – новый район частной жилой застройки на северо-востоке городского района *Przedmieście Grajewskie*. Начал застраиваться в конце 1920-х. Территория ограничивалась улицами *Forteczna, Graniczna u Niska*. После Второй мировой считается частью Граевки.

**Осипенко улица**, старые названия – *Prochownia, Zgoda, Согласная*<sup>177</sup>, *имени Осипенко, Żgodastrasse*<sup>178</sup>, *Осипенко*.

**Партизанская улица**, старые названия – *Błotna, Болотная, Błotnastrasse, Партизанская*.

**Поплавского улица**, старые названия – *Uroczysko Dworczyk, Przejazd, Переезд, Przejazd, Bahnübergangstrasse*<sup>179</sup>, *Переезд, Поплавского*.

**Привокзальная площадь**. Организована в 1886 году.

**Пригородный вокзал**. Согласно новому генплану 1957 года (арх. Байдун), пригородный вокзал разместили в полосе отвода железной дороги по ул. Трудовой, напротив комплекса вокзала «Брест-Центральный». Сплошная бетонная ограда на этом участке была демонтирована, освободив тем самым территорию для привокзальной площади и автобусной станции. При проектировании главного объекта пригородного вокзала – пассажирского павильона – архитектор Байдун применил индивидуальный проект пассажирского павильона, разработанный в 1954 году архитектором Панышиным (ГЛАВТРАНС-ПРОЕКТ, СИБГИПРОТРАНС МПС СССР), для станции «1804 километр» Восточно-Сибирской железной дороги (второй, не утвержденный тогда, вариант).

**Пригородная площадь**. Организована в 1957 г.оу (арх. Байдун), при строительстве Пригородного вокзала.

<sup>172</sup> ГАБО. – Р-192. – Оп. 1. – Д. 25а. – Л. 111–114 + документы ГУК «Музей истории города Бреста».

<sup>173</sup> ГАБО. – Р-192. – Оп. 1. – Д. 25а. – Л. 111–114 + документы ГУК «Музей истории города Бреста».

<sup>174</sup> ГАБО. – Р-192. – Оп. 1. – Д. 25а. – Л. 111–114 + документы ГУК «Музей истории города Бреста».

<sup>175</sup> ГАБО. – Фонд. 201. – Оп. 1. – Д. 395. – Л. 33, 33об, 62, 63, 63об, 64, 65, 65об, 66, 66об, 67, 68, 69, 69об, 69, 109, 109об.

<sup>176</sup> ГАБО. – Р-192. – Оп. 1. – Д. 25а. – Л. 111–114 + документы ГУК «Музей истории города Бреста».

<sup>177</sup> ГАБО. – Фонд. 282. – Оп. 1. – Д. 8. – Л. 39, 40.

<sup>178</sup> ГАБО. – Фонд. 201. – Оп. 1. – Д. 395. – Л. 33, 33об, 62, 63, 63об, 64, 65, 65об, 66, 66об, 67, 68, 69, 69об, 69, 109, 109об.

<sup>179</sup> ГАБО. – Р-192. – Оп. 1. – Д. 25а. – Л. 111–114 + документы ГУК «Музей истории города Бреста».



*Привокзальная площадь*



*Пригородный вокзал. Постройка 1957 года. Арх. Паньшин (Фото 2010)*



Привокзальная и Пригородная площади сегодня (Фото 2019)

**Пролетарская улица**<sup>180</sup>, название, присвоенное в 1940 году безымянной улице с «ночлежным домом» на Граевке. Улица не идентифицирована.

**Piaskowa ulica**<sup>181</sup>, в 1939 году предполагалось присвоить безымянной улице «na terenach Hankiewiczza»). Улица не идентифицирована.

**Республиканская улица**, старые названия – **Граевская Слобода, Grajewska, Республиканская, Революционная, Grajewskastrasse**<sup>182</sup>, **Революционная**<sup>183</sup>, **Республиканская**. Исторические здания: № 15, 27, 31.

**Рябцева Лейтенанта улица**, старые названия **Белостокский трактъ, Szosa do Czernawczus, szosa Kamienska, Каменецкое шоссе, szosa Kamienska, Каменецкое шоссе, Лейтенанта Рябцева**.

**Северная улица**, старые названия – **Казарменная, Zakoszarowa, Dzika, Połnocna, Северная, Гетьмана Петра Дорошенка**<sup>184\*</sup>, **Połnocnastrasse**<sup>182</sup>, **Северная**.

**Северный Городок**, старые названия – **Казармы на Граевской слободке, Koszary Grajewski, Koszary Marszałka Piłsudskiego, Северный Городок, Koszary Grajewski, Северный Городок**.

**Северный переулок 1-й**, старые названия – **I Zaulek Połnocny, 1-й Красный переулок, Zaulek Połnocny I**<sup>183</sup>, **Северный переулок 1-й**.

**Северный переулок 2-й**, старые названия – **II Zaulek Połnocny, 2-й Красный переулок, Zaulek Połnocny II**<sup>183</sup>, **Северный переулок 2-й**.

**Северный переулок 3-й**, старые названия – **III Zaulek Połnocny, 3-й Красный переулок, Zaulek Połnocny III**<sup>183</sup>, **Северный переулок 3-й**.

**Северный переулок 4-й**, старые названия – **IV Zaulek Połnocny, 4-й Красный переулок, Zaulek Połnocny IV**<sup>183</sup>, **Северный переулок 4-й**.

**Северный переулок 5-й**, старые названия – **V Zaulek Połnocny, 5-й Красный переулок, Zaulek Połnocny V**<sup>183</sup>, **Северный переулок 5-й**.

<sup>180</sup> ГАБО. – Фонд. 201. – Оп. 1. – Д. 4531. – Л. 42.

<sup>181</sup> ГАБО. – Фонд. 5. – Оп. 1. – Д. 6543. – Л. 60б.

<sup>182</sup> ГАБО. – Фонд. 201. – Оп. 1. – Д. 395. – Л. 33, 33об, 62, 63, 63об, 64, 65, 65об, 66, 66об, 67, 68, 69, 69об, 69, 109, 109об.

<sup>183</sup> БГАНТД. – Фонд. 3. – Оп. 4. – Д. 227. – Л. 1, 2.

<sup>184</sup> ГАБО. – Р-192. – Оп. 1. – Д. 25а. – Л. 111–114 + документы ГУК «Музей истории города Бреста».

**Северный переулок 6-й**, старые названия – *VI Zaulek Połnocny*, **6-й Красный переулок**, *Zaulek Połnocny VI*<sup>185</sup>, **Северный переулок 6-й**.

**Северный переулок 7-й**, старые названия – *VII Zaulek Połnocny*, **7-й Красный переулок**, *Zaulek Połnocny VII*<sup>185</sup>, **Северный переулок 7-й**.

**Saska Kępa** (не существует), местонахождение не определено.

**Спортивная улица**, старые названия – *Ревельская*, *Rewelska*, *Sportowa*, **Спортивная**, *Sportowa*, **Спортивная**. Одна из самых коротких улиц города – около 100 м. Исторические здания: № 1, 3, 6, 5.

**Stadion Uroczysko**, нынешняя территория средней школы № 17, старые названия – *Uroczysko Stadion*, **«Стадион»**, *Uroczysko Stadion*, **«Стадион Волна»**.

**Ulubiona**, улица не идентифицирована. *Любимая*<sup>186</sup>, *Кохана*<sup>186\*</sup>.

**Uroczysko «Rezy Poprzeczne I»** (не существует). Территория, ограниченная улицами Боброва, Северная, Карасева, Красногвардейская.

**Uroczysko «Rezy Poprzeczne II»** (не существует). Территория, ограниченная улицами Боброва, 1-й Северный пер., Карасева.

**Фортенная улица**, первоначально состояла из трех участков: южный – *Дорога к форту № IX*, *Szosa do fortu IX*, северный участок – *Дорога к форту № II*, *Szosa do fortu II*, восточный участок – *Дорога между фортами № II и IX*, *Szosa między Fortem II i IX*. В 1930-х объединены в одну улицу *Forteczna*, **Фортенная**, *Fortecznaajastrasse*, *Fort Strasse*, **Фортенная**.

**Фрунзе улица**, старые названия – *Niezależna*, **Незалежная**, *Фрунзенская*<sup>187</sup>, *Пасовицна*<sup>186\*</sup>, *Niezależna*, **Фрунзе**.

**Цеткин Клары**, старые названия – *Traugutta*, *Траугутта*, *Лесная*<sup>187</sup>, *имени К. Цеткин*, *Траугута*, *Богдана Ленкого*<sup>186\*</sup>, *Сонишня*, *Sonnenstrasse*, **Клары Цеткин**.



Улица Клары Цеткин, 13. Постройка 1929 года. Арх. Н.Синкевич (Фото 2018)

**Чайкиной Лизы улица**, старые названия – *I Grajewski Zaulek*, *Rysja*, **Рысья**, *Rysjastrasse*<sup>188</sup>, **Рысья**, **Лизы Чайкиной**.

<sup>185</sup> БГАНТД. – Фонд. 3. – Оп. 4. – Д. 227. – Л. 1, 2.

<sup>186</sup> ГАБО. – Р-192. – Оп. 1. – Д. 25а. – Л. 111–114 + документы ГУК «Музей истории города Бреста».

<sup>187</sup> ГАБО. – Фонд. 282. – Оп. 1. – Д. 8. – Л. 39, 40.

<sup>188</sup> ГАБО. – Фонд. 201. – Оп. 1. – Д. 395. – Л. 33, 33об, 62, 63, 63об, 64, 65, 65об, 66, 66об, 67, 68, 69, 69об, 69, 109, 109об.

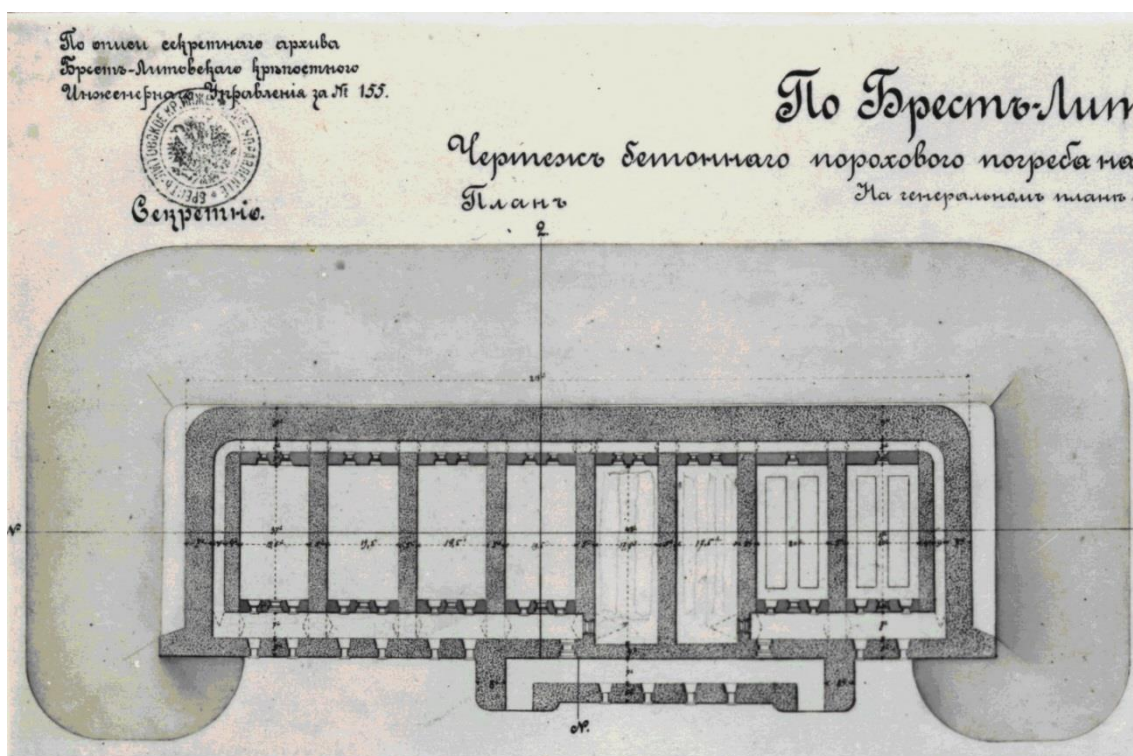
**Чехова улица**, старые названия – *Niecala, Чехова, Р. Куліша*<sup>189\*</sup>, *Niecalastrasse*<sup>190</sup>, **Чехова**.

**Шоссейная улица**, старые названия – *Дорога к форту № IX, Die «2» Straße*<sup>191</sup>, *Szosa do fortu № IX, Forteczna, Фортечная, Шоссейная, Мошенского, Шоссейная*.

**Щорса улица**, старые названия – *Zaulek Legionów*, (в 1939 году предполагалось переименовать в ул. *Żolnierska*<sup>192</sup>), **Щорса**.

**Еврейское кладбище II**, образовано в 1835 году в районе **IX форта** «...для хоронения выкопанных трупов по разрушении города»<sup>193</sup>. После Первой мировой войны не упоминается. Точное месторасположение не установлено.

**Пороховушка, пороховой погреб № 2**. Построен в 1912–1915 годах на Граевской Слободке. Принадлежал к Кобринскому инженерному отделу Брест-Литовской крепости. Находится на ул. Осипенко. При строительстве использовалась технология, разработанная в 1887 году после артиллерийских опытов в Бурже (Франция). Между внешним и внутренним слоями бетона создавался слой песка. Это позволяло гасить воздействие снаряда на внутренний слой и не допускать отколов. В старых кирпичных постройках свод усиливали бетонным туюфом с песчаной прослойкой между кирпичом и бетоном. Взорван в 1915 году при отходе русских войск. Сохранилось 2/3 сооружения.



План III 2 1912 года

**Форт № II**. Построен в 1878–1880 годах. Принадлежал Кобринскому инженерному отделу Брест-Литовской крепости. Находился на севере Граевского предместья (центр

<sup>189</sup> ГАБО. – Р-192. – Оп. 1. – Д. 25а. – Л. 111–114 + документы ГУК «Музей истории города Бреста».

<sup>190</sup> ГАБО. – Фонд. 201. – Оп. 1. – Д. 395. – Л. 33, 33об, 62, 63, 63об, 64, 65, 65об, 66, 66об, 67, 68, 69, 69об, 69, 109, 109об.

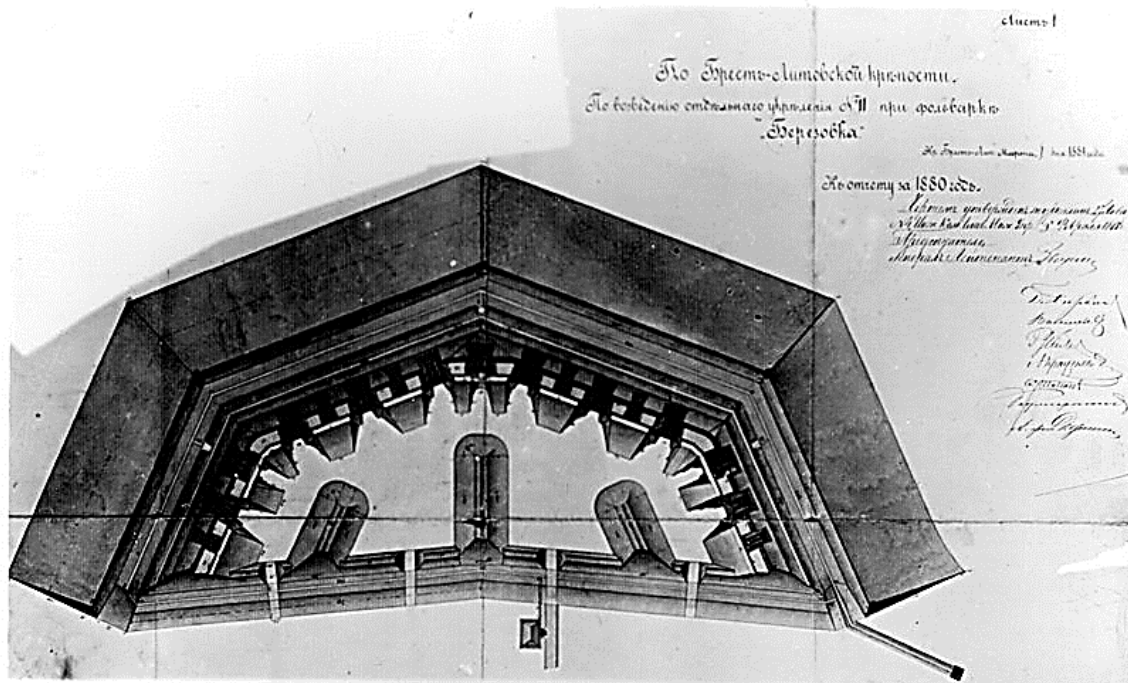
<sup>191</sup> Винниченко, І. Українці Берестейщини, Підляшшя і Холмщини в першій половині ХХ століття. Хроніка подій. – Київ: Інст. досл. діаспори, 1997. – С. 44, 47, 49, 51; [Электронный ресурс] – Місіюк, Віктор. Бересть в 1918 році. – Режим доступа: [www.prosvit.org/berest-в-1918-році/](http://www.prosvit.org/berest-в-1918-році/). – Дата доступа: 04.03.2020.

<sup>192</sup> ГАБО. – Фонд. 5. – Оп. 1. – Д. 6543. – Л. 60б.

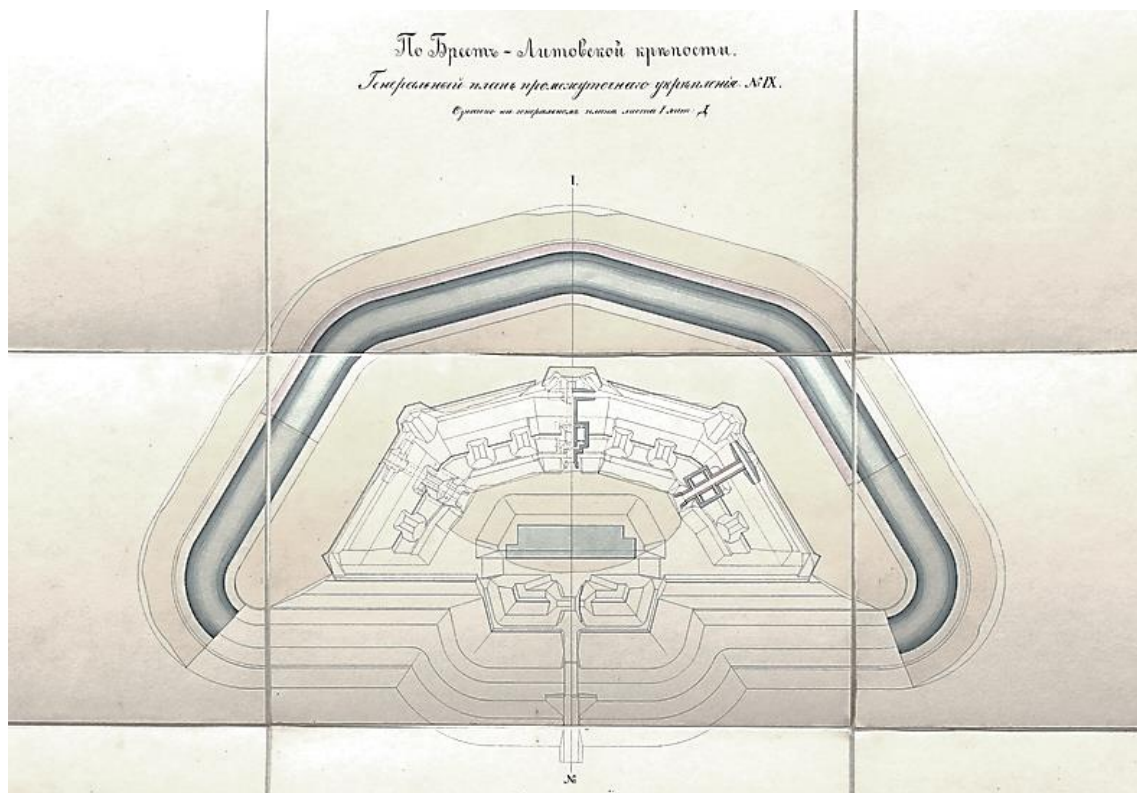
<sup>193</sup> Зоненбергъ, Х. Исторія города Брестъ-Литовска 1016–1907. По достовѣрнымъ источникамъ и правдоподобнымъ умозаключеніямъ. – Брестъ-Литовскъ, 1907. – С. 95.



форта – ул. Чернянская, 8), ныне ставшего районом города. Изначально представлял собой большую кирпичную казематированную земляную батарею, аналогично сохранившемуся Форту I. Не модернизировался. Во время оккупации 1941–1944 годов стал местом массовых расстрелов фашистами жителей Бреста. В послевоенное время попал в промышленную застройку и был полностью уничтожен.



Форт № II. Проект 1880 года



Форт № IX. Проект 1882 года

**Форт № IX.** Форт построен после 1878 года, по типовому проекту «укрепление № 2» образца 1874 года. Старые названия **Форт № IX, Fort IX, Форт № IX, Fort IX, Форт № IX, 9-й форт.** Был построен в 1883–1888 годах. Принадлежал к Кобринскому инженерному отделу Брест-Литовской крепости. При строительстве он выглядел люнетом-семиугольником, имелась казарма, соединённая с тремя большими казематами-убежищами, устроенными во внутреннем валу. По преданию, отборную редкую белую глину для кирпичей возили из-под Архангельска. Также форт был окружён заполненным водой рвом. Перед войной при модернизации все постройки были покрыты прочным армированным бетоном. Входил в оборонительный пояс Кобринского отдела Брест-Литовской крепости. Летом 1915 года здесь размещалась 9-я рота Брест-Литовской крепостной артиллерии. При отступлении русской армии в 1915 году почти полностью сохранившее свой первоначальный облик укрепление было взорвано практически до основания. В последние годы чаще упоминается как **Дендрарий.**

**Форт литеры «В».** Построен в 1914–1915 годах по проекту старшего производителя работ Брест-Литовской крепости, капитана Н. Н. Логанова. Принадлежал к Кобринскому инженерному отделу Брест-Литовской крепости. Форт строился как полудолговременный. Располагался в 1,5 км на север от Граевского предместья. В настоящее время находится между улицами Лейтенанта Рябцева и Красногвардейской. Конструкция была практически такая же, как и у форта литеры «А». Достроен форт не был, на что указывают фрагменты бетонного каземата с неоконченными бетонными стенами. При отступлении российской армии в 1915 году был взорван до основания. Сейчас от него сохранились лишь часть вала, фрагменты недостроенного и взорванного бетонного каземата и участки предполагаемого рва.

НОВЫЕ УЛИЦЫ: Абхадная, Алега Кашавога, Альховая, Брэсцкіх дывізіій завулак, Вуглавая, Заслонава, Гранічны завулак, Інжынерная, Кляновы завулак, Лінейная, Лясная, Матросава завулак, Нізкі завулак, Фартэчны завулак, Чарнянская, Шышкіна.

## КИЕВКА

**КИЕВКА** (*Березовская слобода, Киевская Слобода, Sloboda Bjerjezowskaja, Przedmieście Kijowskie, передмістя Куївка, Vorstadt Kijówka*) – бывший железнодорожный рабочий поселок на востоке Брест-Литовска, возникший к 1873 году при строительстве железной дороги на Киев.

ИСТОРИЧЕСКИЕ ТОПОНИМЫ:

**Ася р'ька** – речушка (ручей), протекала по Киевскому и Граевскому предместьям. Брала начало в районе **д. Плоски** (два истока, после перекрытия русла железной дорогой на Москву в XIX в., впадали оборонительный ров **Форты № IX**) и гаражей по нынешней **ул. Лунной** (один исток). Впадала в Мухавец в районе Тришинского кладбища. В настоящее время – часть ливневой канализации.

**Березовский нутепровод** – соединяет улицы **Пионерская** и **Каменецкое шоссе.**

**Болото** – урочище в границах нынешних улиц Котовского, Войкова по обеим сторонам ул. Пионерской. Болотистая местность образовалась при перекрытии основного русла **р. Аси** железной дорогой на Москву.

**Станция Брест-Восточный**, старые названия **Товарная станція Московско-Брестской железнёной дороги, Станція Брестъ 4-й товарная, Станція Брестъ – IV, Stacja towarowa Brześć – IV, Güter-Bahnhof – IV, станция Брест-Восточный.**

**Станция «Брест-Полесский»**, старые названия – **Товарная Интендантская станція «Брестскій Городокъ» Юго-Западныхъ желѣзныхъ дорогъ, Станція Брестъ 2-й товарная, Станція Брестъ – III, Stacja towarowa Brześć – II, Güter-Bahnhof – II, Вокзал станции «Брест-Полесский».**



Станция «Брест-Полесский»

**Вишневая улица**, старые названия – *Ogrodowa, IV Ulica, Wiśniowa, Вишневая, Wiśniowa, Wiśniowastrasse, Вишневая.*

**Вишневая 2-я улица**, старые названия – *Вишневая 2-я, II Wiśniowa, Вишневая 2-я.*

**Войкова улица**, старые названия – *Wesoła, имени Войкова, Ольги Кобилянської<sup>194\*</sup>, Wesołastrasse<sup>195</sup>, Войкова.*

**Вольная улица**, старые названия – *Wolna, Вольная, Wolnastrasse<sup>195</sup>, Вольная.*

**Воронья улица**, старые названия – *Wronia, Воронья, Wroniastrasse<sup>195</sup>, Воронья.*

**Восточная улица**, старые названия – *V Zaulek, Wschodnia, Восточная, Леоніда Глібова<sup>194\*</sup>, Wschodniastrasse<sup>195</sup>, Восточная.*

**Высокая улица** (часть бывшей *Wiśniowa*), старые названия – *Wiśniowa, Высокая, Wysoka, Высокая.*

**Герцена улица** (часть бывшей *Jasna*), старые названия – *Jasna, Светлая, Гетьмана Павла Полуботка<sup>194\*</sup>, Jasnastrasse<sup>195</sup>, Светлая*, с 1956 года – *Герцена.*

**«Горбатый мост»** – построен в начале 1900-х годов, соединяет улицы *Скрипникова* и *Кижеватова.*

**Дворцовая улица**, старые названия – *III Ulica, Dworcowa, Дворцовая<sup>196</sup>, Dworcowastrasse<sup>195</sup>, Дворцовая.*

**Донского улица**, старые названия – *Wygodna, Удобная<sup>196</sup>, Сонячна<sup>194\*</sup>, Wygodna, Удобная.*

**Журавлиная улица**, старые названия – *V Ulica Szeptyckiego, Żórawia, Журавлиная<sup>196</sup>, Журавлина, Żórawiastrasse<sup>195</sup>, Журавлиная.*

**Зеленая улица**, старые названия – *IV Ulica Szeptyckiego, Zelna, Зеленая, Зелена<sup>194</sup>, Zelnastrasse<sup>195</sup>, Зеленая.*

**Калинина улица**, старые названия – *Zachodnia, Западная, Володимира Антоновича<sup>194\*</sup>, Zachodniastrasse<sup>195</sup>, Западная*, с 1956 года – *Калинина.*

**Кобринский мост.** Построен в 1907 году через железную дорогу на Киев. Реконструкции: 1965 года, 2018–2019 годов.

<sup>194</sup> ГАБО. – Р-192. – Оп. 1. – Д. 25а. – Л. 111–114 + документы ГУК «Музей истории города Бреста».

<sup>195</sup> ГАБО. – Фонд. 201. – Оп. 1. – Д. 395. – Л. 33, 33об, 62, 63, 63об, 64, 65, 65об, 66, 66об, 67, 68, 69, 69об, 69, 109, 109об.

<sup>196</sup> ГАБО. – Фонд. 201. – Оп. 1. – Д. 581. – Л. 9, 9об.

**Косицкая улица**, старые названия – *Kosicka, Косицкая, Kosickastrasse*<sup>197</sup>, *Косицкая*.

**Kościół NMP Królowej Korony Polskiej w Brześciu**, старые названия *Kościół Matki Bożej Królowej Polski, Костёл на Киевке, Костёл, Костёл имени Богоматери*. В августе 1937 года пинский епископ Казимир Букраба поручил о. Вацлаву Пентковскому, префекту школ в Бресте над Бугом, организацию нового прихода в городском районе *Kijówka*. В предместье жило около 8000 человек, из которых часть составляли католики. Относились к приходу Воздвижения Святого Креста. В период 1 июля – 13 августа возведена временная часовня, которую 15 августа освятил о. Пентковский. 16 октября 1938 года бискуп Букраба зарегистрировал приход Пресвятой Девы Марии Королевы Польской в Бресте-над-Бугом с о. Пентковским – первым настоятелем. Дом священника располагался на ул. Ясная, 29. 30 июля 1939 года бискуп Букраба освятил краеугольный камень под строительство костела. На следующий день приступили к заливке фундамента. Строительство прервала Вторая мировая война, строительство храма возобновлено не было. После войны город вошел в состав СССР. Часовня (костел) никогда не закрывалась.

**Красина улица**<sup>198</sup> – официально существовала в 1940–1941 годах между ул. Тришинской и ул. Фруктовой, до того времени не имела названия. В 1939 году предполагалось назвать ул. *Malinowa*<sup>199</sup>.

**Минский переулоч 1-й**, старые названия – *Kolonja Feliksa Warburga, Użyteczności Prywatnej, Feliksa Warburga, Колония, Минский переулоч 1-й, Lager, 2-я зона лагеря военнопленных № 284, Минский переулоч 1-й*.



1-й Минский переулоч (Фото 1930-х)

**Минский переулоч 2-й**, старые названия – *I Zaulek, Smutna, Минский переулоч*<sup>200</sup>, *Smutnastrasse*<sup>201</sup>, *Минский переулоч, Минский переулоч 2-й*.

<sup>197</sup> ГАБО. – Фонд. 201. – Оп. 1. – Д. 395. – Л. 33, 33об, 62, 63, 63об, 64, 65, 65об, 66, 66об, 67, 68, 69, 69об, 69, 109, 109об.

<sup>198</sup> ГАБО. – Фонд. 201. – Оп. 1. – Д. 4531. – Л. 42.

<sup>199</sup> ГАБО. – Фонд. 5. – Оп. 1. – Д. 6543. – Л. 6об.

<sup>200</sup> ГАБО. – Фонд. 201. – Оп. 1. – Д. 581. – Л. 9, 9об.

**Московская улица** – исторический участок бывшей старой торговой и почтовой дороги через земли восточных славян в Польшу и Западную Европу. Первое упоминание относится к XVI веку как «*дорога которая идетъ зъ Берестя до Тришина*», часть «*дороги которая идетъ зъ Берестя до Кобрыня*». Старые названия *Московскій трактъ, Szeptyckiego, Депутатская, Шентыцкого, Героїв Базару*<sup>202\*</sup>, *Пиньска*<sup>203</sup>, *Pinskerstrasse*<sup>203</sup>, *Депутатская, Московская*.

**Октябрьская улица**, старые названия – *pas wodociągowy P.K.P., Rurociąg P.K.P.* (в 1939 году предполагалось переименовать в ул. *Podlaska*<sup>204</sup>, затем *Pinska*<sup>204</sup>, *Трубопровод, Röhre, Трубопровод*, с 1956 года – **Октябрьская**. Названа в честь Октябрьской политической забастовки полесских железнодорожников. В связи с чем октябре 1905 года в городе Брест-Литовске было объявлено военное положение.

**Ореховая улица**, старые названия – *VII Zaulek, Orzechowa, Ореховая, Миколи Костомарова*<sup>205\*</sup>, *Orzechowastrasse*<sup>201</sup>, *Ореховая*.

**Пивоварная улица**, старые названия – *Пивоварная, Die «1» Straße*<sup>206</sup>, *Browarowa, Пивоварная, Browarowa, Browarowastrasse*<sup>201</sup>, *Пивоварная*.

**Пионерская улица**, первое название *Дорога к форту № 3*, в межвоенный период – участок улицы между ул. Янки Купалы и ул. Московской четырежды переименовывался, т. е. «эволюция» улицы выглядела следующим образом – *Szosa do Fortu III, Harcerska + Kilińskie-go, Harcerska + Tryszuńska, Harcerska*. С 1939 года – *Харцерская, Пионерская, Харцерска, Країня*<sup>203</sup>, *Скаутська*<sup>205\*</sup> + *О.Саксагансько*<sup>205\*</sup>, *Randstrasse*<sup>207</sup>, *Пионерская*.

**Придорожная улица**, старые названия – *Nadkolejowa, Придорожная, Nadkolejowastrasse*<sup>201</sup>, *Надколеевая, Придорожная*.

**Пушкинская улица** (от переезда на восток) старые названия – *Дорога на ст. Брест-IV, Moscickiego + Zamentarna, 9-go Lutego, 9-го февраля, Минская*<sup>208</sup>, *9-го Лютого, Цвинтарна, Олекси Стороженка*<sup>205\*</sup>, *Kirchöfe Strasse*<sup>201</sup>, *Friedhofstrasse*<sup>201</sup>, *Минская, Пушкинская*.

**Ржаная улица**, старые названия – *Żytńia, Ржаная, Житня, Żytńiastrasse*<sup>201</sup>, *Ржаная*.

**Светлая улица**, старые названия – *Jasna, Светлая, Гетьмана Павла Полуботка*<sup>205\*</sup>, *Jasnastrasse*<sup>201</sup>, *Светлая*.

**Серая улица**, старые названия – *V Ulica Szeptyckiego, Szara, Серая, Szarastrasse*<sup>205</sup>, *Серая*.

**Сикорского**, старые названия – *VII Zaulek, Polna, Полевая, Маркіяна Шашкевича*<sup>205\*</sup>, *Polna Strasse*<sup>201</sup>, *Полевая, Сикорского*.

**Скрипникова улица**, старые названия – *Kilińskiego Jana, Strzelecka + Nowo-Strzelecka, Стрелковая, Гайдамацька*<sup>205\*</sup>, *Strzelecka, Спортивная*<sup>208</sup>, *Стрелковая, Скрипникова*.

**Тесная улица**, самая короткая улица города, около 50 м. Старые названия – *Ciasna, Тесная, Ciasnastrasse*<sup>201</sup>, *Тесная*. Соединяет 2-й Минский переулок и улицу Льва Толстого.

<sup>201</sup> ГАБО. – Фонд. 201. – Оп. 1. – Д. 395. – Л. 33, 33об, 62, 63, 63об, 64, 65, 65об, 66, 66об, 67, 68, 69, 69об, 69, 109, 109об.

<sup>202</sup> Памяти 359 военнослужащих УНР, которые отказались перейти на службу Красной Армии. Растреляны 21 ноября 1921 около д. Базар Житомирской обл.; ГАБО. – Р-192. – Оп. 1. – Д. 25а. – Л. 111–114 + документы ГУК «Музей истории города Бреста».

<sup>203</sup> ГАБО. – Фонд. 201. – Оп. 1. – Д. 581. – Л. 8, 8об.

<sup>204</sup> ГАБО. – Фонд. 5. – Оп. 1. – Д. 6543. – Л. 6об.

<sup>205</sup> ГАБО. – Р-192. – Оп. 1. – Д. 25а. – Л. 111–114 + документы ГУК «Музей истории города Бреста».

<sup>206</sup> Винниченко, І. Українці Берестейщини, Підляшся і Холмщини в першій половині ХХ століття. Хроніка подій. – Київ: Інст. досл. діаспори, 1997. – С. 44, 47, 49, 51; [Електронний ресурс] – Місіюк, Віктор. Бересть в 1918 році. – Режим доступа: [www.prosvit.org/berest-в-1918-році/](http://www.prosvit.org/berest-в-1918-році/). – Дата доступа: 04.03.2020.

<sup>207</sup> ГАБО. – Фонд. 201. – Оп. 1. – Д. 395. – Л. 33, 33об, 62, 63, 63об, 64, 65, 65об, 66, 66об, 67, 68, 69, 69об, 69, 109, 109об.; ГАБО. – Фонд. 201. – Оп. 1. – Д. 581. – Л. 8, 8об.

<sup>208</sup> ГАБО. – Фонд. 282. – Оп. 1. – Д. 8. – Л. 39, 40.



Улица Тесная (Фото 2018)

**Тихая улица**, старые названия *Cicha, Тихая, Cichastrasse*<sup>209</sup>, *Тихая*.

**Толкучка** – городской «вещевой рынок» середины XX в. Располагался севернее *Болота*, в настоящее время – автостоянка между *Болотом* и *костелом имени Богоматери*.

**Толстого улица**, старые названия – *II Zaulek, J. Kraszewskiego, имени Льва Толстого, Kraszewskiego, Гетьмана Косинського*<sup>210\*</sup>, *Quergasse II, Толстого*.

**Тришинская улица**, старые названия – *дорога на Хуторъ Тришинь, Szeptyskiego, Tryszyńska, Тришинская, Tryszyńska, Тришинская*.

**Тургенева улица**, старые названия – *VI Zaulek, Władysława Reymonta, имени Тургенева, Reymonta, Василя Стефаника*<sup>210\*</sup>, *Quergasse V, Тургенева*.

**Фруктовая улица**, старые названия – *Owocowa* (шла вдоль русла несуществующей ныне *речушки Ася*), *Овощная, Owocowastrasse*<sup>209</sup>, *Фруктовая*.

**Челюскина улица**, старые названия – *Nadzieja, имени Челюскина, Козацька*<sup>210\*</sup>, *Челюскина*.

**Шабловского улица**, старые названия *Urwana, Оторванная*, с 16 января 1940 года – *Интернациональная*, в том же году – *Тупик, Варяг*<sup>210\*</sup>, *Urwanastrasse*<sup>209</sup>, *Тупик*, с 1956 года – *Шабловского*.

**Шолохова улица**, старые названия – *Juljusza Słowackiego, имени Шолохова, Słowackiego, Степана Руданського*<sup>210\*</sup>, *Querstrasse, Шолохова*.

**Стадион «Локомотив» – Еврейское кладбище**. Кладбище основано между 1833 и 1836 годами на улице Пивоварной, «...при корчме Мурановке...»<sup>211</sup>. Старые названия – *Киркуть, Еврейское кладбище, Еврейское кладбище I, Kirkut, Cmentarz Żydowski, Еврейское кладбище, Cmentarz Żydowski, Еврейское кладбище*. После Второй мировой войны кладбище находилось в запустении. К 1970 году площадь Брестского завода газовой аппаратуры составляла 47 000 м<sup>2</sup>. Для реконструкции и расширения завода стараниями нового руководства предприятия был отведен дополнительно участок в 56 000 м<sup>2</sup> (территория железной дороги

<sup>209</sup> ГАБО. – Фонд. 201. – Оп. 1. – Д. 395. – Л. 33, 33об, 62, 63, 63об, 64, 65, 65об, 66, 66об, 67, 68, 69, 69об, 69, 109, 109об.

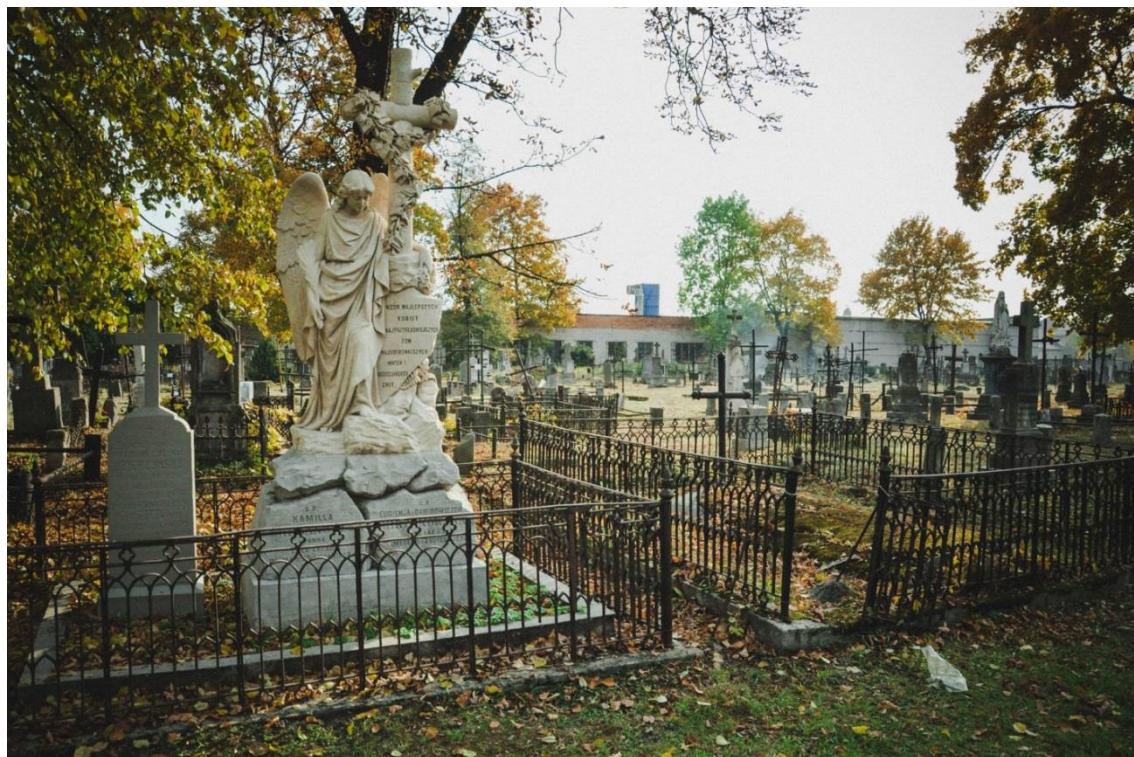
<sup>210</sup> ГАБО. – Р-192. – Оп. 1. – Д. 25а. – Л. 111–114 + документы ГУК «Музей истории города Бреста».

<sup>211</sup> Зоненбергъ, Х. Исторія города Брестъ-Литовска 1016–1907. По достовѣрнымъ источникамъ и правдоподобнымъ умозаключеніямъ. – Брестъ-Литовскъ, 1907. – С. 95.

стадиона «Локомотив», располагавшегося рядом с заводом). Силами завода, в 1971 году, на месте заброшенного еврейского кладбища уже было завершено строительство нового спортивного ядра: выполнена вертикальная планировка, сооружен замкнутый трек с гаревыми беговыми дорожками и гаревое футбольное поле, устроены временные трибуны. Строительство инфраструктуры стадиона растянулось на десятилетия. В настоящее время это вполне современный физкультурно-спортивный комплекс.



*Еврейское кладбище перед Первой мировой войной*



*Римско-католическое кладбище (Фото 2017)*

**Римско-католическое кладбище**, нач. XIX в., точная дата основания не известна. В середине XX в. принадлежало костелу *Matki Boskiej Krulewy Polskiej* на Кижевсу. Самое старое из обнаруженных надгробий относится к 1836 году. В годы Второй мировой войны южная часть кладбища была застроена железнодорожными мастерскими, для чего оккупантами было произведено, пожалуй, единственное за всю историю города профессиональное перезахоронение. Закрытое кладбище. Старые названия – *Католическое кладбище*, *Stentarz rzymsko-katolicki*, *Польское кладбище*, *Stentarz*, *Friedhöfe*, *Польское кладбище*, *Католическое кладбище*.

**Березовское кладбище**. Старое кладбище деревни Березовки. Дата основания не известна, возможно, наиболее старая часть кладбища (нечетная сторона ул. Герцена) застроена в нач. XX в., наиболее старое надгробие из сохранившихся датировано 1836 годом. При строительстве железной дороги, в 1870 году, кладбище было отрезано от населенного пункта. Эпизодические захоронения производились в начале XX в., 1950-х – нач. 1960-х годов. Старые названия *Старое кладбище Березовки*, *Stentarz stary*, после Второй мировой войны – *Кладбище разных национальностей* (не обоснованное), *Еврейское кладбище* (не обоснованное), *Старое кладбище*, *кладбище на Восточном*, *Березовское кладбище*.



*Березовское кладбище*

**Кладбище № 1 специального госпиталя № 5849**, по ул. Герцена. Застроено частными домами.

**Кладбище лагеря военнопленных № 284** по ул. Герцена. Застроено частными домами.

**Гражданское кладбище** по ул. Герцена. Застроено частными домами.

**Одиночные могилы Защитников Отечества** по ул. Герцена. Перезахоронены на Гарнизонное кладбище.

НОВЫЕ УЛИЦЫ: Пянерскі завулак, Катоўскага.

## ШПАНОВИЧИ

**PRZEDMIEŚCIE SZPANOWICZE (ШПАНОВИЧИ)** – бывшее предместье города, сформировавшееся в межвоенный период. Было ограничено улицами: *Szpanowicka*, *Spokojna*, *Jagiellońska*, *Kobryńska* и разделено железной дорогой на Киев.



ИСТОРИЧЕСКАЯ ТОПОНИМИЯ:

**Бронзовая улица**, старые названия – *Bronzowa, Бронзовая, Bronzowastrasse*<sup>212</sup>, *Бронзовая*. Не существует, располагалась между нынешними МОПРа и Малой, была 4-й улицей от МОПРа.

**Генерала Попова улица**, старые названия – *Poleska, Полеская, Царя Данила*<sup>213\*</sup>, *Poleskastrasse*<sup>212</sup>, *Полеская*, с 1974 года – *Генерала Попова*.

**Дарвина улица**, старые названия – *Poleski zaułek, Полесский переулоч, Poleski zaułek, Полесский переулоч*, с 1948 года – *Дарвина*.

**Донского улица**, старые названия – *Wygodna, Удобная, Wygodna, Удобная*, с 1948 года – *Дмитрия Донского*.

**Кирова улица**, старые названия – *Кобринская, Kobrinska, имени Кирова, Кобринська, Kobrĩnskastrasse, Кирова*.

**Краснознаменная улица**, старые названия – *Дорога к форту № IV, Szosa do fortu IV, Puhaczewska, Краснознаменная, Puhaczewskastrasse*<sup>212</sup>, *Краснознаменная*.

**Малая улица**, старые названия – *Mala, Малая, Malastrasse*<sup>212</sup>, *Малая*.

**Машерова проспект** (нечетная сторона) – исторический участок бывшей старой торговой и почтовой дороги через земли восточных славян в Польшу и Западную Европу. Первое упоминание относится к XVI веку как часть «*дороги которая идет зь Бере- стя до Тришина*». До 1924 года – главная улица Кобринского форштадта и города, от ул. Ленина до Кобринского моста – *Шоссейная*, к 300-летию Дома Романовых переименованная в *Проспект Александра I*<sup>214</sup>, в народе называемого *Невским Проспектом (Jagellonska)*. В конце 1930-х *Jagellonska-Zamojska*. С 1940 года – улица Московская, в период оккупации – *Strasse des 22 uni*<sup>212</sup>, с 1944 года – *улица Московская*, с 1998 года – *Проспект Машерова*.

**МОПРа улица**, старые названия – *Zajdla, Żyrowiecka, МОПРа, Zajdla, МОПРа*.

**Набережная Франциска Скорины**, переименованный в 1990 году участок *улицы Шевченко (Шпановичская)*, от *Шевченко бульвара* до *улицы Краснознаменной*.

**Рабочая улица**, старые названия – *Zielna, Рабочая, Трав'яна*<sup>215</sup>, *Полковника Данила Нечая*<sup>213\*</sup>, *Zielnastrasse*<sup>212</sup>, *Рабочая*. Не существует, располагалась между нынешними МОПРа и Малой, была 1-й улицей от МОПРа.

**Спокойная улица**, бывшая главная улица-дорога деревни Шпановичи. Старые названия – *Spokojna, Спокойная, Spokojnastrasse*<sup>212</sup>, *Спокойная*.

**Суворовский мост (Пугачевский мост)** – стратегический мост, построенный в начале 1880-х годов для транспортной связи *Кобринского форштадта с Фортотом № IV*. Название Суворовский получил после Второй мировой войны, оно связано с переправой суворовских войск<sup>216</sup> через Мухавец в 1794 году в районе деревни Шпановичи. После Второй мировой войны не восстановлен.

<sup>212</sup> ГАБО. – Фонд. 201. – Оп. 1. – Д. 395. – Л. 33, 33об, 62, 63, 63об, 64, 65, 65об, 66, 66об, 67, 68, 69, 69об, 69, 109, 109об.

<sup>213</sup> ГАБО. – Р-192. – Оп. 1. – Д. 25а. – Л. 111–114 + документы ГУК «Музей истории города Бреста».

<sup>214</sup> НИАРБ. – Фонд. – Оп. 1. – Д. 55. – Л. 40.

<sup>215</sup> Как в документах, по-видимому должна быть *Трав'яниста*; ГАБО. – Р-192. – Оп. 1. – Д. 25а. – Л. 111–114 + документы ГУК «Музей истории города Бреста».

<sup>216</sup> «...В назидание настоящим и грядущим поколениям об этой славной переправе в этом году будет поставлен здесь обелиск с надписью: «Здесь, в час ночи 8-го сентября 1794 года, Суворов, двигаясь со своим корпусом в обход позиции поляков у Тересполья, перешел в брод Мухавец, а затем Буг у Михалкова. Атакующий им утром польский корпус Сераковского был разбит на голову». С противоположной стороны обелиска: «Воздвигнут в 1903 году усердием гарнизона Брест-Литовской крепости, войск 19-го армейского корпуса и полков, принимавших участие в бою...». Розыски на полях суворовских сражений // Варшавский военный журнал. – 1903. – № 2.



Памятник на Суворовском мосту 1902 года (Фото нач. XX в.)

**Тельмана улица**, старые названия – *Свинобойня, Szlachtuzowa, Убойная*<sup>217</sup>, имени **Тельмана, Бійні**<sup>218\*</sup>, *Szlachtuzowastrasse*<sup>219</sup>, **Тельмана**.

**Хмельная улица**, старые названия – *Chmielna, Хмельная, Chmielnastrasse*<sup>219</sup>, **Хмельная**. Не существует, располагалась между нынешними МОПРа и Малой, была 5-й улицей от МОПРа.

**Холодная улица**, старые названия – *Chlodna, Холодная, Chlodnastrasse*<sup>219</sup>, **Холодная**. Не существует, располагалась между нынешними МОПРа и Малой, была 2-й улицей от МОПРа.

**Шевченко улица** – бывшая главная улица-дорога деревни Шпановичи. Старые названия – *Шпановечская, Szpanowicka, Шевченко, Szpanowickastrasse*<sup>219</sup>, **Шпановичская**<sup>219</sup>, с 1940 года – **Шевченко**.

**Южная улица**, старые названия – *Poludniowa, Южная, Просвітницька*<sup>218\*</sup>, *Poludniowastrasse*<sup>219</sup>, **Южная**. Не существует, располагалась между нынешними ул. МОПРа и ул. Малой, была 3-й улицей от ул. МОПРа.

<sup>217</sup> ГАБО. – Фонд. 201. – Оп. 1. – Д. 581. – Л. 9, 9об.

<sup>218</sup> ГАБО. – Р-192. – Оп. 1. – Д. 25а. – Л. 111–114 + документы ГУК «Музей истории города Бреста».

<sup>219</sup> ГАБО. – Фонд. 201. – Оп. 1. – Д. 395. – Л. 33, 33об, 62, 63, 63об, 64, 65, 65об, 66, 66об, 67, 68, 69, 69об, 69, 109, 109об.

## ОЧЕРКЪ IV. ЭСПЛАНАДА (NOWA DZIELNICA)

*Заря упала и растаяла.  
Ночные дремлют корпуса.  
Многоэтажная окраина  
Плывет по лунным небесам...  
И шапку сняв, задравши голову,  
Как зачарованный стою  
Я на краю степи и города,  
Земли и неба на краю, на краю...*

Михаил Минков

После Первой мировой войны крепость Брест-Литовск уже не представляла собой того мощного фортификационного сооружения, каким она являлась в августе 1915 года. Более того – крепости как таковой более не существовало. Правительство Речи Посполитой, как видно, не собиралось восстанавливать и модернизировать крепостные укрепления, поэтому надобность в эспланаде отпала. Инспектором строительного департамента Министерства военных дел в Брест-над-Бугом был направлен варшавский архитектор Юлиан Лисецкий – активист Общества по охране памятников, уже имевший за плечами значительный опыт проектирования и строительства.

Для строительства нового административного центра в Бресте-над-Бугом была выбрана эспланада<sup>220</sup> Брест-Литовской крепости, буферная зона между городом и крепостью, граница которой проходила по современным улицам Ленина и Брестских дивизий. До Первой мировой войны запрещалось строительство на территории эспланады. Более того, в населенных пунктах, прилегающих к эспланаде (Брест, Тересполь и Волынский форштадт), застройка производилась «...по предварительно одобренным военным ведомством планам относительно ширины и направления улиц. При этом каменные здания в упомянутых местностях не должны возвышаться более 6 саж. (сажень = 2,1336 м) считая от местного горизонта до конька крыши и на постройку таких зданий должно быть, испрашено каждый раз разрешение коменданта крепости»<sup>221</sup>.

Согласно проекту Лисецкого по застройке эспланады, административные здания разместились вдоль улицы Унии Любельской, в жилом массиве «**Нова Дзельница**», в пешеходной доступности от центрального железнодорожного вокзала. Ю. Лисецким были запроектированы четыре колонии в «стиле народом» для семей администрации и военных. Сама же Новая Дзельница была застроена частными особняками в стиле конструктивизма.

<sup>220</sup> Эспланада (франц. Esplanade) – незастроенное пространство между крепостными или городскими стенами и ближайшими жилыми постройками, служащее оборонительным целям.

<sup>221</sup> Полное собрание законов Российской империи. – СПб, 1902. – Т. 19. – Ч. 1. – С. 996.

**Белова улица**, старые названия – *Ks. Stanewicza*, *им. Стаханова*, *Станевича*, *Гетьмана Иоанна Мазепи*<sup>222\*</sup>, *Церковна*<sup>223</sup>, *Kirchengasse*<sup>223</sup>, *Стаханова*, с 1965 года – **Белова**. Сохранилось историческое здание № 3.

**Героев обороны Брестской Крепости (ГОбК)**, старые названия – *Дорога в крепость*, *Каушановая аллея*, *Aleja Kasztanowa*, *Каушановая аллея*, *Березовська*<sup>222\*</sup>, *Kasztanowastrasse*<sup>223</sup>, *Каушановая*, с 1961 года – **Героев обороны Брестской Крепости**. Сохранились исторические объекты: № 1, здание бывшего паровозного депо и водонапорная башня, № 19, 21, 23, 26, 27, 27/1, 27/2, 28, 44, 46, гарнизонное кладбище.



*Дорога в крепость (Фото нач. XX в.)*

**Старый парк.** Заложен в южной части эспланады Кобринского укрепления крепости в 1835 году (занимал площадь в 7 десятин 1136 кв. сажений)<sup>224</sup>. Старые названия – *Ятвяжское капище*<sup>225</sup>, *Крепостной сад*<sup>226</sup>, *Казенный сад*, *Городской Садъ*, *Ogród Cesarzski*<sup>227</sup>, *Парк Шаповалова*<sup>228</sup>, *Старый Городской Садъ*, *Николаевский Паркъ*<sup>229</sup>, *Ogród Wolności*, *Park Wolności+elektrownia miejska*, *Старый парк + электростанция*, *Park stary*, *Водозабор № 1 + Парк Свободы + ТЭЦ*, *Водозабор № 1 + Пограничников сквер + ТЭЦ*. Открыт заново 3 сентября 2019 года на территории бывшего водозабора № 1 как сквер «*Гарадскі Сад*».

<sup>222</sup> ГАБО. – Р-192. – Оп. 1. – Д. 25а. – Л. 111–114 + документы ГУК «Музей истории города Бреста».

<sup>223</sup> ГАБО. – Фонд. 201. – Оп. 1. – Д. 395. – Л. 33, 33об, 62, 63, 63об, 64, 65, 65об, 66, 66об, 67, 68, 69, 69об, 69, 109, 109об.

<sup>224</sup> Пашук, А. А. Городской сад в Бресте // БК. – 2014. – №8 (1200).

<sup>225</sup> «...остаток древняго языческо-литовскаго, или ятвяжскаго капища богини Мажанны...». Шпилевский, П. М. Путешествие по Полесью и Белорусскому краю. – СПб., 1858. – С. 22.

<sup>226</sup> Там же.

<sup>227</sup> *Императорский Садъ* // Ogrodnik Polski. – 1885. – Nr 9.

<sup>228</sup> Вместе с Д. М. Карбышевым (Воспоминания русского офицера В. М. Догадина) // Отечественные архивы. – 2002. – № 1.

<sup>229</sup> НИАРБ. – Фонд. – Оп. 1. – Д. 55. – Л. 40.



*Городской садъ. Лѣтній театръ*



*ГОбК, 21. Дом для офицеров. Постройка 1928 года. Арх. Лисецкий.  
Реконструкция кон. XX в.*



ГОБК, 1/6, 7. Здание бывшего паровозного депо и водонапорная башня конца XIX века

**Гоголя улица** (от **Зубачева** до **Ленина**), старые названия – *Alleja Lipowa*, *Alleja Wolnosci*, *имени Розы Люксембург*, *Алея-Вольносьци*, *Свободи-Алеї*<sup>230</sup>, *6-ї стрілецької дивізії*<sup>230\*</sup>, *Стадіонова*<sup>231</sup>, *Stadionstrasse*<sup>231</sup>, *Розы Люксембург*, с 1965 года – **Гоголя**. Сохранились исторические здания: № 4, 11, 16, 18.

*Dojazd zaulek*<sup>231</sup> (от середины ул. *Ks. Stanewicza* на юг), застроен после Второй мировой войны.

**Зубачева улица**, старые названия *Saperska*, *Nowo-Kasztanowa*, (в 1939 году была попытка переименовать в ул. *Rycerska*<sup>232</sup>, затем *Węglowa*<sup>232</sup>) *Каушановая*, *Saperska*, *Tere-spolska*, *Каушановая*, с 1962 года **Зубачева**. Сохранились исторические здания № 3, 17.



Проспект Машерова, 5/1. Дом смотрителя гидроузла. Постройка 1926.  
Арх. А. Прухницький

<sup>230</sup> ГАБО. – Р-192. – Оп. 1. – Д. 25а. – Л. 111–114 + документы ГУК «Музей истории города Бреста».

<sup>231</sup> ГАБО. – Фонд. 201. – Оп. 1. – Д. 395. – Л. 33, 33об, 62, 63, 63об, 64, 65, 65об, 66, 66об, 67, 68, 69, 69об, 69, 109, 109об.

<sup>232</sup> ГАБО. – Фонд. 5. – Оп. 1. – Д. 6543. – Л. 6об.

*Машерова проспект (от крепости до ул. Ленина) Варшавское шоссе, Бобрыйское шоссе, Московское шоссе, Terespolska, Nowo-Jagellońska, Jagellońska-Zamojska, Jana Zamojskiego, Московская, Гетьмана Івана Виговського<sup>230\*</sup>, Terespolerstrasse<sup>231</sup>, Тереспольская, Московская, Фомина, Московская. С 1998 года проспект Машерова. Сохранился исторический комплекс электростанции – Машерова, 5 и дом смотрителя гидроузла Машерова, 5/1.*



*Проспект Машерова (Фото 2012)*



*Улица Коммунистическая, 3-15. Постройка 1932–1934 годов. Арх. К. Яницкий*

*Kłopowa* застроена после Второй мировой войны.

*Коммунистическая улица*, старые названия *Prezydialna*, *Szeptyckiego*, *Kilińskiego* + *Orzeszkowej* + *Skwer Orzeszkowej*, *Коммунистическая*, *Нова*<sup>233</sup>, *Neue Strasse*<sup>233</sup>, *Коммунистическая*. Сохранились исторические здания: № 1, 3-15, 14, 23, 24.

*Кооперативная улица*, старые названия – *Spółdzielcza*, *Кооперативная*, *Genossenschaftgasse*<sup>234</sup>, *Кооперативная*. Сохранились исторические здания: № 6, 10.

*Крупской улица*, старые названия – *Ogródowa*, *имени Крупской*, *Німецька*<sup>235</sup>, *Sandstrasse*<sup>234</sup>, *Крупской*. Сохранились исторические здания: № 25, 27.

*Ленина улица*, старые названия – *Бульварный проспект*, к 300-летию Дома Романовых – *Романовский проспект*<sup>236</sup>, в межвоенный период – *Bulwarny Prospekt*, *ul. Bulwarna*, *Unji Lubelskiej*, *Унии Любельской*, с 16 января 1940 года – *Проспект 17 Сентября*, в период оккупации – *Адольфа Хитлера*<sup>237</sup>, *Adolf Hitler Strasse*, *Німецька*<sup>238</sup>, *Deutschstrasse (Deutsche Strasse*<sup>237</sup>) с 1944 года – *улица 17 Сентября*, с 1948 – *улица Ленина*. С 1924 года – главная улица города. Сохранились исторические здания: № 7, 9, 11, 13, 15, 21, 23, 25, 35, 37, 37/2, 39.



*Улица Крупской, 27. Дом архитектора Юзефа Бараньского 1937 года.  
Арх. Ю. Бараньский*

<sup>233</sup> ГАБО. – Фонд. 201. – Оп. 1. – Д. 581. – Л. 8, 8об.

<sup>234</sup> ГАБО. – Фонд. 201. – Оп. 1. – Д. 395. – Л. 33, 33об, 62, 63, 63об, 64, 65, 65об, 66, 66об, 67, 68, 69, 69об, 69, 109, 109об.

<sup>235</sup> ГАБО. – Р-192. – Оп. 1. – Д. 25а. – Л. 111–114 + документы ГУК «Музей истории города Бреста».

<sup>236</sup> НИАРБ. – Фонд. – Оп. 1. – Д. 55. – Л. 40.

<sup>237</sup> ГАБО. – Фонд. 201. – Оп. 1. – Д. 581. – Л. 8, 8об.

<sup>238</sup> ГАБО. – Р-192. – Оп. 1. – Д. 25а. – Л. 111–114 + документы ГУК «Музей истории города Бреста».





*Deutschstrasse (Φomo 1942)*



*Ulica Unji Lubelskiej. Gmach województwa Poleskiego, arch. Franciszek Papiewski.  
NAC, sign. 1-A-2935*



*Улица Люблинской Унии. Совместный парад победителей «панской Польши» 22 сентября 1939 г.*



*Плас Траугутта (Фото 1930)*

**Ленина площадь** до расширения в 1961–1963 годах занимала участок между Брестским облисполкомом и Ленинским райисполкомом. Образована при Второй Речи Посполитой. В 1920 годах как **Плас Траугутта**, с 1939 года – **Площадь 17 Сентября**, в период оккупации – **Площа-Адольфа Хитлера**<sup>239</sup>, **Adolf Hitler Platz**<sup>240</sup>, с 1944 года – **Площадь 17 сентября**, с 1948 года – **Площадь Ленина**. Сохранились исторические здания: № 7, 9, 11, 13, 15.

<sup>239</sup> ГАБО. – Р-192. – Оп. 1. – Д. 25а. – Л. 111–114 + документы ГУК «Музей истории города Бреста».

<sup>240</sup> ГАБО. – Фонд. 201. – Оп. 1. – Д. 395. – Л. 33, 33об, 62, 63, 63об, 64, 65, 65об, 66, 66об, 67, 68, 69, 69об, 69, 109, 109об.



*Площадь Ленина (Фото 1960)*



*Ulica Unji Lubelskiej. Bank Polski, arch. Stanisław Filasewicz. NAC, sign. 1-G-6190*



*Ulica Unji Lubelskiej. Izba Skarbowa, arch. Witold Małkowski. NAC, sign. 1-G-6281*



*Ulica Unji Lubelskiej. Izba Okręgowa Kontroli Państwa. NAC, sign. 1-A-2759*



*Городская больница скорой помощи. Постройка 1923 года. Арх.Юзеф Бараньский  
(Фото 2018)*

**Наганова улица**, старое названия *Hetmanska*. В 1940 году в связи со строительством Дома пионеров слилась с парковой зоной, с 1954 года выделена в улицу **Наганова**. Сохранились исторические здания: № 1, 18, 20.

**Парк культуры и отдыха**, первое название *Либавский Паркъ*, заложен весной 1906 года, военными 6-го пехотного Либавского Принца Фридриха-Леопольда Прусского полка российской императорской армии к его 100-летию, торжественно открыт 5 мая 1912 года. Второе название *Новый Городской Паркъ*. С 1913 года – *Петровский Паркъ*<sup>241</sup>. С 1922 года – *Ogród Miejski 3-go Maja*. С 1939 года – *Парк 1 Мая*. С января 1941 года – *Парк культуры и отдыха имени 1 Мая, парк Микóли Лисенко*<sup>242\*</sup>. С июня 2001 года – *БКУП «Парк культуры и отдыха»*.



*БКУП «Парк культуры и отдыха». Братская могила (1939–1944)*

**Пограничников сквер** образован в 1972 году на части территории первого на территории Кобринского форштадта парка. Старые названия – *Ятвяжское капище, Крепостной садъ, Казенный сад, Городской Садъ, Императорскій Садъ*<sup>243</sup>, *Старый Городской Садъ, Николаевскій Паркъ*<sup>244</sup>, *Ogród Wolności, Park Wolności, парк Травневої ночі*<sup>245\*</sup>, *Stadt Garten, Старый парк, Park stary, Парк Свободы*.

**Порт речной**, ведет родословную со 2-й половины XVIII ст. В 1775–1783 годах между реками Пина и Мухавец был прорыт канал, который получил название Королевский. Для питания канала были построены водопитательные системы Белоозерская и Ореховская. Так появился Днепровско-Бугский водный путь. Для прохождения судов по каналу были построены (разборные) деревянные судоходные плотины. В таком виде Днепровско-Бугский водный путь служил в основном для пропуска плотов с востока на запад и судов, доходивших до Варшавы. Реконструкции – 1867, 1920-е годы. В августе 1940 года Брестский речной порт принимал первый караван судов, прибывший по обнов-

<sup>241</sup> НИАРБ. – Фонд. – Оп. 1. – Д. 55. – Л. 40.

<sup>242</sup> ГАБО. – Р-192. – Оп. 1. – Д. 25а. – Л. 111–114 + документы ГУК «Музей истории города Бреста».

<sup>243</sup> Ogródnik Polski – 1885. – № 9.

<sup>244</sup> НИАРБ. – Фонд. – Оп. 1. – Д. 55. – Л. 40.

<sup>245</sup> ГАБО. – Р-192. – Оп. 1. – Д. 25а. – Л. 111–114 + документы ГУК «Музей истории города Бреста».

ленному каналу. Следующие реконструкции – 1944-1945, 1973-1992 годы. Согласно Европейскому соглашению о важнейших внутренних водных путях международного значения от 19 января 1996 г., Днепровско-Бугский водный путь является частью магистрального водного пути Е 40 (от Гданьска через Пинск до Херсона), однако этот путь не действует, так как участок от Бреста до Варшавы по р. Западный Буг не судоходен. Вопрос восстановления этого участка рассматривался еще в начале 90-х годов XX века.

*Rękna ulica*, находилась между ул. Воровского и ул. Гоголя. Застроена при строительстве стадиона в 1937 году.

*Prosta ulica*, застроена после Второй мировой войны.

*Розы Люксембург улица* (упразднена в 1965 году, часть ул. *Гоголя* между улицами Ленина и западным створом парка 1 Мая), старые названия – *Alleja Lipowa*, *Alleja Wolności*, *имени Розы Люксембург*, *Stadionstrasse*<sup>246</sup>, *Розы Люксембург*. Сохранились исторические здания: Гоголя № 11, 16, 18.

*Senkewicza ulica*, застроена после Второй мировой войны.

*Skwer Orzeszkowej*, после Второй мировой войны и до 1972 года *Сквер пограничников*, в настоящее время безымянный сквер между горисполкомом и облисполкомом.



*Сквер пограничников по ул. Энгельса. Братская могила – 40 чел. (Фото 1960-е)*

*Syrokomli ulica*, застроена после Второй мировой войны.

*Спортивный комплекс «Брестский»*, построен в 1937 году поручиком Бидасом как *Stadion im. Marszałka Jozefa Piłsudskiego*, *Стадион*, *стадіон імені Петлюри*<sup>247\*</sup>. Во время оккупации – парк немецкой бронетехники. Старые названия *стадион «Спартак»*, *стадион «Буг»*, *стадион «Динамо»*, с 1999 года – *спортивный комплекс «Брестский»*.

*Урицкого улица*, старые названия – *Miła*, *имени Урицкого*, *Miła*, *Урицкого*. Сохранилось историческое здание № 3–11.

<sup>246</sup> ГАБО. – Фонд. 201. – Оп. 1. – Д. 395. – Л. 33, 33об, 62, 63, 63об, 64, 65, 65об, 66, 66об, 67, 68, 69, 69об, 69, 109, 109об.

<sup>247</sup> ГАБО. – Р-192. – Оп. 1. – Д. 25а. – Л. 111–114 + документы ГУК «Музей истории города Бреста».



*Стадион «Спартак» (Фото 1950-е)*

*Нодкевича улица*, застроена после Второй мировой войны.

*Фомина улица*, старые названия – *Narbutta*, *Ново-Каштановая*, *Nowo-Kasztanowa Strasse*<sup>248</sup>, *Новокаштановая*, с 1965 года – *Фомина*.

*Энгельса улица*, старые названия – *Wojewódzka*, *Пушкинская*, *имени Энгельса*, *Воеводська*, *князя Костянтина Острозького*<sup>249</sup>, *Квітна*<sup>250</sup>, *Blumenstrasse*<sup>250</sup>, *Энгельса*.



*Улица Я. Килиньского, 5 (Энгельса, 6). Дом полиции Полесья. Постройка 1930 года.  
Арх. Ю. Бараньский*

<sup>248</sup> ГАБО. – Фонд. 201. – Оп. 1. – Д. 395. – Л. 33, 33об, 62, 63, 63об, 64, 65, 65об, 66, 66об, 67, 68, 69, 69об, 69, 109, 109об.

<sup>249</sup> ГАБО. – Р-192. – Оп. 1. – Д. 25а. – Л. 111–114 + документы ГУК «Музей истории города Бреста».

<sup>250</sup> ГАБО. – Фонд. 201. – Оп. 1. – Д. 581. – Л. 8, 8об.

СОВРЕМЕННЫЕ ТОПОНИМЫ: Крыпасны праезд, аля Савецка-Афганскай дружбы, сквер Вулічных ліхтароў, аля Ліхтароў, Заходні абход, Верхняе возера, Ніжняе возера, мост Закаханых.

### ЭСПЛАНАДА. KOLONJA URZĘDNICZA (IM. GABRIELIA NARUTOWICZA)

29 августа 1921 года в Бресте-над-Бугом состоялась торжественная закладка краеугольного камня так называемой колонии служащих, которая образовалась благодаря стараниям Полесского воеводы Валерия Романа и поддержке министра общественных работ Габриэля Нарutowича – всецело за счёт государства. Автор – архитектор Юлиан Лисецкий. Проект был подписан городским архитектором Семеном Сидорчуком. По случаю торжественных мероприятий из Варшавы приехал министр общественных работ Габриэль Нарutowич, которого на площади постройки приветствовали представители местных властей, публика и харцеры, под звуки национального гимна, исполненного оркестром Добровольной Пожарной Стражи. Строительство колонии было окончено в 1924 году. Осуществлением строительства занималась фирма «Z. Schnotale i S-ka». Но уже в феврале 1923 года, после убийства первого президента Польши, колонии присвоили имя Нарutowича<sup>251</sup>.



*Колония им. Нарutowича и Банк Польский*

*Леваневского улица*, старые названия – *Wspolna, Kazimierza Puławskiego, имени Леваневского, Пулавського, Міністра Ріббентропа*<sup>252\*</sup>, *Команданська*<sup>253</sup>, *Kommandanten-strasse*<sup>254</sup>, *Леваневского*. Сохранились исторические здания: № 1, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 17, 27.

<sup>251</sup> Чайчиц, И. Колония Нарutowича в Бресте [Электронный ресурс]. – Режим доступа: Realbrest.by – Дата доступа: 8.08.2019.

<sup>252</sup> ГАБО. – Р-192. – Оп. 1. – Д. 25а. – Л. 111–114 + документы ГУК «Музей истории города Бреста».

<sup>253</sup> ГАБО. – Фонд. 201. – Оп. 1. – Д. 581. – Л. 8, 8об.

<sup>254</sup> ГАБО. – Фонд. 201. – Оп. 1. – Д. 581. – Л. 8, 8об.





*Kazimierza Puławskiego, 1 B.P.M.P., arch. Mikołaj Kotowicz. NAC, sign. 1-G-2383*



*Улица Леваневского, 4. Постройка 1924 года. Арх. А. Прухницький*



Улица Леваневского, 7. Kasino «Ognisko». Постройка 1924 года. Арх. Ю. Лисецкий

**Коммунистическая улица**, (участок от сквера до Леваневского) старые названия – *Orzeszkowej*, **Коммунистическая**, *Нова*, *Neue Strasse*<sup>255</sup>, **Коммунистическая**. Исторические здания не сохранились.

**Крупской улица**, старые названия – *Ogrodowa*, *имени Крупской*, *Огородова*<sup>255</sup>, *Піскова*<sup>255</sup>, *Sandstrasse*<sup>255</sup>, **Крупской**. Сохранились исторические здания: № 4, 5, 6.



Улица Крупской. Общий вид (Фото 2018)

<sup>255</sup> ГАБО. – Фонд. 201. – Оп. 1. – Д. 581. – Л. 8, 8об.

*Skwer Orzechowej*, после второй мировой войны и до 1972 года *Сквер пограничников* (на участке ул. Коммунистической между сквером и улицей Леваневского находилась братская могила пограничников), в настоящее время безымянный сквер между горисполкомом и облисполкомом.

*Чапалева улица*, старые названия *Wielka* (раньше соединяла нынешние улицу Леваневского и проспект Машерова), *имени Чапаева*, *Велика*<sup>256</sup>, *Скіфська*<sup>257</sup>, *Grossestrasse*<sup>256</sup>, *Чапалева*. Сохранилось историческое здание № 4.

*Чкалова улица*, старые названия *Gabryela Narutowicza*, *имени Чкалова*, *Нарutowича*, *Маршала Гінденбурга*<sup>257</sup>, *Огородова*, *Gartenstrasse*<sup>256</sup>, *Чкалова*. Сохранились исторические здания: № 3, 5, 9, 11, 15.



Идентификаторы зданий колонии Нарutowича. Металл. Худ. Вацлав Гусарский (Рисунок 1923)<sup>258</sup>



Улица Чкалова, 5. Дом на четыре семьи 1923 года. Арх. Ю. Лисецкий

<sup>256</sup> ГАБО. – Фонд. 201. – Оп. 1. – Д. 395. – Л. 33, 33об, 62, 63, 63об, 64, 65, 65об, 66, 66об, 67, 68, 69, 69об, 69, 109, 109об.

<sup>257</sup> ГАБО. – Фонд. 201. – Оп. 1. – Д. 581. – Л. 8, 8об.

<sup>258</sup> Budowa domow dla urzednikow w wojewodztwach wschodnich / Ministerstwo Robot Publicznych. – Warszawa, 1925. – S. 63.

## ЭСПЛАНАДА. ОФИЦЕРСКАЯ КОЛОНИЯ (KOLONJA OFICERSKA)

Офицерскую колонию ограничивали Аллея Липова, ул. Унии Любельской, ул. Ново-Ягелоньска (Машерова) и Килиньского (Коммунистическая) с улицами Уланьска (не существует), Каштеляньска (не существует), Жвирки (Театральная), Вигуры (не существует) и Слава Звержинского (Воровского). По-видимому, колония не была застроена полностью. К 1930 году два квартала колонии, ограниченные улицами Унии Любельской, Килиньского, Аллеи Вольносьци и Жвирки, принадлежали магистрату, поскольку в этих кварталах в конце 1920-х годов велась частная застройка. Сохранились здания по ул. Ленина 39, 37/2, ул. Коммунистической, 24, ул. Гоголя, 13. Ранее здесь, в районе драмтеатра, располагались артиллерийские склады крепости Брест-Литовск. После Первой мировой войны сохранилось здание казармы по нынешней ул. Ленина, 25, построенное в 1840-е годы.

**Воровского улица**, старые названия – *Senatorska*, *Kapt. Slawa-Zwierzyńskiego*, **имени Воровского**, **Звезжыньского**, *Марко Крапівницького*<sup>259\*</sup>, *Villenstrasse*<sup>260</sup>, **Воровского**. Сохранилось историческое здание № 4.

**Иконникова сквер**, после строительства крепости на этом месте располагались Артиллерийские сараи. Старые названия: *ulica Wigury + pustoporożny plac*, **улица имени Серова + пустырь**, *Вігури*, *Дитячого-Садка*<sup>261</sup>, *Kindergartenstrasse*<sup>261</sup> + *Kindergartenlage (Kindergarten)*, **Березовая роща + улица Серова**, **улица Серова + кладбище советских и военных руководителей**, **сквер 17 Сентября**. С 1984 года **Сквер генерала Иконникова**.



Могила генерала Иконникова (Фото 1960-х)

**Kasztelanska**, застроена после Второй мировой войны.

<sup>259</sup> ГАБО. – Р-192. – Оп. 1. – Д. 25а. – Л. 111–114 + документы ГУК «Музей истории города Бреста».

<sup>260</sup> ГАБО. – Фонд. 201. – Оп. 1. – Д. 395. – Л. 33, 33об, 62, 63, 63об, 64, 65, 65об, 66, 66об, 67, 68, 69, 69об, 69, 109, 109об.

<sup>261</sup> ГАБО. – Фонд. 201. – Оп. 1. – Д. 581. – Л. 8, 8об.

**Коммунистическая** (участок от сквера до улицы Машерова), старые названия – *Jana Kilińskiego, Коммунистическая, Нова, Neue Strasse*<sup>262</sup>, **Коммунистическая**. Исторические здания: № 12 (Гоголя, 11), 14.

**Розы Люксембург улица** (см. выше).

**Серова улица**, в 1970-х слилась со сквером Иконникова. Старые названия – *Wigury, имени Серова, Вігури, Дитячого-Садка*<sup>263</sup>, *Kindergartenstrasse*<sup>263</sup>, **Серова**. Сохранилось историческое здание – Коммунистическая, 24.

**Senatorska**, застроена после Второй мировой войны.

**Театральная улица**, старые названия – *Prosta, Teatralna, Żwirki, Театральная, Teaterstrasse, Жwirки, На Стрільниці*<sup>263</sup>, *Ander Schiessstätte Strasse*<sup>263</sup>, **Театральная**. Исторические здания: № 1, 2.



*Ulica Żwirki, 2. «Strzelnica Malokalibrowa im. Marszałka Jozefa Piłsudskiego».  
Постройка 1931 года. Арх. Ю. Бараньский (Фото 2016)*

**Ułanska**, с 1940 года **Чапаевская, Марії Заньковецької**<sup>264\*</sup>, после Второй мировой войны слилась со сквером Иконникова.

### ЭСПЛАНАДА. KOLONJA «SHRONISKO»

Колония «Схрониско» разместилась на узкой территории вдоль границы парка 3-го Мая (1-го Мая) и ул. Каштановой (Героев обороны). По проекту Юлиана Лисецкого колония состояла из тринадцати жилых домов (не считая сторожку и служебный дом

<sup>262</sup> ГАБО. – Фонд. 201. – Оп. 1. – Д. 395. – Л. 33, 33об, 62, 63, 63об, 64, 65, 65об, 66, 66об, 67, 68, 69, 69об, 69, 109, 109об.

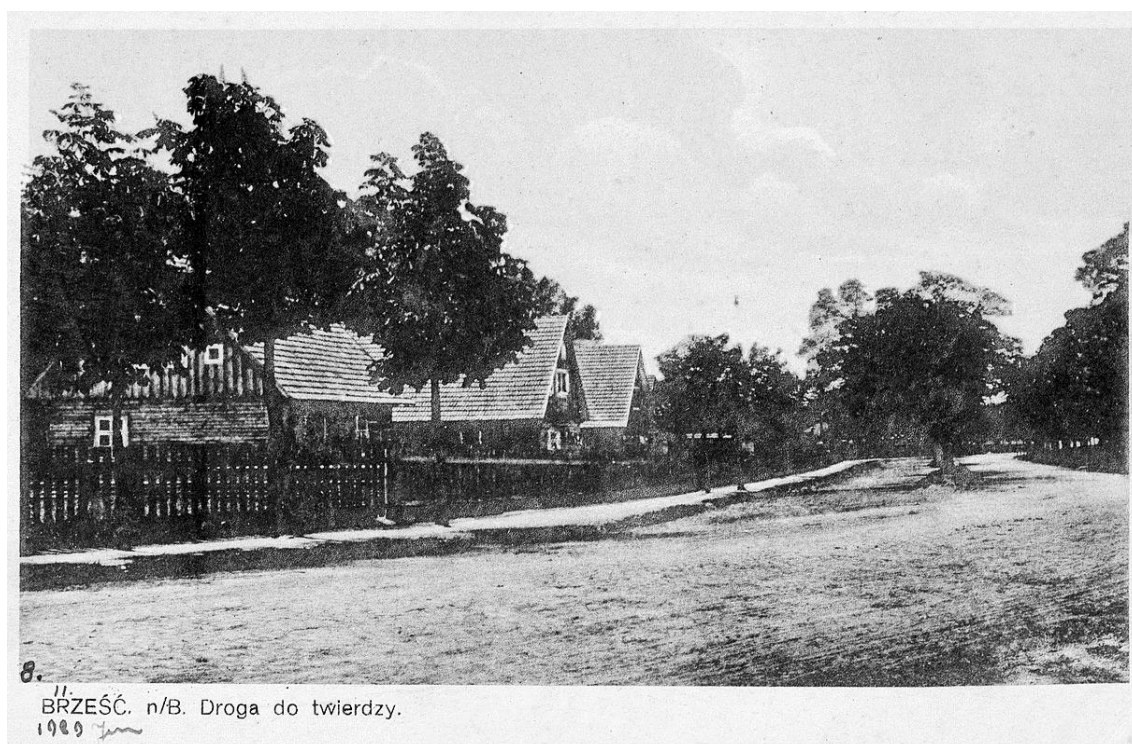
<sup>263</sup> ГАБО. – Фонд. 201. – Оп. 1. – Д. 581. – Л. 8, 8об.

<sup>264</sup> ГАБО. – Р-192. – Оп. 1. – Д. 25а. – Л. 111–114 + документы ГУК «Музей истории города Бреста».

сторожа): восемь деревянных на одну семью, три деревянных на две семьи и две «kamieniczki murowane» на четыре семьи с тремя комнатами для холостяков. «Схрониско» – одна из немногих колоний Бреста-над-Бугом построенная полностью и единственная выполненная в соответствии с замыслом архитектора Лисецкого. Каждый дом имел небольшой приусадебный участок от 600 до 720 м<sup>2</sup>, сарай 16-22 м<sup>2</sup>. Участки были обнесены деревянным забором. Во время строительства Граевского путепровода необходимо было снести остатки колонии. Сохранились две «kamieniczki murowane».



«Kamieniczki murowane»<sup>265</sup>. Арх. Ю. Лисецкий



«Zabudowa Drogi do Twierdzy». Постройка 1924 года. Арх. Ю. Лисецкий

<sup>265</sup> Budowa domow dla urzednikow w wojewodztwach wschodnich / Ministerstwo Robot Publicznych. – Warszawa, 1925.

*Героев обороны Брестской Крепости улица (ГОбК), старые названия – Дорога в крепость, Droga do Twierdzy, Aleja Kasztanowa, Каштановая, Kasztanowastrasse<sup>266</sup>, Каштановая, с 1961 года – Героев обороны Брестской Крепости. Сохранились исторические здания: № 26, 28.*



*Улица ГОбК, 28. Жилой дом тип W: 4 (2Ж + 1К) + 3 X (1927). Арх. Ю. Лисецкий*

### **ЭСПЛАНАДА. КОЛОНЈА «ТАРТАК»**

В колонии «Тартак» (лесопилка) были две улицы – Пшемыслова (Тартакова, Веры Хоружей) и Слава Звежиньского (Сенаторска, Воровского), Килинського (Коммунистическая) и Ново-Ягелоньска (проспект Машерова). Колонию пересекали улицы Велька и Пшыдыяльна (застроены в 1937). В Государственном архиве Брестской области сохранилось несколько проектов генеральных планов колонии. В частности, по генеральному плану разработанному Юлианом Лисецким, колония была разбита на шестнадцать участков, имела два противопожарных водоема. Авторство других генеральных планов не установлено. Анализ существующей застройки убедительно свидетельствует, что существовал еще один – окончательный вариант, гипотетически Ю. Лисецкого. Единственно, документально установлено авторство Лисецкого сохранившихся домов по ул. Веры Хоружей, 11, 13, ул. Воровского, 16. Двухэтажный деревянный «barak» – общежитие для холостяков с убежищем для сотрудников полиции, находящихся на казарменном положении, построенный по проекту Юлиана Лисецкого, использовавшийся в послевоенные годы санэпидемстанцией и мелкими организациями, снесен в 1990-е годы.

<sup>266</sup> ГАБО. – Фонд. 201. – Оп. 1. – Д. 395. – Л. 33, 33об, 62, 63, 63об, 64, 65, 65об, 66, 66об, 67, 68, 69, 69об, 69, 109, 109об.

*Воровского улица*, старые названия *Senatorska*, *Kapt. Slawa-Zwierzyńskiego*, имени *Воровского*, *Звежиньского*, *Марко Кропивницького*<sup>267\*</sup>, *Виллева*<sup>267</sup>, *Villenstrasse*<sup>268</sup>, *Воровского*. Сохранилось историческое здание № 16.



*Улица Воровского, 16. Постройка 1923–1924 годов. Арх. Ю. Лисецкий (Фото 2017)*



*Улица В. Хоружей, 11. Постройка 1923–1924 годов. Арх. Ю. Лисецкий (Фото 2017)*

<sup>267</sup> ГАБО. – Р-192. – Оп. 1. – Д. 25а. – Л. 111–114 + документы ГУК «Музей истории города Бреста».

<sup>268</sup> Улица вилл (villa – загородный особняк); ГАБО. – Фонд. 201. – Оп. 1. – Д. 395. – Л. 33, 33об, 62, 63, 63об, 64, 65, 65об, 66, 66об, 67, 68, 69, 69об, 69, 109, 109об.





*Улица В. Хоружей, 13. Постройка 1923–1924 годов. Арх. Ю. Лисецкий (Фото 2017)*

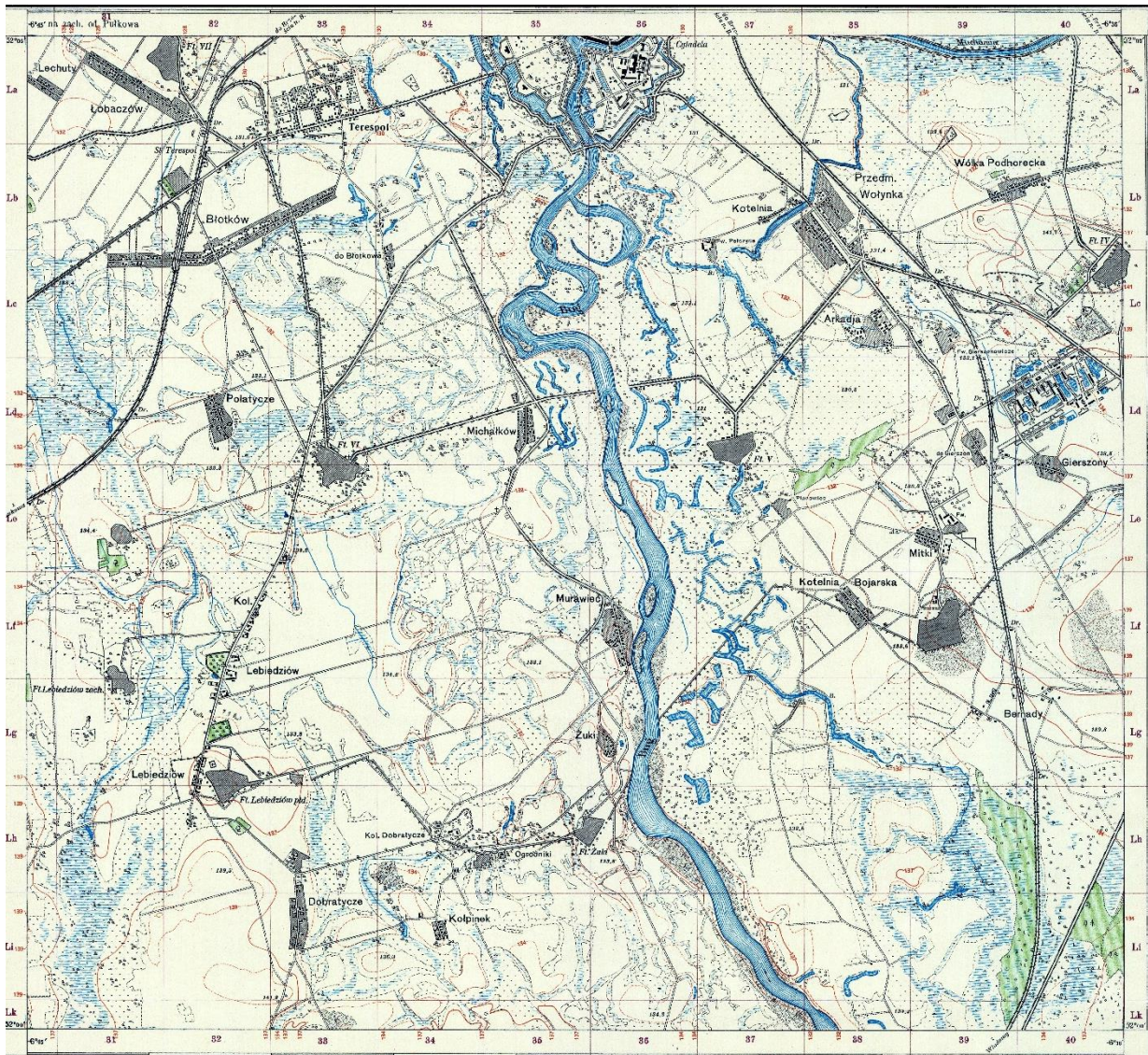
*Хоружей Веры улица*, старые названия – *Tartaczna (Tartakowa), Przemysłowa, Промышленная, Торгова*<sup>269\*</sup>, *Sügewerkstrasse*<sup>270</sup>, *Промышленная*. С 1964 года – *Веры Хоружей*. Сохранились исторические здания: № 11, 13, 15/1.



*Улица Воровского, 22. Постройка 1928 года (Фото 2017)*

<sup>269</sup> ГАБО. – Р-192. – Оп. 1. – Д. 25а. – Л. 111–114 + документы ГУК «Музей истории города Бреста».

<sup>270</sup> ГАБО. – Фонд. 201. – Оп. 1. – Д. 395. – Л. 33, 33об, 62, 63, 63об, 64, 65, 65об, 66, 66об, 67, 68, 69, 69об, 69, 109, 109об.



Регион Брест-над Бугом. Карта 1926 года

## ОЧЕРКЪ V. ОНИМЫ В СОВРЕМЕННОЙ ЧЕРТЕ ГОРОДА

*Пройду по Абрикосовой, сверну на Виноградную  
И на Тенистой улице я постою в тени.  
Вишневые, Грушевые, Зеленые, Прохладные  
Как будто в детство давнее ведут меня они.*

Игорь Шаферан. 1984

### АДАМКОВО

**АДАМКОВО.** *Деревня Адамковъ*, упоминается в 1616 году, как собственность иезуитов, *мыза Адамковъ* размещалась в южной части нынешней ул. Дворникова, *и фольваркъ Адамковъ* размещался на перекрестке нынешних ул. Мичурина и Адамковской. В конце XVIII в. – деревня *Adamkow (Адамковъ)* и хутор *Adamkow (Адамковъ, дворъ Адамково)*. В начале XX в. Адамково имение в Косичской волости (58 жителей). В 1930-х годах – *Kolonia Adamkowo* объединила бывшие деревню и фольварк. С 1939 года – деревня в составе Речицкого сельсовета Брестского района. В 1958 году вошла в городскую черту.

#### ИСТОРИЧЕСКИЕ ТОПОНИМЫ АДАМКОВО:

*Адамковская улица*, старые названия – *Adamkowska, 11-го Июля*<sup>271</sup>, *Adamkowska, Адамковская*.

*Вербовая улица*, старые названия – *Werzbowa* (в 1939 предполагалось исправить ошибку – *Wierzbowa*), *Вербовая, Wierzbowa, Вербовая*.

*Весёлая улица*, старые названия – *Wschodnia, Восточная, Wschodnia, Восточная, Весёлая*.

*Виленский переулок*, старые названия – *Wileński zaułek, Виленский переулок, Wileński zaułek, Виленский переулок*.

*Военное кладбище Солдат Польских*. Не действующее. Возникло в 1920 году как *Stentarz Woenny Żołnerzy Polskich*.

*Дворникова улица*, старые названия – *Wileńska, Виленская, Wilenskastrasse, Виленская*, с 1967 года – *Дворникова*.

*«Красные казармы»*. В 1940–1941 годах – *«Красный гарнизон», «Северный гарнизон»*. Хозяйственные строения крепости в южной части улицы *Писателя Смирнова*. Построены на рубеже XIX–XX вв. В 1942–1944 годах здесь находился лагерь советских военнопленных. С начала 1943 года лагерь был превращен в лагерь для больных, возвращаемых с принудительных работ из Германии.

<sup>271</sup> «Забытый» праздник Освобождения 11 июля, который в межвоенные десятилетия отмечался в БССР на государственном уровне. 11 июля 1920 года части Красной Армии освободили Минск от польских интервентов, а перед тем был год оккупации города и значительной части Беларуси.



Военное кладбище Солдат Польских<sup>272</sup> (Фото 1980-х)

*Лётная улица*, старые названия – *Lotnicza*, *Лётная*, *Льотна*, *Lotnicza*, *Лётная*.

*Лётный переулок*, старые названия *Lotny zaułek*, *Лётный переулок*, *Lotny zaułek*, *Лётный переулок*.

*Мичурина улица*, бывшая главная улица – *дорога фольварка Адамковъ*, старые названия – *Werzbowa*, *Вербовая*, *Werzbowa*, *Вербовая*.

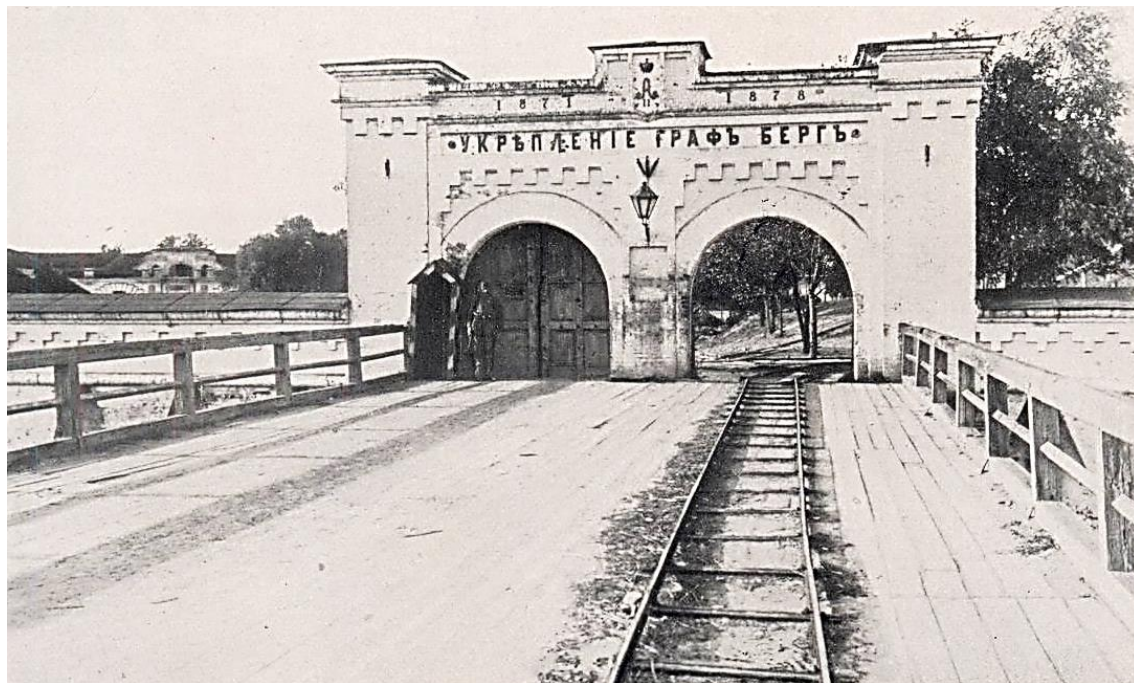
*Песочная улица*, старые названия – *Piaskowa*, *Песковая*, *Piaskowa*, *Песочная*.

*Солнечная улица*, старые названия не выявлены.

**Форт Граф Берг** – первый форт крепости Брест-Литовск, построен в 1871–1878 годах. Старые названия – *Укрѣпленіе Графъ Бергъ*, *Фортъ Графъ Бергъ*, *Fort Józefa Chłopińskiego*, *Форт Сикорского*, *форт Красный*, *Fort Graf Berg*, *форт Красный*, *мясокомбинат*, *Форт Граф Берг*. Построен на расстоянии 278 сажень на север от главной оборонительной линии. Форт представлял собой пятиугольник, развёрнутый боевыми позициями на северо-запад, опоясанный сухим рвом. На главном валу находились восемь казематированных траверсов, выполнявших роль наблюдательных пунктов и убежищ для артиллеристов. Между ними располагались пушки. На флангах дополнительно были сооружены два земляных траверса. Во внутреннем валу была создана цепь казематов, связанных между собой и с казармами для гарнизона подземными переходами (потернами). В горжевой части форта находились полукапонир, два пороховых погреба и кухня. Основные строительные работы завершились в 1872 году. Мощеная дорога связывала форт с Кобринским укреплением через *Графскій проездъ*, позже переименованный в *Северо-Западные ворота*. Весь форт был сооружён только из кирпича и дополнительно покрыт слоем грунта. У него на вооружении была самая современная на тот момент артиллерия. Задачей форта было прикрытие крепости и железной дороги. До последнего десятилетия XIX века форт сохранял своё значение, но развитие артиллерии значительно снизило его боевые возможности, и в начале XX века он рассматривался командованием как склад амуниции и место жительства для части гарнизона. Вследствие этого на его территории в 1911–1914 годах штабс-капитан В. М. Догадин, полковник Н. В. Короткевич-Ночевной и опытный десятник А. В. Васильев занялись возведением

<sup>272</sup> Польская армия была многонациональной, около половины военнослужащих срочной службы составляли «тутэйшыя».

холодильника (рефрижератора) крепостного типа, рассчитанного на 100 тысяч пудов мяса и 2 миллиона порций мясных консервов. Это было феноменальное для своего времени сооружение, ничего похожего не было ни в Российской империи, ни в Европе. Холодильник до сих пор используется Брестским мясокомбинатом. В 1915 году, при приближении к городу и крепости немецко-австрийских войск, российские военные оставили форт, эвакуировав всё ценное имущество.



Фортъ Графъ Бергъ (Фото 1915)

**Ясная улица**, старые названия – *Jasna, Ясная, Jasna, Ясная*.

**Шпитальное урочище**, старое название *Uroczysko Szpitalne*. Застроено после Второй мировой войны (сёняшнія: Вясёлая, Мядовая, Межавая, Межавы завулак, Паўднёвая, Паўднёвы завулак).

**АДАМКОВА мікрараён** – назва тэрыторыі, якая непасрэдна прылягае да *Адамкова*. На сучасных мапах горада межы азначаны гістарычна некарэктна. Мяжой між Адамкова і Рэчыцай павінна быць вул. Дачная.

**УЛИЦЫ:** Вясёлы завулак, Дачная, Дворнікава, Задарожная, Камбінатаўская, 1-ы Камбінатаўскі завулак, Межавы завулак, Паўднёвая, Пісьменніка Смірнова, Прыгарадная, Ціміразева.

## АРКАДИЯ

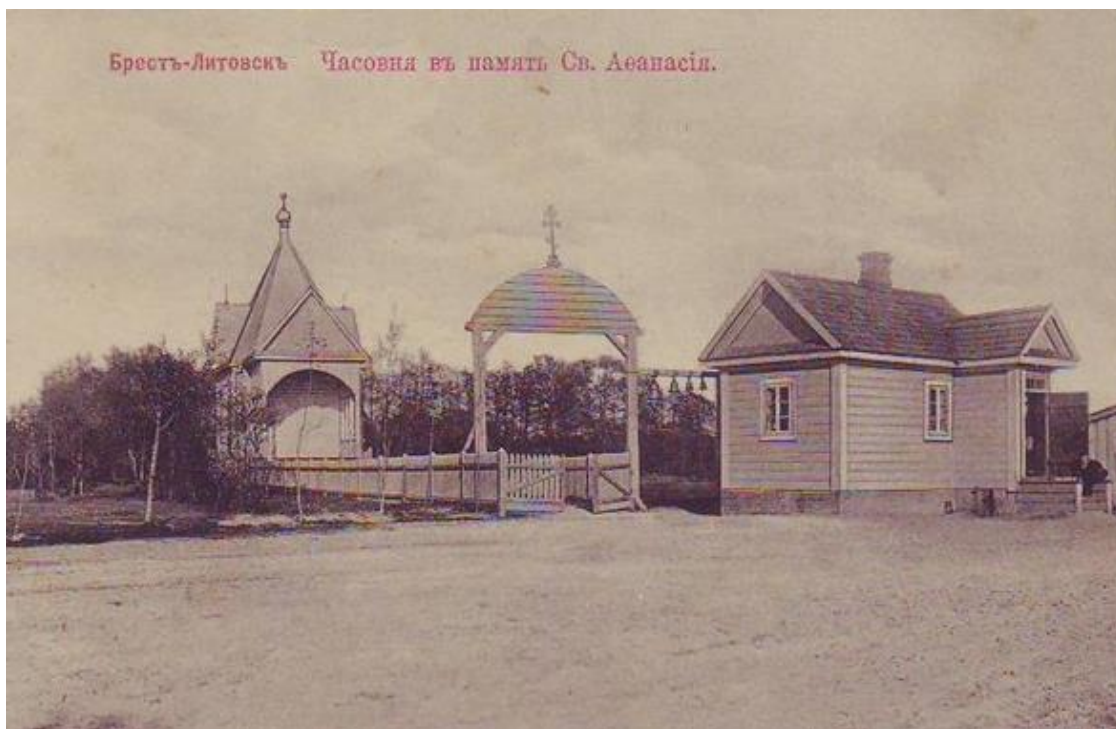
**АРКАДИЯ (Рокадія, Аркадія, Arkadya)** – бывшее селение, фольварк и хутор. Впервые упоминается в связи с казнью игумена Брестского Свято-Симеоновского монастыря Афанасия Филипповича 15 сентября 1648 года. После третьего раздела Речи Посполитой (1795) – в составе Российской империи. Входила в состав государственного имения Пожежин. Исторический центр деревни на пересечении улиц Петровской и Фортовой. В 1905 году деревня (270 жителей) в Каменец-Жировичской волости Брестского повета. С 1919 года в составе Польши – в Каменец-Жировичской гмине Брестского повета (24 двора, 131 житель). С сентября 1939 года в составе БССР. В 1950 году создан колхоз им. Маленкова объединивший 40 хозяйств, позже вошедших в состав совхоза «Прибужье», в 1992 году преобразованный в колхоз «Прибужье» в

составе КУСХП «За мир», Гершонского сельсовета. С 1 июня 2007 года в составе города Бреста. Историческая планировка не сохранилась.

**ИСТОРИЧЕСКИЕ ТОПОНИМЫ АРКАДИИ:**

**Стародорожная улица.** Старые названия – *Дорога к форту № V, Szosa do fortu V.*

**Афанасьевская часовня.** Построена на месте казни преподобномученика Афанасия Брестского в 1909 году. Реставрирована по проекту института «Белспецпроектреставрация» и освящена в 1988 году. 3 февраля 1996 года последовало решение Синода Белорусского Экзархата об учреждении монастыря, утвержденное Священным Синодом РПЦ 21 февраля 1996 года. Было расширено здание часовни, к церковному дому пристроили трапезную и несколько келий, проведено строительство монастырского корпуса с надвратной церковью и архиерейскими покоем.



*Аркадия. Часовня (Фото нач. XX в.)*



*Аверс и реверс медальона 1909 года в честь основания каплицы Афанасию Брестскому.*

*Из коллекции А. В. Воробья*

**Крепостной форт № V (Fort «Pianowiec»).** Построен в 1888 году в 2 км на юго-запад от **Аркадии**. Оборонительное сооружение было возведено из бетона по проекту

«казенный двухвальный» образца 1879 году. Корректировка капитана-инженера Иванова. Площадь форта по проекту 300×150 м. Гарнизон форта составлял до 250 солдат при 20 орудиях. В 1910 году форт модернизирован по проекту штабс-капитана И. О. Белинского. В отличие от большинства оборонительных сооружений крепости форт не был взорван.

**АРКАДЫЯ мікрараён.** Сучасная назва былой вёскі і тэрыторыі, якая непасрэдна прылягае да *Аркадыі*.

**УЛИЦЫ:** Аркадз'еўская (былая Цэнтральная), Благавешчанская (былая Рабінавая), Вясенняя, Вясенні завулак, Дальняя (былая Палявая), Кругавая, Ліловая (цотны бок), Манастырская, Мележа, Мірская (былая Мірная), Народная (былая Радужная), Новая 1-я, Пятроўская (былая Лугавая), Пшанічны завулак (былы Маладзёжны), Свята-Афанасьеўская (былая Маставая), Свята-Нікіфараўская (былая Святога Афанасія), Уладаўская, Фартовая, Чыстапрудная.



*Форт № V (Фото 2017)*

## АМБАРЫ

**АМВАРЫ (АМБАРЫ)** – бывшая деревня, в конце XVIII века имела 13 дворов, располагалась западнее деревни Козловичи на берегу реки Буг. С середины XIX в. – *урочище Амбары*. На картах не значится.

## БЕРЁЗОВКА

**БЕРЁЗОВКА** (*Brzezowiec, Бржезовецъ, Bjerjesowka, Березовка, Brzozówka, Bereszowka, Берёзовка*). Первый известный владелец «именица фольварка Боярского» Березовец Васько Манькович – дьяк короля Александра. В. Манькович владел им на стыке XV–XVI веков, т. е. до августа 1506 года. Затем Манькович продал их боярину Марку и его молжонке Марте. Позже сын их Левко Маркович отдал Березовец в «заставу» Олехну Касце. 6 июля 1553 года Левко Маркович продал «именице фольварок боярский на имя *Березовец* с людьми ойчыцами непохожими *Петрашкою, Охрымом, Жуком, Станьком, Лызою Ковенкою с семьями за 30 коп. грошей широких берестейскому немцу Ганусу Унк-*

геру»<sup>273</sup>. 20 июля 1599 года встречаем как *Мелентеевицзна и дворец Березовецкий* по спорному делу между брестскими мещанами и землянином Иваном Калиховичем Брозовским, который доказал, что «дворцы и земли», лежащие при «*дороге которая идетъ зъ Берестя до Черневъ*» (*Черневская дорога*), принадлежали еще его деду Михайле Калиховичу Брозовскому. В 1846 году во владении помещика Мержеевского. В начале XX в. – деревня в Косичской волости: 46 дворов, 306 жителей. С 1940 года – центр Берёзовского сельсовета и колхоза им. Горького. С 1954 года – в Тришинском сельсовете. С 1968 года – в границах Бреста.

ИСТОРИЧЕСКИЕ УЛИЦЫ БЕРЁЗОВКИ:

*Аржановой, Аржановой переулок, Березовская, Гагарина, Мошенского, Торфяная, Торфяной переулок* – бывшие безымянные улицы-дороги.

УЛИЦЫ: Аксамітная, Барысаўская, Берасцейская, Будаўнічая, Бульварная, Бярозаўскі праезд, Бульварная, Бульварны завулак, Гагарына завулак, Глінкі, Грыцаўца, Запаветная, Каштанавая, Каштанавы завулак, Мазурука, Максима Багдановича, Мусарскага, Навасельская, Прыветлівая, Сунічная, Тапаліная, Радужная, Радужны завулак, Чайкоўскага, Язмінавая.

**БЕРЁЗОВКА 1-я** – (*карч. Березовка, ім’янье Березовка, Fer. Brzezowiec, фольваркь Бржезовец, Vw. Bjerjesowka, Folw. Berezowka, Fl. Brzozówka, Березовка*). В начале XX в. – имение в Косичской волости (50 жителей), позднее поселок, с 1940 года – в Березовском, а с 1954 года – в Тришинском сельсоветах. Располагалась северо-западнее *Форта № IX*. С 1958 года – в границах Бреста.

**БЕРЁЗОВКА 2-я** – (*kolonja Brzozówka, Berezowka*) колония, возникшая в 1920-х при перекрестке нынешних улиц Красногвардейской и Фортечной. С 1958 года – в границах Бреста.

## БЕРНАДЫ

**БЕРНАДЫ** (*Бернаты, Bernady*) – впервые упоминается в XVI в. как поселок в Берестейском старостве. В 1631 году – имение *Бернатовичи*. Согласно ревизии 1858 года, в селе 95 ревизских душ. В 1870 году – в Митьковской сельской громаде. В 1876 году – 47 дворов; 112 жителей, 1897 году – 29 дворов, 207 жителей; 1905 году – 246 жителей (в Каменец-Жировичской волости); в 1921 году – 24 двора, 131 житель (в Каменец-Жировичской гмине); 1959 году – 310 жителей; 1970 году – 274 жителя (в Гершонском сельсовете); 2005 году – 53 двора, 121 житель (в составе ОАО «Агравіта», центр Гершоны). 1 июня 2007 года вошла в черту города.

**БЕРНАДЫ мікрарайон.** Сучасная назва былой вёскі і тэрыторыі, якая непасрэдна прылягае да *Бернадаў*.

УЛИЦЫ: Бярнацкая (Мірная), Вербная (Язмінавая), Меднаўская (Кар’ерная), Пакроўская (Ціхая), Палесская (Палявая, Цэнтральная), Рабочая (Рабочы завулак), Уладаўская (Чыгуначная).

## БОРОВАЯ

**БОРОВАЯ** (*Borowe*). Деревушка при *Бьлостокском тракте* (приблизительно нынешняя улица Лейтенанта Рябцева, № 100–102). После Второй мировой войны не упоминается.

---

<sup>273</sup> Автор выражает благодарность А. Д. Никитчику за существенное уточнение даты первого упоминания и истории Берёзовки.



Что касается до внутреннего быта жителей предместій, то онъ довольно монотоненъ, однообразенъ; ни въ одномъ изъ предместій нѣтъ ни театра, ни другихъ какихъ либо постоянныхъ мѣстъ для общественныхъ увеселеній. Если что и бываетъ въ подобномъ родѣ иногда по временамъ, то развѣ въ крѣпости. Для гулянья жители **Новаго Бреста** отправляются или въ крѣпостной садъ, или, за шесть верстъ, въ деревню Боровую, замѣчательную своимъ красивымъ мѣстоположеніемъ, густымъ, таинственно-мрачнымъ дубовымъ лѣсомъ, большимъ садомъ и скороспѣлою гостинницею; въ Боровую собираются обыкновенно брестяне для такъ называемыхъ *маёвокъ*, т. е. для майскихъ гуляній.

Из книги П. Шпилевского<sup>274</sup>

## ВАЛЫНКА-ГЕРШОНЫ

**ВАЛЫНКА-ГЕРШОНЫ** мікрараён. Сфарміраваны ў 2007 годзе.  
УЛИЦЫ: Засіма, Нектарная, Несцерчука, Пладовая, Старадарожная.

**Предмѣстье ВОЛЫНСКІЙ.** В начале XIX в. топоним относился к частной застройке на юге и юго-востоке крепости, населенные пункты: *Вулька, Котельна (Котельня), Пельчичы (Пельчицы), Рокадія*

## ВОЙТОВО

**Премѣстье ВОЙТОВО.** В начале XIX в. топоним относился к частной застройке на севере и северо-востоке крепости. Улицы: *Виленская* (не существует, сохранился фрагмент – совр. ул. *Дворникова*), *Белостокский тракт* (ул. *Лейтенанта Рябцева*), южная часть (ул. *Героев обороны Брестской крепости*).

## ВОСТОК

**ВОСТОК–1** мікрараён (разработан институтом «Белгоспроект» в 1966 году, арх. В. Аникин, П. Лагуновская) в 1970-е годы. В 1942 году архитекторами Третьего рейха был разработан Генеральный план развития Бреста. По этому плану на этом месте должен был находиться микрорайон **TRYSZYNDORF**.

ИСТОРИЧЕСКАЯ УЛИЦА ВОСТОКА – *Московская*.

УЛИЦЫ: Крывашэіна, Савецкай Канстытуцыі, Партызанскі праспект.

**ВОСТОК–1А** мікрараён. Сфарміраваўся ў 1970-е годы.

УЛИЦЫ: Крывашэіна, Маладагвардзейская, Савецкай Канстытуцыі, Партызанскі праспект.

**ВОСТОК–2** мікрараён. Сфарміраваўся ў 1970-е годы.

ИСТОРИЧЕСКАЯ УЛИЦА – *Московская*.

УЛИЦЫ: Арлоўская, Гаўрылава, Партызанскі праспект.

**ВОСТОК–3** мікрараён. Сфарміраваўся ў 1970-е годы.

УЛИЦЫ: Арлоўская, Гаўрылава, Ленінградская, Партызанскі праспект.

<sup>274</sup> Путешествіе по Польсью и белорусскому краю П. М. Шпилевского. – С. Петербургъ, 1858. – С. 21.

**ВОСТОК–4 мікрараён.** Сфарміраваўся ў 1980-е годы.  
УЛИЦЫ: Арлоўская, Гаўрылава, Гродзенская, Ленінградская.

**ВОСТОК–5 мікрараён.** Сфарміраваўся ў 1980-е годы.  
ИСТОРИЧЕСКАЯ УЛИЦА – *Московская*.  
УЛИЦЫ: Арлоўская, Гаўрылава, Гродзенская.

**ВОСТОК–6 мікрараён.** Сфарміраваўся ў 1990-е годы.  
ИСТОРИЧЕСКАЯ УЛИЦА – *Московская*.  
УЛИЦЫ: Лакціёнава, Стафеева.

## ВУЛЬКА

**ВУЛЬКА-ПОДГОРОДСКАЯ** (*Вулька, Wulka, Wulka Podhorodskaja Wólka Podgorodskaja, Wólka Podhorecska, Wólka Podhorecka, Wólka Podmiejska, Вулька Подгородная*) – бывшая деревня, первое упоминание относится к 1704 году в связи с завещанием Т. И. Пухальского своей недвижимости иезуитскому коллегииуму. В начале XX в. – деревня в составе Каменец-Жировичской волости, 327 жителей. В 1921 году здесь была создана первая община ЕХБ. С 1940 года – в Пугачевском, в 1954 году – в Гершонском сельсовете. 29 января 1968 года вошла в черту города. В настоящее время микрорайон, условно разделенный на пять районов: *Вулька-Подгородская, Вулька-1, Вулька-2, Вулька-3, Жилой комплекс «Варшавский»*.



*Вулька-Подгорская под Брестом (Фото 1940-е годы)*

**ИСТОРИЧЕСКИЕ УЛИЦЫ И ОБЪЕКТЫ ВУЛЬКИ-ПОДГОРОДСКОЙ:**

*Подгородская + Пугачевская* – бывшая безымянная главная улица-дорога деревни.

УЛИЦЫ: Армейская, Вулькаўская, Падгародская, Палявая, Пралетарская, Рабінавая, Чырвонасцяжная.

**Вульковское кладбище** – известно с XVIII в. Самые старые из сохранившихся надгробий относятся к началу XX в.



*Вульковское кладбище (Фото 2018)*

**Парк Тысячелетия.** Заложен в 2016 году. Находится в стадии формирования.

**ВУЛЬКА–1 мікрараён.**

УЛИЦЫ: Армейская, Вулькаўская, Падгародская, Палявая, Пугачоўская, Пралетарская, Рабінавая, Чырвонасцяжная.

**ВУЛЬКА–2 мікрараён.**

УЛИЦЫ: Вулькаўская, Падгародская, Палявая, Рабінавая.

**ВУЛЬКА–3 мікрараён.**

УЛИЦЫ: Криштафовича, Палявая, Рабінавая.

## ВЫГНАНКА

**ВЫГНАНКА** – бывший фольварк, в XVIII в. располагавшийся южнее *Замуховечья*. Ушел в связи со строительством крепости под *Волинское укрепление*.

## ВЫЧУЛКИ

**ВЫЧУЛКИ** (*Wyczulki, Wyschulki*) – бывшая деревня. Впервые упоминается в Литовской метрике в 1508 году. В 1510 году – как шляхецкое владение на реке Мухавец закрепленное королем Жигимонтом I за Л. Хребтовичем. В 1868 году – в Косичской волости в имении Тришин, владение Гутовского; 38 мужчин, 50 женщин. В 1890 году – Вычулковское товарищество, объединяющее крестьян деревень Косичи и Вычулки. В 1905 году – деревня (220 жителей) в Косичской волости. В 1941 году – 52 двора, 182 жителя. В 1997 году – 334 двора, 996 жителей. В 2005 году – деревня в Тельминском сельсовете, 1748 жителей. С 2007 года – в границах города.

## ИСТОРИЧЕСКИЕ УЛИЦЫ ВЫЧУЛОК:

**Вычулки улица** (б. *Центральная*) – бывшая безымянная главная улица-дорога деревни, исторический участок бывшей старой торговой и почтовой дороги через земли восточных славян в Польшу и Западную Европу. Первое письменное упоминание относится к XVI веку как «*дорога которая идет зь Берестя до Кобрыня*». Старое название *Московский трактъ*. С середины XIX в. (после новой трассировки Московского тракта) до 2007 года – безымянная главная улица-дорога деревни.

УЛИЦЫ: Альшанская (былая Сонечная), Георгіеўская (былая Вінаградная), Камарынская (былая Рачная), Крынічная (былыя Азёрная і Кветкавая), Лазурная, Ландшафтная (былая Лясная), Лебядзіная, Лебядзіны завулак, Летняя (Лунная), Лясны завулак, Набярэжная, Набярэжны завулак, Полацкая, Прамысловая, Пясчаная, 1-ы Рачны завулак, 3-і Рачны завулак, Сталічная (Маскоўская), Сядзібная (Паўднёвая), Цісавая (былая Прыгарадная), Чаротавая (былая Мухавецкая), Яловая, Ясеніна (Мірная), Ясеніна (былы Мірны) завулак.

## ГЕРШОНЫ

**ГЕРШОНЫ** (*Gjerschony, Gierszony*) – бывшее село, фольварк *Гершановичи* (*Gjerschonowitschi, Gierszonjwicze*) и хутор *Гершоновичи* (*Gjerschonowitschi, Gierszonjwicze*). Упоминается в XV в. как село в Берестейском старостве Трокского воеводства ВКЛ. В 1555 году на имение Гершановичи Миколаем Тарлом составлена дарственная запись Станиславу Пекарскому<sup>275</sup>. В 1566 году – 41 житель. В 1672 году, согласно королевскому привилею, построена церковь. В 1868 году относилось к имению Плянта (владелец Пониквицкая) в Каменец-Жировичской волости; 63 мужчины, 60 женщин. В этом же году построена каменная православная церковь. В 1876 году – 37 дворов, в 1897 году – 32 двора, 234 жителя, корчма, хлебозапасный магазин, в фольварке 3 двора, 11 жителей, церковь, народное училище, хлебозапасный магазин, корчма, в 1905 году – 253 жителя, в 1921 году – 30 дворов, 250 жителей. С 1939 года Гершоны – центр сельсовета. В 1959 году в Больших Герсонах – 251 житель, в Малых Герсонах – 228 жителей. В 1970 году – 112 дворов, 776 жителей, клуб, библиотека, почта, амбулатория, два магазина, в 1997 году – 525 хозяйств, 1700 жителей. С 1 июня 2007 года Гершоны вошли в городскую черту.

**Гершонская (Центральная)** – бывшая главная улица-дорога деревни Гершоны.

**Промежуточный пороховой погреб «Ж-3»**. Построен в 1912–1915 годах. Принадлежал к Волынскому инженерному отделу Брест-Литовской крепости. Находится в пяти километрах юго-восточнее крепости, в д. Гершоны. Во время отступления российских войск в 1915 году погреб остался нетронутым. В тыльной части этот погреб имеет небольшой выступ с бойницами – капонир. В 1941 году к погребу пристроили два неавтономных артиллерийских ДОТа (№ 525 и 548) и один пулемётно-артиллерийский (№ 225а) с возможностью круговой обороны, связанные с погребом потернами. Строение ДОТов при этом так же изменили. Из них удалили все вспомогательные помещения (агрегатные, фильтро-вентиляционные, арсеналы, колодцы, туалеты), передав все функции обеспечения погребу. Сохранилось аутентичные металлические бронированные двери, ставни, поручни.

**Церковь Рождества Богородицы**. Построена в 1866–1869-х годах, арх. М. Борташевский. Закрыта в начале 1960-х. В 1980-х приспособлена под музей атеизма. В 1989 году храм передан верующим. Церковь – памятник ретроспективного «русского стиля».

<sup>275</sup> Автор выражает благодарность А. Д. Никитчику за уточнение даты первого упоминания и истории Гершон.



*Церковь Рождества Богородицы (Фото 2012)*

**ГЕРШОНЫ мікрараён.** Сучасная назва тэрыторыі былых паселішчаў: *сяла Гершоны, дзвух Панскіх двароў Гершановічы, Панскага двара Міткі, фальварку Куроўскі (Rianowies), фальварку Панько* і тэрыторыі, якая непасрэдна прылягае да *Гершонаў.*

УЛІЦЫ: Азёрная, Аляксандраўская (былая Малінавая), Атрадная (былая Лазовая), Батанічная (былая Грушавая), Благавешчанская (былая Рабінавая), Бярэзінская (былая Зялёная), Віленская (былая Беларуска), 1-шы Віленскі завулак (былая Палявая), 2-гі Віленскі завулак (былая Славянская), 3-ці Віленскі завулак (былая Заходняя), Гараднянская (былая Брэсцкая), Гершонская (былая Цэнтральная ад № 27 да № 70), Дывінская (былая Мірная), Ілінская (былая Лугавая), Ірынінская (былая Новая), Кіпарысавая (былая Каштанавая), Коласаўская (былая Якуба Коласа), Купалаўская (былая Я. Купалы), 1-шы Купалаўскі завулак (былы 1-шы завулак Я. Купалы), 2-гі Купалаўскі завулак (былы 2-гі завулак Я. Купалы), 3-ці Купалаўскі завулак (былы 3-ці завулак Я. Купалы), Ландышавая, Ліловая (былая Бэзавая), Люстраная, Пагранічная (былая Малая), Паўднёвы праезд, Прыбярэжная М. Пташука (былая Палеская), Раманаўская (былая Зарэчная), Настаўніцкая (былая Школьная), Настаўніцкі завулак (былы Школьны завулак), Пагранічная (Чыгуначны завулак), Паўднёвы праезд (былая Паўднёвая), Піхтавая (былая Цяністая), Прамяністая (былая Вінаградная), Прахалодная (былая Вішнёвая), Свята-Афанасьеўская (былая Маставая, Механізатараў, Цэнтральная – ад дома № 25 да 68, Шырокая), Серабрысты завулак, Смаляны завулак, Сярдэчная (былая Сонечная), Стараславянская (былая Светлая), Таццянінская (былая Маладзёжная), Уладаўская (былая Чыгуначная), Холмская (былая Абыркавая), Цагляная (былая Садовая), Чарнігаўская (былая Прыгарадная), Бурштынавая (былая Кветкавая).

## ГУЗНИ

**ГУЗНИ** (*Uznie, Guзня, Гузни, Guzni, Huźnie*) – бывшая деревня. В XIX в. в деревне *Гузня* Косичской волости действовали: паровая лесопилка (22 рабочих) и кирпичный завод. В 1905 году – 159 жителей. С 1940 года – в составе Тришинского сельсовета. В 1968 году вошла в черту города. Улицы: Богданчука и Васнецова.

**ИСТОРИЧЕСКИЕ ТОПОНИМЫ ГУЗНЕЙ:**

*Богданчука* – бывшая безымянная главная улица-дорога деревни, часть исторического *Московского тракта*, с 1968 года – *Гузнянская*, с 1984 года – *Сергея Богданчука*. В 1990-х – нач. 2000-х годов брестчане называли ее *улицей Джохара Дудаева или Чеченской Слободкой*.

*Гузнянский мост* – стратегический мост, построенный в начале 1880-х годов для транспортной связи *Форта № IV* с *Московским трактом*. Мост неоднократно перестраивался.

## ДУБИННИКИ

**ДУБИННИКИ** (*Dubienniki, Дубинки, Дубенники, Дубники, Дубиники, Дубинники, Dubinniki (Dubniki, Dubiniki), Дубининки*) – бывшая деревня, известная с XVIII в. Перед Первой мировой войной в непосредственной близости от деревни построен форт. После второй мировой войны как населенный пункт не существует, чаще упоминается как *урочище Дубинки*.

*Форт «литера Ж» (Dubinniki)*. В 1912–1915 годах был полностью достроен. Дважды взорванный не в бою. Первый раз при отступлении российских войск в 1915 году, второй – в 1944 году при отступлении немецких войск. Место массовых расстрелов жителей Бреста в период Великой Отечественной войны. По одной версии, фашисты тогда обнаружили в уцелевших казематах спрятавшихся жителей окрестных деревень и вместе с ними взорвали. По другой – они хотели скрыть следы своих преступлений: массовый расстрел мирных людей. Сохранились: часть фундамента и стены центральной потерны, тыльная часть стены переднего капонира, ров.



*Форт литера «Ж» (Фото 1915)*

## ДУБРОВКА

**ДУБРОВКА** (*Dubrowka, Dąbrówka*) – бывшая деревня, в 1979 году вошедшая в городскую черту Бреста. В начале XX в. входила в состав Косичской волости Брестского уезда, насчитывала 67 жителей (1905). С 1921 года в составе Польши, в Косичской гмине Брестского повета Полесского воеводства; 13 дворов, 83 жителя. С 1940 года – в составе Тюхиничского, с 1959 года (223 жителя) – Мотыкальского сельсоветов Брестского р-на, 495 жителей (1970).

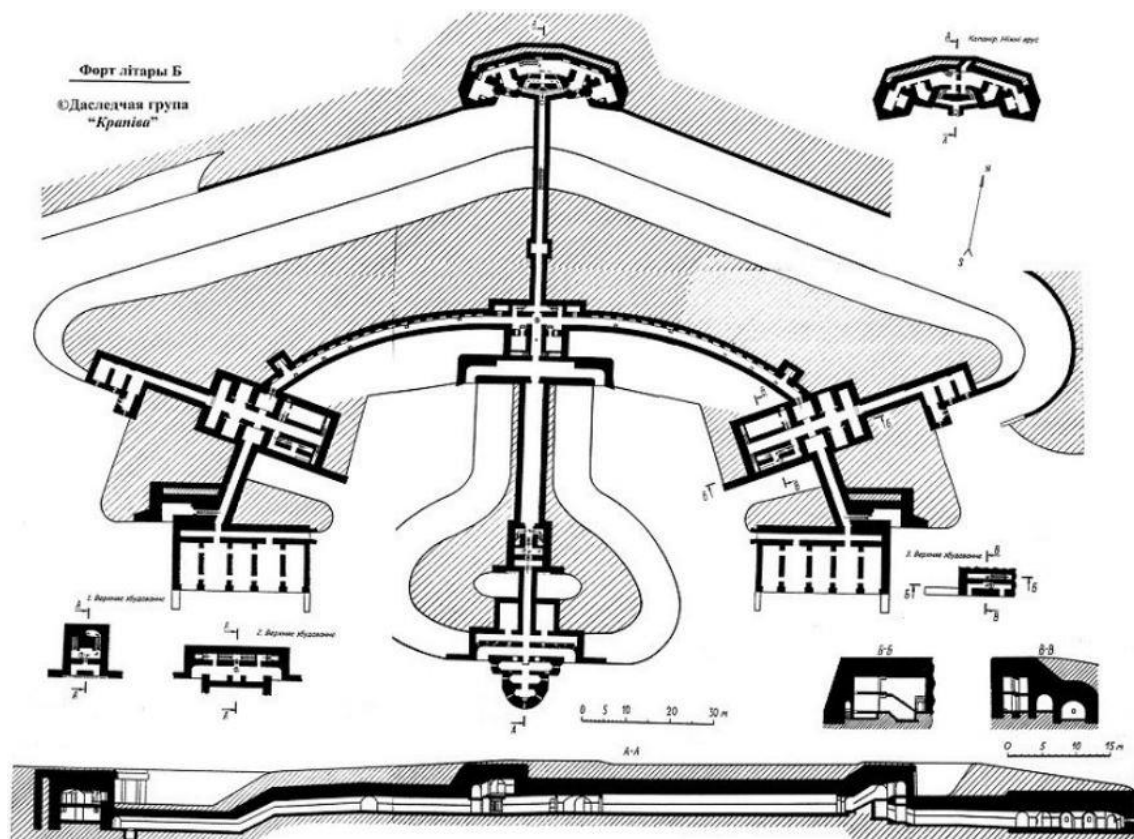
### ИСТОРИЧЕСКИЕ ТОПОНИМЫ ДУБРОВКИ:

**Дубровская улица** – часть исторической дороги Брест – Катин Бор – Скоки-Мотыкалы.

**Сосновая улица** – бывшая безымянная главная улица деревни Дубровка.

**«Торфяник Дубровка».** Геологический памятник природы. Площадь 11,07 га. Последний естественный участок водораздельного болота, сохранившийся на территории Бреста. Находится у разъезда Брест – Северный – Северо-Западный – Большие Мотыкалы и представляет собой условный треугольник, ограниченный границами отвода железной дороги.

**Форт № VIII (Форт литеры «Б»).** Он был сооружен в 1878–1888 годах и представлял собой земляное укрепление с кирпичными казематами. В 1910–1915 годах состоялась его кардинальная перестройка по новым проектам. На его территории было возведено множество новых сооружений, но уже из бетона. Старые, кирпичные, части форта были усилены, к ним были пристроены новые входы, все сооружения соединены бетонными потернами. Об участии укрепления в мировых войнах информации нет. В послевоенное время на территории форта разместилась войсковая часть. Внутри форта оборудовали бомбоубежище и госпиталь. В 2006 году воинская часть была расформирована. Форт был передан в аренду частным предпринимателям.



Форт № VIII. Чертеж исследовательской группы «Краніва»

**Оборонительная казарма «Б–В».** Построена в 1912–1914 годах под руководством старшего производителя работ Брест-Литовской крепости, капитана Д. М. Карбышева. Принадлежала к Кобринскому инженерному отделу Брест-Литовской крепости. Находится на расстоянии примерно пяти километров к северу от крепости недалеко от бывшей деревни Дубровка. Оборонительная казарма литеры «Б–В» имеет точно такое же устройство, что и оборонительная казарма «А–Б». Но, в отличие от «А–Б», в «Б–В» были достроены треугольные опорные стены в крыльях передней части. Над правым выходом сквозника устроен бетонный наблюдательный пункт с бронеколпаком. Во время отступления российских войск в 1915 году казарма осталась нетронутой. В советское время казарма использовалась военной частью. Внутри казармы сохранилось несколько броневых дверей.

УЛИЦЫ: Дуброўскі завулак, Заходняя, Клубнічная, Лясная, Сасновы завулак, Фруктовая,

## ЗАДВОРЦЫ

**ЗАДВОРЦЫ** (см. Старые Задворцы, Новые Задворцы).

**ЗАДВОРЦЫ НОВЫЕ** (*Fel. Trzyszyn, фольварк Тришинь, фольварк Задворцы, Zadworce Nowe*). В начале XIX в. – помещичье имение в Косичской волости Брестского уезда. С 1921 года деревня в гмине Косичи Брестского повета Полесского воеводства (25 дворов). После Второй мировой войны деревня в Тришинском сельсовете. С 2007 года – в городской черте.

**ЗАДВОРЦЫ НОВЫЯ микрараён.**

УЛИЦЫ: Алая (былая Абыркавая), Аўтааматараў (Шасэйная), Барысаўская (Лунная), Бруснічная, Бруснічны завулак (Зялёная), Васільеўская (Чыгуначная, Рабочая), Глінная (Бярозавая), Аўгустоўская (Арэхавая), Задворская (Прамысловы завулак), Камерцыйная (Вішнёвая, № 1–7, Вішнёвы завулак, участак дарогі ад вул. Я. Купалы № 112/1 да перакрыжавання з магістраллю М 1), 2-гі Камерцыйны завулак (Ціхі завулак), Крыштальная (Малінавая), Лірычная (Рабінавая), Лірычны завулак (Рабінавы завулак), Машэнскага (Вішнёвая № 8, 9–94), Навасёлкаўская (Вясёлая), Навасёлаў (Завадскі завулак), Новазадворская (Новая), Надзеждзінская (Каштанавая), Нарачанская (Вінаградная), Паркавая (Акружная № 9–22), Петрапаўлаўская (Сонечная), Піонавая (Лугавая), Пуцэйская (Будаўнікоў, Маладзёжная), Старозадворская (Вольная).

**ЗАДВОРЦЫ СТАРЫЕ** (*Zadworze, Задворцы, Zadworce Stare*). В начале XIX в. – деревня в Косичской волости (17 дворов). С 1921 года в гмине Косичи Брестского повета Полесского воеводства (38 дворов). После Второй мировой войны – деревня в Тришинском сельсовете. С 2007 года – в городской черте.

**ЗАДВОРЦЫ СТАРЫЯ микрараён.**

УЛИЦЫ: Аршанская (Арэхавая), Задворская (былая Азёрная і Новая), Малахітавая (былая Каштанавая), Першамайская (Маладзёжная), 1-я Першамайская (былая Мірная), 2-я Першамайская (былая Мірная), 3-я Першамайская (былая Кветкавая), 4-я Першамайская (былая Сонечная), Слуцкая (Васільковская), Старозадворская (былая Зялёная і Цэнтральная), Старозадворскі (былы Лугавы) завулак, Хаваёвая (былая Лясная), Целяханская (былая Палявая), Чаротавая (былая Паўднёвая), Энтузіастаў (былая Юбілейная і Юбілейны завулак).

## ЗАПАДНЫЙ

**ЗАПАДНЫЙ микрорайон.**

ИСТОРИЧЕСКИЕ ТОПОНИМЫ ЗАПАДНОГО МИКРОРАЙОНА:

**Гарнизонное кладбище.** Старые названия – *Военное кладбище, Smentarz wojskowy*. Основано после 1833 года как кладбище военнослужащих российского



гарнизона крепости Брест-Литовск. В 1919–1921 годах в 100 м восточнее кладбища основано новое кладбище - военнослужащих польского гарнизона крепости. В 1944 году между кладбищами стали хоронить военнослужащих брестского гарнизона. Постепенно советское кладбище поглотило первое – российское.



*Фрагменты перенесённых надгробий К. Л. Духонина и И. Д. Качалова*



*Гарнизонное кладбище (Фото 2018)*

**Зубачева улица**, старые названия – *Saperska, Nowo-Kasztanowa*, (в 1939 году была попытка переименовать в ул. *Rycerska*, затем *Węglowa*) **Каушановая**, *Saperska, Terespolska, Каушановая*, с 1962 года – **Зубачева**. Сохранились исторические здания: № 3, 17.

**Героев обороны Брестской Крепости**, старые названия – *Дорога в крепость, Каушановая аллея, Aleja Kasztanowa, Каушановая аллея, Kasztanowa, Каушановая*, с 1961 года – **Героев обороны Брестской Крепости**. Сохранились исторические объекты: № 21, 23, 26, 27, 27/1, 27/2, 28, 44, 46, гарнизонное кладбище.

СОВРЕМЕННЫЕ ТОПОНИМЫ ЗАПАДНОГО МИКРОРАЙОНА: Старая крэпасць (жылы комплекс), 1-шы Заходні тупік, 2-гі Заходні тупік, царква Перасвета і Аслябі.

## КАМЕНИЦА

**КАМЕНИЦА ЖЫРОВЕЦКАЯ** (см. Красный двор).

## КАТИН БОР

**КАТИН БОР**. Бывшие деревня и имение (эволюция топонима: *Katinbórg, Katinbor, Катинборъ, Каменбургъ, Katenburg, Katenbork, Каменберг, Катинбор, Katenburg*, после Второй мировой войны – **Катин Бор**). В 1819–1850 годах в имении действовала суконная мануфактура (31 рабочий). В 1833 году построен комплекс Катенбургского военного госпиталя. В 1840-х годах в Катенбурге, на берегу **реки Лесная**, располагались летние лагеря Брестского Александровского кадетского корпуса. Деревня и имение входили в состав Мотыкальской волости (58 жителей на 1905 год), позже объединились в деревню. В 1979 году деревня вошла в городскую черту Бреста.



«Планъ Катенбургскаго Военнаго Госпиталя» 1856 года

**Лесная (Лсна, Льсна, Лѣсна, Leśna)** – река на севере Бреста, правый приток Западного Буга. Длина – 85 км, площадь бассейна – 2650 км<sup>2</sup>, среднегодовой расход воды в устье – 13 м<sup>3</sup>/с. Река образуется слиянием рек Левая Лесная и Правая Лесная, протекает по Прибужской равнине и Брестскому Полесью. Долина реки – 2–4 км, покрыта смешанными лесами, болотистая, пойма – 200–600 м (местами до 1 км). Основные притоки – Градовка (13 км), Кривуля (13 км), также Лесная принимает сток мелиорационных каналов.

**Гранитный крест** на могиле «...скончавшегося в Брест-Литовском госпитале 11-го января 1845 года на 48 году от рождения рядового Телепнева. Крест этот сооружен согласно завещания покойника старанием протоиерея госпитальной церкви игумена Филиппа Андриевского. Цена ему 50 рублей серебром». А на обратной стороне – эпитафия: «Здесь покоится прах рядового Телепнева. Добрый воин, за благотворительность твою госпитальная церковь не престанет ходатайствовать у престола Всевышнего об отпущении грехов твоих, а ты спи пока мирным и безмятежным сном до того вечного дня, когда грозная труба архангела воззовет тебя из пыльного гроба сего в рай жизни с красотою неземною».



Гранитный крест (Фото 2015)

УЛИЦЫ: Валгаградская.

## КИРПИЧНЫЙ ЗАВОД

**КИРПИЧНЫЙ ЗАВОД** – бывший кирпичный завод (16 рабочих) и рабочий поселок, основанный Ицком Либерманом в Гершоновичах для производства высококачественного кирпича, при строительстве крепости Брест-Литовск в 1839 году, с 1868 года – **Брест-Литовской крепости кирпичный завод** (150 рабочих), после Второй мировой войны – **поселок Кирпичного завода № 22**. В городскую черту вошел в 1958 году. Условно – территория, ограниченная улицами Ковельская, Влодавская, Гершонская, в настоящее время часть микрорайона Гершоны. Заполненные водой выработанные глиняные карьеры используются для разведения рыбы и как место отдыха.

**ИСТОРИЧЕСКАЯ УЛИЦА КИРПИЧНОГО ЗАВОДА** – **Кирпичная** – бывшая безымянная главная улица поселка.



*Кирпичный завод № 22 (Фото 1950-е)*

## КОБРИНСКОЕ

**Предмѣстье КОБРИНСКОЕ.** В начале XIX в. топоним относился к частной застройке на востоке Кобринского форштадта, населенные пункты: *Березовка, фольваркъ Тришинь.*

## КОВАЛЁВО

**«КОВАЛЁВСКИЕ ХУТОРА»** бывшие: *фольваркъ Рогачевъ (Fw. Kowalewo-Ostrowo); фольваркъ Островъ (Фольваркъ Ковалево, Fw. Lidymo-Ostrowo); Господский дворъ Гродискъ (Господский двор Ковалево, Fw. Puhaszewo).* Известны с начала XIX в. В конце XX в. вошли в состав мікрараёна *Пугачова.*

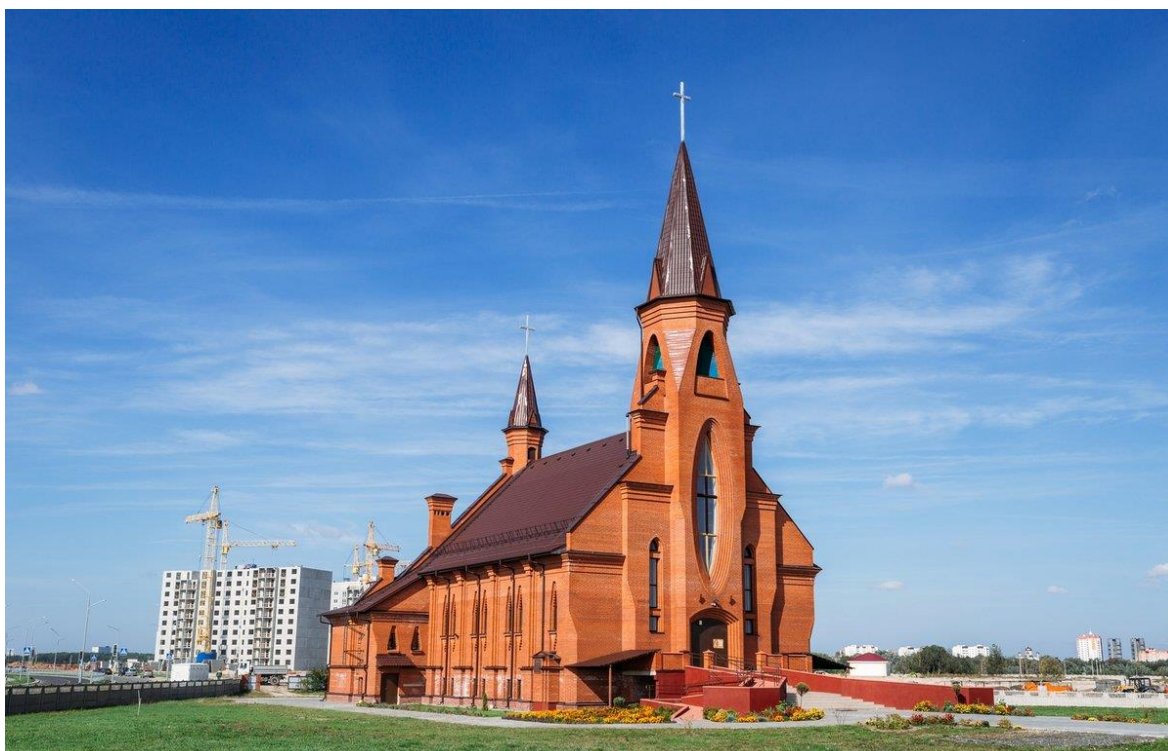


*Форт литеры «Е» (Фото 1913)*

#### ИСТОРИЧЕСКАЯ ТОПОНИМИЯ КОВАЛЁВСКИХ ХУТОРОВ:

**Форт литеры «Е» (Fort Kowalewo).** Запроектирован и построен капитаном К. К. Сарандинаки в 1912–1914 годах. Относился к Волынскому инженерному отделу Брест-Литовской крепости. Форт строился как долговременный. Находится примерно в пяти километрах на восток от Брестской крепости, около бывшего фольварка Пугачево. Форт представлял собой пятиугольник со скошенными фасадами, был окружен водным рвом и с горжи защищен палисадом и проволочными заграждениями. В южной оконечности находился небольшой опорный пункт, соединенный с фортом при помощи рва и вала. Взорван при отступлении российских войск в 1915 году. Сохранился участок обводного канала, в горжевой части разделенный на несколько небольших водоемов.

**КАВАЛЁВА мікрараён.** На сучасных мапах горада межы Кавалева азначаны гістарычна некарэктна. У рэчаіснасці ахоплівае былыя тэрыторыі вёскі Пугачова.



*Ковалево микрорайон. Костёл Святого Иосифа. Арх. А. Андреюк*

#### ИСТОРИЧЕСКАЯ ТОПОНИМИЯ КОВАЛЁВО:

**Грушевая** (бывшая *Луговая*), **Лозовая** (бывшая *Школьная*), **Лозовой переулок** (бывшая *Населенная*), **Мостовая** (бывшая безымянная улица), **Суворова** (бывшая *Южная*), **Центральная** (бывшая безымянная, главная улица-дорога деревни *Пугачево*), **Чичерина** (бывшая *Магазинная*).

**Могильник при улице Луцкой** – новый громоздкий исторический городской микротопоним. Появился в августе-сентябре 2015 года, при случайном обнаружении грунтового могильника I в. до н. э. – II в. н.э. Исследован А. А. Башковым, который относит могильник к аналогичным – в Тришине (г. Брест.), Радости, Тростянице (Каменецкий р-н.), Петровичах (Жабинковский р-н), памятникам типа Сураж-Тростяница.

**УЛИЦЫ:** Валгаградская, Гвішыані аляя (ЮВМР-1), Жытняя, Кар’ерная, Луцкая, Ясенева, 28 Ліпеня.

## КОЗЛОВИЧИ

**КОЗЛОВИЧИ** (*дворъ Козловичи, Fer. Kozłowice, Козловице, Козловичи, Fw. Kozłowicze*) – бывшая помещичья усадьба. Располагалась на западе от нынешнего заказника «Барбастелла».

**КОЗЛОВИЧИ** (*Kozłowice, Козловичи, Kozłowicze*) – бывшая деревня, с 2007 года – в границах города. В 1820 году – деревня в Косичской волости (28 мужчин, 31 женщина). Согласно ревизии 1858 года в деревне проживало 263 души, собственность П. Ягмина. В 1876 году – 113 дворов, 665 жителей. С 1921 года в Мотыкальской гмине (76 дворов, 339 жителей). В 1944–1954 годах – центр сельсовета. В 2000-х годах – в Клейниковском сельсовете – 120 хозяйств, 278 жителей (2005).

**ИСТОРИЧЕСКАЯ ТОПОНИМИЯ КОЗЛОВИЧЕЙ:**

*Озерцовая улица* с участком улицы *Приграничная* (ранее) – безымянная главная улица деревни.

*Дорога между фортами № I и лит. «А»* – часть улиц Дозорная, Приозерная, Приграничная.

*Дорога между фортом № I и батареей № I* – Приграничная.

*Дорога между фортом литеры «А» и батареей № I* – Рощинская.

*Дорога к форту № I – Писателя Смирнова* – часть улицы Приграничная.

*Дорога между фортами № I и № VII* – Подляская.

*Дорога к форту № VIII* – часть улицы Приграничная, остатки стратегической *дороги между фортами № I и № VIII*.

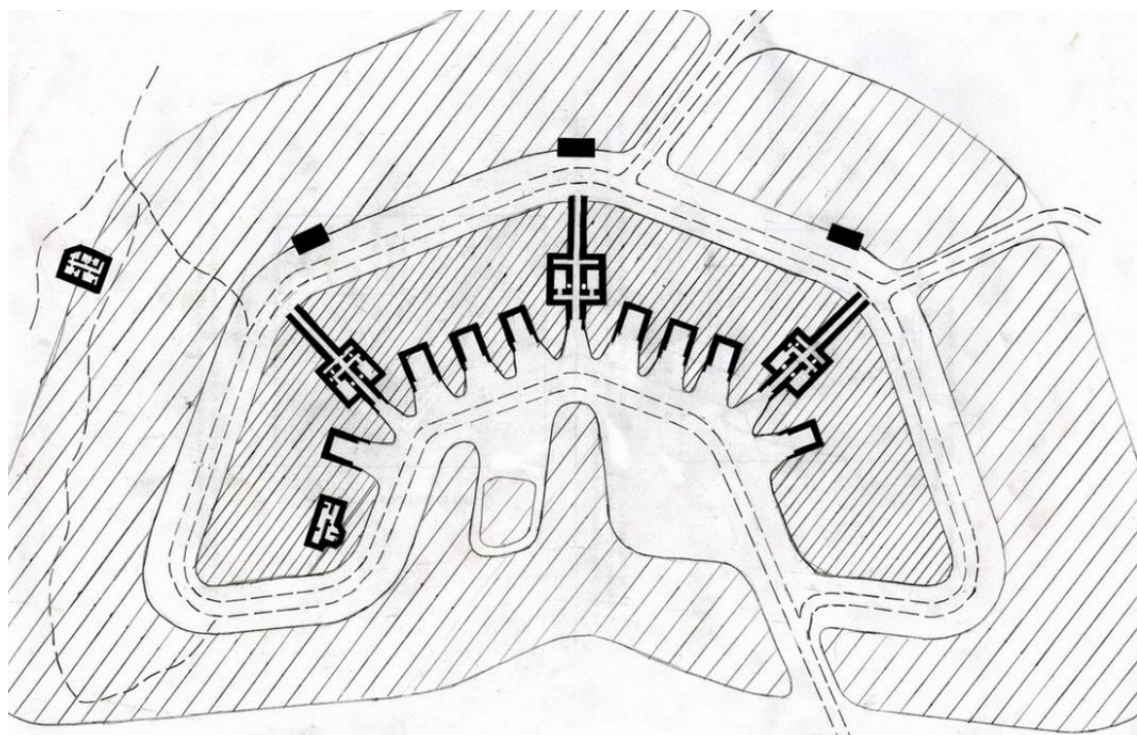
*Кладбище «Козловичи»* – деревенское кладбище, известно с XIX в. Есть гипотеза, что кладбище возникло как эпидемическое в XVII–XVIII вв., в настоящее время действующее (только для местных жителей).



*Кладбище «Козловичи» (Фото 2018)*

**Форт № I.** Форт I, построенный в 1878–1880 годах, расположен северо-восточнее деревни Козловичи. Принадлежал к Кобринскому инженерному отделу Брест-Литовской крепости. Рекогносцировочные работы на месте велись с 1876 года, строительные начались в 1879 году и продолжались год. Форт строился по типовому проекту «Укрепление № 2». Сразу после этого была произведена частичная модернизация форта по проекту «Казённый двухвальный». В ходе модернизации был насыпан передний ров. Пятиугольный в плане форт представляет собой большую земляную батарею, состоящую

из внешнего и внутреннего валов, разделенных сухим рвом. Внутренний вал, более высокий, предназначался для установки на нём артиллерийских орудий различного калибра. В него были встроены десять отдельных кирпичных казематов, представляющих собой большие залы со сводчатым потолком, один из них – двухэтажный. Толщину вала прорезают три потерны, наклонно спускающиеся в более низкий внешний ров. В каждой потерне устроено по два пороховых погреба. На валу были расположены два бетонных наблюдательных пункта с бронеколпаками. Форт мог вместить 250 человек и до 20-ти орудий. По плану усовершенствования укреплений Брестской крепости в 1909 году Форт I вошел во второе кольцо фортов, началась его модернизация, которая завершена не была. Рядом с фортом были построены 2 бетонных сооружения. Оба они были не достроены и подорваны. При ретираде российских войск в 1915 году форт был оставлен нетронутым.

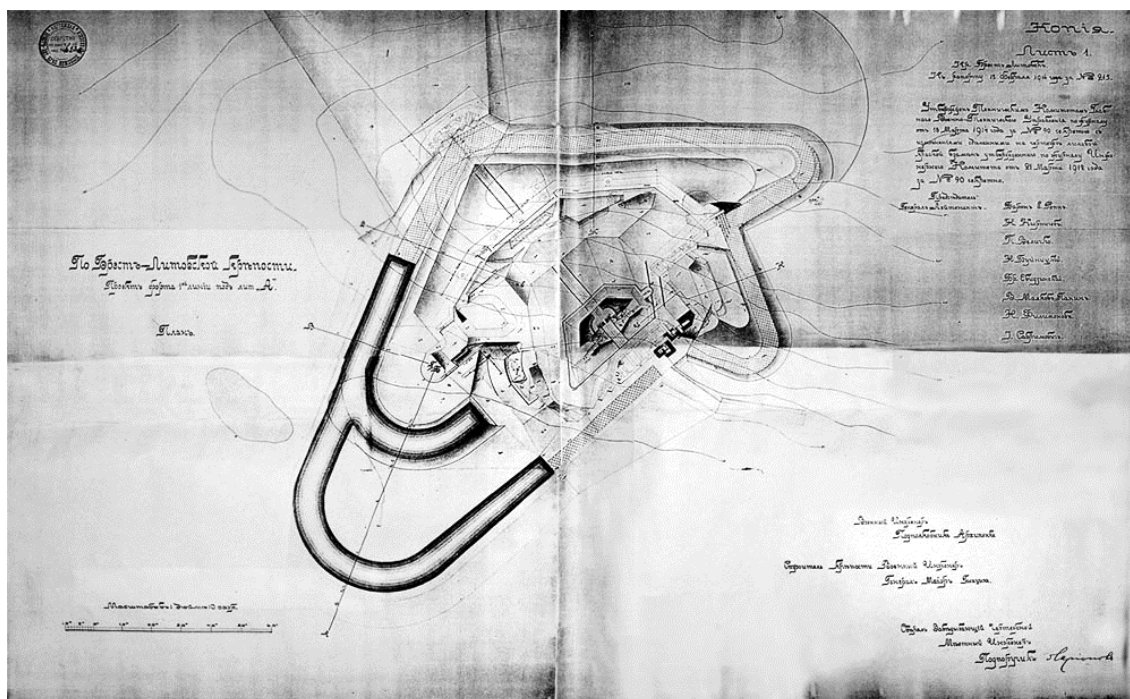


Форт № 1. Чертеж исследовательской группы «Крапіва»

В 1940–1941 годах рядом с фортом разместились три ДОТа **62-го Брестского укрепленного района – артиллерийские полукапонеры № 515** (около бетонного убежища) и **№ 529** (на внутреннем валу форта) и пулемётно-артиллерийский **ДОТ № 512**. Форт в боевых действиях не участвовал.

**Форт литеры «А» (Fort Kozłowiec, Форт А, урочище «Старые форты).** Расположен северо-западнее деревни Козловичи. Форт литеры «А» был построен в 1912–1915 годах старшим производителем работ Брест-Литовской крепости, капитаном Б. Р. Добошинским. Проект форта выполнил старший производитель работ подполковник П. П. Архипенко. Принадлежал к Кобринскому инженерному отделу Брест-Литовской крепости. Форт строился как долговременный. Занимаемая площадь составляет около 10 га. Основной массив форта – центральная потерна, казарма и полукапонир, окружены сухим рвом. В горже находился вал, соединявшийся с траверсами, между которыми находились открытые укрытия для лошадей и припасов. Въезд в форт прикрывался тремя стрелковыми полукапонирами, которые сейчас находятся в начале дороги, ведущей во внутренний двор форта, прямо около новых и строящихся коттеджей.

В 1913 году был соединён с фортами I и VIII («Б») булыжной мостовой, построенной капитаном Д. М. Карбышевым. Особенностью этого форта является наличие закрытых стрелковых позиций с горжевой части, что нигде больше в брестской фортификации не встречается. Форт относительно хорошо сохранился.



Форт литеры «А». Проект

**Батарея № 1.** Построена в 1912–1915 годах. Расположена севернее деревни Козловичи. Принадлежала к Кобринскому инженерному отделу Брест-Литовской крепости. Находится южнее фортов I и литеры «А». Состоит из нескольких небольших бетонных сооружений, которые служили убежищем для личного состава и орудий, а также пороховыми погребами. Батарея окружена обводным каналом. Потолки бетонных сооружений укреплялись металлическими рельсами. Там можно встретить рельсы 1883 года производства. Входы были закрыты бронированными дверями. При отступлении российских войск в 1915 году батарея осталась нетронутой.

**«Барбастелла».** Биологический заказник регионального значения. Создан 18.11.2014 года, для сохранения и увеличения численности уникальной, самой крупной на Беларуси зимующей популяции редких и исчезающих видов рукокрылых. Размещен в урочище «Старые форты».

**КАЗЛОВІЧЫ мікрараён.** Тэрыторыя вакол былой вёскі і фальварку Казловічы.

Улицы: Азярцовая, Азярцовы завулак, Арэхава, Бехцерава, 1-шы завулак Бехцерава, 2-гі завулак Бехцерава, 3-ці завулак Бехцерава, Бэзавая, Бярозава, Гаёвая, Дазорная, Запрудная, Застаўская, Звонкая, Клейнікаўская, Кляновая, Лаўровая, Лышчыцкая, 1-шы Лышчыцкі завулак, 2-гі Лышчыцкі завулак, 3-ці Лышчыцкі завулак, 4-ты Лышчыцкі завулак, 5-ты Лышчыцкі завулак, 6-ты Лышчыцкі завулак, Лышчыцкі праезд, Палявая, Пісьменніка Смірнова, Прыязёрная, Прыгранічная, 1-шы Прыгранічны завулак, Ружовая, Станцыйная, Цюльпанавая, Чаромхавая, Яснагорская, 1-шы Яснагорскі завулак, 2-гі Яснагорскі завулак, 3-ці Яснагорскі завулак, 4-ты Яснагорскі завулак, 5-ты Яснагорскі завулак, Паўночнае паўкальцо.



## КОТЕЛЬНЯ

**КОТЕЛЬНЯ-БОЯРСКАЯ** (*Котельня, Kotelnia Bojarska*). В начале XIX в. – деревня в Каменец-Жировичской волости. В 1870 году – 111 ревизских душ, в 1905 году – 222 жителя, в 1921 году – 35 дворов, 191 житель. С 1 июня 2007 года – в границах города.

ИСТОРИЧЕСКИЕ УЛИЦЫ КОТЕЛЬНИ-БОЯРСКОЙ:

*Полесская (Палявая + Цэнтральная)* – бывшая безымянная, главная улица-дорога деревни.

УЛИЦЫ: Кацельня-Баярская (Вінаградная), Бегавая (Пясчаная), Працы завулак (1-шы Школьны завулак), Рабочая, Студэнці завулак (2-гі Школьны завулак), Тураўская.

**КОТЕЛЬНЯ-ПОДГОРОДСКАЯ** – бывшая деревня. В конце XVIII в. – *Котельня, Kotelnia, (Котельня) хутора Котельня и Котельнянска. Kotielnja*. В начале 1905 года – 189 жителей. С 1978 года – в Московском районе города.

ИСТОРИЧЕСКИЕ УЛИЦЫ КОТЕЛЬНИ-ПОДГОРОДСКОЙ:

*Прибужская* – бывшая безымянная, главная улица деревни.

## КРАСНЫЙ ДВОР

**КРАСНЫЙ ДВОР** (*G. Dw. Kamienica-Żuraweckaja (Krasnyj dwor), Господский дворъ, Каменица Журавецкая, Красный дворъ, Fw. Czerwony Dwór*) – бывшая помещичья усадьба (территория участка по ул. Октябрьской революции, № 106в), в межвоенный период – три хутора. После Второй мировой войны военный городок.

**КРАСНЫЙ ДВОР** (*Czerwony Dwór*) – лесной массив, расположенный южнее одноименной усадьбы. Название произошло от кирпичного щебня, которым посыпали дорогу к кирпичному заводу. В межвоенный период здесь размещались два хутора, после войны – военный городок. В настоящее время – зона отдыха.



*Красный двор. Карьер (Фото 2018)*

## КРУШИНА

**КРУШИНА** – бывшее поселение *Kruszyna*, возникшее после Первой мировой войны недалеко от разрушенного в 1915 году российского **Форта литеры «М»**. С 1940 года – в составе Тришинского сельсовета. В 1968 году вошла в черту города.

#### ИСТОРИЧЕСКИЕ ТОПОНИМЫ КРУШИНЫ:

**Крушинская улица** – исторический участок бывшей старой торговой и почтовой дороги через земли восточных славян в Польшу и Западную Европу. Первое упоминание относится к XVI веку как «*дорога которая идет зъ Берестя до Кобрыня*». Старое название – *Московский трактъ*.

**Форт литеры «М»**. Построен в 1914–1915 годах. Принадлежал к Кобринскому инженерному отделу Брест-Литовской крепости. К началу Первой мировой войны там были только начаты земляные работы. В связи с этим форт было решено достраивать как полу-долговременный. Находился на юге бывшей деревни Крушина, ныне ставшей районом города. Форт литеры «М» в плане представлял довольно мощное сооружение, но к середине 1915 года имел всего 2 небольших бетонных убежища. Он не был достроен и представлял собой полу-долговременное полевое укрепление. В 1915 году был полностью уничтожен отступающими российскими войсками.

**Folw. Kurowskij (фольварк Куровский, Господский дворъ Пугачева, G.Dw. Pu-gaczewa, Fw. Pianowiec)** – помещичья усадьба Куровских. В 1888 году в непосредственной близости построен *Крепостной форт № V*. После Второй мировой войны топоним не упоминается.

**Kurhany Höhe** – урочище обозначенное только на немецкой военной карте времен Первой мировой войны. Урочище занимало территорию между Речицким кладбищем и военным кладбищем на Лысой Горе, включая территорию будущего аэродрома и Лысой горы. Возможно, это первый прототип топонима Лысая Гора.



*Оборонительная казарма «А-Б»*

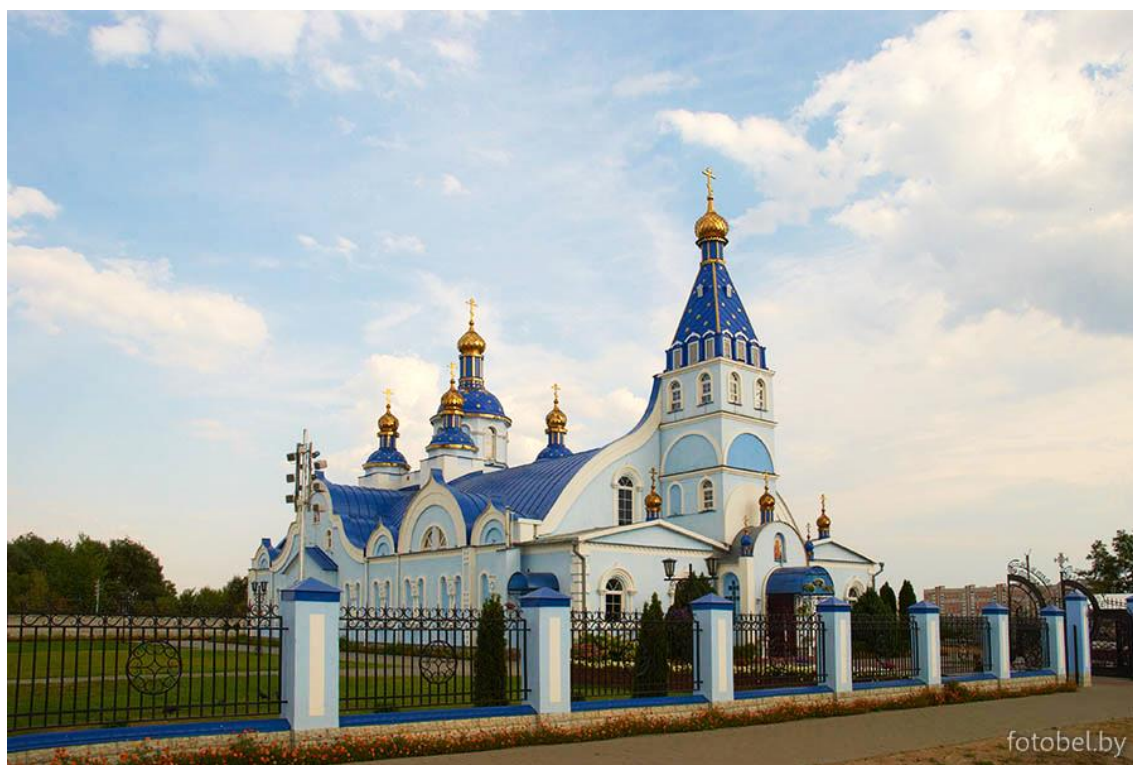
**Оборонительная казарма «А-Б»**. Построена в 1912–1914 годах. Принадлежала к Кобринскому инженерному отделу Брест-Литовской крепости. Находится на расстоянии трех километров к северу от Брестской крепости, недалеко от деревни Козловичи и автодороги «Брест-Клейники». С восточной стороны казармы расположен броневой наблюдательный пункт. Казарма достроена не была. Представляет собой бетонное сооружение, состоящие из трёх частей: горжевой (боевой) части, фронтальной (выход из казармы) и

потерны между ними. Горжа — прямоугольная постройка, рассчитанная на гарнизон в 2–4 роты, защищённая шестиметровой земляной обсыпкой. Разделён на залы с окнами-амбразурами для орудий. Всего 5 зал, в центральной зале находится капонир с оружейными бойницами. Из тыльной части этой залы выходит бетонная потеряна, ведущая во фронтальную часть. Фронт представляет собой коленчатый сквозник. Все сооружение было защищено бруствером и маскировочными сетками. На валу располагался бронеколпак дальномера и стояли тяжёлые орудия. Вокруг казармы устраивались открытые позиции для полевой артиллерии. В 1915 году взорвана. В 1940–1941 годах на западном склоне насыпи казармы был построен пулемётный ДОТ № 553а. Позже и он был взорван. Казарма была местом массовых расстрелов местных жителей в период немецкой оккупации 1941–1944 годов. В послевоенное время в казарме уничтожали обнаруженные в окрестностях города боеприпасы, вследствие чего внутренностям сооружения были причинены значительные повреждения.

## ЛАГУНА рынок

### ЛАГУНА рынок.

УЛИЦЫ: Валгаградская, Кастрычніцкай Рэвалюцыі, Луцкая, Суворова.



*Лагуна. Церковь Тихвинской Богородицы. Реконструкция арх. Н. Власюк (Фото 2017)*

## ЛЫСАЯ ГОРА

**ЛЫСАЯ ГОРА (Łysa Góra)** – в 1920-х годах урочище на Граевском предместье по дороге на Дубровку и форт № VIII. На окраине урочища находились: кладбище солдат Первой мировой войны, польских летчиков и кладбище № 2 специального госпиталя

№ 5849. Лысая гора начала застраиваться в 1920-е годы в связи со строительством аэродрома. В межвоенный период в народе именовалась *Гыцлювня*<sup>276</sup>.

После Второй мировой войны автоматически как деревня (2 двора) вошла в состав Речицкого сельсовета Брестского района. С 1958 года – в черте города, с 1978 года – в Ленинском районе. Интенсивно стала застраиваться вдоль дороги на форт № VIII, на месте лагеря военнопленных № 5849, в начале 1960-х годов. В начале XXI века значительно разрослась за счет застройки территории старого аэродрома. На немецкой военной карте времен Первой мировой войны эта местность обозначена как **Kurhany Höhe** (высокие курганы). Других названий урочища и населенного пункта не зафиксировано.



В. Губенко «Гыцель»

#### ИСТОРИЧЕСКИЕ УЛИЦЫ ЛЫСОЙ ГОРЫ:

**Белорусская улица.** Старые названия – *Дорога на форт № VIII + Дорога между фортами № I и VIII, Szosa do Fortu VIII + Szosa między Fortem I i VIII, Дорога на форт № VIII + Дорога между фортами № I и VIII, Szosa do Fortu VIII + Szosa między Fortem I i VIII, Дорога на форт № VIII + дорога между фортами №№ I и VIII, Белорусская + запасное шоссе, Белорусская.*

**Лейтенанта Рябцева улица.** Старые названия – *Белостокский трактъ, Szosa do Czernawczys, szosa Kamieniecka, Каменецкое шоссе, Szosa Kamieniecka, Каменецкое шоссе, Лейтенанта Рябцева.*

**УЛИЦЫ:** Агародная, Беларуская 1-я, Беларуская 2-я, Беларускі завулак, Белавежская, Камянецкая, Камянецкі завулак, Лысая Гара, Прахадная, Прахадная 1-я, Прахадная 2-я, Пушчанская, Славянская.

<sup>276</sup> От укр. «гичель» (польск. *hucel*; нем. *Hitzel*) — лицо, занимающееся в городах отловом бездомных животных: кошек, собак. В обиходе слово «гичель» обычно употребляется как бранное, поскольку профессия считается достаточно непопулярной в народе. Таким же эпитетом люди награждают тех, кто отлавливает и убивает животных. Губенко, В. Гичель. «Брестский курьер» 24.10.2015.

**АЭРОДРОМ (СТАРЫЙ АЭРОПОРТ).** Старые названия – *Lotnisko, Аэродром, Lotnisko, Аэродром, Старый аэропорт* территория польского, а затем советского аэродрома (1920-е – 1991) на бывшем Граевском предместье, застроенная в нач. XXI века частными домами. Слился с Лысой Горой.

УЛИЦЫ: Аэродромная, Беларуская 1-я, Высокаўская, Пушчанская, Старасельская, Ураджайная, Юбілейная.

## ВЫЧУЛКІ

**ВЫЧУЛКІ–ЯМНА (МЕДГАРАДОК) – мікрараён абласной бальніцы.**

УЛИЦЫ: Бераставая, Касцюшкі, Кедровая, 1-я Кедровая, 2-я Кедровая, 3-я Кедровая, 4-я Кедровая, 5-я Кедровая, Медыцынская, Напалеона Орды, Нямцэвіча, Платанавая, Сталічная, Філатава, Філатава завулак, Шафранавая, Ядлаўцовая.

## МИТЬКИ

**МИТЬКИ (*Mitki, Mutki, Flw. Mitki*)** – бывшая деревня и фольварк *Мишки (Mutki)* в Гершонском сельсовете – 135 хозяйств, 436 жителей (2005). Первое упоминание *Mitki* в XVIII в. Согласно ревизии 1858 года – 72 души, собственность помещика Куровского. Согласно переписи 1897 года – 15 дворов, 96 жителей, в Каменец-Жыровицкой волости. В 1905 году – 116 жителей. В 1921 году – 18 дворов, 96 жителей, в фольварке Митки – 1 двор, 16 жителей. В 1940 году – 37 дворов, 198 жителей. В 1997 году – 107 хозяйств, 270 жителей. С 2007 года – в границах города.

**Кладбище «Митьки»** – деревенское кладбище, известно с XIX в., действующее (только для местных жителей).

**Форт литеры «З».** Форт литеры «З» построен в 1913–1915 годах капитаном В. К. Манохиным. Прикрывал железную дорогу на Киев и имел сектор обстрела от Буга до Ковельского тракта. Принадлежал к Волынскому инженерному отделу Брест-Литовской крепости. Форт строился как долговременный. Находился между деревнями Бернады, Митьки и Котельня-Боярская. Форт имел прямоугольный в плане центральный массив, включавший казарму, подземные укрытия, защищенные 6-метровым слоем грунта, и кофр (головной капонир), соединенный с казармой-потерной. Особенностью этого форта было то, что потерна проходила не по центру, а сбоку, а капонир имел артиллерийские амбразуры только с одной стороны. Форт был рассчитан на современную противотанковую артиллерию, крупнокалиберных орудий не имел. Его окружал широкий ров, перед которым находились межфортовой вал и позиции для батарей, тянувшиеся более чем на 2 км на восток остатками бывших фортовых сооружений. К 1915 году форт не был достроен. При отступлении российских войск в 1915 году взорван. В послевоенное время форт использовался как городская свалка. В 1990-х годах мусор закрыли слоем грунта.

**МИЦЬКІ мікрараён.**

УЛИЦЫ: Міцькі, Настаўніцкая, Ракітная, Слабадская, Успенская.

## МЛЫНКИ

**МЛЫНКИ (*Mlynki*)** – населенный пункт (ранее хутора) размещавшийся между Брест-Литовском и Тересполем. Известен с XVIII в., в 1830-х годов на его месте построено Тереспольское укрепление крепости Брест-Литовск.

## МОЩЁНКА

**МОЩЁНКА (*Moszczanka, Мощанка, Moszczonka*)** – бывшая деревня, известна с XVIII в., входила в состав имения Черни, владение Ягминов. Согласно ревизии 1858 года, в деревне числилась 61 душа. По переписи 1897 года – 17 дворов, 150 жителей. В составе Польши – в Косичской гмине: 13 дворов, 74 жителя (1921). 1959 год –

130 жителей, 1970 год – 93 жителя, 2005 год – 31 хозяйство, 51 житель. Вошла в черту города в 2007 году.

Улицы: Асенняя, Крайняя, Машчонка (былая Цэнтральная і ўчастак дарогі ад вул. Машчонка да перакрывавання з магістраллю М 1).

## ПАНЬКОВЬ

**ПАНЬКОВЬ** (*Ferm. Pańków*) – фольварк, располагался между Гершонами, Митьками и Пьяновцем. Прекратил существование в связи со строительством *Форта № V*.

## ПАЎНОЧНЫ

**ПАЎНОЧНЫ мікрараён** – забудаваная напачатку ХХІ ст. частка тэрыторыі вайсковага *Северного городка*, якая абмежавана вуліцамі: Брэсцкіх дывізіі, Авіяцыйным завулкам і завулкам Брэсцкіх дывізіі.

**ПАЎНОЧНЫ–1 мікрараён** – забудаваная напачатку ХХІ ст. частка тэрыторыі вайсковага *Северного городка*, якая абмежавана вуліцамі: Брэсцкіх дывізіі, Рэспубліканскай, Чырвонагвардзейскай, Авіяцыйным завулкам.

**ПАЎНОЧНЫ–2 мікрараён** – забудаваная напачатку ХХІ ст. частка тэрыторыі вайсковага *Северного городка*, якая абмежавана вуліцамі: Чырвонагвардзейскай, Шчорса.

**ПАЎНОЧНЫ–3 мікрараён** – забудаваная напачатку ХХІ ст. частка тэрыторыі вайсковага *Северного городка*, якая абмежавана завулкам Брэсцкіх дывізіі.

## ПЕЛЬЧИЦЫ

**ПЕЛЬЧИЦЫ** (*Господский дом Пельчицы, Flw. Pieltschitzu, Fw. Pelczyce*) – бывший фольварк на дороге с Котельни-Подгородской к Бугу, известный с XVIII в., нынешние усадьбы по ул. Прибужской, № 61/1 и 64.

## ПЛАНТА

**ПЛАНТА** (*Folw. Planta*) – до 1915 года фольварк в 1,5 км на восток от Бернад. После Первой мировой войны не упоминается. В настоящее время на месте фольварка лесной массив.

## ПЛОСКА

**ПЛОСКА** (*Ploszcza, Площа*) – бывшее королевское имение в Брестском повете Брестского воеводства Великого княжества Литовского. В 1698 году 36 волок земли принадлежало брестским иезуитам. С 1795 года – в составе Российской империи, в Слонимской, с 1797 года – Литовской, с 1801 года – Гродненской губернии. В 1833 году в имении 143 души. С 1846 года – собственность пани Любановской. По переписи 1897 года – 31 двор, 256 жителей, хлебозапасный магазин, в Косичской волости Брестского повета. С 1919 года – в составе Польши, в Косичской гмине Брестского повета Полесского воеводства. На 30.09.1921 г. – 45 дворов, 272 жителя. С 1939 года – в составе БССР. В 1959 году – 437 жителей, в 1970 году – 450 жителей. В 1986 году – деревня в Чернинском сельсовете. В 2005 году – в Тельминском сельсовете, 344 хозяйства, 1029 жителей. 1 июня 2007 года вошла в черту города.

ИСТОРИЧЕСКИЕ ТОПОНИМЫ ПЛОСКИ:

*Городская улица*, первое упоминание относится к XVI веку как часть *Берестейской (Брестской) дороги*, «*дорога которая идет зь Берестя до Черневь*». Старые названия *Дорога в Черни, Szosa do Czernew* (в 1939 году предполагалось назвать часть дороги от Фортчонной до форта № II – *Junacka*), *дорога в Черни, Szosa do Czernew*, с конца XX века – *Городская*.



Деревня Пlosка (Фото 1915)

**Мощёнковская улица.** Первое упоминание относится к середине XIX в. как *дорога на форт № II, Szosa do Fortu II* (в 1939 году предполагалось назвать часть дороги от Фортечной до форта № II – *Junaska*), *дорога на форт № II, Szosa do Fortu II, Мощенка*.

**Форт литеры «Г».** Форт литеры «Г» Построен в 1914–1915 годах по проекту старшего производителя работ Брест-Литовской крепости капитана Б. Р. Добошинского. Принадлежал к Кобринскому инженерному отделу Брест-Литовской крепости. Форт строился как полудолговременный. Находится примерно в пяти километрах на северо-восток от крепости Брест-Литовск, около деревни Пlosка. Форт состоял из центрального массива и капонира. Строительство велось практически в болоте, что потребовало транспортировки большого количества баласта. По этой же причине форт так и не успели достроить. В 1915 году был взорван до основания. На сегодняшний день от форта, кроме рва, практически ничего не сохранилось – руины отдельных построек, бетонные глыбы.

**Оборонительная казарма «В–Г».** Построена в 1912–1914 годах. Принадлежала к Кобринскому инженерному отделу Брест-Литовской крепости. В настоящее время – на территории коттеджного посёлка Пlosка, на пересечении улиц Вересковой и 7-й Вересковой. Казарма имела такое же устройство, что и оборонительная казарма «А–Б». При отступлении российских войск в августе 1915 года казарма была взорвана, практически не сохранилась – остались бетонные фрагменты стен.

**УЛИЦЫ:** Адраджэння, Верасовая, Верасовая 1-я, Верасовая 2-я, Верасовая 3-я, Верасовая 4-я, Верасовая 5-я, Верасовая 6-я, Верасовая 7-я, Верасовая 8-я, Верасовая 9-я, Верасовая 10-я, Вячэрні завулак, Гарадская, Гарадскі завулак, Грыбная, Запаветная, Зарнічная, Зоркавая, Зялёны 1-шы, Зялёны 2-гі, Изумрудная, Калінавая, Калінавы завулак, Калінавы завулак 1-шы, Калінавы завулак 2-гі, Калінавы завулак 3-ці, Калінавы завулак 4-ты, Калінавы завулак 5-ты, Калінавы завулак 6-ты, Калінавы завулак 7-мы, Калінавы завулак 8-мы, Калінавы завулак 9-ты, Крайняя, Купальская, Лідская, Міру завулак, Міхайлаўская, Машчонкаўская, Мікалаеўская, Пlosка, Падбусынская, Палянская, Паўлаўская, Прыветлівая, Раждественская (Калядная), Раждественскі завулак 1-шы, (Калядны завулак 1-шы), Раждественскі завулак 2-гі, (Калядны завулак 2-гі), Ранішняя,

Руж завулак, Світальная, Серафіма Сароўскага, Снежная, Троіцкая, Турыстычная, Узыходзячая, Уладзімірская, Энергетыкаў, Энергетыкаў завулак.

«ПЛОСКА» – городское кладбище. Организовано за счет расширения кладбища деревни Пlosка в 1969 году (самое старое сохранившееся захоронение датировано 1852 годом). Площадь около 54 га. В настоящее время на кладбище нашли последнее пристанище более 50 тыс. человек. С 2007 года на кладбище производятся захоронения только на забронированных участках (10 тыс.). Сохранена возможность производить подзахоронения близким родственникам.

## ПУГАЧЁВО

**ПУГАЧЁВО (Пухачова, Puhaczewo)** – бывшая деревня, известна с XVIII в., в 1905 году – в Каменец-Жировичской волости (811 жителей). С 1940 года – центр сельсовета и колхоза им. Крупской, с 1954 года – в Гершонском сельсовете. С 1979 года – в границах города.

ИСТОРИЧЕСКАЯ ТОПОНИМИЯ ПУГАЧЁВО:

*Грушевая* (бывшая *Луговая*), *Лозовая* (бывшая *Школьная*), *Лозовой переулочок* (бывшая *Населенная*), *Мостовая* (бывшая безымянная улица), *Суворова* (бывшая *Южная*), *Центральная* (бывшая безымянная, главная улица-дорога деревни *Пугачёво*), *Чичерина* (бывшая *Магазинная*).

**ПУГАЧЕВО** – (*Господский двор Пугачёва, G.Dw. Puhaczewa*) до Первой мировой войны усадьба размещалась на юго-востоке от Вульки-Подгородской.

**ПУГАЧОВА мікрараён.** На сучасных мапах горада межы вёски Пугачова азначаны гістарычна некарэктна. Ахоплівае былыя тэрыторыі былых фальваркаў *Рагачоў, Кавалёва, Панскіх двароў Кавалёва і Камяніца-Журавецкая* (на супраць Вычулак на левым беразе ракі Мухавец).

УЛИЦЫ: Абрькосавая, Васільковая, Вінаградная, Журавецкая, Журавецкі завулак, Журавінавая, Жытняя, Жытні завулак, Кастрычніцкай рэвалюцыі, Кобрынская, 1-я Крынічная, Ліпавая, Лучынскага, Надзеі, Рамонкавая, Садовая, Столінская, 1-я Сунічная, Сустрэчная, Цюльпанавая, Цяністая, Цяністы завулак, 1-шы Цяністы завулак, Шырокая, Яблыневая, Ясенева.



Пороховой погреб № 3 (Фото 2017)



**Пороховой погреб № 3** входил в число промежуточных оборонительных объектов второй линии крепости. Построен в 1901–1902 годах. Принадлежал к Волынскому инженерному отделу Брест-Литовской крепости. Находится на расстоянии трех километров восточнее Брестской крепости (ул. Луцкая, 3/1). Во время отступления российских войск в 1915 году погреб остался нетронутым. Он представляет собой одноэтажное здание прямоугольной формы с четырьмя закрытыми ставнями амбразурами. Сохранился практически без повреждений. Имеет земляную обсыпку. Сегодня в погребе находятся магазины и складские помещения рынка «Старый город».

## ПРОМЫШЛЕННЫЙ УЗЕЛ

**ПРОМЫШЛЕННЫЙ УЗЕЛ** (*Заводской район, Восточная промзона*) – формировался на востоке от Бреста (Киевки) в 1963–1972 годах. Территория условно ограничена современными улицами Московская, Пионерская, Киевская, Советской Конституции, Янки Купалы, Гродненская и железной дорогой на Москву. Промышленная зона, в основном, формировалась с южной стороны улицы Заводская, жилой микрорайон – с северной. Промышленный узел проектировал заслуженный архитектор БССР Бовт Иван Иванович. Соавторы проекта – архитекторы Л. П. Афанасьевой, Э. А. Ботян, М. Т. Буйловой, Л. А. Китаева, С. С. Корчик, Л. П. Мацкевич, Л. Я. Сагалов, Ж. С. Сахарова, Н. А-Э. Шпигельман.

## ЗАВОДСКОЙ

**ЗАВОДСКОЙ** – рабочий жилой район, сформированный в 1960-х – 1970-х на севере *Промышленного узла*.

ИСТОРИЧЕСКИЕ ТОПОНИМЫ ЗАВОДСКОГО:

*Московская улица*. Старые названия – *Московский трактъ, Szeptyckiego, Депутатская, Pinskerstrasse, Депутатская, Московская*.

**«Парк Мира»**. Заложен 8 апреля 1994 года молодёжными организациями Беларуси, Польши и Германии как символ примирения народов в дань памяти жертв Второй мировой войны.



Памятный знак «Парк Мира»

**Пионерская улица.** Старые названия – *Дорога к форту № III, Szosa do Fortu III, Kilińskiego, Tryszuńska, Harcerska, Пионерская, Randstrasse, Пионерская.*

**2-й Заводской переулоч.** Большая часть переулоча проходит по бывшей улице *Rosiańska*, с 1939 года до конца 1960-х годов чаще именуемой как *дорога на Брест-Восточный.*

**Форт № III.** Форт построен после 1878 года по типовому проекту «укрепления № 2» образца 1874 года. Представлял собой большую казематированную земляную батарею, аналогично сохранившемуся Форту «I». Не модернизировался. Летом 1915 года тут размещались подразделения 12-я и 19-я роты Брест-Литовской крепостной артиллерии. Около форта располагалась 2-я рота 642-й пешей Волынской дружины 87-й бригады Государственного ополчения. При отступлении российских войск в 1915 году форт не взрывали. Во время оккупации 1941–1944 годов форт стал местом массовых расстрелов. В 1963 году попал в промышленную застройку Брестского электромеханического завода и был разобран. Частично сохранились только три кирпичных каземата.

**Форт № X.** Построен в начале XX века, перед русско-японской войной по проекту генерала Величко. Принадлежал к Кобринскому инженерному отделу Брест-Литовской крепости. Возведен в двух километрах восточнее фортов «III» и «IX» и стал первым самостоятельным опорным пунктом, вынесенным за пределы основной оборонительной линии. После модернизации 1912–1915 годов был включён во второе кольцо фортов как **Форт «Д»**. Форт не был окончен в 1901 году и достраивался из бетона. Всё укрепление было окружено рвом с водой. К северу, по направлению к железнодорожному полотну, местность понижалась, и поэтому форт главенствовал над местностью. В 1915 году взорван при отступлении. Во время оккупации 1941–1944 гг. стал местом массовых расстрелов фашистами жителей Бреста. В послевоенное время, при застройке промышленного узла по форту прошла ул. Заводская и железнодорожная ветка. На территории **Форта № X** возведено несколько зданий. От форта сохранились только части рва и бетонные фрагменты.



Форт X–Д

**Янки Купалы улица**, старые названия – *дорога к форту № X, дорога к форту № X («Д»)*, *Szosa do Fortu X–D* (в 1939 предполагалось назвать ул. *Słoneczna*), *Заводская*, **Янки Купалы**.

УЛИЦЫ: вул. Галубая, Гродзенская (участок на поўначы), Дабралюбава, Завадская 2-я, зав. Завадскі 1-шы, Камерцыйная, Камерцыйны праезд, зав. Завадскі 3-ці, Кіеўская (восточная часть), Лунная, Партызанскі праспект (участок на поўначы), Савецкай Канстытуцыі, зав. Янкі Купалы. Садовае таварыства «Будаўнік-5» (улицы: Заходняя, Паўднёвая, Паўночная, Прыязёрная, Садовая, Сонечная, Цэнтральная).

## ПЬЯНОВЦЫ

**ПЬЯНОВЦЫ** (*фольварк Яновец, Pianowiec*) – бывший фольварк, первое упоминание относится к 1704 году. Прекратил существование в связи со строительством *Форта № V*.

## РЕЧИЦА

**РЕЧИЦА** – бывшая деревня. Первое упоминание относится к 1502 году, когда королевский писарь и наместник Скирстымонский Фёдор Янушкович обменял свой фольварок под Берестьем Речицу на землю Ушпановскую, принадлежащую церкви святого Николая в Берестье. В 1511 году Речицу купил воевода витебский Иван Сапега. Двор Речицкий – в 1566 году. В 1577 году в управлении Ермогена Непокойчицкого наместника «пана Троцкого» (Остафия Воловича). В 1589 году часть дохода с Речицы получал берестейский цирульник Г. Петерсон. В 1631 году Речицкий ключ – в Берестейской экономии старосты Льва Сапегы. В 1642 году село находилась в аренде Гирша Фенеловича. В 1696 году ключ Речицкий – в распоряжении панов Баерских. В 1735 году Речица – столица ключа, в состав которого входили: Березовец, Грицейковская волока, Малашевичи, Наумиковская Четверть, Нехолсты, Плоска, Прилуки, Сачки (Саки), урочище и село Скоки, Сычи, Черни, Чёрный Брод, Ясёны, Яцковичи. В 1759 году Речица в составе прихода берестейской Свято-Михайловской церкви. В 1761 году – державцы ключа Ян Михаил и Викторния Мыслишевские<sup>277</sup>. «*Rzeczysca. Później była własnością bar. Taube, po wojnie rosparcelowana*». Мыза **Ръчица** отмечена в 1835 году<sup>278</sup>. На карте 1863 года находилась на стыке улицы Дворникова и Виленского переулка. С 1879 года в деревне **Ръчица** действовал пивоваренный завод Ширмы (20 рабочих), который в 1900 году произвел 84 тыс. ведер пива. Такой же завод был в **имении Ръчица** (19 рабочих, владелец имения барон Таубе), выпустивший в 1881 году продукции на 18 тыс. руб. В 1930-е на месте имения вырос поселок. После войны и до 1959 года – деревня, центр сельсовета и колхоза «Пограничник». С 1968 года вошла в городскую черту<sup>279</sup>.

ИСТОРИЧЕСКИЕ УЛИЦЫ И ОБЪЕКТЫ РЕЧИЦЫ:

**Дворникова улица**. Старые названия – *Wileńska, Виленская, Wilenskastrasse, Виленская, Дворникова*.

**Речицкая улица** – бывшая безымянная главная улица деревни.

**Речицкое кладбище**. Одно из старейших кладбищ города. Самое старое надгробие относится к 1836 году. Кладбище окружено ДОТаи 62-го Брестского укрепрайона. На кладбище находится могила бойцов, принявших последний бой в ДОТах на рассвете 22 июня 1941 года. Кладбище Действующее (только для подзахоронения родственников).

<sup>277</sup> Zdański, Ksawery. Przyczynki do dziejów powiatu Brzesko-Litewskiego i ziem nim objętych. – Warszawa, 1936. – S. 101–102.

<sup>278</sup> Автор выражает благодарность А. Д. Никитчику за существенное дополнение по истории Речицы.

<sup>279</sup> Брест. Энциклопедический справочник. – Минск: «БСЭ», 1987. – С. 320.



*Речицкое кладбище (Фото 1996)*



*Речицкое кладбище. Надгробие 1836 года (Фото 1996)*

**«Родниковая струга»** – гидрологический памятник природы. Площадь 0,394 га. Здесь находится самый большой в Бресте родник и участок пойменного черноольшанника (струги).

**Писателя Смирнова улица.** Старые названия – *Дорога на Клейники, дорога к форту № I, Szosa do fortu I.*

**Пороховой погреб № 1.** Построен в 1912–1915 годах. Принадлежал к Кобринскому инженерному отделу Брест-Литовской крепости. Находится на расстоянии трех километров севернее Брестской крепости, во дворе дома № 88/1 по ул. Солнечной. В августе 1915 года взорван отступающими российскими войсками.



*Речица. Церковь Троицы Живоначальной. Арх. Т. Мороз, Н. Власюк (Фото 2017)*

**РЭЧЫЦА мікрараён.** На сучасных мапах горада межы Рэчыцы азначаны гістарычна некарэктна. Мяжой між Адамкова і Рэчыцай павінна быць вул. Дачная.

**УЛИЦЫ:** Баўманская, Галубіная, Далёкая, Далекі завулак, Дачная, Дворнікава, 1-шы Западны<sup>280</sup> завулак, 2-гі Западны завулак, 3-ці Западны завулак, 4-ты Западны завулак, Зарэчная, 1-шы Зарэчны завулак, Кароткая, Кароткі завулак, 1-шы Кароткі завулак, Кветкавая, Кветкавы завулак, 1-шы Кветкавы завулак, Ключавая, Лейтенанта Акімачкіна, Малінавая, Пархоменкі, Пархоменкі завулак, Рэчыцкая, Сонечная, Чыстая, Школьная, Школьны завулак, 1-шы Школьны завулак.

## СЕВЕРНОЕ

**«СЕВЕРНОЕ» кладбище.** Расположено в 6 км от города, около деревни Мотыкалы. Открыто в 2007 году. Площадь, которая была введена в работу около 25 га. Сектора – по типам захоронения. На этом некрополе можно производить как одиночные, так и двойные, семейные захоронения, здесь могут располагаться военные могилы, могилы священнослужителей, а также сектор, где можно производить захоронения людей, которые являлись приверженцами ислама.

## СКВЕРИКЪ

**СКВЕРИКЪ (G. Dw. Skwerik)** – помещичья усадьба при железной дороге на Киев. В настоящее время на этом месте разместилось садовое товарищество «Балагое».

<sup>280</sup> На языке оригинала.

## СКРИПЧЕНКО

**СКРИПЧЕНКО** (*Flw. Skrypchenko*). Бывший фольварк, в сер. XIX в. размещался восточнее *Катенбургга*. После Первой мировой войны на картах отсутствует.

## СОЯ

**СОЯ**<sup>281</sup> **БОЛЬШАЯ** – бывшее селение на левом берегу Мухавца. Впервые нанесено на карты в 1946 году. Жители выселены в 1975 году, в настоящее время – *урочище Соя* с водоемами *Большая Соя (Большие Сои), Средняя Соя (Средние Сои), Малая Соя (Малые Сои)*.



*Водоем Малая Соя*

## СТИМОВО

**СТИМОВО** (на белоруской мове незафіксавана) – сучаснае прадмесце горада. Добраўпарадкаваны катэджны пасёлак сядзібнага тыпу, размешчаны ў адным з перспектыўных раёнаў Брэста – Вычулкі-Ямна. Група кампаній «СТиМ» вядзе будаўніцтва прадмесця паэтапна, ў тры чаргі (першая чарга – 2014 г.), прычым кожная чарга здаецца ў эксплуатацыю толькі пры ўмове выканання ўсіх відаў работ па добраўпарадкаванні.

УЛИЦЫ: Касцюшкі, Напалеона Орды, Старажытная.

<sup>281</sup> Вероятно, от *Сойка* (также *обыкновенная сойка*; также *кареза*, лат. *Garrulus glandarius*) – широко распространенная небольшая птичка с ярким оперением и богатым голосовым репертуаром. Сойки – представители отряда воробьинообразных и семейства врановых. В Древней Руси этих птиц звали «*соя*» (название сохранилось только у западных полешуков, как и «кныга» – кнігаўка (*Vanellus vanellus*), кáня, чибис, или пигалица — небольшая птица семейства ржанковых). Вероятнее всего название было образовано от глагола «сиять» и подчеркивало их красивое, яркое оперение.



Прадмесце «Стымова», вул. Старажытная. Арх. А. Андрэюк

## ТОПОЛЁВО

**ТОПОЛОВО** (*Тополёво, Тополово*) – первая деревня поглощенная городом (Кобринским форштадтом крепости Брест-Литовск) в 1836–1842 годах. Главная улица деревни, нынешняя улица *Буденного* – от ул. *17 Сентября* до ул. *Карла Маркса*.

ИСТОРИЧЕСКИЕ УЛИЦЫ ТОПОЛЁВО:

*Будённого улица* – бывшая безымянная главная улица деревни *Тополово*. Старые названия – *Збирововская (Збериговская), Zbirogowskaja, Listowskiego, Листовского, имени Будённого, Листовского, Театральна, Theaterstrasse, Буденного*.

*17 Сентября улица* – бывшая дорога от «*дороги которая идет зь Берестя до Тришина*» к деревне *Тополово*. Старые названия – *Тополёвая, Topolowa, Topolewa, Peresa, имени Переца, Переца*.

## ТРИШИН

**ТРИШИН** (*Тришинь, Tryszyn*) – бывшая деревня *Tryszyn nad Muchawcem*<sup>282</sup>. Впервые в письменных документах Тришин («*став, млыны, земли и сеножати на реке на Мухавце*») упоминается во владении Енковичов в конце XV века. 4 октября 1496 года перешли в управление к наместнику Жижморскому и писарю ВКЛ Фёдору Янушковичу, как «*став и млыны на р. Мухавце, ... земли, сеножати тым людем его тришинцом*». На переломе XV–XVI вв. Ф. Янушкевич отписывает Тришин и Шпановичи церкви Богоматери во «Владимире-на-Мухавце»<sup>283</sup>. В 1502 году село Тришин и Ушпановичи (пять под-

<sup>282</sup> Zdański, Ksawery. Przyczynki do dziejów powiatu Brzesko-Litewskiego i ziem nim objętych. – Warszawa, 1936. – S. 112.

<sup>283</sup> Так в оригинале. АВАК. – Т. 2. – Вильна, 1867. – С. 3. Заголовок документа и текст привилегии 1508 г. во время отбора и подготовки материалов к изданию второго тома АВАК переданы некорректно. В действительности речь идёт о пожаловании Свято-Пречистенской (Успенской) церкви во Владимире Волыньском двух сёл: «*на Мухавцы именья Тришина а Шпановича*». Неверно поставленная запятая создала неведомый «Владимир-на-Мухавце», в то время как город Владимир локализован на высоком правом берегу реки Луга.

данных) принадлежат кафедре Володимирско-Берестейской. 12 апреля 1508 года Фёдор Янушкович маршалок и староста Володимирский своим тестаментом передал Тришин во владение епископа Володимирско-Берестейского Вассиана. В том же году Берестейская кафедра получает Косичи, фольварки Ранковский, Ясловский и Пашковский. В 1555 году Станислав Пекарский получает привилей на дворец Тришин. В 1564 году двор Тришинский в распоряжении владыки наречёного Ивана Борзобогатого Красенского. В XVI в. имение Тришин переходит к Станиславу Ролич-Пекарскому, согласно грамоте великого князя Жигимонта Августа, вместе с ближайшими сёлами. В 1599–1635 годах – во владении Петра Пекарского. В 1672–1762 годах Тришин – село Кобринской архимандрии. В 1718–1725 годах в письмах митрополита Леона Кишки упоминается церковь Пресвятой Богородицы и апостолов Петра и Павла. В 1743 году – имение Тришин во владении Петра Владислава Озембловского. В 1772 году контракт на добра Тришин епископ Млодовский подписал Юзефу Костюшко Сехновецкому. В XVIII веке в Тришине была резиденция епископа Владимирско-Берестейского Леона Кишки. В 1824 году село 24 двора принадлежало к фольварку, всего 52 хаты (105 человек мужчин и 113 женщин). В 1862 году добра Тришин у Антония Гутовского<sup>284</sup>. В начале XX в. Тришин – деревня, 2 имения и урочище Тришин. Входил в состав Косичской волости Брестского уезда (350 жителей). После Первой мировой войны Тришин в составе Польши. В этот период в деревне действовала ветряная мельница Юзефа Шаньковского. 21 сентября 1939 года жители Тришина поднесли хлеб-соль воинам Красной Армии. После того, как 30 октября Западная Белоруссия вошла в состав СССР – БССР, в 1940 году организован колхоз «Молодая гвардия». В том же году Тришин – центр сельсовета, в который, кроме Тришина, вошли деревни Гузни, Крушино, Березовка, Березовка первая, Березовка вторая, Вычулки. 29 января 1968 года д. Тришин вошла в границы города.



*Деревня Тришин. Открытка начала XX века*

<sup>284</sup> Автор выражает глубокую признательность А. Д. Никитчику за существенное дополнение факторики по истории Тришина XV–XVIII веков.



#### ИСТОРИЧЕСКИЕ ТОПОНИМЫ ТРИШИНА:

**Днепровско-Бугский канал** (*Kanal Królewski, Королевский канал, Kanal Dniepr-Bug*). В 1775 году при последнем короле Речи Посполитой и последнем князе ВКЛ Станиславе Антонии Августе Понятовском (родившемся в 1731 в м. Волчин под Высоко-Литовском) началось строительство Днепровско-Бугского (Королевского) канала. Первая его часть – зарегулированное русло р. Мухавец от Тришина до Кобрин (64 км), вторая – водораздельный бьеф Кобрин-Ляховичи в Дрогичинском р-не (58 км), искусственный участок Ляховичи–Дубой и реконструированный Дубой–Пинск (74 км). Строительство завершено в 1783 г. автор проекта Ф. Ф. Чаки. Официально канал открыл король РП в сентябре 1784 года в местечке Городец под Кобрином, с тех пор канал стал называться не иначе как **Королевский**. С XIX в. канал имел для Российской империи стратегическое значение, так как был единственным судоходным каналом – внутренним водным путём, соединяющим Балтийское и Чёрное моря.

**Крушинская улица** – исторический участок бывший старой торговой и почтовой дороги через земли восточных славян в Польшу и Западную Европу. Первое упоминание относится к XVI веку как «*дорога которая идет зь Берестя до Кобрыня*». Старое название – **Московский тракт**.

**Московская улица** – «новая» трассировка участка **Московского тракта**, проложенная в середине XIX в. от Тришина к Кобрину.

**Форт № III**. В 1878–1888 гг. на севере деревни Тришин построен **Форт № III**, Брест-Литовской крепости по типовому проекту «Укрепление № 2». Он напоминал сохранившийся до настоящего времени **Форт № I**. Объект представлял собой люнет – открытое с тыла долговременное оборонительное сооружение, состоявшее из фронтальных валов и боковых валов для прикрытия флангов. Во внутреннем валу встроены 10 казематов. По-видимому, был реконструирован в процессе строительства близко к типовому проекту 1879 года. Форт не пострадал от военных действий и был уничтожен при застройке промышленного узла. До настоящего времени сохранились три каземата, расположенные на территории Брестского электромеханического завода (Московская, 202).

#### ТРЫШЫН мікраён.

УЛИЦЫ: Васняцова, Верашчагіна, Вузаўская, Багданчука (былая Гузнянская), Маладзёжная, Мухавецкая, Рачная, Шлюзавая.

**ТРИШИН** (*Ferm. Tryszyn, фольварк Трышынъ, Господский Дворъ Тришин*). Помещичья усадьба. В 1868–1874 годах владелец А. П. Стороженко<sup>285</sup>.

#### ИСТОРИЧЕСКИЕ ТОПОНИМЫ ФОЛЬВАРКА ТРИШИН:

**Тришинская улица** – бывшая дорога к фольварку Тришин.

### ШПАНОВИЧИ

**ШПАНОВИЧИ** (*Szpanow, Шпановъ, Шпановичи, Szpanowiczy*) – бывшая деревня. Впервые в письменных источниках Шпановичи упоминаются 4 октября 1496 года. В этот день Великий князь Литовский Александр подписал утвердительную грамоту великокняжескому «*pisarzu Fedoru Januskowiczu*» на «*dobra*» Тришин.

<sup>285</sup> Стороженко Алексей Петрович (родился 21.11.1805 г., д. Лысогоры, Черниговской губернии, умер 6.11.1874 г., хутор Тришин Брестского уезда). Украинский писатель, музыкант, скульптор. Окончил Харьковский дворянский пансион, 1824–1850 годах находился на военной службе, 1850–1868 годы – на статской – в Киеве, Вильнюсе, Варшаве. После выхода в отставку чиновник по особым поручениям при Киевском генерал-губернаторе, Министерстве Внутренних Дел. С 1868 года жил в Брест-Литовске, предводитель дворянства и председатель съезда мировых судей Брестского повета, действительный статский советник. Похоронен на Тришинском кладбище.

### ИСТОРИЧЕСКИЕ УЛИЦЫ ШПАНОВИЧЕЙ:

**Спокойная улица** – бывшая главная улица-дорога деревни Шпановичи. Старые названия – *Spokojna, Спокойная, Spokojnastrasse, Спокойная*.

**Краснознамённая улица** – бывшая дорога на **Форт № IV**, разделившая деревню Шпановичи на две части. Старые названия – *Дорога к форту № IV, Szosa do fortu IV, Puhaczewska, Краснознамённая, Puhaczewskastrasse, Краснознамённая*.

**Тришинское кладбище**. Основано при переносе селитебной территории города на Кобринский форштадт 1 июля 1833 года, как городское православное. Однако здесь хоронили уездную элиту всех христианских конфессий. С 1939 года – коммунальное кладбище города. Закрыто для захоронений в 1969 года. В 2 августа 2016 года включено в Государственный список историко-культурных ценностей Республики Беларусь. Ведутся работы по музеефикации некрополя.



*Тришинское кладбище (Фото 1996)*

**Шевченко улица** – бывшая главная улица-дорога деревни Шпановичи. Старые названия *Szpanowicka, Шевченко, Szpanowickastrasse, Шпановичская, Шевченко*.

## ЮЖНОЕ

**ЮЖНОЕ** – садовое товарищество.

УЛИЦЫ: Весенняя, Весёлая, Бархатная, Дружбы, Дружная, Заречная, Калиновая, Малиновая, Мира, Озёрная, 1-я Озёрная, 2-я Озёрная, 3-я Озёрная, 4-я Озёрная, Ореховая, Садовая, Цветочная, Южная, 1-й Южный переулок, 2-й Южный переулок, 3-й Южный переулок, 4-й Южный переулок, 5-й Южный переулок, 6-й Южный переулок, 7-й Южный переулок, 8-й Южный переулок.

**ЮЖНОЕ-1** – садовое товарищество.

УЛИЦЫ: Брестская, Веселая, Десантная, Лазурная, Лесная, Минская, Светлая, Северная, Радужная, Тихая, Тупиковая, Урожайная, Цветочная, Центральная, Южная.

**ЮЖНЫЙ (TRAUGUTTOWO)**. Перед Второй мировой войной вблизи **Форта № IV** командованием ДОК–IX (Брестский военный округ) был создан Центр подготовки про-

тивовоздушной и противогазовой обороны Войска Польского, получивший наименование *Trauguttowo* (сегодня Южный военный городок). Военный городок застраивался многоэтажными зданиями в стилистике конструктивизма. В Южном в первые дни войны фашистами был образован самый большой в городе лагерь военнопленных, названный «Ревир» (госпиталь). Сюда привозили воинов, взятых в плен от Белостока до Дэмблина, защитников Брестской крепости, участников боев в районе Бреста.



*Историческая застройка 1930-х годов Траугуттово*

**Форт № IV.** Построен в 1883–1888 годах южнее Вульки-Подгородской. Изначально представлял собой большую казематированную земляную батарею, аналогично сохранившемуся **Форту № I**, но рвы **Форту № IV** были заполнены водой. В 1912–1915 годах модернизирован. Сегодня от форта остались частично взорванная бетонная горжевая казарма, небольшой участок центральной потерны, кирпичный каземат во внутреннем валу и участок заболотившегося рва. На территории форта формируется мини-лесопарк «Зеленая зона IV форт».



*Форт № IV*

УЛИЦЫ: Абаронцаў Айчыны, Барсукова, Бытко, Вінніка, Дружная, 1-шы Дружны завулак, 2-гі Дружны завулак, 3-ці Дружны завулак, Жукава, Жукава завулак, Пранягіна, Пуганава, Радыяльная, Сяброўская, Урублеўскага, Цімафеева, Чырвонасцяжная.

**ЮЖНЫЙ СКВЕР** (Паўднёвы сквер). Фарміруецца пры паўднёвым боку вул. Жукава.

**ЮВМР-1** (Паўднёва-Ўсходні мікрараён № 1).

УЛИЦЫ: Валгаградская, Гвішыні, Кастрычніцкай Рэвалюцыі, Луцкая, 28 Ліпеня.

**ЮЗМР-1, ЗАРЕЧНЫЙ<sup>286</sup> мікрараён** (Паўднёва-Заходні мікрараён № 1).

УЛИЦЫ: Грыбаедава, Варшаўская шаша.

**ЮЗМР-2, ЗАРЕЧНЫЙ мікрараён** (Паўднёва-Заходні мікрараён № 2).

УЛИЦЫ: Грыбаедава, Махновіча, Мытная, Сальнікава, Варшаўская шаша.

**ЮЗМР-3** (Паўднёва-Заходні мікрараён № 3).

УЛИЦЫ: Махновіча, Сальнікава, Чырвонасцяжная, Варшаўская шаша.

**ЮЗМР-4** (Паўднёва-Заходні мікрараён № 4).

УЛИЦЫ: Калесніка, Марозава, Чырвонасцяжная.

**ЮЗМР-5** (Паўднёва-Заходні мікрараён № 5).

УЛИЦЫ: Грунвальдская, Махновіча, Чырвонасцяжная.

## ЯМНО

**ЯМНО<sup>287</sup> (*Jamno*)** – деревня в городской черте, в Тельминском сельисполкоме. В начале XIX в. – деревня, центр имения на почтовом тракте Москва-Варшава. В 1849 году здесь на переправе через Мухавец действовал паром, вмещавший 40 человек. В 1861 году владелец имения – помещик Ковальский. В 1888 году в деревне 58 мужчин, 67 женщин, владелец имения – помещик Жылей. В 1890 году крестьяне Ямницкого сельскохозяйственного товарищества, в которое входили крестьяне деревень Ямно, Тэльмы, Черни, имели 320 десятин земли. Работала начальная школа. В 1941 году – 70 дворов, 220 жителей. В 1997 году – 85 дворов, 187 жителей.

ИСТОРИЧЕСКИЕ УЛИЦЫ ЯМНО:

**Заречная** – одна из старых безымянных улиц деревни.

**Луговая** – одна из старых безымянных улиц деревни.

**Центральная** – фрагмент старого почтового тракта Москва-Варшава, бывшая безымянная, главная улица деревни.

УЛИЦЫ: Вішнёвы завулак, Новая, Лазурная.

<sup>286</sup> Логичнее и исторически оправданнее было бы применить название микрорайона *Замухавечье*.

<sup>287</sup> Вероятно, от яма. Ям (тюрк. jam, тат. jam) — почтовая станция на Руси XIII–XIX веков, где содержали разгонных ямских лошадей, с местом отдыха ямщиков, постоялыми дворами и конюшнями. Ямом называли также селение, крестьяне которого отправляли на месте почтовую гоньбу и где для этого была устроена станция. В XIII–XV веках слово «ям» обозначало название ямской повинности.

## ЭПИЛОГЪ

*Полешуки отличаются от других людей.*

Луиза Арнер Бойд. 1781

*Ах, мой батюшка! Да извозчик-то на что ж? Это их дело.  
Это таки и наука-то (география) не дворянская.  
Дворянин только скажи: повези меня туда – свезут, куда изволишь.*

Фонвизин. «Недоросль». 1781

*Когда маркиз пожелает отправиться в свои поместья, неужели почтари не найдут дороги? Будьте покойны, не заблудятся. Для путешествий нет нужды в буссоли, и из Парижа в Овернь люди отлично добираются, не ведая, на какой они широте.*

Вольтер. «Жанно и Колен»

*«На Генеральной конференции ЮНЕСКО 16 ноября 1972 года было принято решение (подписанное и СССР): «не допускать искажения и переименования исторических топонимов» (Википедия. Топонимия).* Несколько раз прочел текст вышеупомянутой Конвенции, но данной цитаты не нашел. Но готов был под ней подписаться. Историческая топонимия Бреста – наше историко-культурное наследие, впрочем, как и брестская нумерация домов. Поэтому, вероятно, теоретически, хорошо бы вернуть улицам названия, которые дали им их «родители». Иными словами, **реставрировать историческую стратиграфию топонимии Бреста**. И научно, и объективно, и справедливо! То есть, в идеале, раз и навсегда закрепить за улицами названия царского, польского, советского и белорусского периодов. Как годовые кольца на дереве. Тогда было бы ясно, даже моим оппонентам, – это построили «россияне», это «поляки», это «советский народ», а это «белорусы». Почему в кавычках, а потому, что на былых просторах СССР «национальная» топонимия переключается с антропонимикой (греч. ἄνθρωπος — человек и ὄνομα — имя).

Современный восточнославянский идентификатор индивида состоит из трёх элементов: личного имени, отчества и фамилии, переключаясь с греческой антропонимикой (вероятно, заимствованной от древнеримской). При замужестве женщина, как правило, берёт фамилию мужа. Официальная ономастика склоняется к тому, что фамилии были привилегией дворянства и купечества, у большинства крестьян до середины XIX века фамилий не было. Отчества в форме **-ович, -евич/-овна, -евна** были в основном у дворян, простолюдины же имели патроним в форме **-ов/-ова** (т. н. полуотчество). Патронимы образовывались от имени или прозвища отца, а также предков по отцовской линии. Само слово *отчество* также образовано от слова *отец*. Кроме того, известны исторические примеры использования матронимов; Ленин, Валин, Любавин, Гостюхин, Гранин, Анненков, Танич, Райкин и др. Как и фамилии с **-ович, -евич** в народе считаются белорусскими, **-ов/-ова** – русскими, **-енко** – украинскими, **-ский, -цкий/-ская, -цкая** – польскими.

Но почему большинство их носителей вообще не славяне? С полешуками проще: на их «холопские» патронимические фамилии с аффиксом **-ук/-юк** инородцы не претендуют. Вторая часть их фамилии ятвяжского происхождения: **-ук, -юк** означает сын, продуктивный аффикс, ставший после ассимиляции ятвягов дреговичами частью исконно западно-полесских патронимических фамилий: Костюк (сын Константина), Павлюк (сын Петра), Янук (сын Яна) и т. д. **-укас/-юкас** (лит. **-ūkās, -yūkas**) – уменьшительный суффикс в современном литовском языке. На литовском языке Власюкас (Власюк) переводится как Влас-маленький, т. е. по-русски Власик. Аффикс **-ук, -юк** был принят кривичами (белорусами) как возрастной к церковному имени. Например Власій<sup>288</sup>: ребенок – Ёлась (Аўлась), кавалер – Ёласук (Аўласюк), женатый – Ёлацісь, пожілой – Улас (Аўлас). Владімір: Ладзік (Валодзік, Валодзька), Ладук (Уладук), Валодусь (Ладысь, Уладысь), Валадар (Уладар, Валодша, Ладша) і г. д. До 1939 года ареал фамилий на **-ук, -юк** был ограничен Западным Полесьем нынешней Беларуси, юго-востоком Польши, Волынью и Карпатами, «объединяющим украинцев Волыни (30 % фамилий) и Подолья (20–27 %) с поляками юго-восточной Польши и Белорусами Полесья (в Брестской области фамилии группы **-ук** охватывают 50 %, на большей части республики меньше 10 %, а по всей полосе они единичны или вовсе отсутствуют). Современный рубеж между зонами преобладания фамилий на **-ак** и **-ук** (орфографическое **-юк**), показанный Ю. К. Редько, еще очевидней на материалах XVIII в. Он пролегал севернее, восточнее и южнее Львова; западнее формант **-ак** преобладал над **-ук**. Дальше на восток простирается обширная зона преобладания фамилий на **-енко**, которые в Приднепровье и Левобережной Украине охватывают местами 60% жителей»<sup>289</sup>.

Таким образом, фамилия не является признаком национальности, как и историческая топонимия Бреста не может истолковываться по национальной принадлежности – это часть государственной политики. Она часть нашей истории, истории многонационального города.



Крестьяне-полешуки. Открытка XIX века

<sup>288</sup> Ластоўскі, В. Падручны расійска-крыўскі (беларускі) слоўнік. – Коўна: Друкарня А. Бака, 1924.

<sup>289</sup> Никонов, В. А. География фамилий. – Москва: Наука, 1988.



«Крестьянки Брест-Литовского уезда». Открытка XIX века

В этом отношении хотелось бы, в назидание «свядомым», привести слова «ненавистного» В. И. Ленина<sup>290</sup>, написанные в 1922 году: *«Я, кажется, сильно виноват перед рабочими России за то, что не вмешался достаточно энергично и достаточно резко в пресловутый вопрос об автономизации, официально называемый, кажется, вопросом о союзе советских социалистических республик. Летом, когда этот вопрос возникал, я был болен, а затем, осенью, я возложил чрезмерные надежды на свое выздоровление и на то, что октябрьский и декабрьский пленумы дадут мне возможность вмешаться в этот вопрос ...никуда не годится абстрактная постановка вопроса о национализме вообще. Необходимо отличать национализм нации, угнетающей и национализм нации угнетенной, национализм большой нации и национализм нации маленькой. По отношению ко второму национализму почти всегда в исторической практике мы, националы большой нации, оказываемся виноватыми в бесконечном количестве насилия, и даже больше того – незаметно для себя совершаем бесконечное количество насилий и оскорблений, – стоит только припомнить мои волжские воспоминания о том, как у нас третируют инородцев, как поляка не называют иначе, как «полячишкой», как татарина не высмеивают иначе, как «князь», украинца иначе, как «хохол», грузина и других кавказских инородцев, – как «кавказский человек». Поэтому интернационализм со стороны угнетающей или так называемой «великой» нации (хотя великой только своими насилиями, великой только так, как велик держиморда) должен состоять не только в соблюдении формального равенства наций, но и в таком неравенстве, которое возмещало бы со стороны нации угнетающей, нации большой, то неравенство, которое складывается в жизни фактически. ...Для этого нужно возместить так или иначе своим обращением или своими уступками по отношению к инородцу то недоверие, ту подозрительность, те обиды, которые в историческом прошлом нанесены ему правительством «великодержавной» нации.*

*...надо ввести строжайшие правила относительно употребления национального языка в инациональных республиках... и проверить эти правила особенно тщательно. Нет сомнения, что... у нас... будет проникать масса злоупотреблений истинно русского свойства.*

<sup>290</sup> Ленин, В. И. К вопросу об национальностях или «автономизации». ПСС. – Т. 45.

Было бы непростительным..., если бы мы ... подрывали свой авторитет среди не-го малейшей хотя бы грубостью и несправедливостью по отношению к нашим собственным инородцам... когда мы сами попадаем, хотя бы даже в мелочах, в империалистские отношения к угнетаемым народностям...»

«Известно, что обрусевшие инородцы всегда пересаливают по части истинно русского настроения». «Тут встает уже важный принципиальный вопрос: как понимать интернационализм?»

Как бы и мы не «пересолили», не скатились до «великодержавной белорусской нации» на просторах суверенной многонациональной Беларуси. Лучше всего оставить брестскую топонимию в покое. Как есть – так есть! Она уже часть нашей истории. «Можна так и трэба?»



Киркут после войны. Худ В. Н. Губенко



## I. АРХИВНЫЕ МАТЕРИАЛЫ

Национальный исторический архив Беларуси в Гродно (НИАРБ Гр.):

Фонд 1. Канцелярия гродненского губернатора.

Фонд 17. Гродненское губернское по городским делам присутствие.

Фонд 1492. Брестская городская дума.

Фонд 8. Строительное отделение Гродненского губернского правления.

Фонд 82. Брестская уездная землеустроительная комиссия.

Государственный архив Брестской области (ГАБО):

Фонд 1. Брестское воеводское управление.

Фонд 1-п. Обком КП(б)Б.

Фонд 5. Брестское городское управление (до 1933 года – магистрата).

Фонд 5. – Оп. 1. – Д. 108. – Л. 40.

Фонд 5. – Оп. 1. – Д. 6543. – Л. 60б.

Фонд 5. – Оп. 1. – Д. 2. – Л. 186.

Фонд Р-192. – Оп. 1. – Д. 25а. – Л. 111–114 + документы ГУК «Музей истории города Бреста».

Фонд 201. Брестское городское управление (1941–1944).

Фонд 201. – Оп. 1. – Д. 581. – Л. 8, 8об.

Фонд 201. – Оп. 1. – Д. 581. – Л. 9, 9об.

Фонд 201. – Оп. 1. – Д. 395. – Л. 33, 33об, 62, 63, 63об, 64, 65, 65об, 66, 66об, 67, 68, 69, 69об, 69, 109, 109об.

Фонд 201. – Оп. 1. – Д. 4531. – Л. 42.

Фонд Р-273. – Д. 269. – Л. 1-3.

Фонд 282, 815. Брестский облисполком.

Фонд 282. – Оп. 1. – Д. 8. – Л. 39, 40.

Фонд 371. Брестское поветовое бюро по восстановлению хозяйств, разрушенных в годы Первой мировой войны.

Национальный исторический архив Республики Беларусь (НИАРБ):

Фонд. – Оп. 1. – Д. 55. – Л. 40.

Фонд. – Оп. 3. – Д. 50. – Л. 122, 122а.

Фонд 11. – Оп. 1. – Д. 233. – Л. 8.

Фонд 492, . – Оп. 1. – Д. 148. – Л. 42.

Фонд 492. – Оп. 1. – Д. 207. – Л. 4.

Фонд 2466, . – Оп. 1. – Д. 1331. – Л. 1.

Белорусский государственный архив научно-технической документации (БГАНТД):

Фонд 3. – Оп. 4. – Д. 227. – Л. 1, 2.

Российский государственный исторический архив Санкт-Петербург (РГИА СПб):

Фонд 1293. – Оп. 166. – Л. 9.

## II. ОПУБЛИКОВАННЫЕ ИСТОЧНИКИ

Акты издаваемые Виленскою Археографическою Комиссією. Том III. Акты Бресткаго гродскаго суда. – Вильна, 1870.

Акты издаваемые Виленскою Археографическою Комиссією. Том IV. Акты Бресткаго гродскаго суда. – Вильна, 1870.

Акты издаваемые Виленскою Археографическою Комиссією. Том VI. Акты Брестского городского суда, акты Брестского Подкоморского суда, акты Брестской Магдербургии, акты Кобринской Магдербургии, акты Каменецкой Магдербургии. – Вильна, 1872.

Брест в 1919–1939 гг.: документы и материалы / сост. Карапузова – Брест: Альтернатива, 2009.

Брест в 1939–1941 гг.: документы и материалы / сост. Карапузова – Брест: Альтернатива, 2012.

Брест в 1941–1944 гг. Оккупация: документы и материалы / сост. Карапузова – Брест: Альтернатива, 2016.

Квитницкая, Е. Д. Монастыри Бреста XVII–XVIII вв. // Архитектурное наследство – М., 1979. – № 27.

Описание староства Берестейскаго 1566 года (Книга Переписей Литовских XV). Документы Московскаго Архива Министерства Юстиціи. – Москва, 1897. – Том I.

Статут Великаго княжества Литовскаго. – Вильна, 1588 / Репринтное издание. – Минск, 1989. – С. 45.

### III. БИБЛИОГРАФИЯ

Брест. Брэст. Brest. 1000 / сост. А. Н. Вабишевич. – Минск: Беларуская энцыклапедыя імя Петруся Броўкі, 2019.

Власюк, Н. Н. Топонимия Бреста. / Н. Н. Власюк, Л. Г. Романович; НМУ «ГАБО». Машинопись. – 2007.

Власюк, Н. Историко-архивные и библиографические изыскания. Проект детальной планировки исторического центра г. Бреста. / КНИ. ПЗ-1. БЕЛНИИПГРАДОСТРОИТЕЛЬСТВА. – 2019.

Власюк, Н. Инвентаризация застройки XIX – сер. XX вв. Проект детальной планировки исторического центра г. Бреста / КНИ. ПЗ-2. БЕЛНИИПГРАДОСТРОИТЕЛЬСТВА. – 2019.

Własiuk, Mikołaj. Zabytki sztuki sepulkralnej na cmentarzach Brześćcia. Nieswieżska akademja. Archiwum Osrodka Ochrony zabytkowego krajobrazu. Maszynopis. – Brześć-Warszawa, 1996.

Вместе с Д. М. Карбышевым (Воспоминания русского офицера В. М. Догадина) / Отечественные архивы – 2002. – № 1.

Губенко, В. Н. Брест моей памяти : 30–60-е годы XX столетия = Brest of my memory: 30-60s of the XX century: Авторские воспоминания и рисунки / Н. В. Губенко. – Брест: Полиграфика, 2019.

Жураўскі, А. І. Старадаўнія назвы гарадоў Беларусі // Навіны Беларускай акадэміі – Мінск, 1992. – № 31 (660).

Зоненбергъ, Х. Исторія города Брестъ-Литовска 1016–1907. По достовѣрнымъ источникамъ и правдоподобнымъ умозаключеніямъ. – Брестъ-Литовскъ, 1907.

Zdański, Ksawery. Przyczynki do dziejów powiatu Brzesko-Litewskiego i ziem nim objętych. – Warszawa, 1936.

Коркотадзе, А. А. Пороховой погреб № 3. Проект зон охраны. Историческая справка. Брестреставрацияпроект. – 2013.

Материалы для географіи и статистики Россіи собранные офицерами Генеральнаго штаба. Гродненская губернія. Составиль Членъ-Сотрудникъ Императорскаго Русскаго Географическаго Общества Генеральнаго штаба подполковникъ П. Бобровскій. – Санктпетербургъ, 1863. – Часть вторая.

Niemcewicz, J. U. Podróże historyczne po ziemiach Polskich. – Paryż, Petersburg, 1858.

Ogrodnik Polski – 1885. – Nr 9.

Памяць. Гіст.-дакум. хроніка Брэста. – У 2-х кн. – Минск: БЕЛТА, 1997. – Кн.1.

Памяць. Гіст.-дакум. хроніка Брэста. – У 2-х кн. – Минск: БЕЛТА, 2001. – Кн.2.

Розенблат, Е. Жизнь и судьба Брестской еврейской общины XIV–XX вв. – Брест, 1993.

Хмелевский, Я. М. Календарь-справочник гор. Бресть-Литовска на 1912 годъ. – Бресть-Литовскъ, 1911.

Шпилевский, П. М. Путешествие по Полесью и Белорусскому краю. – СПб., 1858.  
Этнаграфія беларусаў / АН БССР. – Минск, 1985.

НАУЧНОЕ ИЗДАНИЕ

*Власюк Николай Николаевич*

**ИСТОРИЧЕСКАЯ  
ТОПОНИМИЯ  
КОБРИНСКАГО ФОРШТАДТА  
КРѢПОСТИ БРЕСТЪ-ЛИТОВСКЪ  
XIX-XXI ВѢКОВЪ И  
НЫНѢШНІХЪ ГОРОДСКІХЪ ЗЕМѢЛЬ**

*съ правдоподобнымъ Прологомъ и Эпилогомъ,  
написанными по достовѣрнымъ источникамъ  
и наукообразнымъ умозаключеніямъ  
Николаемъ Власюкомъ Старшимъ,  
уроженцемъ Граевки*

Ответственный за выпуск: *Власюк Н. Н.*

Редактор: *Никитчик А. Д.*

Корректор: *Никитчик Е. В.*

Компьютерная верстка: *Колб К. С.*

---

Издательство БрГТУ.

Свидетельство о государственной регистрации издателя,  
изготовителя, распространителя

печатных изданий № 1/235 от 24.03.2014 г.

Подписано к печати 02.04.2020 г. Формат 60×84 1/8.

Бумага «Performer». Гарнитура «Times New Roman».

Усл. п. л. 20,9. Уч.-изд. л. 22,5.

Дополнительный тираж 100 экз. Заказ № 1088.

Отпечатано на ризографе Учреждения образования  
«Брестский государственный технический университет»  
224017, Брест, ул. Московская, 267.

ISBN 978-985-493-491-4



9 789854 934914